LEA HOY EL SUPLEMENTO DEPORTIVO

LA NACION

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nubosidad, disminuyendo.
TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 14,4º C a las 13.30 horas. Mínima, 9,8º C. a las 7.30 horas.
PRONOSTICO: Bancos nubosos matinales se registrarán en la costa norte, en tanto que el norte chico y región central, acusarán en general escasa nubosidad.

AÑO XLVII — SANTIAGO DE CHILE — JUEVES 23 DE MAYO DE 1963 — Precio: Eº 0,10 — N.o 16.605

CONTRA DUVALIER:

Bombas y Tiroteos en Haití

Nuevamente fueron cortadas ayer, después de los atentados, las comunicaciones con el resto de los países. El Mandatario haitiano iniciaba ayer nuevo período presidencial.

NOTA DE LA REDACCION.— El Gobierno haitiano ha impuesto rigurosa censura a los despachos de prensa. La comunicación telefónica con Puerto Príncipe se ha interrumpido. El siguiente despacho informativo se recibió vía Miami antes de que los circuitos cablegráficos y telefónicos se silenciaran. UPI. Nueva York.

PUERTO PRINCIPE, Haití, 22 (UPI).— El Presidente Francois Duvalier siguió hoy adelante con los planes para su "toma de posesión" no obstante la ola de bombas y tiroteos que se ha desatado en Puerto Príncipe.

El más reciente de la serie de brotes terroristas ocurrió a las cuatro de esta madrugada en la suburbana Petionville, donde la explosión de una bomba en un sitio no identificado siguió a breves descargas de armas de fuego.

Los terroristas antiduvalieristas dinamitaron anoche por lo menos cuatro escuelas, en cuyos edificios se alojan los milicianos y campesinos "importados" a Puerto Príncipe para participar en los actos de toma de posesión, señalados para hoy.

Duvalier persiste en seguir siendo Presidente por segundo período, basándose que en las elecciones complementarias parlamentarias de 1961 su nombre apareció en todas las papeletas, por lo cual se estima reelegido. Estados Unidos y ciertas naciones latinoamericanas consideran que su mandato constitucional terminó el día 15 de mayo último.

Tres refugiados políticos haitianos partieron hoy de aquí por vía aérea rumbo a Nueva York después de serles concedido salvoconductos por Duvalier.

Entre ellos está el Dr. Emmanuel Mompront, Decano de la Cátedra de Derecho Internacional de la Universidad de Haití, quien estaba asilado en la Embajada chilena. Mompont se vio obligado a exilarse por haberse negado a pronunciar una conferencia sobre la "constitucionalidad" del segundo mandato presidencial de Duvalier.

Duvalier trató de sacarlo del asilo político ofreciéndole un alto cargo ministerial, que el catedrático rechazó.

Los otros asilados que parten son el ex teniente del Ejército haitiano Claude Pa-

(PASA A LA PAGINA 2)

Oran por el Papa Juan XXIII



CIUDAD DEL VATICANO.— En oración y recogimiento, las 25.000 personas congregadas el día 22, en la Plaza de San Pedro, oran cuando Su Santidad el Papa Juan XXIII, aparece en uno de los balcones del Palacio Vaticano. Se ha rumoreado insistentemente que Su Santidad padece de cáncer, y que a ello se debe su última cancelación de audiencias privadas durante nueve días, que según se dice "se tomó esta determinación debido a que Su Santidad desea acogerse a un retiro espiritual durante nueve días". (RADIOFOTO UPI.)

Recaída sufrió S.S. Juan XXIII

La delicada salud del Papa obligó a suspender ayer una audiencia ofrecida a más de 25 mil fieles. La recaída es lo suficientemente seria como para alterar el rígido programa del Pontífice. "Il Papa e malato", dicen en Roma.

CIUDAD DEL VATICANO, 22 (UPI).— (Por Ray Moseley).— La delicada salud del Sumo Pontífice obligó hoy a la suspensión de una audiencia general que había prometido a 25.000 personas, para permitirle iniciar un periodo de descanso absoluto.

Fue aparentemente una recaída de su mal, lo suficientemente seria como para alterar el rígido programa del Papa, que ha cumplido ya 81 años, y también como para mantener a dos médicos italianos de guardia día y noche dentro del pequeño Estado del Vaticano.

En el mes de noviembre el Santo Padre estuvo en cama por lo que se calificó de "problema gástrico complicado con anemia". Desde entonces diversas publicaciones han dicho que Juan XXIII padece de cáncer.

Fuentes del Vaticano se han negado a confirmar o desmentir los rumores insistentes, en momentos en que la salud del Jefe de la Iglesia Católica fluctuaba constantemente y parecía estar en una constante y leve declinación.

Ahora incluso se dice que es posible que su estado de salud le impida recibir el mes próximo al Presidente de Estados Unidos, John F. Kennedy, en ocasión de la visita de éste a Italia.

Esta mañana, el Papa trató de atenuar la desilusión del público, asomándose al famoso balcón de la Plaza de San Pedro y a través de los lentes telescópicos de las cámaras de los reporteros gráficos, se le vio cansado mientras recitaba la oración que muchos repitieron de rodillas. Fue la suya una aparición de breves momentos.

Poco después en fuentes del Vaticano se dio a conocer el texto de una carta apostólica dirigida a los obispos de todo el mundo, en la cual el Papa les notifica que en breve entrará en "la soledad de un retiro espiritual, en preparación para la Pascua de Pentecostés".

Efectivamente, ya ha iniciado su retiro, lo cual significa que quedan aplazadas todas las audiencias —incluso para los funcionarios pontificios—, por lo menos durante nueve días a partir del próximo fin de semana.

En fuentes del Vaticano se dijo que el Sumo Pontífice no estaba en cama pero que se mantenía en sus habitaciones tras la aparición de cinco minutos en la ventana de San Pedro.

Dos médicos se suceden en el Vaticano. Uno de ellos es el profesor Pietro Valdoni, destacado cirujano, y el otro es Piero Mazzoni, quien estuvo de guardia anoche y volverá a las habitaciones del Papa esta tarde.

Mazzoni es quien atiende al Papa cuando el médico privado del Sumo Pontífice, profesor Antonio Gasbarrini, no está en Roma. Actualmente, el profesor está en Boloña, pero se mantiene en contacto telefónico con Mazzoni para consultas en cualquier mo-

(PASA A LA PAGINA 2)

LE REITERARON CONFIANZA

El Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, Luis Escobar Cerda, al abandonar ayer la Moneda, luego del rechazo por parte del Presidente de la República, de la renuncia que presentó a su cargo. El Ministro Escobar había decidido renunciar, a fin de dedicarse a preparar su postulación a Rector de la Universidad de Chile, pero el Jefe del Estado le pidió continuar en su cargo, sin perjuicio de la tarea aludida.

NUEVO DUEÑO DE TIERRAS



Bajo el poncho este campesino escucha con interés, las palabras del Vicepresidente de la Corporación de la Reforma Agraria, Eduardo Silva Pizarro, en la Colonia Santa Fe, de la provincia de Bío-Bío. "Estamos dispuestos a realizar esta Reforma Agraria, que dentro de los marcos democráticos, permite el acceso a la tierra a aquellos que la trabajan. Reforma que permite elevar el nivel económico, social y cultural de nuestro pueblo campesino, y posibilita un gran incremento de la producción de materias alimenticias", dijo el señor Silva Pizarro, a los nuevos dueños de tierra. La reunión se hizo frente al grupo de cien casas construidas por CORA, donde vivirán los nuevos huerteros. (Foto de E. Muñoz Armijo.)

Préstamo por 5.125.000 dólares hará el BID al Gobierno chileno

Será invertido en la construcción de nuevas plantas de agua potable y en el mejoramiento del sistema. Los documentos se firman mañana en el Ministerio de Obras Públicas.

Un préstamo por la suma de 5 millones 125 mil dólares, proporcionará el Banco Interamericano de Desarrollo para la construcción de las Plantas de Filtros "Vizcachitas" y "La Reina", y cubrir el financiamiento de un programa de mejoramiento y ampliación del sistema de agua potable.

Se informó ayer en el Ministerio de Obras Públicas que el convenio respectivo será suscrito mañana a mediodía, en el curso de una ceremonia que contará con la asistencia del titular de dicha Secretaría de Estado, Ernesto Pinto Lagarrigue, y el presidente del Banco, Felipe Herrera Lane, quien llegó anteayer a Santiago. También asistirán el Director de Obras Sanitarias, Ramón del Valle Reyes, y representantes de la Empresa de Agua Potable.

Los documentos serán firmados por el Ministro Pinto Lagarrigue, y por Felipe Herrera.

S. E. RECHAZO RENUNCIA DEL MINISTRO LUIS ESCOBAR CERDA

El Primer Mandatario desea seguir contando con su colaboración en el desempeño de esa Cartera que entraña tantos sacrificios y de tanta importancia para la marcha económica del país.

Después de una entrevista que se prolongó por más de una hora, el Presidente de la República rechazó la renuncia presentada por el Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, señor Luis Escobar Cerda.

La decisión del señor Escobar, contenida en una comunicación de dos carillas, que el Presidente devolvió cortesmente, fue entregada personalmente y se fundamenta en el hecho de que desea dirigir los trabajos de su postulación al cargo de Rector de la Universidad de Chile, que fue levantada por un centenar de catedráticos de todas las facultades.

El Presidente le expresó que "no existe incompatibilidad entre el cargo de Ministro de Estado y la postulación a la que con tantos títulos y méritos aspira", y le añadió que en este momento "No concurre al hecho ningún antecedente político ni administrativo que lo obliguen a desprenderse de la valiosa colaboración que le ha prestado durante casi dos años, y, por el contrario, como lo dejó de manifiesto en el Mensaje del 21 de Mayo, la sanidad de la economía y la realización de la política económica actual del Gobierno, fielmente interpretada por el Ministro, aconsejan su permanencia en el Gabinete."

S. E., al pedir el retiro de su renuncia invocó al patriotismo del señor Escobar para permanecer en un puesto ingrato, de mucho sacrificio y que él ha sabido sobrellevar con elevado espíritu público.

El Ministro desistió de su decisión que obedecía a un escrúpulo personal y anunció que junto con postular a la Rectoría se mantendrá en el Ministerio, accediendo a la reiterada petición del Jefe del Estado.

Escobar se excusó de formular declaraciones acerca de las posibilidades de su postulación a Rector. La característica de su candidatura es que la lucha no ha trascendido los límites de las cátedras y las aulas universitarias, por expreso deseo suyo.

Venta de lana en el Sur superó los cálculos previstos

La venta de lana del año agrícola 1962-1963 en Tierra del Fuego totalizó la suma de 57.413,60 escudos y es superior a todas las previsiones, ya que los cálculos de la Corporación de la Reforma Agraria estimaron la producción en 30 mil escudos.

La suma fue entregada por el agente de la CORA en Tierra del Fuego, Gabriel Molina, a los ejecutivos de la institución.

La cooperativa de la Corporación obtuvo un promedio de lana por animal equivalente a 6,55 kilogramos, que es el mayor alcanzado en todo el país.

RESTABLECIDAS COMUNICACIONES INTERRUMPIDAS POR EL TEMPORAL

En la mañana de ayer quedaron restablecidas las comunicaciones telefónicas y telegráficas interrumpidas a raíz del violento temporal de viento y lluvia que durante las últimas 24 horas azotó la zona central, principalmente Santiago, y sur del país.

En la capital, la comuna de Providencia fue uno de los sectores más afectados. El viento derribó árboles y postes telefónicos y del alumbrado público causando daños que no han sido evaluados. En la esquina de Carmen Silva y Luis Thayer Ojeda se cortaron los cables de alta tensión, dejando sin energía eléctrica un amplio sector.

En Vitacura esquina de ...lamar el viento arrastró un quiosco de diarios, destruyéndolo totalmente.

En la comuna de Ñuñoa, Carabineros contabilizó el derribamiento de más de 20 postes telefónicos y del alumbrado, que provocaron aislamiento y obscuridad en un gran sector.

Radiogramas llegados desde San Felipe a la Dirección General de Carabineros comunican que numerosos árboles derribados por el viento, en los caminos ...rnal, Curimón, Panquehue y San Roque, obstruyeron el tránsito de vehículos, quedando éste restablecido al sur, luego de remover los obstáculos por personal de Carabineros.

Un árbol que cayó en la plaza de San Felipe destruyó nueve focos, tres esferas y parte de la instalación eléctrica. Quedaron interrumpidas por el temporal las comunicaciones telefónicas desde San Felipe a Valparaíso, La Ligua, Putaendo y Catemu.

Carabineros de Quillota informó que debido al temporal se cortó un cable del alumbrado público en la calle Principal, frente al número 73, alcanzando al menor Héctor Amaro Zamora, de 14 años de edad, domiciliado en el fundo Las ...adas. Sufrió lesiones de gravedad, siendo internado en el Hospital Regio-

Gran mercado mayorista creará CORFO en Santiago

Desde ayer la Corporación de Fomento de la Producción tiene a su cargo la creación inmediata de un gran mercado mayorista en Santiago.

El proyecto lo realiza la CORFO a petición expresa de los Ministerios de Agricultura y Economía, que habían solicitado la creación de una sociedad que organice la instalación y operación de un gran mercado para Santiago de productos agropecuarios y de pesquería. La idea inició su materialización con un acuerdo tomado por el Consejo de la Corporación en reunión efectuada al mediodía de ayer.

Por dicho acuerdo, el Consejo de la Corporación de Fomento autoriza a su Vicepresidente Ejecutivo, Arturo Mackenna, para que lleve adelante la formación de una Sociedad anónima que cumpla los objetivos señalados y que permita la participación tanto en su capital como en su administración, siempre que ello sea posible, de las Municipalidades del Departamento de Santiago y de Asociaciones, Cooperativas y Corporaciones de Productores y de Comerciantes de Productos de origen agropecuario y pesqueros que tengan relación con las operaciones que realizará el Mercado Mayorista.

Se faculta, además, al Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de Fomento para que invierta hasta la suma de 50 mil escudos en los estudios previos de organización, financiamiento y funcionamiento de la Sociedad y del Mercado, como asimismo, la contratación de uno o más créditos externos para el financiamiento de los anteproyectos y de las construcciones que procedan.

El proyecto del Mercado Mayorista de Santiago es una ini-

(PASA A LA PAGINA 2)

EN LA MONEDA:

Agradecen transmisión por TV del Mensaje

Carta envió Director de Informaciones de la Presidencia de la República a Director-Gerente del Canal 13.

Para agradecer y felicitarlo por la transmisión por el Canal 13 de televisión de la Universidad Católica de la ceremonia de inauguración de la Legislatura Ordinaria y del mensaje del Presidente de la República, el Director de Informaciones y Radiodifusión de la Presidencia de la República, Alfonso Reyes Messa, envió la siguiente carta al Director-Gerente de dicho organismo, Eduardo Tironi:

"Distinguido Director:

Me es muy grato agradecer a usted la transmisión hecha por el Canal 13 de T. V., de la ceremonia de inauguración de la Legislatura Ordinaria del Congreso Nacional y del Mensaje de S. E. el Presidente de la República.

Junto con los agradecimientos de esta Dirección por su inestimable colaboración, acepte mis felicitaciones por la forma interesante, novedosa, y altamente periodística como fue ilustrado el Mensaje Presidencial, y le ruego hacerlas llegar al personal de ese Departamento que, según pude comprobarlo, no escatimó esfuerzos ni sacrificios en su labor.

Saluda atentamente a Ud. — (Fdo.) Alfonso Reyes M."

Estudios sobre concesión de canales de TV

Respecto a los estudios que se realizan en torno a la nueva reglamentación para la concesión en Chile de canales de televisión, conversó con el Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, el Director de Servicios Eléctricos y de Gas, Nicolás Secull. También se entrevistó con el Ministro Del Río el Director-Gerente del Canal 13 de televisión de la Universidad Católica, Eduardo Tironi, en relación a los mismos estudios.

Se despidió representante de Finlandia

El Ministro Plenipotenciario de Finlandia en Santiago, Sotni Palasto, se despidió ayer del Ministro de Relaciones Exteriores, con motivo de su regreso a Buenos Aires, donde reside habitualmente, en su calidad de Embajador de su país ante la Casa Rosada. El diplomático había viajado a Chile para asistir a la ceremonia de apertura de la Legislatura Ordinaria.

Embajador en Perú regresa mañana a Lima

Se despidió ayer del Presidente de la República y del Canciller, Carlos Martínez Sotomayor, el Embajador de Chile en Lima, Jorge Errázuriz, quien viajó a Santiago en consulta. El diplomático regresa mañana a Lima a reasumir su cargo. También conversó ayer con el Ministro del Interior en relación a la Feria del Pacífico que se realizará en Lima en octubre.

Consideran planes de asistencia técnica de la NU

Para considerar diversos programas de asistencia técnica tanto en Chile como en el continente, se entrevistó ayer con el Subsecretario Subrogante de Relaciones Exteriores uno de los Subsecretarios de las Naciones Unidas, Víctor Hoo. Participaron en la reunión, además, los representantes en Chile de la Junta de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas, Adriano García y Alejandro Echegoyen.

Proyecto de modificación de estatutos de OIT

Sobre la proyectada modificación de los estatutos de la Organización Internacional del Trabajo, trató con el Subsecretario Subrogante de Relaciones Exteriores el Director Adjunto de dicho organismo, Jeff Rens. La reforma permitiría ampliar el número de miembros del Consejo a fin de dar cabida a los representantes de los países afro-asiáticos.

Subsecretario de Gobierno se ausentará de Santiago

Durante el fin de semana estará ausente de Santiago el Subsecretario General de Gobierno, Patricio Silva. Reanudará sus funciones a comienzos de la próxima semana.

Hoy parte a Roma Embajador Pedro Lira Urquíeta

Hoy viajará a Roma el nuevo Embajador chileno ante el Vaticano, Pedro Lira Urquieta. El diplomático se despidió ayer del Presidente de la República y del Ministro de Relaciones Exteriores.

Delegado ante la OIT con S. E.

Acompañado del delegado chileno a la Conferencia de la Organización Internacional del Trabajo, Moisés Poblete Troncoso, visitó ayer al Presidente de la República el senador Isauro Torres. Posteriormente ambos se entrevistaron con el Canciller Martínez Sotomayor en relación a la actuación del señor Poblete en esa reunión que se celebrará en Ginebra.

Reunión de Comisión de Defensa de Recursos Marítimos

El Comité Chileno de la Comisión de Defensa de la Riqueza Marítima del Pacífico Sur, sesionó ayer en la Sala Bello de la Cancillería, a fin de estudiar los acuerdos con los gobiernos del Perú y Ecuador en relación a protección de la fauna marina. Se consideró en forma especial la pesca del atún. La reunión fue presidida por el Canciller Carlos Martínez Sotomayor.

Manifestación en Embajada China

En la Embajada de la República de China se efectuó anoche una brillante manifestación ofrecida por S. E. señor Dr. Tang Wu y señora Beatrice de Wu, con motivo de encontrarse de visita en esta capital el Dr. Víctor Hoo, Subsecretario General de las Naciones Unidas. Durante la manifestación, el Embajador Dr. Tang impuso la condecoración de la Orden de la Estrella Brillante al Alcalde de Valparaíso, señor Guillermo Winter, con que fue agraciado por el Gobierno de la República de China. En el acto de anoche participó también el Director de LA NACION, señor Osvaldo Sagüés Olivares, quien fue despedido antes de su viaje a Taiwán, a donde se dirigirá hoy, especialmente invitado por el Gobierno chino, para visitar ese país. A esta comida asistieron el Excmo. Subsecretario General de la NU, señor Víctor Hoo; Excmo. Embajador de los Estados Unidos, señor Charles Cole, y señora; Hon. Alcalde de Valparaíso, señor Guillermo Winter y señora; señor Director de LA NACION, don Osvaldo Sagüés O.; Director Político Subrogante de la Cancillería, señor Fausto Soto y señora; Jefe de Organismos Internacionales de la Cancillería, señor Gastón Wilson y señorita Sonia Wilson; señor Luis Pubill, señora e hija; señor Walter D. Pett y señora, y el Primer Secretario de esa Embajada, señor Thomas T. K. Kao y señora. EN EL GRABADO, aparecen, entre otras personas, el Dr. Víctor Hoo, Subsecretario de la NU; el Embajador chino, Dr. Tang Wu; señora Beatrice de Wu; el Director de LA NACION, Osvaldo Sagüés Olivares, quien se dirige hoy a la República China, y otras personalidades.

Hernán Santa Cruz se dirigió anoche a Estados Unidos

Hernán Santa Cruz, director regional adjunto de la FAO para América Latina, viajó anoche a Washington para asistir a las reuniones del Comité Interamericano de Desarrollo Agrícola.

Posteriormente, participará en las labores del Congreso Mundial de la Alimentación. Permanecerá alejado de Chile aproximadamente un mes y en ese lapso se pondrá en contacto con dirigentes afines de varios países del continente.

Felipe Herrera se entrevistó con el Presidente Alessandri

Mañana ofrecerá una conferencia de prensa.

Felipe Herrera, Presidente del Banco Interamericano de Desarrollo llegó ayer a las 13.30 horas, procedente de Montevideo, luego de realizar una visita de cuatro días a la República del Uruguay, especialmente invitado por el Gobierno de ese país.

Le dieron la bienvenida en Los Cerrillos el gerente de la CORFO, Humberto Díaz, el gerente de ENAP, Fernando Salas, el Director de Extensión Cultural de la Universidad de Chile, Francisco Galdames y otras personas representativas de entidades relacionadas con el BID, y familiares.

Felipe Herrera inició el programa de actividades oficiales con una visita al Presidente de la República. Una hora más tarde se entrevistó con el Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez Sotomayor.

El Presidente del BID viajará hoy a Concón, atendiendo a una invitación especial de la ENAP, con cuyos dirigentes se entrevistará. Mañana viernes asistirá a una reunión del COPERE, en cuyo transcurso examinará, con los Ministros del sector económico, el programa presente y futuro de cooperación financiera del BID con los organismos públicos de Chile. En la tarde del mismo día se entrevistará con las autoridades de la Universidad Técnica del Estado y a las 18.30 ofrecerá una conferencia de prensa en el Hotel Carrera. El sábado y domingo, los dedicará el Presidente del BID a visitar Viña del Mar y Valparaíso, invitado por las autoridades de esas ciudades.

DESTINARON AYER NUEVOS FONDOS PARA FINANCIAR OBRAS PUBLICAS

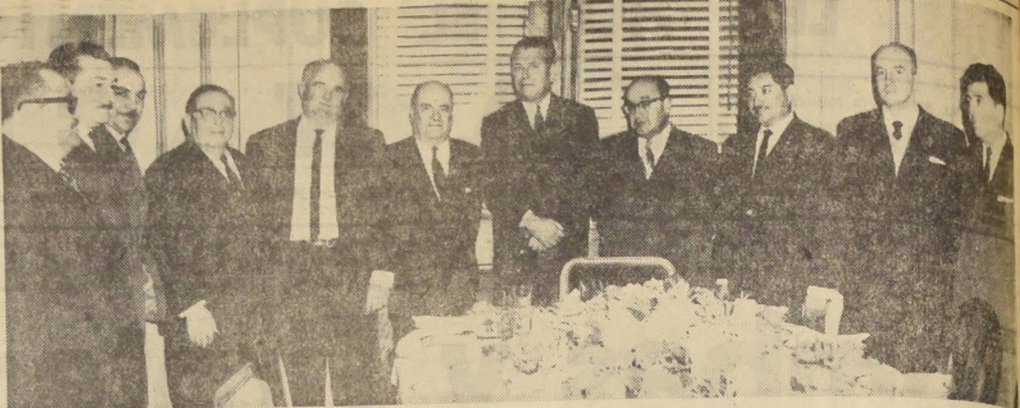
Son, en total, 2.909.550,28 escudos, y 81 mil 181 dólares. Se construirán tres importantes obras y se importarán equipos.

El Ministerio de Obras Públicas anunció ayer que se ha resuelto invertir la suma de 2.909.550,28 escudos y 81.181 dólares, en la construcción de tres nuevas e importantes obras y en la adquisición de equipos y maquinarias para el habilitamiento de caminos. El Subsecretario de esa Cartera, Guillermo Ríos Mackenna, manifestó que en la mañana se enviaron a la Contraloría General de la República cuatro decretos que disponen la ejecución de las obras mencionadas y la importación de los equipos.

DE QUE SE TRATA

Los trabajos que se realizarán con dichos fondos, son los siguientes: pavimentación del camino Los Angeles-Antuco, en la provincia de Bío-Bío y la construcción de 31 kilómetros del camino de Lautaro a San Patricio, en Cautín, por valor de Eº 1.383.557,40. El plazo para terminar es de 300 días la primera obra y 600 para la segunda; construcción del puente Río Bueno y accesos, en el sector de San Pablo a Río Bueno, en la provincia de Valdivia, con un costo de Eº 1.830.982,41 y con un plazo de 12 meses para terminarla; obras de agua potable en Osorno, en la Planta Ovejería, alcantarillado de Osorno, desagüe del colector Antahuer y agua potable de Frutillar, con un costo de Eº 185.003,42, y con un plazo de ejecución de 14 meses.

Despedida al Presidente de Consejo de LA NACION



LOS MIEMBROS DEL CONSEJO DE LA EMPRESA LA NACION y el personal directivo de este diario ofrecieron una manifestación al Presidente del Consejo, Fernando Claro Salas, con motivo de su próximo viaje a Buenos Aires. Don Fernando Claro Salas se dirigirá en breve a la capital argentina con el objeto de asumir el cargo de Embajador del Gobierno de Chile ante la Casa Rosada, en reemplazo de don Sergio Gutiérrez Olivos, actual Embajador en Washington. La manifestación se efectuó al mediodía de ayer en el Club de la Unión y fue ofrecida por el Consejero Eiler Herud. EN EL GRABADO, aparecen de izquierda a derecha, Orlando Araya, Jefe de Talleres de Obras; Rubén Alzola, Director del "Diario Oficial"; Renato Gazmuri, abogado de la Empresa; Osvaldo Sagüés Olivares, Director de LA NACION; José Ramsay, Consejero; Fernando Claro Salas, Presidente del Consejo; Eiler Herud, Consejero; Antonio Ferreira, Gerente; Juan Carvajal, Inspector General; Luis Andr... Contador; y Luis Olivares, Jefe de Propaganda.

PROTECCION EFECTIVA:

236 LOTES DE TIERRA ENTREGA EL GOBIERNO A INDUSTRIAS DE ARICA

Ha habido que ampliar dos veces el Plano de la Zona Industrial para incluir a toda la pequeña industria, hoy dispersa en la ciudad.

Doscientos treinta y seis lotes fiscales ha entregado hasta el momento el Ministerio de Tierras y Colonización, según informó ayer el titular de la cartera, Paulino Varas Alfonso, para la grande, la mediana y la pequeña industria, en el departamento de Arica.

El primer grupo comprendió 111 lotes en la zona industrial de la ciudad de Arica, y fue otorgado por decretos de comienzos de la actual Administración, entre otros, el número 506, del año 1960.

Los lotes entregados en esas oportunidades sirvieron para instalar industrias tan positivas en el destino industrial de la provincia como armaduría de automóviles y fábricas textiles, de juguetes, de productos químicos, de balatas, de baterías, de bicicletas y motonetas, de receptores de radio, etc.

AMPLIACION

Posteriormente, el Ministerio se vio obligado a ampliar el Plano de la Zona Industrial de Arica, incorporando dos grupos: uno de 52 lotes y otro de 73.

El grupo de 52 lotes está destinado a la grande y a la mediana industrias y cada lote es de 4 mil 450 metros cuadrados.

El segundo grupo tiene 73 lotes para la pequeña industria. Cada uno es de mil 890 metros cuadrados y aspira a concentrar en la misma Zona Industrial una gran cantidad de industrias pequeñas que funcionaban diseminadas a través de toda la ciudad, con visible pérdida de tiempo y de recursos.

Estos dos últimos grupos, según lo manifestó el Ministro Varas Alfonso, permitirán dar un auge extraordinario a numerosas industrias caseras, así como también a establecimientos de panadería, lavandería y barracas, fábricas de pinturas, de escobas, relojes y artefactos eléctricos, talleres de implementos de pesca y bodegas de abarrotes.

La ampliación del Plano está siendo aprobada en estos momentos por la Municipalidad de Arica. Luego, se solicitará la aprobación del Ministerio de Tierras y Colonización para que se pueda proceder a la redacción del respectivo decreto.

Recurso de queja contra la Comisión Mixta de Sueldos

Presentación la hizo el Colegio de Periodistas ante la Corte Suprema de Justicia.

A la secretaría de la Corte Suprema ingresó ayer, un recurso de queja presentado por el Colegio Nacional de Periodistas, en contra de la Comisión Central Mixta de Sueldos por la forma en que actuó para fijar los sueldos mínimos de los periodistas colegiados para el año 1963.

El recurso lo presentó el vicepresidente del Colegio de Periodistas, Enrique Swett, por encontrarse enfermo el presidente, René Silva Espejo. Actúa como abogado patrocinante, Ernesto Yavar Montecinos.

En el recurso se deja establecido que la mencionada Comisión incurrió en "faltas o abusos" al confirmar con declaración la sentencia de la Comisión Provincial Mixta de Santiago, y señalar que los sueldos mínimos para los periodistas colegiados —que tienen calidad de empleados—, deben reajustarse en el porcentaje equivalente a la variación que haya experimentado el índice de precios al consumidor entre los meses de julio a diciembre de 1962.

"Por tal motivo —agrega el recurso— se pide que se ponga pronto remedio al mal que motiva la queja, revocando el fallo aludido y disponiendo que los sueldos mínimos de los periodistas colegiados deben reajustarse en el porcentaje de variación que experimente el índice del costo de la vida durante los meses de diciembre de 1961 a diciembre de 1962, pagadero al 1.o de enero de 1963. Esto es un 27,7 por ciento, según consta del informe de la Dirección de Estadística y Censos, ya que así lo establece la ley que facultó la forma como fijar los sueldos para estos profesionales.

Erupciones del Villarrica aislaron a 5.000 personas

Lava hirviente derritió nieves eternas, provocando las avalanchas. Cortado el camino a Liquiñe y destruídos dos puentes.

Cinco mil personas han quedado aisladas a raíz de las avalanchas provocadas por el volcán Villarrica en las localidades de Liquiñe, Trufán y otras cercanas.

La lava hirviente que se desprendió hacia la falda sur del volcán destruyó también el puente Chellupén y otro cercano y ha cortado el camino que une a Villarrica con la localidad de Liquiñe.

La erupción aumentó en intensidad antenoche y un río de lava se esparció por la zona sur del volcán, derritiendo las nieves eternas y causando una avalancha de piedras que cortó el camino.

La avalancha ha puesto en peligro, además, la nueva planta maderera construida por la Compañía Agrícola y Forestal de Liquiñe, que tiene un servicio de radio en Puente Alto. En la tarde de ayer los representantes de esa empresa trataron de ponerse en contacto con sus instalaciones en Liquiñe, pero se lo impidieron las condiciones atmosféricas.

Informaciones recibidas en esta capital en la mañana de ayer indicaban que las familias aisladas en las localidades próximas al faldeo sur del Villarrica cuentan con alimentos para pocos días más y no pueden salir en busca de ellos por estar interrumpidos los caminos. Por la misma razón, no se ha podido llevar petróleo al aserradero, que deberá paralizar momentáneamente.

La Dirección de Vialidad impartió instrucciones a su oficina de Valdivia para que enviara grupos de obreros a efectuar los trabajos de reparaciones en el camino, que ha quedado interrumpido en la zona del lago Calafquén. Otros grupos del mismo servicio están efectuando un reconocimiento del terreno a fin de calcular el monto de los daños.

Hasta las últimas horas de anoche no se tenía conocimiento sobre otros daños provocados por las erupciones del volcán Villarrica.

Mañana se hará la 2a. Asamblea de las Mujeres Evangélicas

Mañana viernes se efectuará la segunda asamblea de la Unión de Mujeres Evangélicas de Santiago, en la Iglesia Misión Pentecostal, de Avenida Pedro Montt 1473.

Rendirán homenaje a Lenka Franulic

Un homenaje a la memoria de la periodista Lenka Franulic rendirán el Círculo de Periodistas de Santiago y la Asociación Nacional de Mujeres Periodistas.

Las directivas de ambas instituciones concurrirán el próximo sábado, a las 11.30 horas, al Cementerio General con motivo de cumplirse ese día el segundo aniversario del fallecimiento de la periodista.

Al acto concurrirán también alumnos de la Escuela de Periodismo de la Universidad de Chile, de la cual Lenka Franulic fue profesora.

Conferencia científica del Dr. F. Casasbellas

Hoy, a las 18 horas, dará una charla por Radio Universidad Técnica del Estado, el Dr. Fernando Casasbellas, vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile, sobre la vida intolerable en el planeta Venus y otras noticias de actualidad del mundo de las ciencias.

LA ACTIVIDAD ECONOMICA:

Mejorarán sistema para pagar la bonificación por abonos

El Consejo Superior de Fomento Agropecuario solicitó al Ministro de Hacienda, Luis Mackenna Shiell, la pronta dictación del decreto que reglamenta la bonificación de abonos a partir del 1.o de enero de 1963.

El decreto sustituirá el sistema aplicado hasta ahora, y permitirá pagar directamente al fabricante o al importador.

En la situación actual reviste caracteres irregulares en lo que se refiere a la aplicación de la mencionada bonificación, que hacen que este pago no tenga la efectividad y oportunidad que debiera tener.

El nuevo proyecto fue redactado por técnicos de la CORFO, del Banco del Estado y del Ministerio de Agricultura.

MEJORAMIENTO AL PODER JUDICIAL

Una entrevista con el Ministro de Hacienda, sostuvo el titular de la Cartera de Justicia, Enrique Ortúzar. En esta oportunidad se conversó sobre algunos aspectos relacionados con el financiamiento del proyecto de reajuste al Poder Judicial.

En la reunión participó además el Subsecretario de Justicia, Jaime del Valle, y el Director de la Oficina del Presupuesto, Sergio Molina.

Se espera que este proyecto sea enviado en los primeros días de la próxima semana al Parlamento.

TECNICO DEL COBRE

Para integrar la misión económica y financiera que visitará Europa, presidida por el Ministro de Tierras, Julio Philippi, viajó a Londres el ingeniero asesor del Departamento del Cobre, Jaime Claro.

Tendrá a su cargo asesorar y participar en las negociaciones que se realizarán, tanto en los países occidentales como en los integrantes del bloque socialista.

BOMBAS... (De la 1a. Pág.)

rrecur y el licendiado Edouard Archer.

Los tambores del vudú repicaron toda la noche en Puerto Príncipe, mientras unos 50 mil campesinos traídos a la ciudad bailoteaban en la plaza frente al Palacio Nacional. El Gobierno dice que 100.000 campesinos han venido del interior para participar del "regocijo" popular por la toma de posesión de Duvalier. Anteriormente el Gobierno decía que medio millón de campesinos se concentrarían en la capital procedentes de todos los rincones del país.

Dieciocho mil campesinos se han escondido en los montes para evitar ser "requisados" para la celebración "espontánea". Los campesinos que han llevado a Puerto Príncipe se alimentan de los cañaverales, cocoteros, mangos de los árboles de los alrededores de la capital. El Gobierno parece que no ha podido atenderlos cómo se les había ofrecido.

De vez en cuando camiones oficiales se dirigen a los campamentos improvisados donde están los campesinos y reparten a éstos sacos de harina de maíz.

Todas las calles de los alrededores de las casa-escuelas, dónde los "huéspedes" de Duvalier están alojados, fueron acordonados y evacuadas en vista de los atentados dinamiteros de hoy en la madrugada.

En la ciudad hay muchas carretas volcadas, pero ahora hay menos pánico que anoche durante la ráfaga de terrorismo.

COMENTARIO DESDE EE UU.

WASHINGTON, 22 —(UPI) — El Presidente haitiano François Duvalier, acentuó el control de todos los despachos periodísticos que salen del país, según informaron hoy funcionarios norteamericanos.

Agregaron que la medida fue dispuesta con motivo de haber trascendido al exterior las noticias sobre actos de violencia ocurridos en el país.

La Embajada de Estados Unidos en Puerto Príncipe, confirmó el establecimiento de una estricta censura, según anunciaron las fuentes informantes.

Poco antes del control de todos los telegramas y comunicaciones telefónicas al exterior, los corresponsales en la capital haitiana informaron sobre el desencadenamiento de una nueva ola de terror con vistas al derrocamiento de Duvalier.

(El corresponsal de la United Press International, Martin P. Houseman, no fue autorizado para comunicarse con Nueva York, desde esta mañana a las 10.30.)

Los anunciados actos de violencia refutan el cuadro de estabilidad que Duvalier pr... sentó a un grupo de diplom... ticos de la Organización de... Estados Americanos (OEA) que acaba de regresar de... país.

Las fuentes informantes ... timan que Duvalier ace... la censura periodística ... impedir que los despachos ... bre actos de violencia lleg... a conocimiento de la OEA.

La Organización Interam... ricana podría intervenir en ... crisis haitiana en caso de ... ocurra un quebrantamiento ... la ley y el orden en la isla ... comparten Haití y la Repú... ca Dominicana.

Se cree que los nuevos ... sinatos y bombardeos oc... dos el lunes por la noche ... ayer, según se informó, e... relacionados con los esfuer... de los adversarios de Du... lier para derrocarlo antes ... que iniciara hoy su segu... período presidencial.

El período legal de Du... lier expiró hace exactam... te una semana, pero él so... ne que fue reelegido en ... elecciones parlamentarias ... lebradas el 22 de mayo de 19... oportunidad en que su nom... fue incluido en todas las p... peletas.

El Departamento de Es... do mantiene con el régim... haitiano una relación cau... sa, a pesar de la estricta ce... sura impuesta por ese G... bierno, según indicaron ... funcionarios norteamerican...

Duvalier aseguró reitera... mente a los investigadores ... la OEA que su régimen m... tiene control absoluto y ... del Gobierno y que la a... ción respondía a esfuerzos ... ráneos para lograr su de... camiento.

La situación haitiana ... calmó algo a principios ... este mes cuando Duvalier ... mitió que un grupo de tr... de la OEA realizara una ... gunda investigación sobre ... terreno.

El Departamento de Est... previno en más de una op... tunidad que la situación ... Haití "siempre ha sido pot... cialmente explosiva" y pr... dió a la evacuación de ... familiares de todos los func... narios norteamericanos en ... país.

No se sabe si las autori... des de la OEA reciben inf... maciones directas desde ... estos principió, acerca de ... situación y sobre los últi... acontecimientos de Haití.

El grupo de tregua de ... OEA está preparando en ... momento su informe so... las nuevas investigaciones ... lizadas en Haití y en la ... pública Dominicana desde ... comenzó la crisis el 28 ... abril último, cuando el G... bierno dominicano amen... con invadir Haití.

GRAN MERCADO... (De la 1a. Pág.)

ciativa que viene estudiándose desde 1960, por parte de diversos organismos del Estado, entre ellos los Ministerios de Agricultura y de Economía, Fomento y Reconstrucción, expertos del Punto IV, y de la Corporación de Fomento.

Los estudios mencionados, tal cual se informó ayer ante el Consejo Directivo de la CORFO se canalizaron primeramente a la cuantificación del movimiento de los productos; mejoramiento de su comercialización; protección sanitaria; almacenaje, frigorización, etc., y, finalmente, a la ubicación que tendría el Mercado Mayorista en Santiago. Asimismo, hubo que introducir modificaciones a la legislación vigente sobre el particular, lo que fue sancionado por la nueva Ley N.o 15.142, que legisló sobre la materia.

El Mercado Mayorista, de acuerdo a los estudios ya aprobados, contaría con las siguientes instalaciones:

Edificio de Administración y Control en el cual tendrían oficinas diversas instituciones ligadas a la comercialización de los productos; edificios para productores y comerciantes; edificios para cámaras frigoríficas y bodegas; plataformas techadas de transferencias y remates; playas de estacionamiento; estaciones de servicio para vehículos motorizados; controles sanitarios, etcétera.

De acuerdo a los proyectos de la Corporación de Fomento de la Producción, quedaría ubicado asimismo en este Mercado, el Terminal Pesquero que CORFO proyecta construir en Santiago.

OTROS ACUERDOS

En la reunión de ayer, el Consejo Directivo de la Corporación de Fomento de la Producción aprobó asimismo la destinación de fondos para el Instituto de Educación Rural por la suma de 420.000 escudos, de los cuales 200.000 escudos corresponden a ap... tes del Presupuesto de la N... ción, para la aplicación de p... gramas en las provincias ... O'Higgins y Tarapacá, ... también para el desarrollo ... cursos de capacitación en ... calidades desde La Serena ... Ancud.

El Instituto de Educación Rural, asimismo, con los fo... dos mencionados, iniciará ... programa especial de capa... tación en la provincia de Ca... tín, para estimular a la p... blación campesina de esa ... na a obtener mejores nive... de vida.

Igualmente, el Consejo apr... bó el otorgamiento de créd... tos industriales —madereros y pesqueros— por un total de Eº 164.913 y US$ 50.000.

RECAIDA... (DE LA PRIMERA PAG.)

mento. Fue él quien acons... jó que el Papa no asistiera ... la audiencia general prome... da. De inmediato circuló ... rumor de que "il Papa e ... lato". El público lo repitió ... la plaza asoleada mientras las altas autoridades eclesiásticas aseguraban que no había m... tivo de preocupación y que el Sumo Pontífice estaba dispues... to a presidir las reuniones de la segunda parte del Conci... Ecuménico, que se reanuda el 8 de septiembre.

Si el Papa llegara a dejar de existir antes de entonces, de acuerdo con el Derecho Eclesiástico se suspendería el Concilio de inmediato y en... tonces todos los Cardenales se reunirían en Roma para en... claustrarse y elegir un nue... vo pontífice para los 500 mi... llones de católicos de todo el mundo.

Y el nuevo Papa tendría que volver a convocar al Con... cilio si así lo desease.

Anexos al Mensaje Presidencial

...Mensaje del Presidente de la República al Congreso, dando cuenta de la marcha administrativa y política de la nación, consta de los siguientes 5 anexos relativos a las principales in-...iones del sector público en la Zona Norte, viviendas terminadas por el sector público entre 1953-1958 y propietarios actuales y futuros por aplicación del DFL N.o 39. Los cuadros son los siguientes:

PRINCIPALES INVERSIONES DEL SECTOR PUBLICO EN LA ZONA NORTE

MILES DE E° DE 1960

	1960 Ley 11.828	1960 Presup. Nac. y F. P.	1960 Total	1961 Ley 11.828	1961 Presup. Nac. y F. P.	1961 Total	1962 (1) Ley 11.828	1962 (1) Presup. Nac. y F. P.	1962 (1) Total	1963 (6) Ley 11.828	1963 (6) Presup. Nac. y F. P.	1963 (6) Total
...OBRAS PUBLICAS ..	14.600	4.777	19.377	14.913	3.360	18.273	11.704	9.205	20.909	16.932	6.320	23.252(3)
...ENDESA, ENAP (2)	3.400	6.422	9.822	3.676	13.263	16.939	2.845	14.194	17.039	4.057	23.182	27.239(4)
[illegible]	2.231	— 451	1.780	2.279	—1.088	1.191	1.778	—768	1.008	2.570	433	3.003
[illegible]		3.003	3.003		4.648	4.648		4.585	4.585		6.202	6.202
...CONST. EE. EDUC		840	840		855	855		1.180	1.180		1.800	1.800
...CONST. EE. HOSP.		318	318		931	931		995	995		1.327	1.327
TOTAL ...	20.231	14.909	35.140	20.868	21.969	42.837	16.325	29.391	45.716	23.559	39.264	62.823
...del aporte para ... en cada año	57.6%	42.4%	100.0%	48.7%	51.3%	100.0%	35.7%	64.3%	100.0%	37.5%	62.5%	100.0%
...DE INVERSION	100.0	100.0	100.0	103.1	147.4	121.9	80.7	197.1	130.1	116.5	263.4	178.8

(1) Fondos Propios ... cifras para 1962 son provisorias, ya que los Balances finales aún no están regionalizados. (2) No comprende los fondos que la CORFO ... directamente a las Municipalidades (25% del total CORFO del art. Nº 27). (3) No comprende las inversiones en la Fundición de Ventanas, ... gran parte beneficia a la zona norte y que ha sido la inversión más importante de esa Empresa en los últimos años. Tampoco incluye los ... para préstamos cuyo "aumento" corresponde a "Inversiones Financieras". (4) De las cifras de 1963, corresponden E° 11.792.000 (E° de ... ENDESA. No incluye aporte Junta de Adelanto de Arica e Industrias Pesqueras a ENDESA. (5) No incluye E° 1.690.000 y E° 461.000 (... escudos de 1960) que la Junta de Adelanto de Arica invertirá en el puerto y los Fondos Propios de la Dirección de Pavimentación Urbana ... respectivamente. (6) Cifras estimadas. ... utilizado como deflactor el índice de precios al por mayor.

AÑOS 1953—1958

VIVIENDAS TERMINADAS POR EL SECTOR PUBLICO EN PERIODO 1953-1958

		1953 N.° Viv	1953 N.° M.2	1954 N.° Viv	1954 N.° M.2	1955 N.° Viv	1955 N.° M.2	1956 N.° Viv	1956 N.° M.2	1957 N.° Viv	1957 N.° M.2	1958 N.° Viv	1958 N.° M.2	TOTAL AÑOS 1953-1958 N.° Viv	TOTAL AÑOS 1953-1958 N.° M.2
...ción de la ...da (1)	N.° Viv.	3 118		2 152		3 258		5 080		1 805		1 443		16 856	
	N.° M.2		178 671		118 775		168 507		305 217		103 596		76 041		950 697
...s de ...(2)	N.° Viv	78		250		476		840		2 162		1 608		5 414	
	N.° M.2		8 226		30 106		36 773		94 456		215 468		168 425		553 454
...de la ...ral	N.° Viv	200		540		424		1 062		694		880		3 800	
	N.° M.2		9 553		23 867		18 552		52 240		36 020		46 782		187 020
Totales	N.° Viv.	3 396		2 942		4 158		6 982		4 661		3 931		26 070	
	N.° M.2		196 350		172 738		2 23 832		451 919		355 084		291 248		1 691 171

PROMEDIO AÑOS 1953-1958: Viviendas 4.345.—M.2 281.862

(1) Viviendas terminadas por la Corporación de la Vivienda para ella y otras no incluídas en (2).
(2) Viviendas terminadas por las propias Instituciones de Previsión afectas al art. 48, del DFL. 2, terminadas por Corvi por mandato de dichos Institutos y transferidas por Corvi a aquellos organismos.

AÑOS 1959—1962

VIVIENDAS TERMINADAS POR EL SECTOR PUBLICO EN PERIODO 1959-1962

		1959 N.° Viv	1959 N.° M.2	1960 N.° Viv.	1960 N.° M.2	1961 N.° Viv	1961 N.° M.2	1962 N.° Viv	1962 N.° M.2	TOTAL AÑOS 1959-1962 N.° Viv	TOTAL AÑOS 1959-1962 N.° M.2
...ción de la ...da (1)	N.° Viv	5 855		18 909		12 248		13 435		50 447	
	N.° M.2		245 077		868 807		546 459		601 607		2 261 950
...s de ...(2)	N.° Viv.	2 238		4 333		8 198		5 344		20 113	
	N.° M.2		226 376		399 404		616 470		358 980		1 601 230
...de la ...ral	N.° Viv	854		670		1 111		1 333		3 968	
	N.° M.2		43 242		27 129		53 118		69 071		192 560
Totales	N.° Viv.	8 947		23 912		21 557		20 112		74 528	
	N.° M.2		514 695		1 295 340		1 216 047		1 029 658		4 055 740

PROMEDIO AÑOS 1959-1962: Viviendas 18.632.—M.2 1.013.935

(1) Viviendas terminadas por la Corporación de la Vivienda para ella y otras no incluídas en (2).
(2) Viviendas terminadas por las propias Instituciones de Previsión afectas al art. 48, del DFL. 2, terminadas por Corvi por mandato de dichos Institutos, y transferidas por Corvi a aquellos organismos.

PROPIETARIOS ACTUALES Y FUTUROS POR APLICACION DEL D.F.L. N.o 39

...TUCION	VIVIENDAS Propiets. al 31-XII-62	VIVIENDAS Propiets. futuros	LOCALES Propiets. al 31-XII-62	LOCALES Propiets. futuros	OFICINAS Propiets. al 31-XII-62	OFICINAS Propiets. futuros
... de Previsión de Carabineros	1.154	27	7	7	—	—
... de Previsión de Emp. Particu-...	33	817	178	83	2	16
... de Previsión de la Marina ... N.	47	2	18	3	—	—
... Nac. de EE. PP. y Periodistas	1.573	450	184	132	97	298
... Seguro Social	89	426	44	7	—	—
... Ret. y Prev. Social FF. CC. ... E.	1	—	5	—	—	—
... Acc. del Trab.	26	2	—	—	—	—
... Ret. EE. Municipales de la ...	18	—	1	4	—	—
... Prev. de Defensa Nacional ..	116	93	44	6	21	1
...tales	3.057	1.817	481	242	120	315

R E S U M E N

...sta el 31 de diciembre de 1962, la aplicación del DFL. N.o 39 ha hecho 3.057 ...tarios de viviendas, de 120 oficinas, de 481 locales, y quedan por venderse 1.817 vi-... 315 oficinas y 242 locales.

...n consecuencia, la aplicación de este DFL. ha hecho hasta el 31 de diciembre de ...1.658 nuevos propietarios, y con su aplicación total hará 3.374 más, por lo que su apli-... integral significará 6.032 nuevos propietarios.

Ventas de Propiedades de las Instituciones Semifiscales, desde el 6 de Abril hasta el 31 de Diciembre de 1962.

De acuerdo con el D.F.L. Nº 39 de 1959.

INSTITUCION	PROPIEDAD	VALOR TASACION	PRECIO VENTA	RENTA BRUTA ANUAL	RENTA NETA ANUAL	CIUDAD
Caja de Retiro y Previsión de los Empleados Municipales de la República ...	Av. Bulnes 188 (13 deptos.)	181.665.—	226.000.—	15.923.36	10.370.07	Santiago
» »	Av. Bulnes 190 (1 local)....	17.290,99	14.697.34	960.—	771.36	Santiago
Caja de Carabineros ...	Pobl. Rancagua (52 viviendas)	152.750.—	181.833.60	500.40	54.39	Rancagua
» »	Pobl. Rengo (18 viviendas)	49.900.—	51.067.10	540.72	298.91	Rengo
» »	Pobl. Lorenzo A (18 vivdas.)	68.700.—	74.695.16	1.028.16	383.02	Concepción
» »	Pobl. La Serena (45 vivdas.)	263.900.—	263.900.—	1.758.84	1.491.95	La Serena
» »	Pobl. Quinta (19 vivdas.)...	91.050.—	91.050.—	937.20	256.20	La Serena
» »	Pobl. El Golfito (20 vivdas.)	177.950.—	177.950.—	15.682.56	10.087.79	Arica
» »	Pobl. Pacífico	61.991.—	61.991.—	4.158.—	2.077.63	Arica
» »	Pobl. Barros Arana (10 viviendas)	71.350.—	64.868.11	403.08	122.95	Valparaíso
» »	Pobl. Quillota (38 vivdas.). .	110.400.—	122.119.30	5.009.88	3.172.80	Quillota
» »	Pobl. Buin (10 vivdas.)	28.500.—	29.033.60	327.84	307.18	Buin
» »	Pobl. Curicó (3 vivdas.) ...	14.500.—	12.111.48	144.48	90.96	Curicó
» »	Pobl. Costanera (14 vivdas.)	52.300.—	58.554.22	1.354.68	994.79	Talca
» »	Pobl. Linares (75 vivdas.) .	379.100.—	420.434.30	5.863.80	671.69	Linares
» »	Pobl. Temuco (100 vivdas.) .	709.450.—	709.450.—	30.004.20	27.143.89	Temuco
» »	Pobl. Lautaro (20 vivdas.) ..	138.600.—	139.656.76	5.200.—	5.200.—	Lautaro
» »	Pobl. San Isidro (8 vivdas.)	56.214.—	56.214.—	2.297.40	526.29	Santiago
» »	Pobl. Cerrillos (30 vivdas.)..	295.600.—	263.838.50	2.073.60	1.119.18	Santiago
» »	Pobl. Macul (274 vivdas.) ...	1.825.500.—	1.642.824.60	96.530.84	55.052.11	Santiago
Caja Nacional de EE. Públicos y Periodistas	V. Letelier 20 (12 deptos. y 1 local)	161.000.—	170.516.—	7.948.80	— 1.403.72	Santiago
Caja Nac. de EE. PP. y PP.	Providencia 2008 (3 deptos.)	78.650.—	84.637.—	2.246.76	280.80	Santiago
» »	I. V. Vergara 640 (12 deptos.)	92.800.—	94.872.—	7.954.08	— 1.474.92	Santiago
» »	Bueras 170 (15 deptos.)	95.970.—	98.114.—	5.687.—	— 1.641.20	Santiago
» »	Merced 450 (10 deptos. y 2 locales)	146.050.—	158.891.—	6.696.—	— 1.348.—	Santiago
» »	Lord Cochrane 884 (28 deptos. y 3 locales)	298.150.—	319.105.—	...965.—	— 1.747.21	Santiago
» »	V. Letelier 1376 (29 deptos.)	267.700.—	270.651.—	...602.—	— 2.103.70	Santiago
» »	San Pablo 2213 (26 deptos. y 1 local)	143.450.—	152.735.—	8.492.04	— 6.088.72	Santiago
» »	Av. Matta 1143 (10 deptos.)	89.493.—	99.463.—	2.534.04	— 1.782.42	Santiago
» »	Agustinas 1515 (43 deptos. y 1 local)	351.000.—	387.434.—	21.540.—	— 933.64	Santiago
» »	Santa María 0316 (47 deptos.)	634.630.—	702.129.—	29.760.84	906.46	Santiago
» »	J. M. de la Barra 480 (35 deptos. y 1 local)............	659.200.—	731.522.—	22.843.32	— 1.665.93	Santiago
» »	Av. Bulnes 317 (34 deptos. y 2 locales)	705.600.—	776.141.—	30.384.84	1.861.95	Santiago
» »	Av. Bulnes 209 (16 deptos. y 1 local)	263.350.—	286.554.—	14.076.24	— 21.567.81	Santiago
» »	Serrano 14 (11 deptos. y 4 locales)	382.350.—	405.568.—	21.937.44	— 2.638.96	Santiago
» »	San Antonio 427 (3 locales) ..	104.550.—	90.920.—	4.036.92	— 4.686.64	Santiago
» »	Tarapacá 782 (12 deptos.) ..	103.551.—	115.088.—	7.788.60	— 96.94	Santiago
» »	San Antonio 385 (14 deptos. y 9 locales)	586.750.—	666.177.—	30.004.28	— 367.51	Santiago
» »	Av. Bulnes 351 (12 deptos. y 1 local)	177.645.—	196.816.—	10.756.44	1.250.69	Santiago
Caja Nac. de EE. PP. y PP.	Seminario 175 (50 deptos.) ..	615.400.—	629.148.—	25.739.52	— 2.967.92	Santiago
» »	Catedral 2470 (28 deptos.) ..	384.400.—	392.064.—	11.875.—	— 2.273.—	Santiago
» »	Teatinos 630 (32 deptos. y 7 locales)	485.100.—	482.998.—	15.548.04	— 2.280.23	Santiago
» »	San Pablo 1139 (5 locales)....	28.600.—	28.449.—	2.026.56	— 3.376.48	Santiago
» »	San Martín 575 (20 deptos. y 2 locales)	242.300.—	239.940.—	14.868.—	— 5.373.—	Santiago
» »	Huérfanos 1147 (1 local)	38.750.—	33.847.—	1.290.24	— 1.026.94	Santiago
» »	Providencia 2457 (74 deptos.)	973.600.—	1.082.063.—	52.423.56	— 3.587.83	Santiago
» »	V. Letelier 1381 (50 deptos. y 3 locales)	768.478.—	767.457.—	32.628.—	— 4.123.—	Santiago
» »	San Antonio 378 (43 deptos. y 13 locales)	1.184.950.—	1.305.274.—	48.607.56	921.96	Santiago
» »	San Antonio 418 (2 locales) ..	82.772.—	85.914.—	3.863.52	— 1.902.55	Santiago
» »	Cumming 13 (31 deptos. y 1 local	382.500.—	408.918.—	36.161.04	11.636.54	Santiago
» »	Washington 2548 (23 deptos. y 2 locales)	333.400.—	342.688.—	16.971.—	3.356.42	Antofagasta
» »	O'Higgins 440 (1 depto.).....	12.700.—	14.623.—	1.397.—	589.—	Arica
Caja de los Ferrocarriles	Av. Bdo. O'Higgins 924 interior (local)	2.699,31	4.500.—	248.99	42.19	Santiago
Caja de EE. Particulares	Pobl. Román Díaz 2218-2244 (4 locales)	26.700.—	25.192.19	5.427.—	5.427.—	Santiago
» »	P. J. Santos Ossa (17 locales)	47.650.—	44.374.93	4.075.08	4.075.08	Santiago
» »	Pobl. Bilbao Condell (6 locls)	24.600.—	41.300.—	2.760.—	2.460.—	Santiago
» »	Pobl. Serrano Eyzaguirre (6 locales)	21.550.—	28.450.—	2.721.12	2.136.—	Santiago
Caja de EE. Particulares	Pobl. Angamos (2 locales) ..	16.500.—	14.346.58	420.12	420.12	Antofagasta
» »	Pobl. Panamericana - Calle Central (4 locales)	22.620.—	30.150.—	3.240.—	3.240.—	Coquimbo
» »	Colectivos Av. Argentina (3 locales)	24.150.—	21.936.65	1.635.98	409.08	Valparaíso
» »	Pobl. Lomas Victoria Etchevers Alto 601 (10 locales)	45.300.—	42.346.90	3.860.—	3.860.—	Viña del Mar
» »	Edificio San Martín - A. Pinto 305-325 — San Martín 665-671 (7 locales)	67.750.—	131.000.—	2.603.64	2.603.64	Concepción
» »	Edificio San Martín-Rosas (3 locales)	23.200.—	34.100.—	1.518.—	1.518.—	Santiago
» »	Colectivos Manuel Montt — Manuel Montt 932-952 (5 locales)	45.250.—	62.400.—	649.56	649.56	Temuco
» »	Colectivos Pedro Pablo Muñoz (3 locales)	13.050.—	12.344.55	269.28	269.28	La Serena
» »	Colectivos Salvador - Av. Grecia 816-C-1 (4 locales) — Av. Grecia 1007-8-C-2-3 (8 locales)	110.250.—	102.455.93	3.814.92	2.603.68	Santiago
» »	Unidad Vecinal Parque Providencia - Monseñor Muller 22-18 (6 locales)	47.250.—	46.509.88	6.987.96	6.987.96	Santiago
» »	Edificio Barrio Cívico Alameda 1316 - Nataniel 31 (33 deptos.)	585.550.—	729.543.85	21.844.92	7.401.60	Santiago
Servicio de Seguro Social	Puente Alto (4 chalets)	49.616.03	58.500.—	816.—	756.—	Puente Alto
Caja de Accidentes del Trabajo	Rosas 1463 (5 Deptos.)	79.075,84	83.316.79	3.342.48	1.880.32	Santiago
» »	Aníbal Letelier 742-746	26.750.—	26.644.50	929.64	676.01	Santiago
		16.921.061,17	17.822.417.82	784.517.39	111.954.23	

PROPIEDAD SIN RENTABILIDAD POR NO HABER SIDO ARRENDADA CON ANTERIORIDAD A LA VENTA

INSTITUCION	PROPIEDAD	VALOR TASACION	PRECIO VENTA	RENTA BRUTA ANUAL	RENTA NETA ANUAL	CIUDAD
Caja de EE. Particulares .	Pobl. Villa Edén (4 locales) ..	18.800.—	17.811.04	———	———	Talca
» »	Pobl. Carampangue (4 locales)	11.700—	10.746.47	———	———	Linares
» »	Colectivo Los Carreras - Carreras 1896	5.250.—	4.722.52	———	———	Concepción
» »	Pobl. Las Flores (8 locales).	52.400.—	55.630.—	———	———	Santiago
» »	Pobl. Gran Vía - Luis Silva Lezaeta 272	8.500.—	7.477.13	———	———	Antofagasta
Servicio de Seguro Social .	Colectivo A. Pinto (3 locales)	34.402.06	34.402.06	———	———	Antofagasta
» »	J D. Astaburuaga (9 locales)	24.390.—	26.466.88	———	———	Talca
» »	José D. Astaburuaga (1 local y 1 sitio)	8.664.98	9.020.—	———	———	Talca
» »	Pobl. González Cortés (18 locales)	31.300.—	60.100.—	———	———	Santiago
» »	Pobl. San Miguel (12 locales)	37.200.—	107.000.—	———	———	Santiago
» »	Bulnes 79 (1 local y 2 departamentos)	87.650.—	117.200.—	———	———	Santiago
		320.257.04	450.576.10			
		17.241.318.21	18.272.993.92			

R E S U M E N

Total vendido desde la vigencia del DFL. Nº 39 al 6 de abril de 1962	E° 23.784.466.07
Total vendido desde el 6 de abril al 31 de diciembre de 1962	18.272.993.92
TOTAL VENDIDO DESDE LA VIGENCIA DEL DFL. Nº 39 AL 31 DE DICIEMBRE DE 1962	E° 42.037.459.99

...E PROCESO EN ...O DEL TRAFICO ...AL DE COCAINA

...Magistrado de la Sépti-...ala de la Corte de Ape-...es Rafael Retamal López, ...stancia el proceso por el ...ilegal de estupefacien-... en calidad de Ministro ...— concedió anoche ...ad bajo fianza a Raúl ...Zárate y René Fadul ...Bussaff.

...decisión la adoptó al ...o de un interrogatorio ...los sometió por espacio ...o horas en las ofici-... del cuarto Juzgado del ...

...cambio a Jorge Marín ... a quien también inte-... le renovó la estricta in-...nicación.

...situación de Edelmira ...Carmen Ganga, Filiberto ... Andrés Alvear, no ..., a quienes se les mantu-... encargatoria de reo.

...otras diligencias ... durante todo el día ... el Ministro Retamal, ... que se cuentan la ... de otras personajes ...en concomitancia con ... de cocaína, cuyos ... no fueron revelados.

En libertad mayordomo de Municipalidad de Conchalí

Mantienen incomunicación de otros presuntos autores de incendio del edificio de la Corporación. Decisiones fueron adoptadas por el Juez del Séptimo Juzgado del Crimen.

El libertad, por no haber méritos en su contra, quedó anoche el mayordomo de la Municipalidad de Conchalí, Francisco Vegas Vargas, quién se encontraba detenido como presunto autor del incendio que redujo a cenizas a tres importantes Departamentos de dicha Corporación Edilicia el lunes pasado en la madrugada.

La decisión fue tomada por el Juez del Séptimo Juzgado del Crimen de Santiago, Luis Lazo Cornejo, a las 21 horas de anoche.

El Magistrado, después de interrogar por tercera vez a los otros dos detenidos, Adriana Burgos y Luis Almarza, les renovó su incomunicación.

El incendio destruyó casi totalmente el Departamento del Tránsito, el Juzgado de Policía Local y la Dirección de Obras Municipales.

La policía sigue manteniendo el criterio de que el incendio fue intencional, con el propósito de hacer desaparecer importantes documentos relacionados con la acusación hecha por la Contraloría General de la República contra el Alcalde Julio San Martín.

San Martín continúa incomunicado y en calidad de reo, a raíz del proceso que se instruye en su contra por el delito de defraudación de caudales municipales.

500 mil personas se han vacunado contra la influenza

El Servicio Nacional de Salud informó que hasta ayer habían sido inmunizadas contra la influenza alrededor de 500 mil personas mayores de 55 años de edad. Señaló que del total de dosis empleadas en esta campaña, 100 mil fueron adquiridas directamente por el SNS; 100 mil donadas por los Estados Unidos de Norteamérica a Chile, de acuerdo con el Programa de la Alianza para el Progreso; y 20 mil del Instituto Bacteriológico de Chile.

Las otras doscientas ochenta mil dosis, corresponden a vacunaciones hechas directamente por industriales y empresarios de todo el país, a su personal de empleados y obreros y familiares de éstos.

Distinción para Cuerpo de Bomberos de Valdivia

La institución denominada "Los Caballeros del Fuego", que encabeza el Superintendente César Guzmán Castro, hará entrega, mañana, a las 20 horas, en Huérfanos 1891, de la "Estrella Bomberil al Heroísmo", que fue conferida al estandarte del Cuerpo de Bomberos de Valdivia, por la tesonera y esforzada labor cumplida en 1960, durante los sismos de mayo de dicho año.

Representarán al Cuerpo valdiviano en dicha oportunidad, su Superintendente, Arístides Bernier, y el Secretario General, Manuel Jaramillo.

Rendirán homenaje a 2 fundadores del movimiento scoutivo

Un grupo de scouts en retiro efectuará una romería el próximo domingo al Cementerio General con el objeto de rendir un homenaje a los fundadores del movimiento scoutivo de Chile, Víctor Figueroa Vega y Jorge Washington Alarcón.

En el homenaje a los fundadores del scoutismo harán uso de la palabra el ex edecán del Presidente Pedro Aguirre Cerda, Armando Rodríguez Quezada y Hernán Giles.

Los antiguos scouts deberán reunirse en el parque Forestal, frente a la avenida Recoleta, a las 10 horas de ese día, para dirigirse desde allí al Cementerio General.

Homenaje a la República Argentina rindió Rotary Club

En su última reunión, celebrada ayer en el Club de la Unión, el Rotary Club de Santiago rindió un homenaje a la República Argentina, con motivo del próximo aniversario de su Independencia Nacional.

En la misma oportunidad, se efectuó la incorporación como socio de la institución del Embajador argentino, Nicanor Costa Méndez.

El presidente del Rotary Club, Juan Edwards Cruzat, usó de la palabra para referirse a la República Argentina y anunciar el homenaje que rindió el socio Julio Lavín Urrutia, y que fue agradecido por el Embajador Costa Méndez. Las palabras del diplomático pusieron de relieve la histórica amistad que ha unido a su país con Chile, desde los albores de nuestra vida como nación soberana e independiente.

Reuniones Médicas

SOCIEDAD DE NEUROLOGIA, PSIQUIATRIA Y NEUROCIRUGIA.— Cita a reunión ordinaria para mañana, a las 19 horas, en Esmeralda 678, en la Sociedad Médica de Chile, con la siguiente tabla: 1) "La Barrera Hematoencefálica: Análisis Experimental y Discusión de un Posible Substrato Anatómico", doctor Albert Politoff, Cátedra extraordinaria de Neurología; Profesor Uiberall, Instituto Neurocirugía e Investigaciones Cerebrales (Trabajo de Ingreso). Y 2) "Arteritis Necrotizante, Complicaciones Neurológicas", doctores O. Marín, J. Court y J. Ochoa, Servicio de Neurología del Hospital Clínico de la Universidad Católica.

Proceso a tres ex funcionarios de la Fund. de Viviendas

La Corte de Apelaciones de Santiago acordó procesar, en calidad de reos, a tres ex funcionarios de la Fundación de Viviendas de Emergencia y Asistencia Social, quienes fueron denunciados por la Contraloría General de la República del delito de malversación de fondos.

La medida afecta al ex gerente, Omar Letelier Letelier; al Jefe de Adquisiciones, Baldomero Michaelson, y al contador de la institución, Moisés Paredes.

Según el expediente del proceso que se tramita en los estrados judiciales, estas tres personas adquirieron 2.500 frazadas y 1.500 colchonetas para ser destinadas a los damnificados de los sismos del sur del país, acaecidos en el mes de mayo de 1960.

Pero posteriormente, inspectores de la Contraloría, después de una acuciosa investigación, descubrieron que fueron adulteradas las facturas, lo que les permitió obtener una utilidad de 45.991,25 escudos.

La denuncia fue formulada a la justicia por la Contraloría General de la República el año 1962, y desde entonces el proceso sigue su tramitación de rigor en los Tribunales de Justicia.

LA NACION Empresa Peridística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas.— DIRECTOR: Osvaldo Sagüés O.

—Aunque bailo mal, estoy seguro de no pisarla.

Entre la hora y la verdad

Muchos lectores y radioauditores están preocupados por la falta de uniformidad que rodea a las noticias que se han recibido en Chile alrededor de la reciente elección general de parlamentarios en Italia.

De acuerdo con las informaciones del cable internacional, la Democracia Cristiana habría sufrido en ellas un serio revés, cuyas dimensiones, a los ojos de los más optimistas, costó a ese partido la pérdida del apoyo de más de setecientos cincuenta mil electores.

Las mismas informaciones daban cuenta de que el revés en comentario no sólo tenía alcances numerarios, como el anotado, sino que implicaba, al mismo tiempo, un desmentido para la rotunda afirmación que puso en boga la Democracia Cristiana en el mundo, en orden a que era ese movimiento la única garantía con que podía contar la sociedad para prevenir el avance de los extremos.

Efectivamente, la elección italiana no solamente expresó una disminución considerable en los votantes de la D. C., sino que un notable incremento de la extrema izquierda comunista y de la extrema derecha fascista.

Sin embargo, otras fuentes, igualmente bien informadas —porque han sido traídas personalmente por el senador Frei desde Italia— intentan sostener que la Democracia Cristiana no ha sufrido contratiempo alguno.

Están, pues, en abierta pugna, las declaraciones del líder demócratacristiano chileno, señor Frei, que niega el revés, y las del líder demócratacristiano italiano, Aldo Moro, que afirma que su movimiento perdió 750.000 votos, y dice textualmente: "HEMOS PERDIDO ESTA ELECCION, hemos perdido votos en varios grados, en cada lugar y, especialmente, en las grandes ciudades."

Como el mismo senador nos viene indicando, desde su anterior candidatura presidencial, la necesidad de que la verdad tenga su hora, creemos que él mismo está en la obligación de aclarar esta duda de lectores y radioauditores, ya que, bueno es pensarlo, quedan apenas minutos electorales para controlar nuestros relojes con el cañonazo sincronizador de septiembre de 1964.

Otra cosa es —y el andar en este nuevo tema no altera cifras de rigurosidad estadística— que el senador quiera interpretar las razones que lo llevan a explicarse esta derrota y muy otra, es que sus cavilaciones resistan el peso de la lógica de los acontecimientos.

Contrariamente a lo que hizo el Papa anterior, Monseñor Pacelli, el actual no exhortó a las masas ciudadanas de Italia a votar por la Democracia Cristiana, se afirma en síntesis.

Ahora bien. ¿Qué quiere decir este silencio?

Poco amigos somos de interpretar, como rigurosamente rechaza la Iglesia, los actos o dictados de ella en forma aislada o para un solo efecto; pero si se quiere concluir que es una victoria perder 750 mil votos, porque la disminución se debe a que la autoridad papal no solicitó el favor ciudadano, podría estimarse de mayor lógica interpretar este silencio de la más alta autoridad eclesiástica del mundo como un repudio a la "apertura a sinistra" de Amintore Fanfani. La Iglesia no puede estar indicando los grandes renglones de la conducta humana en todo y cada caso particularísimo. En consecuencia, si anteriormente el Papa estaba con la Democracia Cristiana, y lo dijo categóricamente, fácil es concluir que basta el silencio de la actual autoridad papal para desprender que la Iglesia no aprueba el gambito de los peones de la izquierda.

Ahora bien. ¿Podría sostenerse que es una victoria de la Democracia Cristiana el haberse enajenado la simpatía del Vaticano? ¿O podría decirse que el Papa Juan XXIII tiene la culpa de la pérdida de 750.000 votos, lo que liberaría a ese partido de toda responsabilidad en el aprieto?

Cosa distinta de querer atribuir a la Iglesia simpatías hacia los pactos con el marxismo anticatólico, es desprender de la Encíclica "Pacem in Terris" lo que de ella fluye con pristina claridad: hay que gobernar para todos los hombres y tener buena voluntad y amor por todos los hombres de la tierra. Una posición envuelve el riesgo de destrucción de la espiritualidad y la otra expande y da vigor a la espiritualidad.

Y este silencioso repudio a los pactos de Fanfani se produjo cuando la Democracia Cristiana gobernaba con el apoyo simplemente parlamentario del marxismo de Nenni. ¿Qué no ocurrirá si Fanfani, o quien lo siga, insiste en su "apertura a sinistra", en momentos en que es casi seguro que el socialismo sólo rubricará un pacto de acción común si se le dan Carteras de Gobierno?

También, para este caso, corren rápidos los minuteros que nos llevan a la hora en que cada partido debe fijar el papel que le corresponde jugar en la defensa de la democracia y de la espiritualidad.

ORACULO

Tal como en los mapas

Los cartógrafos de finales del Medioevo nunca habrían imaginado que, pasado el tiempo, los hombres estarían en situación de rectificar de visu las líneas de sus cartas, comprobando, con sus propios ojos perecederos, la mayor o menor fidelidad puesta en sus trabajos.

A cinco centurias de la gran época de los descubrimientos geográficos, la humanidad es capaz de mirar ahora cara a cara la auténtica faz del globo terráqueo, con todos sus infinitos accidentes: inmensos océanos, multicolores continentes, pétreas cordilleras.

Al igual que un rostro largamente imaginado, del que en parte por experiencia, pero en parte mayor por inferencia, se han dibujado minuciosamente los contornos y las facciones, la superficie de la Tierra se revela súbitamente a las pupilas humanas o mecánicas que rondan en torno al planeta. Es una historia que supera las fantasías que le merecieron a Marco Polo el calificativo de **il millione.**

Seguramente pocos hombres soñaron con que alguna vez un mortal, de la misma manera que contemplamos la Luna, pudiera observar su propio mundo. Y sin embargo, ya hay unos cuantos pioneros —rusos y norteamericanos— que desde la estrecha cabina de una nave espacial, navegando en órbita, han mirado con ávidos ojos la cromática morfología de la Tierra. Espectáculo casi inconcebible.

¿Cómo es nuestro mundo desde fuera? "Tal como se ve en los mapas". Ese es el juicio que le mereció visión tan asombrosa a Gordon Cooper, el último de los cosmonautas, al divisar a sus pies a la inmensa China como si se tratara de un país de juguete.

La verdad es que ya estamos en pleno reino de la ficción doblada a la realidad. El hombre podía imaginarse llegando a otro mundo y contemplándolo, con pupilas fascinadas, en su [illegible] ensimismamiento; pero difícilmente se habría dado a divagar sobre la posibilidad de observar alguna vez a su planeta nativo como un universo extraño. Que ello ya ocurra es signo indudable de que la humanidad comienza a vivir una nueva era.

POLIBIO.

Una economía sana y en ascensión

La cuenta que el Presidente de la República ha rendido al Parlamento sobre la marcha política y administrativa de la nación, y a cuyos aspectos fundamentales nos referimos ayer en estas columnas, permite a quienes se interesan efectivamente por evaluar la situación real del país disponer de un conjunto de antecedentes inapreciables para juzgarla.

Interesan ellos, en forma especial y positiva, a aquellas personas que están vinculadas a la actividad nacional de la producción.

Es bien sabido que el Mensaje Presidencial se compone de dos secciones muy definidas: la cuenta misma que rinde el Jefe del Estado y que resume la actividad toda de la nación y sus opiniones, como rector de ella, sobre los diversos problemas que la afectan, y aquella otra que es la memoria administrativa, que contiene un caudal de informaciones y estadísticas que resume la actividad de cada Secretaría de Estado y de todos los organismos fiscales y semifiscales.

Esta segunda parte, que generalmente pasa desapercibida para el grueso de la opinión pública, es precisamente la que más interesa a los hombres vinculados a la actividad económica de la nación.

Examinados estos antecedentes estadísticos contenidos en el Mensaje, las cifras que señalan de manera indubitable la marcha de la producción nacional, ellos permiten formarse un juicio alentador sobre el porvenir de Chile.

Se ha dicho muchas veces, y es la verdad, que entre un Gobierno y otro no existe solución de continuidad. Entre unos y otros hay una evidente concatenación de causas y efectos, de suerte que juzgar aisladamente un documento de la naturaleza de esta cuenta constitucional sería el mayor de los errores.

De ahí que quienes estudian seriamente la posición económica de un país, regido como el nuestro por muy serias normas constitucionales, deben hacerlo teniendo a la vista todos los antecedentes producidos por la misma autoridad ejecutiva en años anteriores.

Pues bien, para juzgar la situación de la economía nacional que dibuja el reciente Mensaje Presidencial es indispensable cotejar las cifras de ahora, no sólo con las de años anteriores, sino que con las producidas por el propio Gobierno anterior al actual.

Esto es lo que hemos querido hacer en esta oportunidad para llegar a una conclusión valedera y positiva.

Si examinamos los antecedentes estadísticos sobre la economía nacional contenidos en los mensajes del Gobierno que rigió los destinos de Chile desde noviembre de 1952 al mismo mes de 1958, nos encontramos con que desde el segundo semestre de 1953 el país fue afectado por una inflación cada vez más acelerada.

Ella afectó en forma sustancial a la agricultura y la industria, con un aumento cada vez más dislocado de los precios de la tierra, del valor de los productos de la agricultura, de los precios de las mercaderías producidas por la industria, de un desorden en las importaciones de materias primas y maquinarias, permitiendo la creación de industrias artificiales que no respondían a una necesidad del mercado interno.

La política perniciosa de los puertos libres completó el dislocamiento de la economía nacional.

La crisis, cada vez más acentuada, de la producción chilena fue la herencia más sobresaliente que recibió el Gobierno del Presidente Alessandri.

Ella vino a agravarse con las consecuencias económicas de los terribles sismos de 1961, que destruyeron las fuentes productoras en más de cinco provincias del país.

Examinados los índices de la producción, del empleo y de los salarios en Chile en los últimos seis años, se llega a una conclusión de una claridad meridiana.

La crisis de la economía nacional llegó a su punto ápice en el segundo semestre de 1961.

Desde esa fecha, a pesar del trastorno accidental producido a fines de ese año en la política cambiaria, se advierte que la producción agrícola e industrial se asienta sobre bases más seguras y racionales.

Las cifras contenidas en el reciente Mensaje Presidencial y que sintetizan la realidad de la producción agrícola e industrial chilenas señalan un hecho evidente: sus índices comienzan a remontarse en forma constante.

Aumenta la producción agraria en casi todos los rubros y gran parte de ella encuentra buenos mercados en el exterior. La industria comienza a trabajar a dos y tres turnos y la venta de sus artículos en el mercado interno se expande cada vez más. Disminuye la cesantía en forma notoria y las estadísticas del Seguro Social y de la Caja de Empleados Particulares señalan notorios aumentos en los sueldos y salarios pagados a empleados y obreros.

Por otra parte, el ahorro que recoge el Banco del Estado de Chile llega a cifras antes no conocidas, sin considerar las economías que recogen para fines habitacionales la CORVI y las instituciones de ahorro y préstamo creadas por leyes recientes.

Cabe también señalar que no existen huelgas que afecten industrias importantes y los pocos conflictos producidos se han encauzado dentro de las disposiciones legales, llegando todos ellos a soluciones satisfactorias.

Un estudio sereno de los antecedentes sobre la producción nacional contenidos en los últimos seis Mensajes Presidenciales configuran un retrato evidente de su realidad: tenemos una economía sana, asentada en bases sólidas y con grandes proyecciones para el futuro.

Es una economía en pleno desarrollo ascensional.

Comprendemos que el juicio ligero de algunos sectores, influido por razones políticas, que incluso pueden mirarse como respetables, impidan a algunos valorar como es debido la ímproba tarea que ha debido desarrollar el Excelentísimo señor Alessandri.

Comprendemos también que para esos sectores políticos tenga mayor importancia alzaprimar los problemas pequeños del Gobierno o los fines que no ha sido posible alcanzar todavía o que crean que es dable crear una economía estable mediante la aplicación de la política de "los saltos hacia adelante", a que son tan aficionados los regímenes totalitarios, demagógicos y efectistas.

Pero quienes juzgan al país a través de la seriedad de cifras concretas sobre producción, venta, consumo, salarios y empleo, han podido llegar a conclusiones mucho más útiles para el país y para su futuro.

Quienes tienen que proyectar nuevas actividades productoras en Chile, quienes buscan fuentes para la inversión de nuevos capitales —especialmente provenientes del exterior—, atribuyen mayor importancia a los hechos sustantivos contenidos en la cuenta que el Presidente de la República ha rendido al Parlamento nacional.

Esa cuenta, en este aspecto, es altamente esperanzadora.

Porque ella expone ante el país una economía sana y en ritmo ascendente.

Ojalá que ella sirva para destruir el espíritu derrotista que algunos elementos se empeñan en difundir, olvidando que el bienestar colectivo no se crea por leyes, sino con mayor trabajo, mayor producción, mayor venta, salarios justos y aumento en el ahorro público, como fuente innegable para formar capitales en un país que está levantando su economía.

Congreso Bomberil

Hoy celebra su sesión inaugural el 4.o Congreso Nacional de Cuerpos de Bomberos, entregada su organización a un Consejo Provisional constituido por la mayoría de los Cuerpos existentes en la periferia de Santiago.

Siempre la ciudadanía ha observado con interés todo lo concerniente al desarrollo y vida de una de las actividades más valiosas del país, que a través de su larga y fructífera historia ha sabido rodearse del respeto y consideración generales, por la abnegación, sacrificio y desinterés que han impreso sus integrantes en el desempeño de sus altruistas labores.

Por eso es lógico suponer que cuando se desarrollan esporádicamente concentraciones nacionales de importancia, como la de hoy, en que se han hecho representar la mayoría de las instituciones que actúan de un extremo al otro del país —como que vienen delegaciones de Arica y Punta Arenas—, es porque existe una viva inquietud, un deseo unánime de someter a profundo estudio problemas que afectan el normal desenvolvimiento de los Cuerpos.

El temario del Congreso así lo establece. El aspecto económico, que afecta por igual a todas las actividades nacionales, también ha golpeado al mundo bomberil; y aunque los Poderes Públicos y el Parlamento no han descuidado su obligación de servir las necesidades materiales de los que defienden la propiedad y los intereses de la población con nobleza y heroísmo, se han producido en la práctica grandes vacíos en la aplicación de determinadas leyes y, principalmente demoras prolongadas en la recepción de los fondos provenientes de estas leyes. Se pretende, pues, con lógica justicia, eliminar trámites que son innecesarios, para que la ayuda fiscal llegue oportunamente en especial a aquellos Cuerpos que se desenvuelven con angustia en zonas muy alejadas del centro del país.

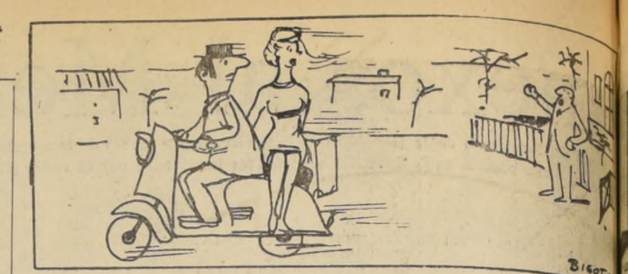
Otro de los puntos principales que motivan esta concentración bomberil es llegar a constituir una Federación Nacional, un organismo máximo regulador que represente a todos los Cuerpos sin que éstos pierdan su autonomía, con facultades específicas, a fin de no herir susceptibilidades, y dirigidas por un grupo de personas de sus filas que ofrezcan amplias garantías de respetabilidad, confianza y capacidad.

Estimamos que nuestro país, de "loca geografía", necesita que una entidad central tenga en sus manos los poderes necesarios para solucionar todos los problemas que puedan presentarse en cualquier zona o punto del territorio en que funcione una institución bomberil. Nos constan las reiteradas visitas que delegaciones especiales han debido hacer a Santiago en busca de un apoyo a sus peticiones y todas han tenido que presentarse al Ministerio del Interior, dando ímprobo trabajo a su Subsecretaría, con una serie de asuntos que no son de su incumbencia directa. En el doloroso trance de los sismos de mayo de 1960, que afectaron a más de diez provincias, numerosos Cuerpos de la extensa zona afectada sufrieron pérdidas considerables y todos hubieron de recurrir, en una forma u otra, a pedir auxilio al Gobierno para la reconstrucción de sus cuarteles. De haber existido entonces una Federación Nacional de Cuerpos de Bomberos, este organismo habría sido el llamado a representar a los Poderes Públicos los problemas existentes y los organismos del Estado habrían podido imponerse con oportunidad y en detalle de todo lo ocurrido.

Es obvio, entonces, concebir que la aspiración de este Congreso en el sentido de constituir una entidad superior, representativa de todos los Cuerpos, no encontrará tropiezo alguno, desde el momento que las ventajas de su fundación están a la vista y no significa un recargo de mucho monto a sus presupuestos de gastos. Puntualizada su intervención, previo estudio de sus estatutos y reglamentos, recibirá el lógico respaldo general, aun de aquellos Cuerpos que por motivos especiales no han podido concurrir al presente certamen.

Esperamos que el éxito corone los esfuerzos realizados en la organización de este 4.o Congreso Nacional y que, terminadas las deliberaciones, encuentre a la gran familia bomberil del país más unida que nunca en la prosecución de sus elevadas y nobles funciones.

J. V. J.



LOS JUEVES DE JOAQUIN EDWARDS BELLO:

Los avisos graciosos

De El Mercurio de ayer, 22 de mayo de 1963:

"Marido peatonizado solicita ayuda del público.

Habiendo abandonado el hogar mi amada esposa, llevándose la motoneta, suplico a mis amigos y público en general se sirvan colaborar en la búsqueda de la Sra. L. I. de E. y decirle de mi parte que me resigno a perderla, siempre que me devuelva la Lambretta.

AMADOR EMANCIPADOPULOS"

La Lambretta antes que la esposa. Un cantar popular andaluz, muy antiguo, dice: "Mi mujer y mi caballo se me murieron a un tiempo. ¡Qué mujer ni qué demonio, mi caballo es lo que siento!"

Contemplar la realidad de la vida por la ventana de los anuncios es algo sorprendente.

No importa si el aviso que me ha servido como tema de este **Jueves** sea simplemente un anzuelo comercial del vendedor de Lambrettas.

¿Se le ha ocurrido a algún sociólogo hacer un tratado de historia moderna mediante el estudio de los avisos? El capítulo de ventas es elocuente. En un diario de Valparaíso leí durante el verano de 1958: "Se vende un ascensor."

Es una etapa de Valparaíso. Los ascensores se caen, se fatigan, se venden. Tras de mi cuarto, mirando al cerro, había un ascensor, con su campanillita. Canción de niño.

Otro aviso sugerente de la misma fecha: "Por aburrimiento liquido Casaquinta antigua, 13 piezas. Población Márquez. Facilidades. Tratar, Blanco 383."

De un viejo diario de 1911: "Vendo un fonógrafo con cincuenta cilindros, la obra completa de César Cantu y un frac con poco uso."

Avisos pegados en las ventanas del barrio venido a menos: "Se forran botones." "Se vende un trajecito de primera comunión para niña." "Se vende una mantequillera de plaqué."

Es conocido el siguiente trozo de vida social: "A la señora que tomó por equivocación mi abrigo de astrakán, le suplico..."

De la colección de avisos raros en diarios europeos, por Albert Aycard y Jacqueline Franck:

De la **Gazette de Lausanne**, en 18 de abril de 1952: "El concurso de la más hermosa vaca del cantón fue ganado por Mme. Marbeuf, la esposa de nuestro progresista alcalde."

De **France Soir**, 8 de diciembre de 1952: "Mme. Weygand, esposa del general, declara que sacrificó el último pantalón de parada que usó su marido para la boda. Lo regaló a unas monjas, que han hecho con él una casulla para la primera misa de un joven cura."

De la **Tribuna Sionista**, de 28 de agosto de 1953: "M. Kornblum felicita al hábil rabino circuncisador Ch. Rahfeld por la circuncisión impecable de todo punto de vista de su hijo Rubén Samuel."

De **Union**, 13 de marzo de 1954: "M. Tomay, castrador, previene a su amable
clientela que ha cambiado de domicili
40 calle D'Autun."
De **Le Journal**, 16 de febrero de 19
"La tarifa del W. C. del Jardín Zoo
gico del Bosque de Vincennes será
mentada a tres francos, con efecto re
activo desde el 1.o del próximo mes
De **Maine Libre**, 3 de julio de 1
"Mme. Givet, 37, calle des Fleurs,
el honor de informar al público que
es divorciada, sino viuda de guerra
que vive con M. Jubol en agradable
maradería, sin concubinaje."
De **Sud Ouest**, 22 de diciembre de 1
"Aviso a las damas de la ciudad: E
mingo próximo tendrá lugar la
Kermesse de caridad. Pongan a
disposición cuanto objeto sin uso ten
en su casa. Traigan a sus maridos."
De **La Depeche de Toulouse**, 10 de
nio de 1954: "Perdido: Un chanchito
leche que responde al nombre de T
Entregarlo antes del quince de este
a Mme. Laurent. Campo Militar."
"Con cien pesetas gane treinta d
diarios", decía un anuncio en el
Liberal, de Madrid. Para conocer el
creto era preciso llevar un duro,
pesetas, a cierto cuartito cercano
Plaza del Progreso. En dicho cuartito
veía una mesa, dos sillas, un mapa
España y un retrato de Lagartijo, en
lores. Un tipo regordete, con la
pequeña y rojiza, decía con voz
"Muy sencillo, mi estimado señor. S
quila un cuarto como éste. Se co
una mesa, dos sillas y otros chismes
ne usted un anuncio en **El Liberal**
sienta como yo, a esperar. No tarda
llegar los interesados. Hoy he ten
unos cuantos. Vaya usted con Dios y
discreto. El alma de este negocio es
secreto."
La barriga vacía se pone ingeni
En Buenos Aires, durante una plaga
langostas, el diario **La Prensa** public
aviso en que se aseguraba saber un
creto para destruir la langosta. La
velación del secreto costaba dos
nales. Muy fácil. "Se toma la lang
con dos dedos de la izquierda y se le
un martillazo en la cabeza, con la
cha." La eficacia del método es ind
table.
Estados Unidos es la tierra más fe
da en anécdotas de anuncios. Cont
1947 la siguiente: En Roma. Recep
en el Vaticano. Larga cola de pe
nos. Uno de ellos, de Texas, quier
el primero en llegar ante Su Santi
—Pago mil dólares si me deja
—dice al introductor.
—Convenido.
—Su Santidad —dice el nortea
cano—, he venido a poner a la dis
ción del Vaticano la suma de un m
de dólares, obsequio de la Casa que
presento.
—Bien, hijo mío. La Iglesia está
cesitada como nunca. El mundo no
da muy bien —responde Su Santidad
—Solamente pedimos una condición
—¿Cuál será ésa, hijo mío?
—La Casa que represento —resp
el de Texas— desea que en todas
iglesias católicas los sacerdotes ofi
tes, en el momento de volverse a los
les durante la misa, en vez de decir
minus Vobiscum digan Shell Mex.

CHARLAS DE NATHANAEL YAÑEZ SILVA:

Pablo Podestá y el teatro argentin

A propósito de la estada en Santiago de la compañía argentina de comedias, llamada tan simpáticamente "Caminito", escribimos estos recuerdos, a cuya cabeza hemos de poner a ese gran actor que se llamó Pablo Podestá, que vino a Santiago, el año 1915, obteniendo uno de esos éxitos que no se olvidan.

Antes de esta compañía, habíamos visto teatro criollo argentino, en forma desperdigada. Cuatro o cinco obras de ese numeroso repertorio, generalmente representadas en teatros de barrio, pero todavía no conocíamos un gran conjunto, y sobre todo a un gran actor de esa nacionalidad.

Si hemos de ser francos, diremos que nadie jamás se imaginó lo que era un conjunto disciplinado y sobre todo lo que era esa figura tan representativa de Pablo. La expectación que había entre la "afición", como se dice, era enorme. Tal día debuta, y va a ser en el teatro más popular de esos tiempos, el "Santiago", esa salita de color rojo con decoraciones de Pulgar, que representaban alegorías de varias óperas y comedias clásicas, y que nos recordaba nuestros tiempos de jóvenes, cuando allí habíamos visto la figura de Pepe Vila y poco después la de Joaquín Montero, dos grandes cómicos españoles.

Por fin se anuncia el debut de la compañía de Pablo Podestá, que traía como primera actriz a Blanca Podestá, su sobrina, hija de don Gregorio, que también venía en el conjunto. Una familia entera de eminentes actores, que había consolidado en Buenos Aires el teatro criollo argentino, a la que pertenecía el famoso payaso "Pepino el 88" (José Podestá).

Recuerdo la noche de ese debut, una noche tibia de principios de primavera. La función estaba anunciada para las diez, y el público empezó a llenar la sala a las nueve. El foyer, de tres naves, abejeaba con un mundo de gente, que charlaba, se apretujaba en esas naves, hacía comentarios, un público de habitués de esa sala, que esperaba el timbre o la campanada, que era dada en el escenario con una pala golpeada, para que se acomodasen los últimos espectadores.

El cartel de la entrada anunciaba en letras llamativas, la obra de estreno, **La Montaña de las Brujas, del autor argentino, muy popular en esos tiempos, Sánchez Gardel**, autor de los "Mirasoles" persona que habíamos de conocer poco después, que había firmado en Buenos Aires grandes éxitos de taquilla, un costumbrista famoso, de técnica segura, como le comprobamos la noche del debut. Se apagan las luces de la sala, se hace sombra en el escenario, y el telón, que representaba un compositor inspirado sentado al piano, se alza lentamente, y entre la sombra, que era un amanecer, empezaron, a bajar lentamente figuras envueltas en la luz perla del alba, a coger agua, y entre ellas la de un hombre fuerte, alto, de rostro sereno, que era la de Pablo Podestá. La expectación era tan grande como en el debut de la compañía Guerrero, el año de 1908 en el Teatro Municipal, ("La Niña Boba").

Empieza a desenvolverse la comedia, fácil, de diálogo fluido, con acento argentino, y muy rápidamente aquellas figuras en sombra se aclaran por la luz ya más fuerte del amanecer, y las vemos, las identificamos, y se adueñan de nosotros, intensificándose la acción poco a poco, para terminar el acto con una caída de telón de gran efecto. Fue un castañeteo de ametralladoras, de muchas ametralladoras, y la gente se puso de pie para aplaudir con los brazos estirados, y del grupo de actores y actrices, se desprende ese hombre alto y fornido, se adelanta al público un poco tímido, pero sereno, apenas sonriente, y hace una venia de discreta cortesía; luego, su primera actriz, Blanca Podestá; y así sucesivamente, todos los demás actores y actrices de esa compañía que acababa de representar una comedia de ambiente rural, con una calidad que era una perfección de técnica y de justeza.

La gente se agrupa en el túnel de entrada al escenario, por el lado derecho de la sala, y con bullicio y vivas, llena todos los camarines. Yo entro al de Pablo, presentado por el administrador, y me encuentro al actor, sentado, tomando mate. Le atiende una mujer, de tipo muy característico, a la que llamaba el actor de carácter Arturo Mario **la China Joaquina**, quien a su vez nos ofrece un mate, que admitimos y le tomamos en compañía de Pablo, que tiene para nosotros palabras muy discretas, sin ningún adulo, y que sólo me dice, como galantería:

—Usted es aquí en Santiago, según he sabido, el **Jean Paul** de "La Nación", entre nosotros.

Supe después, momentos
pués, que **Jean Paul** era
co de "La Nación", y re
entonces unas líneas que
personaje me había escri
alguna circunstancia de
tro, y se llamaba Juan P
Echagüe, sin duda, el
crítico y el más atento
espectáculos que ha teni
República Argentina, hoy
llecido, y casado con una
tócrata de apellido Naón.
Pero el conocimiento
actor de Pablo Podestá,
vía no era completo para
otros, y se completó,
medida, dándonos a co
por entero a aquella per
lidad de las tablas, cuand
vimos representar la bell
obra de Florencio Sánche
tulada "Barranca Abajo",
como no he olvidado al
de mi ya larga vida de
tro, tres hechos de actua
la entrada de Lucien G
cuando anuncia su quiebr
la obra de Emile Fabre
mada de Balzac; el se
acto de la Guerrero en
Malquerida", y la escena
quila, llena de ambiente
emoción, de Pablo Po
cuando en el último ac
"Barranca Abajo", despué
haber contemplado y
ante el lecho que allí
su chica querida, su ab
muerta del pulmón de
de haber sufrido tanto,
hacia el techo del cuart
una cuerda, mete en el
de ella su cabeza, y se
ca. El hombre está seren
pensado mucho en ese
dio, que le impone su
le es insoportable la vida
aquella criatura que
amaba y a quien tanto
cieron padecer sus pari
y sin llanto alguno, sin
mido alguno, pero con el
razón rebasando dolor,
al techo la cuerda con que
ahorca.
¡Qué momento emocio
te, qué labor de actor
autor, qué grandes
esos instantes, el pobr
tísico de Florencio Sánche
el intérprete, Pablo Po
que había de morir más
de, no mucho más tarde,
cado por una enfermedad
cial, que le vuelve lo
cuyo último pensamiento
perdida la razón, fue
grandeza, de enorme gr
za, porque se proponía
todo Buenos Aires, con
techo, para evitar así el
tiempo de los inviernos
viosos que impedían a la
te ir al teatro.
Moría loco aquel gran
ta que fue toda la vida
tranquilo, que antes de
había sido trapecista, del
lo de los cóndores, y que
ahí, de uno de sus tra
en el circo de sus ma
dio el gran vuelo, ¡el v
eterno hacia la gloria!

...ES LIBERALES PROCLAMAN A ...N.— He aquí dos aspectos del acto ...clamación de la candidatura presiden... senador Julio Durán, efectuado ayer ...Sección Femenina del Partido Liberal. ...una extraordinaria concurrencia, el ...ato anunció la creación de un Ministerio de Asuntos Femeninos, en el futuro Gobierno. En la Mesa fue acompañado por la presidenta de la organización femenina del liberalismo, señora Gabriela Correa de Bunster; las vicepresidentas, señoras María Victoria de Armenet y Elena Eastman Cortés, y la secretaria general, señora Magdalena Balduzzi.

...rán fue proclamado ayer por la ...cción femenina del liberalismo

...acto se realizó en la sede nacional del Partido. El candidato anunció la creación de un Ministerio de Asuntos Femeninos.

...el Salón Balmaceda del ...de Setiembre, sede del ...Liberal, el Departa... Femenino de esa colec... política, que preside la ... Gabriela Correa de ..., proclamó en forma ...la precandidatura pre... ...al del senador radical ...Durán Neumann. Ocupa... Mesa de Honor, además ...jefa del liberalismo fe... ...y del senador radical, ...presidentas nacionales, ...María Victoria Arma... Armanet y Elena East... Cortés, y la Secretaria ...l, señora Magdalena ...

...señora Gabriela Correa, ...entar sus saludos y los ...damas presentes al pre... ...ato radical, hizo pre... el deseo unánimemente ...do por las mujeres li... ...en el sentido de lu... ...el Directorio General ...rtido porque esta colec... ...proclame al senador ...como el Abanderado del ...Democrático para las ...es presidenciales de ... mayoritario y con él, hizo posible la elección del doctor Gustavo Monckeberg y le dio al Frente Democrático una firme mayoría nacional, en las elecciones de regidores del 7 de abril pasado".

Más adelante el senador sureño expresó: "Fue precisamente en las urnas de mujeres, donde se expresó como mandato ciudadano el deseo de las mujeres chilenas de orientar sus vidas por una convivencia en paz y con el pleno desenvolvimiento del hogar en democracia y en libertad."

"Tengo —dijo Durán— el íntimo convencimiento de que cualquiera que sean las formas en que se plantee la lucha electoral futura, las mujeres sabrán responder, como ya lo han hecho, en una forma digna y prometedora de mejores días para sus hijos y para la constitución de todos los hogares chilenos, que anhelan seguir viviendo dentro de la más amplia y generosa convivencia democrática."

...senador Durán agradeció ...demostraciones de adhe... ...afecto recibidas de ...de las damas liberales y ...la importancia que tie... ...las mujeres en el desen... ...miento de la vida ciuda... Al efecto, expresó su ...deseo de que en el fu... Gobierno de la nación, ...un Ministerio de Asun... Femeninos, para que allí ...expresó— "se canali... ...inquietudes de las mu... ...en orden a luchar por ...democracia, único sistema ...entrega al ser humano ...vida cordial y digna".

...mujer —agregó el sena... Durán— expresó ya, en ..., de manera categó... ...íntimo convencimiento ...

Finalizada la intervención del senador Durán, en medio de aplausos y demostraciones de afecto y simpatía, recibió el saludo de las damas presentes, que le expresaron su decisión inquebrantable de lucha con renovada fe en el Directorio General del Partido Liberal, para que la proclamación que las damas han hecho en la persona del senador Durán, como primer organismo oficial que se define a este respecto, sea la expresión mayoritaria del Partido y determine su proclamación el domingo 2 de junio próximo, como el Abanderado del Frente Democrático Nacional.

Se constituyó el Partido Democrático en La Serena

El presidente provincial de Santiago y delegado de Coquimbo a la Junta Ejecutiva del Partido Democrático dio cuenta de la organización de esta colectividad política en los departamentos de Illapel, Ovalle y La Serena.

En La Serena se constituyó el siguiente directorio: presidente, Nicolás Galleguillos Cortés; vicepresidente, Juan Miranda Robledo; secretario general, Luis Araya González; tesorero, Abel Rojas Ramírez; y vocales Manuel Millas y Luis Herrera. Todos son miembros activos del Partido Democrático de La Serena.

Al mismo tiempo se formó un Club de Propaganda Democrática, con la siguiente directiva: presidente, Gabriel Hiriart; vicepresidente, Juan Rojo; secretario general, Luis Araya González; tesorero, Abel Rojas Ramírez y directores, Primitivo Contreras y Ramón González.

NUMEROSAS NUEVAS ADHESIONES RECIBE EL SENADOR JULIO DURAN

Se formaron nuevos comités para impulsar su candidatura a la Presidencia de la República.

El senador radical Julio Durán Neumann ha continuado recibiendo adhesiones de diversos sectores que apoyan su candidatura a la Presidencia de la República.

CONSERVADORES DEL TERCER DISTRITO

En una reunión-comida celebrada recientemente con el senador don Julio Durán Neumann, quien encabeza la lista de los precandidatos a la Presidencia de la República presentada por el Partido Radical al Frente Democrático, los Directores Generales y Regidores del Partido Conservador del Tercer Distrito, tuvieron la oportunidad de conocer personalmente y a través de la palabra del senador Durán, su pensamiento respecto a los próximos comicios electorales y los problemas del país. Esta misma reunión sirvió a los dirigentes del conservantismo para aclarar algunos puntos de orden político que les inquietaban y que el senador Durán analizó en todas sus partes a entera satisfacción de los presentes. A esta reunión-comida concurrieron, entre otros, el diputado don Ismael Pereira y los señores Pedro Lira, Emeterio Larraín, Adolfo Ballas, Carlos Covarrubias, Oscar Rocuant, Rafael Errázuriz, Arturo Gardeweg, Oscar Dávila, José Rabat, Jorge Monckeberg, Fernando Arrau, Augusto Salgado, Javier Manterola, Antonio Arancibia, Angel Burgueño, Enrique Villadangos, Alberto Vergara, Juan Otero, Raúl Robles, Héctor Salazar, Sergio Miranda, Willy Arthur, Héctor Testa, Homero Varela, Leopoldo Contreras y Enrique Molina.

COMITE RADICAL EN PROVIDENCIA

En la Asamblea Radical de Providencia ha quedado organizado un Comité destinado a activar los trabajos de organización y coordinación en favor de la candidatura presidencial del senador don Julio Durán.

Dicho Comité ha quedado integrado por las siguientes personas:

Hernán Leigh G., Mauricio Litvak R., Alfredo Cruzat T., Waldo Palma M., Eva de Flores, Mario Quincio F., Mercedes M. de Pinto, Gilberto Llanos V., Magda Carvajal, Julio Pinto R., Teresa L. de Palma, Enrique Olavarría S., Zulema Munizaga, José Manterola, Elena Véliz de Provot, Jaime Urzúa V., Susana Rodríguez, Julia Dell'Orto, Hernán Fernández P., y Eva nán Fernández, Eva Allende, Jorge Téllez G., Flor Espinoza, Eduardo Castillo O., Amalia Mendoza, Luis Palma M., Cora Santandreu, Alberto Texido M., Raquel Gilbert, Mario Litvak, Ana Silva Bascuñán, María Cariola de Echenique, Myriam Schrebler García, Humberto Meneses M., Carmen Cienfuegos, Fortunato Larenas, Gabriel Gutiérrez, Ester Taguada, Sonia Shrebler García, Tula Bravo, Vasco Sepúlveda G., Juan Fuenzalida R., Federico Alonso N., Roberto Raggio M., Cecil Leigh G., Luis Morales Z., Arturo Eyzaguirre C. y Waldo Brücher.

COMUNA DE SAN MIGUEL.— En la sala de sesiones de la Asamblea Radical de San Miguel, se constituyó el 21 de Mayo, un Comando pro-Candidatura a Presidente de la República, del senador Julio Durán Neumann.

Se reunieron en esta ocasión un numeroso grupo de elementos radicales, que gozan de un gran prestigio político en esta populosa comuna.

Se constituyó el siguiente comando:

Presidente, Eduardo Mella Mella;

Primer vicepresidente, Severino Pazos;

Segundo vicepresidente, Nelson Alvear;

Tercer vicepresidente, Hugo Ortiz;

Secretario general, Luis Gasc;

Secretario de propaganda, Raúl Mella Romero;

Tesorero, Luis Navarrete T.

Secretario Relacionador, Julio Carvallo;

Secretario de actas, Angel Santibáñez;

Departamento femenino, Elena Saa Olmos, Mercedes Opazo, Inés Saa Olmos, María Maechel, Ester Sepúlveda de Gasc, María Llanos, Hortensia Saa Olmos, Elena Sepúlveda, Celinda Cid y Bertina Magnan Castillo.

Directores: Floreal Toledo, Claudio Salas Faúndez, Adrián Molina, Jorge Boher, Hugo Arias, Wenceslao Sepúlveda, José Rosende, Enrique Cortés, Carlos Arancibia, Domingo Toro, Humberto Hormazábal, Gregorio González, Leoncio Rojas, Benjamín Rojo, Ramón Navarrete, Eduardo Alegría, Gerardo Triviño y Vicente Ferrer.

Adherentes: Guido Macchiavello, Manuel Alveal, Sergio Muñoz, Carlos Meneses, Raúl Mella Saa, Hernán Bustamante, Rudeger Vicuña, Víctor Veloso, René Rojas, Pedro Gasc Opazo, Julio Robledo, Nolasco Soto, Sigifredo Cifuentes, Luis Valdés Cardemil, Carmen Sáez A., Juan Aliaga, Francisco Durán, Rolando Jofré, Julio Briones, Julián Silva, Patricio Silva, Ruperto Santis, Miguel León Prado, María Luengo Carrasco, Luciola Luengo y Husne Tala.

Los adherentes, en el primer día de constitución de este Comando, pasan de 300, y a ellos deben agregarse más de un centenar de independientes, pero la falta de espacio nos impide dar la nómina completa.

Diputados chilenos en Washington



WASHINGTON, EE. UU.— Algunos diputados chilenos se encontraron con los altos jefes de los Estados Unidos, en el programa de visitas, preparado para ellos, por la International Development Foundation de Nueva York. En el grabado, aparecen los diputados en el Departamento de Estado. De izquierda a derecha, Jaime Tormo, del Partido Radical; Joaquín Morales, secretario del mismo partido; el Director de la Alianza para el Progreso, Teodoro Moscoso; Hugo Miranda, presidente de la Cámara de Diputados; Edwin Martin, Secretario Consejero del Estado para Asuntos Interamericanos, y el diputado Mario Sáez.— (Foto UPI.)

80 o/o de bases radicales apoyan candidatura Durán

Declaraciones del asambleísta nacional, Luis Valdés.

El miembro de la Asamblea Nacional Radical, señor Luis Valdés, declaró ayer que la petición de convocatoria extraordinaria a este organismo, para el 8 y 9 de junio, se formalizará en los próximos días, y que ella tiene por objeto determinar la marcha de la campaña presidencial del Frente Democrático, en relación con los pronunciamientos de los Directorios liberal y conservador, citados para el 1.o de junio.

En cuanto al resultado de estos pronunciamientos, el señor Valdés dijo:

"En democrática decisión, la Asamblea Nacional Radical dictó su veredicto en favor del candidato que ocupa el primer lugar, en la lista de seis propuesta a los Partidos Liberal y Conservador. Ese mejor derecho le fue reconocido al senador Julio Durán, porque contaba y cuenta con el 80 por ciento de las bases radicales, y así lo reconocieron, también, los demás postulantes de la lista. Esperamos, en consecuencia, que nuestros aliados —tan interesados como nosotros en el triunfo del Frente Democrático—, sabrán considerar debidamente estos sentimientos del Radicalismo."

En cuanto a una posible candidatura independiente, como lo desean algunos sectores minoritarios, entre conservadores y liberales, el señor Valdés agregó:

"Estamos ligados con liberales y conservadores por un pacto político-electoral, en el cual no caben las candidaturas independientes. Sin embargo, hay entre ellos esos sectores que tratan de extorsionar el compromiso. Ello significaría la ruptura del Pacto. El Radicalismo, por su doctrina y tradición partidaria, no podría prestarse el oportunismo de una candidatura independiente" —concluyó diciendo el asambleísta nacional, señor Valdés.

REPRESENTANTE DE LA OIT VISITO A MINISTRO GALVEZ

Hoy este Secretario de Estado le ofrecerá un almuerzo.

El Secretario General Adjunto de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) Jef Rems, sostuvo al mediodía de ayer una entrevista con el Ministro del Trabajo y Previsión Social, Hugo Gálvez Gajardo, acompañado del Subdirector del Centro de Acción de la OIT para Sudamérica, con sede en Lima, José Bustamante y el asesor de Rems, Jug Perrin, y René Livchan, jefe de la OIT en Chile.

Durante la entrevista del Ministro Gálvez con Rems, se trataron diversas materias relacionadas con la próxima conferencia internacional de la OIT, que se realizará en Ginebra, y la representación que enviará Chile a este torneo.

Hoy el Ministro Gálvez ofrecerá un almuerzo al representante de la OIT en el Club de la Unión, al que han sido invitadas autoridades del Trabajo.

Por otra parte, Rems celebrará una entrevista con el Consejo Directivo de la CNT, en la sede de esta Organización, Santo Domingo 1431, en el día de hoy. Rems regresa el sábado a Ginebra.

...y se inaugura en el Teatro Municipal ...4º Congreso de Cuerpos de Bomberos

...acto ha sido invitado especialmente S. E. el Presidente de la República.

...una sesión solemne en ...Teatro Municipal, será inau... ...hoy a las 11.30 horas, ...Congreso Nacional de ...de Bomberos de Chi... ...este acto ha sido espe... ...te invitado S. E. el ...dente de la República, ...de Estado, Cuerpo ...ático, y altas autorida... ...civiles, militares y ecle...

...la realización de este ...han llegado represen... ...de las 178 institucio... ...bomberiles del país, los ...han sido atendidos por ...del Consejo Nacio... ...del Cuerpo de Bomberos, ...preside Ernesto Mouat, en ...de la Comandancia ...Cuerpo de Bomberos de ...Miguel.

...programa de la inaugu... ...comprende el izamiento ...Pabellón Nacional; discurso del presidente Ernesto Mouat; discurso de un representante del Gobierno; discurso del Superintendente del Cuerpo de Bomberos de Valparaíso, Guillermo Purcell, a nombre de las delegaciones. Durante el desarrollo del acto actuará el Coro de la Universidad de Chile.

Inmediatamente después de este acto, se dará comienzo a las actividades ordinarias del Congreso en el Teatro Parroquial de San Miguel, donde se procederá a la instalación del torneo; informe de la calificación de poderes y elección de la Mesa Directiva del Congreso.

Las reuniones de trabajo se continuarán durante los días 24, 25 y 26, día en que será clausurado el Congreso a las 13 horas. Las actividades finalizarán con un Ejercicio de Bombas en el Parque Cousiño.

...CALDE EXPONE SU PROGRAMA

...término de la sesión inau... ...de la Municipalidad de ..., el Alcalde, señor Raúl ..., invitó a su oficina a ...regidores y Jefes de servi... ...a quienes expuso los prin... ...puntos de su plan de ...y agradeció su disposi... ...para cooperar en el mejor ...comunal.

...teriormente, el Alcalde ...Cabezas invitó a un coctel, ...se cambiaron ideas res... ...de su labor y se propi... ...entre los funcionarios, ...y familiares, el mejor ...de sus actividades.

...los días iniciales de su ..., la sala de la Alcaldía ...sido visitada por numeroso ...autoridades y vecinos, ...han llegado a saludar al ...Alcalde de Ñuñoa.

Gremialistas del Partido Conservador se reúnen el domingo próximo

El domingo próximo, durante todo el día, en el local de calle Santo Domingo 1060, se llevará a efecto una reunión consultiva de la Organización Gremial del Partido Conservador, para debatir el problema presidencial e impartir instrucciones a sus delegados al Directorio General.

La comisión organizadora está trabajando activamente en la preparación de este acto, que se iniciará a las 9.30 horas. Atiende diariamente en Compañía 1263, de 11 a 13 y de 18.30 a 21 horas. Ha recibido ya numerosas comunicaciones de provincias, de presidentes provinciales, departamentales y comunales, y jefe de núcleos, que anuncian su participacion en el Consultivo.

...Lo que su niño ya ocupó en el conocimiento y en el ..., proporcióneselo a un niño del Hogar de Cristo. El ..., el cuaderno, la lapicera, envíelos a Alonso Ovalle 1479.



BANCO CENTRAL DE CHILE

ESTADO DE SITUACION EN 4 DE MAYO 1963, A PEDIDO DE SUPERINTENDENCIA DE BANCOS

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES

CUENTAS	Moneda Corriente	Moneda Extranj. Equiv. de Mds./Ext. US$ 1=E° 1,600	ORO Equivalencia del Oro 0,55542 gr. fino =E° 1 0,888671 gr. fino =US$ 1 US$ 1 = 1,600 $ Oro de 6 d= E° 0,329583342
FONDOS DISPONIBLES:			
Oro específico en el País			41.677.360,86
Oro específico en el Exterior			26.220.449,05
Depósito en Corresponsales del Exterior		56.745.993,73	
Otros valores en monedas extranjeras en el País		70.359,62	
Corresponsales en el País	3.588,15		
OTROS VALORES:			
Documentos a cargo de otros Bancos	70.304,97		
CUENTAS CON INSTITUCIONES INTERNACIONALES:			
Aporte al Fondo Monetario Internacional	125.891.177,71		34.100.819,76
Cuota Suscripción Fdo. Mon. Int. Art. XX — Convenio		8.000.—	
Crédito Fisco Ley 8.403, Art. 13 y Ley 14.171 para pago de acciones del Banco Inter. de Rec. y Fomento	13.245.606,44		
Equivalente por Compras de Cambio Créd. Stand-By Interfund	149.600.815,78		
Créd. Fisco Bco. Inter. de Des. L. 13.904 Dc. Hd. 9.087-16.654 y 4.483	10.659.216,66		
Créd. Fisco Ley 14.499 p. pago Suscrip. a Asoc. Int. de Fomento	666.534,60		
Equiv. p. Comp. de Camb. Créd. Tesorería de los EE. UU.	7.000.000.—		
COLOCACIONES:			
Con Bancos Accionistas:			
Redescuentos	190.692.—		
Operaciones de Cambio		44.907.548,62	
Ptmos. a Bancos Accionistas Ley 14.171-14.820		787.697,72	
Con Banco del Estado de Chile:			
Operaciones de Cambio		9.081.314,89	
Préstamo a Bco. del Estado, Leyes 14.171-14.820		31.763,70	
Redescuentos	17.874,90		
Con el Público:			
Letras Descontadas	19.758.920,23		
Letras Descontadas a la Industria Salitrera y Operaciones de Cambio	2.043.725,34	3.051.616.—	
Letras Descontadas a Cía. Acero del Pacífico S. A.	1.675.929,83		
Letras Descontadas a/c. Cía. Acero del Pacífico S. A. y Oper. de Cambio	415.975,11	21.051.040.—	
Letras Descontadas Cuarto Convenio de Excedentes Agríc.	26.000.—		
Letras Descontadas Quinto Convenio de Excedentes Agrícolas	3.740.713,66		
Préstamos Warrants	20.728.420,99		
Préstamos a Cooperativas de Consumos Ley 7.397	12.000.—		
Con el Fisco y Reparticiones Gubernativas:			
Ptmos. al Fisco L. 7.747, Art. 40, Let. A y C, Dc. Hd. 8245 Interfund.		19.728.000.—	
Préstamos al Fisco Ley 13305, Art. 91, Dcto. 13.780		92.406.666,59	
Préstamos al Fisco Ley 13.305, Art. 79		138.840.000.—	
Ptmos. al Fisco (Bco. Inter. de Des. L. 13.904, Dc. Hd. 9087-16654 y 4483)		8.986.880.—	
Ptmos. al Fisco, Ley 14.171	15.000.000.—	203.633.487,63	
Créd. Fisco Giros Bco. Int. de Rec. y Fom. Dct. Hda. 309, de 9-1-45 10.735, de 13-11-51	63.505,46		
Créd. Fisco Giros Bco. Inter. de Des. Dc. Hda. 9087-16654 y 4483	2.217.596,79		
Letras Descontadas en US$ Art. 53, Ley 11.575		120.253.480.—	
Con Empresas Autónomas y Semifiscales			
Ptmos. con Letras Corfo. Ley 14.171 (Acdo. 1807)	10.612.745,51		
Ptmos. Cajas de Previsión, Ley 14.813	1 686.460,14		
Ptmos. Letras Corfo, Ley 14.171 y 14.820		5.312.081,01	
Emp. Nac. Min. Operac. de Cambios		1.242.560.—	
Con Empresa de Comercio Agrícola:			
Ptmos. c/letras Leyes 6421-9280, DL 45-87 y 382 y DFL. 274	27.221.103.—		
Ptmos. c/letras L. 6421-9280 DL 45-87 y 382 — Cuarto Convenio Excedentes Agrícolas	14.184.523,75		
P. c/letras L. 6421-9280 DL. 45-87 y 382 y DFL 274, Qto. Convenio Excedentes Agric.	7.659.395,37		
INVERSIONES POR LEYES ESPECIALES:			
Operaciones Ley 7747, Art. 40, Letra C: a) Bonos Fiscales E° 166.860,60; b) Bonos Fiscales (Ley 9540) 410 303,04	577.163,64		
Debentures Ley 7747, Art. 40, Letra C (CAP)		6.662.400.—	
Debentures Cosatán, Ley 13.620		7.088.068,40	
Debentures Ley 4657 (CAP)		2.403.456.—	
Bonos Fiscales, Ley 8143, Arts. 4.o, 5.o y 6.o transitorios, Banco del Estado (ex Caja de Créd. Agrario)	249.306.—		
Bonos Fiscales, Ley 13.305, Dcto. 11.438		27.500.000.—	
Bonos Fiscales, Ley 14.171 (Art. 7-8-9-10)	37.500.000.—		
Bonos Banco del Estado de Chile - Dcto. 6809 y 3129	1.545.540.—		
Bonos Banco Hipotecario, Valparaíso - Dcto. 6809 y 4718	278.865.—		
Bonos Banco Hipotecario de Chile - Dcto. 7557 y 4482	242.775.—		
Pagarés Ley 14.949, Art. 6.o		2.413.758,08	
Pagarés L. 14949-14171, Conv. c/Bcos. c/Pacto de Retroventa		89.954.681,10	
INVERSIONES:			
Bienes Raíces	1.184.249,21		
Muebles	88.846,46		
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO:			
Moneda corriente contra fondos de reserva	64.165.644,29		
Cambio N.o 1: 1) Otras Disponibilidades del Banco E° 67.118.016,58; 2) Equiv. Inv. Cuota Susc. Fdo. Monetario Internacional, Art. XX Convenio 8.000.—; 3) Equiv. Inv. Cuota Oro Fdo. Monetario Internacional 34.100.819,76	101.226.836,34		
Cambio N.o 2 (US$ Compensación)	986,72		
Cambio N.o 6 Equivalente Cambio Corredores	53.482.939,90		
Cambio N.o 7 Equiv. de Compr. Condic. de Divisas (Ptmo. AID. Corfo)	16.741.540,98		
Cambio N.o 8 Equivalente Cambio Libre Fluctuante	180.114.030,03		
Conversión N.o 4 Compra-Ventas a Futuro		3.739.095,85	
Conversión N.o 8 Compras-Ventas Cambio Libre Fluctuante			1.315.829,23
Conversión N.o 9 Compras-Ventas a Futuro Cambio Libre Fluctuante		47.432.587,26	
Conversión Transitoria Compra-Venta Cambio Provisorio		29.382.208,88	
Deudores en Moneda Cte. por Ventas a Futuro	48.406.152,52		
Mda. Cte. por Compra de Cambios con Pacto de Retroventa	53.797.527,29		
Mda. Cte. por Comp. de Camb. con Pacto de Retrov. Ley 14949-14171	89.954.681,10		
Ventas de Cambios con Pacto de Retrocompra		4.232.000.—	
Canje de Moneda de Cuenta por Dólares		19.870.979,51	
Intereses por recibir	5.125.160,37	38.172.097,06	
Operaciones Pendientes	2.178.920,79	59.862,58	
Operaciones Varias	181.302,36	8.510.592,86	
Disponib. en Pagarés Art. 7.o Ley 14171 para Imp. p. Cta. de Bcos.		62.659.576,06	
Disp. Bonos y Ob. Ar. 79, L. 13.305 p. Imp. p. Cta. de Bancos		11.147.960,41	
OTRAS CUENTAS DEL DEBE:			
Gastos de Administración y Varios	2.930.859,83	3.241.214,32	325.832,11
TOTALES	1.094.366.154,22	1.090.614.027,88	103.640.291,01

PASIVO Y SALDOS ACREEDORES

CUENTAS	Moneda Corriente	Moneda Extranj. Equiv. de Mds./Ext. US$ 1=E° 1,600	ORO Equivalencia del Oro 0,55542 gr. fino =E° 1 0,888671 gr. fino =US$ 1 US$ 1 = 1,600 $ Oro de 6 d= E° 0,329583342
EXIGIBLE A LA VISTA:			
Billetes y Monedas Divisorias del Banco en Circulación	293.684.818,64		
Depósitos de Terceros:			
Bancos Accionistas	110.260.184,40	4.838.877,41	
Banco del Estado de Chile	122.037.709,54	2.525.152,12	[illegible]
Público	182.508,93		[illegible]
Fisco	61.512.319,77	31.245.323,46	
Reparticiones Gubernativas	32.874,59		
Caja de Amortización	327.450,25	1.963.707,46	[illegible]
Otros Compromisos	20.460.759,19	2.327.341,22	
SUMAS	608.498.625,31	42.900.401,67	[illegible]
CUENTAS CON INSTITUCIONES INTERNACIONALES:			
Fondo Monetario Internacional	269.587.433,87		
Banco Internacional de Rec. y Fomento	13.251.491,48		
Compra de Cambios Créd. Stand. - By Interfund.		149.600.815,78	
Préstamos Eximbank		88.436.071,18	
Préstamos Convenios Bancos Privados de EE. UU.		41.000.000.—	
Préstamos Convenio Kreditanstalt		60.000.000.—	
Banco Interamericano de Desarrollo	10.732.266,41		
Asociación Internacional de Fomento	3.049.920.—		
Crédito Instituto Español de Moneda Extranjera		2.022.041,79	
Crédito Francia, Acuerdo Franco-Chileno		4.263.440,57	
Crédito Consorcio de Bancos Suizos		348.364,60	
Convenio Stand By Bancos Europeos		7.202.664,27	
Federal Reserve Bank of N. York Agente Fiscal de los EE. UU.	7.907.500.—		
Compra de Camb. Crédito Tesorería USA		7.000.000.—	
OTRAS CUENTAS DEL PASIVO:			
Fondo de Reserva			[illegible]
Otras Disponibilidades del Banco (Conversión N.o 1)		69.787.969,98	[illegible]
Compra-Venta de Cambios Compensación (Conversión N.o 2)		986,72	
Compras-Ventas Cambio Corredores (Conversión N.o 6)		53.482.939,90	
Ptmo. AID - Corfo "Cta. Memorándum" Compra Condicional de Divisas (Conversión N.o 7)		16.741.540,98	
Compras-Ventas Cambio Libre Fluctuante (Conversión N.o 8)		181.429.859,26	
Cambio N.o 4 Equivalente Ventas a Futuro	3.739.095,85		
Cambio N.o 9 Equiv. Ventas a Futuro Cambio Libre Fluctuante	47.432.587,26		
Cambio Transitorio Equivalente Cambio Provisorio	29.382.208,88		
Moneda Cte. por Venta de Cambios con Pacto de Retrocompra	4.232.000.—		
Diferencia con la Paridad en Cambios y Compensaciones	32.636.683,21		
Compra de Cambios con Pacto de Retroventa		53.797.527,29	
Compra de Cambios con Pacto de Retroventa Ley 14.949-14.171		89.954.681,10	
Convenios Excedentes Agrícolas	8.974.394,86		
Varios Acreedores Ley 11.828	1,34	428.583,17	
Varios Acreedores (Cobre)	43.043,64		
Operaciones Pendientes	2.035.388,56	5.676,54	
Operaciones Varias	685.461,65	8.118.323,86	
Cuentas con Sucursales	4.777.677,13	20.706,85	
Canje de Dólares por Monedas de Cuenta		19.870.979,51	
Corresponsales de Compensaciones		19.837.710,24	
Compensaciones Cuenta Bancos Autorizados		28.145,56	
Créditos Documentarios		9.801,63	
Cauciones para Importación	208.731,50		
Retenciones para Importación	9.404,60	77.669,99	
Ctas. Transitorias con Bancos	48,53		
Retenciones para Importación (Ex Oblig. en US$ Tesgral)		2.556,66	
Retenc. para Import. en Bonos y Oblig. Art. 79, L. 13305 y 14171		180.267,03	
Ctas. con Bancos en Bonos y Oblig. Art. 79 y Ley 13.305 y 14.171		7.780.205,14	
Ret. p. Import. Bonos y Pag. Ley 13305-14171 Acdo. Sesión 128		62.350.257,38	
Intereses por pagar		3.335.468,74	
Tesorería General de la República — Acdo. 1807	39.000.—		
Intereses Retenidos y no Ganados	2.012.648,21		
Provisiones	4.067.857,79		[illegible]
Letras descontadas en el exterior		34.800.000.—	
Ventas a Futuro		51.171.683,11	
Ctas. Trans. c/Bcos. B. y Pag., L. 13305-14171 Ac. Ses. 128		3.495.420,88	
OTRAS CUENTAS DEL HABER:			
Ganancias Varias	25.840.582,16	11.131.066,48	
CAPITAL Y RESERVAS:			
Capital	1.975.805.—		
Fondo de Reserva para Futuros Dividendos	3.507.296,98		
Fondo de Eventualidades	9.739.000.—		
TOTALES	1.094.366.154,22	1.090.614.027,88	103.640.291 [illegible]

CUENTAS DE ORDEN

Valores en Custodia y Garantía	30.292.993,13	33.329.905,60	
Cobranzas	9.787.025,01	3.072.117,73	
Cobranzas de Oficinas	5.807.985,64		
Cobranzas Emp. de Com. Agríc.	7.056.632,87		
Letras Pago Intereses Ptmos. con Letras	2.545.547,45		
Letra a/c de Terceros en Garantía Pagos de Obligaciones	56.000.—		
Letras Garantía Pacto Retroventa	953.146.—		
Letras por Intereses s/Ptmos. al Fisco por Leyes Especiales	13.148,08	54.353.863,49	
Codeudores por Operaciones de Crédito	19 462.537,37		
Documentos Pago Int. Ptmos. Con Letras Corfo cedidos a Bancos	1.889.473,72		
Ptmos. con Letras Corfo Ley 14.171, cedidos a Bancos	8.999.043,50		
Vales y Billetes Fiscales para Incinerar	6,04		
Billetes del Banco sin valor para Incinerar	22.937.200.—		
Papel para Billetes del Banco	1.565.757,72		
Documentos Cedidos a Bancos	10.134.986,96		
Aporte del Fisco p. Suscripción Acc. del Bco. Interam. Des.	13.593.600.—		
Custodia en Corresponsales		55,89	
Créd. Suisse, Zurich, Dep. Esp. Chile Fcs. S.		2.121.199,58	
Documentos Visados, Leyes 5185, 5307 y 5350	179.500.—		
Obligaciones de Directores y Empleados		6.576.—	
Importación de Capitales Ley 9839		316.197.461,27	
Banco Inter. de Rec. y Fomento "1a. Cuota"			1.120.000.—
Aporte del Fisco para Suscrip. de Acciones del Banco Inter. de Rec. y Fto., Ley 8403, Art. 13 y Ley 14.171, Art. 15	13.435.200.—	372.800.—	
Boletas de Garantía y Otros	172.127,80		
Aportes del Fisco para Suscrip. de Acciones a la Asoc. Inter. de Fto., Ley 14.499	3.049.920.—	423.600.—	
Banco Interamericano de Desarrollo		13.593.600.—	
Garantía en New York por Créditos CAP		10.400.000.—	
Debentures C. A. P., Ley 7.747, Conv. Retrocompra		5.712.000.—	
Boletas de Garantía por Operaciones de Import.	61.832,53	1.576,93	
Boletas de Garantía por Operaciones de Export.	118.199,82	413.690,57	
Bienes Raíces, Art. 1.o DFL 250	689.464,74		
Garantía por endoso de Doctos. p. Impot. con Créd. Externos		2.694.216,76	
Letras Garantía Ptmos. Warrants	172.980.—		
Letras en Garantía		8.833.971,93	
Letras p. Intrs. Créd. Francia, Leyes 14.171-14.820		929.646,54	
Retornos por efectuar de Exportaciones		55.677.226,44	
Anticipos Recibidos s/Exp. por efectuar		11.701.346,35	
Letras End. Operac. de Cambio		1.280.000.—	
Letras Giradas c/Pacto Rventa.		842.560.—	
TOTALES	152.974.308,38	521.957.415,08	1.120.000.—

Valores en Custodia	30.275.126,13	23.150.705,60	
Valores en Garantía	17.867.—	10.179.200.—	
Letras en Cobranza	9.787.025,01	3.072.117,73	
Letras de Oficinas en Cobranza	5.807.985,64		
Letras por cobrar Emp. de Com. Agric.	7.056.632,87		
Letras Garantía Intereses Ptmos. con Letras	2.545.547,45		
Letras por cobrar por cuenta de Terceros en Gtía. Pagos de Oblig.	56.000.—		
Doc. Gtía. Pacto Rtro. Vta.	953.146.—		
Doctos. por Intereses Ptmos. al Fisco por Leyes Especiales	13.148,08	54.353.863,49	
Respons. de Codeudores por Operaciones de Créd.	19.462.537,37		
Respons. Pago Intereses Ptmos. c. Letras Corfo ced. a Bancos	1.889.473,72		
Respons. Ptmos. con Letras Corfo Ley 14.171 cedidos a Bancos	8.999.043,50		
Vales y Billetes Fiscales retirados de la circulación	6,04		
Billetes de Banco sin valor retirados de la circulación	22.937.200.—		
Papel para Billetes en Bóveda del Banco	1.172.630.—		
Papel para Billetes entregado a Casa de Moneda de Chile	393.127,72		
Resp. p. Doc. Ced. a Bancos	10.134.986,96		
Acc. Fiscales del B. I. D.	13.593.600.—		
Custodia en Dinares		55,89	
Caja de Amortización Dep. Esp. Chile Fcs. S.		2.121.199,58	
Visaciones Leyes 5185, 5307 y 5350	179.500.—		
Oblig. de Direct. y Emp. Contab. en las Colocaciones		6.576.—	
Aporte de Capitales Ley 9839		316.197.461,27	
Banco Inter. de Rec. y Fto. "Aporte Fiscal"			1.120.000.—
Acciones Fiscales del Banco Inter. de Rec. y Fto.	13.435.200.—	372.800.—	
Garantía de Contratistas y otros Valores	172.127,80		
Suscripción Fiscal a la Asociación Inter. de Fto.	3.049.920.—	423.600.—	
Banco Inter. de Desarrollo — Aporte del Fisco		13.593.600.—	
Responsabilidad en New York por Créditos C.A.P.		10.400.000.—	
Debentures C.A.P. Ley 7747 Vend. c. Pacto Retrocompra		5.712.000.—	
Garantía de Terceros por Operaciones de Import. y Export.	180.032,35	415.267,50	
Obligaciones Art. 1.o Transitorio D. F. L. 250	689.464,74		
Resp. por endoso de Doctos. p. Import. con Créd. Externos		2.694.216,76	
Garantías de Terceros Pago Ptmos. Warrants	172.980.—		
Documentos en Garantía		8.833.971,93	
Doc. p. Intrs. s/Ptmos. Créd. Francia		929.646,54	
Retornos de Export. por Recibir		55.677.226,44	
Ingresos anticipados a/Cta. de Ret. de Export.		11.701.346,35	
Responsabilidad c. Endosant. Op. de Cambio		1.280.000.—	
Responsabilidad Letras Giradas c/Pacto Rvta.		842.560.—	
TOTALES	152.974.308,38	521.957.415,08	1.120.000.—

ALFREDO BARRA R.
CONTADOR
LICENCIA 6107
C. C. REG. 4382

VENCIMIENTOS DE LAS COLOCACIONES:

a no más de 90 días	E° 70.120.793,94
a plazos mayores	E° 57.134.788,14
TOTAL	E° 127.255.582,08

FRANCISCO IBAÑEZ B.
GERENTE GENERAL

EMPLEADOS DE COMERCIO CON S. E.

Federación de Empleados de Comercio tuvo una entre- en la mañana de ayer con S. E. el Presidente de la Re- blica, Jorge Alessandri, a la cual concurrieron su pre- denta, Inés del Canto Bustos; el vicepresidente, Carlos ares y el asesor de prensa, Carlos Mourgues, junto con delegados de provincias que concurrieron al Tercer greso de la institución realizado en Santiago. En esta tunidad hicieron presente a Su Excelencia los proble- de sus provincias, relacionados con los problemas ha- cionales del norte y sur del país; la propiedad del em- , la jubilación, la Medicina Curativa y otros. Según los gentes, S. E. habría accedido a enviar pronto al Con- so el proyecto de la Propiedad del Empleo. Igualmente, entrevistaron con el gerente de la CORVI, Enrique Ca- o, para tratar sobre los planes habitacionales y con el epresidente del SERMENA, Enrique Cuadra, a quien so- itaron mejoramientos de los servicios en provincias, el blecimiento de un equipo móvil de atención para el rte y sur del país y el pronto despacho del proyecto de dicina Curativa, para que sea enviado al Congreso. En grabado, los delegados Pedro González, Antonio Gray, falda Román, Carmen Malgues, Rolando Díaz, Rafael rdenas, José Flores, Daniel Rodríguez, José Gutiérrez, rlos Fellay, Guillermo Silva, Enrique Ahumada y los di- entes de la Federación durante la visita a S. E. Ellos resentan a Arica, Antofagasta, Iquique, Talcahuano, orno, La Unión, Puerto Montt, Puerto Varas, Coquimbo y Temuco.

STA RADICAL TRIUNFO EN LA ELECCION DE DIRECTIVA DE ANEF

Un triunfo absoluto obtuvo la lista radical por 29 vo- en la elección del nuevo Directorio Nacional de la EF, en la noche del 21 de mayo, sobre la lista presen- por la combinación FRAP-Democracia Cristiana, sien- elegido presidente nacional Gustavo Ramos Bouldón y retario general, Jorge Valdivia.

En el acto eleccionario participaron 187 delegados y resto de los dirigentes elegidos para completar el Di- torio Nacional fueron: Bayardo González Canales, Ri- erto Muñoz, Hernán Zuleta, Olga Cortés Riffo, Alvaro mando, Raúl Muñoz, Tucapel Jiménez, Milenko Miha- , Carmen Valdés, Ananías Varas, Eduardo Ramírez, uro Lane, Obdulio Iturra, Azarías Herrera y Luis Me- , en representación de los obreros fiscales.

El resto de los cargos de la nueva directiva serán dis- buidos entre los nombrados dentro de 10 días, cuando se ceda a la reunión constitutiva del nuevo Directorio Na- nal.

Lo que su niño ya ocupó el conocimiento y en el ber, proporcióneselo a un o del Hogar de Cristo. libro, el cuaderno, la icera, envíelos a Alonso alle 1479.

Universidad de Chile - Escuela de Medicina -

INSTITUTO DE ANATOMIA NORMAL

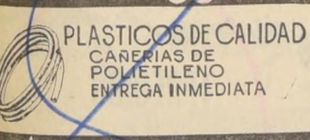
Llámase a concurso para los cargos de: 1 Ayudante 2.o, Gr. 5.o, 36 horas semanales, y 1 Ayudante 2.o, Gr. 5.o, 12 horas semanales (Ley No 15.076).

Los antecedentes de- berán presentarse hasta el día 8 de junio próxi- mo, a las 12 horas, en Dirección, Santos Du- mont 999, 5.o piso.

Sociedad Choferes Manuel Montt hoy elige directiva

Desde hoy, hasta el 25 del presente, la Sociedad de Choferes Manuel Montt, efectuará el escrutinio para la elección del nuevo directorio de la institución, para el período 1963-1964, para lo cual se designó la siguiente Comisión de Terna y Escrutinio: Luis Vargas, presidente; Ernesto Rojas, secretario, y vocales, Pedro Matus, Carlos Pardo y Aliro Vega.

En razón de iniciarse hoy estos escrutinios, esta Comisión ha sido citada para las 19 horas, en Olivares 1643. Esta Comisión deberá funcionar desde las 20 a las 22 horas durante los días 23, 24 y 25 del presente. El día 25 finalizará el escrutinio, a las 23 horas.



Triunfos radicales en la ANEF y la CEPCH intensifican su acción gremial

Declaraciones formuló jefe sindical del Partido Radical, Jorge Délano.

"Para el Partido Radical constituye una enorme responsabilidad el hecho de que las organizaciones gremiales más importantes del país; la Confederación de Empleados Particulares de Chile y la Agrupación Nacional de Empleados Fiscales (ANEF), hayan elegido a destacados miembros de esta colectividad política para dirigir sus actividades", dijo ayer el Jefe del Departamento Sindical del Partido Radical, señor Guillermo Délano, al ser entrevistado respecto al triunfo obtenido por el radicalismo en la elección de las nuevas directivas nacionales de la CEPCH y ANEF efectuada recientemente al término de los Congresos Nacionales celebrados por ambas organizaciones, separadamente en esta capital.

Luego el señor Délano agregó: "Esto viene a confirmar que los trabajadores tanto del sector público como privado no se sienten en modo alguno interpretados en sus aspiraciones gremiales por aquellos partidos políticos de extracción marxista o por la democracia cristiana que no han sido capaces de buscar soluciones serias y efectivas para los problemas de las clases asalariadas de nuestro país".

"Aunque el Partido Radical —dijo— no interviene en la actuación de sus militantes en el campo gremial, el hecho de que estas dos grandes organizaciones gremiales nacionales van a ser ahora dirigidas por miembros activos del radicalismo, obligan al partido a intensificar su acción gremial en procura de soluciones efectivas, dentro de nuestro sistema democrático, a los problemas que aflijen a los trabajadores".

Como es de dominio público, en la elección de la nueva directiva de la CEPCH se impuso por amplia mayoría la corriente encabezada por radicales y miembros del FRAP, derrotando así a la Democracia Cristiana. Fue elegido para el cargo de Presidente Nacional, don Fernando Lennon, miembro del Partido Radical y para Secretario General, Gabriel Cáceres, también radical. Con esta elección el Congreso Nacional de la CEPCH dio amplio respaldo a la política que el Partido Radical viene realizando hace años en favor de los gremios.

Por otra parte, al término de su reciente Congreso Nacional, la Agrupación Nacional de Empleados Fiscales, ANEF, que desde su fundación fuera dirigida por Clotario Blest, renovó su directiva nacional y eligió como presidente a Gustavo Ramos, presidente de la Asociación de Empleados de Impuestos Internos y miembro del Partido Radical; para el cargo de Secretario General, designó a Jorge Valdivia, presidente de la Asociación de Empleados de Tesorerías y miembro del Partido Conservador; para el cargo de Secretaria de la Acción Femenina, nombró a Carmen Valdés, liberal, dirigente de los funcionarios del Ministerio de Minería. En este caso la ANEF se decidió por la lista del Frente Democrático, la cual también derrotó a la Democracia Cristiana que había hecho un pacto con el FRAP para esta elección.

Cabe hacer notar que gracias al Frente Democrático por primera vez en la historia de la ANEF pasan a ocupar cargos directivos de esta organización gremial representantes de los Partidos Liberal y Conservador.

Asamblea Radical de Nueva Imperial eligió su directiva

NUEVA IMPERIAL.— La nueva directiva de la Asamblea Radical quedó integrada de la siguiente manera: presidente, Erasmo Soto; primer vicepresidente, Luis Valenzuela; segundo vicepresidente, Lautaro Contreras; secretario, Sergio Cravero; prosecretario, Raúl Leal; tesorero, Rodolfo Aravena; secretario sindical, Oscar Schuffeneger; delegado juvenil, José Lincolao; secretario de prensa y propaganda, Sergio Marchant; delegado provincial, Sergio Reyes; secretario provincial, Wladimir Tassistro; comisión electoral, Guillermo Seguel, Oscar Gross, Luis Huenche; comisión de disciplina, Florencio Venegas, Lincoyán Oyaneder, Ernesto Michael, Alfredo Moyano y Luis Jara.

NUEVO ALCALDE.— Alcalde de esta ciudad fue elegido el regidor radical, Oscar Gross Cepeda; primer regidor, Guillermo Seguel Cuevas, radical, y segundo regidor, Heriberto Manquilef Coñuepán, conservador.— (Arce, corresponsal.)

Restos de habitante primitivo fueron encontrados en un pozo

CURICO.— En un pozo de ripio, junto al lago en la playa de Paula de Vichuquén, los obreros Jaime y Humberto Muñoz hallaron varias osamentas humanas, entre éstas, dos cúbitos de los brazos, dos tibias de las piernas y una calavera que muestra sólo el occipital, los parietales y parte de los temporales, sin que exista la parte superior del cráneo. Además, tres piezas dentarias en perfecto estado, dos de ellas en el maxilar inferior; nueve vértebras y varias costillas. Este conjunto de huesos son de poco peso, debido a su antigüedad, pero sin señales de petrificación.

El hallazgo de estas osamentas causó gran espectación, tanto en el apacible pueblo de Vichuquén como en el balneario de El Aquelarre, las que fueron entregadas a Carabineros, a fin de que sean puestas a disposición del Juzgado de Letras de Licantén.

Al respecto, se tejen los más variados comentarios acerca de este sorprendente hallazgo, ya que, junto a estas osamentas, se encontraron también cántaros de greda, una piedra de mano para moler y otra lisa bien pulida con un orificio al medio. Algunos antiguos vecinos de Vichuquén estiman que se trata de un habitante primitivo de esa región, cuyo cadáver fue enterrado allí en el siglo pasado, que es la versión más probable. (Merino Bustos, corresponsal.

Fuerte lluvia puso fin a sequía en el Norte Chico

Una fuerte lluvia que empezó a las 4 horas de la madrugada de ayer, puso fin al largo período de sequía que estaba afectando la región del Norte Chico desde el año pasado.

Según las informaciones de nuestros corresponsales en Vicuña, La Serena, Ovalle, Combarbalá e Illapel, hasta las últimas horas de la tarde de ayer estaba lloviendo en estas localidades.

Hasta el mediodía de ayer habían caído: 16 milímetros en Vicuña, 19 en Illapel, junto con grandes nevadas cordilleranas, con lo cual se estimaba que este año se iniciaba en forma promisoria para las labores agrícolas, que hasta el 21 estaban en peligro de paralizarse por falta de agua.

PUENTE ALTO.— Conjunto coral.— Mañana será inaugurado el nuevo edificio del Liceo Fiscal de Puente Alto, que se encuentra ubicado en un sector céntrico de la ciudad. En la actualidad el establecimiento tiene una matrícula de 500 alumnos de ambos sexos, divididos en 14 cursos y atendidos por 43 profesores. En el grabado, el conjunto coral del Liceo Fiscal de Puente Alto, que ha alcanzado un alto grado de desarrollo artístico.

MOVIMIENTO MARITIMO

LLEGAN:

HOY:
"Fina", de Iquique.
"Thais Hope", de Genova.
"Arica", de Arica.
MAÑANA:
"Maipo", de Nueva York.
"Carmen", de Iquique.

SALEN:

HOY:
"Gulf Shipper", para Nueva Orleans.
"Santa Catalina", para Nueva York.

Hen Bogart, general de USA y jefe del Caribe, visitó Arica

ARICA.— En viaje hacia Uruguay, aterrizó en Arica un avión C 54, en el que viaja el General norteamericano, Jefe de la Zona del Caribe, Hen Bogart May, quien acompañado de una delegación de oficiales pernoctaron en esta ciudad.

A su llegada al aeropuerto de Chacalluta, fue recibido por el Comandante de la Guarnición Militar, Coronel René Sagredo, que tuvo a su cargo proporcionar alojamiento a las visitas inesperadas que llegaron a esta ciudad nortina.

PLANTA TELEVISORA

Según los anuncios que se han hecho por la prensa local, esta noche se inaugurará en la ciudad de Tacna, distante solamente cincuenta kilómetros de Arica, una moderna planta televisora, que operará con dos canales, pertenecientes a la Compañía Surperuana S. A.

La ceremonia de inauguración será bendecida por el Obispo de Tacna, Monseñor Alfonso Zaplana.

MOTONETISTA VENCEDOR

Con un tiempo de 4 horas 9 minutos, venció Manuel Cuadra, en la prueba de motonetistas, programada con motivo del 21 de Mayo en esta ciudad. La prueba se desarrolló en tres etapas, para cubrir una distancia de 400 kilómetros entre Arica e Iquique.

AQUI...EL PUERTO

LLUVIA PORTEÑA.— Cuando aun recorrían las calles los desfiles marciales del 21 de Mayo, cayo la primera lluvia con propiedad de tal, sobre puerto, es decir, con algunas inundaciones en diversos sectores, tropiezos en lineas telefónicas y gripes contraídas por el chaparrón. El temporal no ocasionó grandes daños sin embargo, y ayer el día estuvo tranquilo. En Avenida Argentina y Avenida Pedro Montt, como también en los cerros, hubo inundaciones, sin alcanzar gravedad ninguna de ellas. En Viña también se produjeron problemas en algunos cauces y calles. El bote salvavidas estuvo listo para cualquier emergencia y algunas naves salieron a capear el temporal fuera de la bahía, como es habitual en época de mal tiempo.

GENEROSA DONACION.— No solamente libros han seguido recibiendo los reos de la Cárcel Pública de Valparaíso, que recientemente crearon una biblioteca dentro del penal. Ayer llegó hasta nuestra corresponsalía el gerente del Casino, don Angel Vidal, con una donación que para ellos será de una utilidad muy grande por la economía de luz que se exige en el presidio. Don Angel nos trajo una lámpara a parafina y su correspondiente tarro con el abastecedor elemento y junto a su obsequio, nos llegó una nueva oferta de libros de parte de Izidor Handler, director de la Orquesta Sinfónica de Viña del Mar. Ecos generosos de un llamado hecho por LA NACION y "La Unión", de Valparaíso, para ir en apoyo de una iniciativa nacida en un recinto carcelario y que la colectividad sigue estimulando.

HUELGA DE OBREROS MATARIFES.— Una sorpresiva huelga declararon los obreros matarifes de La Calera, provocando una situación de emergencia en el suministro de carne para la población. Para paliar esta situación, la Municipalidad dispuso que una cuadrilla de servidores se pusiera al frente de las faenas del matadero.

NUEVA INDUSTRIA.— Ha sido autorizada para funcionar una industria que elaborara margarina y manteca vegetales en Viña del Mar. Esta industria tiene capacidad para elaborar hasta mil kilogramos diarios y comenzará a funcionar dentro de un mes.

FALLECIMIENTO.— Ayer en la mañana dejó de existir en este puerto don Alberto Toro Arias, vinculado a Valparaíso a través de todas sus actividades.

El señor Toro, ex Ministro de la Corte de Apelaciones de Valparaíso, nació en Lima, en 1888, e hizo sus estudios en el Seminario de Valparaíso y en la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile. Se tituló en 1916, con una memoria sobre "Trabajo en las cárceles como pena reformadora".

Fue Ministro de la Corte de Apelaciones de La Serena, desde 1932 hasta 1941, fecha en que fue trasladado a Valparaíso. Le sobrevive su esposa, Elena Harrington de Toro.

FALLECIO ANTIGUO VOLUNTARIO.— Don Carlos Newson Thomas, voluntario honorario de la Cuarta Compañía de Bomberos de Valparaíso, dejó de existir en Quillota, a la edad de 91 años. Nacido en Iquique, vivió dedicado a las actividades comerciales. Le sobreviven dos hijos, Inés y Harold, este último, Director de la Cuarta Compañía de Bomberos. El señor Newson ingresó a esta compañía en 1902. En 1960, fue nombrado Ciudadano Benemérito de Valparaíso.

Luego de una misa oficiada en los Padres Franceses, sus restos fueron trasladados a la Dirección General de Bomberos de esta ciudad. Los funerales se efectuaron ayer, a las 19.30 horas, en el Cementerio N.o 1.

Espectáculos de hoy en Valparaíso

AVENIDA.— El terror, y Los valientes andan solos.
BRASILIA.— Boccaccio 70.
COLON.— La torre del misterio.
CONDELL.— Vuelve amor mío, y Valiente y temerario.
IMPERIO.— Juana Gallo.
METRO.— El hijo de Espartaco.
PACIFICO.— Juana Gallo.
REAL.— Tierna y violenta Elizabeth.
VALPARAISO.— Perro Mundo.
VELARDE.— Boccaccio 70.
VICTORIA.— El espectáculo más grande del mundo, y Festival de Popeye.

EN VIÑA DEL MAR:

MUNICIPAL.— Pasión inmortal.
ORIENTE.— El príncipe y el mendigo.
OLIMPO.— Atila frente a Roma.
REX.— Taras Bulba.
RIALTO.— El bouquete, y La princesa y el amor.

Ñuñoa:

Manifestación al ex Alcalde Narbona

ÑUÑOA.— En reconocimiento de la labor realizada a través de 16 años como regidor y alcalde, la ciudadanía de Ñuñoa ofrecerá el 1.o de junio una manifestación a José María Narbona Cortés.

Este homenaje, al cual se han adherido numerosas juntas de vecinos e instituciones culturales, deportivas y sociales de la comuna, consistirá en un almuerzo que tendrá lugar en el Casino del Estadio Nacional.

Las tarjetas de adhesiones se encuentran a disposición de los amigos y vecinos, en Avda. Irarrázaval N.os 304 y 2970, esquina Suecia.

DON HECTOR URBINA CARVALLO FUE DESIGNADO GERENTE DE LA DIVISION DISCOS RCA. VICTOR

Banquete en su honor se realizó en el Club de la Unión.



En el Club de la Unión se efectuó un banquete en honor de don Héctor Urbina Carvallo, con asistencia de toda la Jefatura de la Corporación de Radio de Chile, S. A., con motivo de su designación como Gerente de la División Discos RCA. Victor. Ofrecieron esta manifestación don Francisco Camplá, Gerente de la División Productos de Ingeniería, y don Armando Vallarino, Ger. General de RCA. en Chile. El Sr. Urbina agradeció con un interesante análisis sobre sus planes de expansión de las actividades en el rubro discos.

En el grabado aparecen, de izquierda a derecha, los jefes de RCA. asistentes a esta comida:

De pie, señores Luis Azúa Walsh, Jefe de Propaganda; Juan Wilhelmy, Jefe de Producción de Productos de Ingeniería; César Prado, Sub-Gerente General; Herman Schurig, Jefe de Planta; Francisco Camplá, Gerente de Productos de Ingeniería; Dragomir Quezada, Representante; Harald Weinreich, Jefe de Laboratorio; Otto Guinand, Gerente de RCA. Victor en Muzard; John Biggs, Representante en la Zona Norte; Jorge Darricades, Supervisor de Ventas; Oscar Infante, Jefe de Fábrica de Discos; Alberto Neumann, Jefe del Departamento de Tubos y Repuestos; Héctor Encina, Asesor de Comercio Exterior; y Juan Oliva, Jefe de la Planta de Tubos.

Sentados, señores Wenceslao Caucotto, Contador de Fábrica; Iván Galinovic, Contador General; Augusto Meléndez, Gerente de la División Tubos; Armando Vallarino, Gerente General; Héctor Urbina, Gerente de la División Discos; William S. Cargill, Contralor General; Eugenio Bernales, Gerente de Ventas; y Gastón Hollmann, Supervisor de RCA. en Muzard.

Excusaron su inasistencia los señores Julio del Río, Herbert Neumann, Pedro Salinas, Sergio von Chrismar, Hans Seemann, Carlos Hahmann, Alfonso Duque, Ricardo Moncada, Sergio Campos y Sergio Moller.

BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO	Comprador	Vendedor
Dólar	Eº 1,825	Eº 1,830
Libra	" 5,115	" 5,129
MERCADO DE CORREDORES	**Comprador**	**Vendedor**
Dólar	Eº 2,880	Eº 2,910
Libra	" 8,072	" 8,1[illegible]

SANTIAGO, 22 de mayo de 1963.

Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

MERCADO BURSATIL

Bastante actividad se desarrolló ayer en la plaza bursátil, mostrándose los precios muy sostenidos p con tendencia alcista. Las operaciones, no obstante, se realizaron en un ambiente tranquilo efectuándose transacciones de importancia en Banco de Chile, Pesquera Iquique, Madeco, Renta Urbana, Luchetti, Banco Crédito, COPEC y Papeles y Cartones.

Los bonos hipotecarios con pequeño repunte en los Bco. de[...] tado 1º.6 o|o estuvieron más [...] operándose un volumen de [...] interés.

El volumen de operaciones [...] dió a la suma de 918.842 [...] en Santiao, 67.994 acciones con [...] paraíso y 57.822 escudos nom[...] en bonos. El cierre acusó 3[...] contra 12 bajas tendencia [...]

PRECIOS AL CIERRE

LA BOLSA DE COMERCIO COTIZA SUS ACCIONES EN CENTESIMOS DE ESCUDO, CIÑENDOSE A LA LEY N.o 13.305. CIERRE OFICIAL DE LA BOLSA DE COMERCIO, A LAS 13 HORAS DE AYER

BONOS NOMINALES Eº

D. Interna 7-1, 84 c
Garantía 7-1, 84 c
Paviment. 7-1, 84 c
Mun. Stgo. 8-1, 55 n
B. Estado 6 3|4, 57 t
B. Estado 10|6, 73 t
Hip. Chile 6-1, 60 n
Hip. Chile 10-6, 72 t

BANCARIAS

Central, 2.200 c
Concepción, 14 c
Continental, 8 c
Crédito, 120 t
Chile 658 t
Edwards, 50 t
Español, 160 c
Hipotecario, 100 t
Israelita, 135 n
Italiano, 17 n
Nac. del Trabajo, 10 1|4 c
Osorno X E. 153 3|8 n
Panamericano, 10 n
S. Americano, 58 1|2 v
Talca, 180 c

MINERAS

Andacollo, 3 1|4 t
Aucanquilcha, 34 1|8 v
Chañaral, 5 n
Cerro Grande, 500 n
Del. Punitaqui, 13 5|8 n
Disputada, 56 c
Espino, 8 1|4 c
Lota, 4 1|2 c
M. Fertilizantes, 36 n
Monserrat, 13 n
Ocuri, 135 n
Oploca, 45 n
Oruro, 120 n
Presidenta, 5 n
Punta de Lobos, 9 n
Schwager, 13 3|4 n
Tamaya, 4 1|4 v
Tocopilla, 56 n
Totoral, 100 n

AGRICOLAS Y GANADERAS

Aysén, 750 n
Cisnes, 130 n
Colcura, 11 3|4 c
Copihue, 6 n
Gente Grande, 70 n
Laguna Blanca, 300 t

La Rosa Sofruco, 200 n
Rupanco, 78 c
Tierra del Fuego, 110 t
Viña Concha y Toro, 21 n

SALITRERAS

Anglo Lautaro "C", 130 t
Iquique Port., 30 n

TEXTILES

Caupolicán, 18 c
CHITECO, 8 1|2 n
FIAP, 72 n
Paños Bellavista, 70 n
Paños Concepción, 2 t
Paños de Tomé, 40 t
Rayonhil, 7 1|4 c
SUMAR, 85 c
Tejidos El Salto, 2 n
Textil Progreso, 27 n
Textil Viña, 5 5|8 n
VESTEX, 10 n
Yarur, 200 t

INDUSTRIALES Y VARIAS

Agencias Graham, 6 c
Arrocera EGA, 13 c
BIMA, 12 n
Carozzi, 15 1|2 OCV
Cervecerías Unidas, 116 1|2 v
CINZANO, 17 1|4 n
Club de Golf, 40.500 c
Club Hípico, 280.000 n
Club de Polo, 7.000 n
COIA, 315 c
Colorantes, 63 v
Cía. Industrial, 55 c
COPEC, 59 t
Cristalerías Ch., 18 n
CHILECTRA, 49 t
Electricidad Ind., 16 3|4 t
Electromat, 60 n
Embotelladora And., 84 n
Farmo Química, 6 1|2 t
Fer. U. S. Vicente, 50 n
Fósforos, 50 t
Gas de Santiago, 31 t
Gas de Valparaíso, 13 3|4 n
Hucke Hermanos, 38 1|2 n
Industrias Varias, 8 1|2 c
Inmobiliaria Huelén, 270 n

INSA, 208 v
Interamericana, 4[...]
Interoceánica, 3[...]
La Rural, 24 t
Loza de Penco, 3[...] t
Lucchetti, 4 3|4 t
Mac Kay, 70 v
Marinetti, 22 c
Melón, 208 t
Molinera El Glob[...] n
Mol. Pérez Cotap[...] 1|2 c
Muebles P. Verga[...] 1|2 n
Naviera Arauco, [...] n
Naviera Coronel, [...]
Papeles y Carto[...] 120 t
Pesquera Iquiqu[...] 3|8 t
Pizarreño, 75 v
Polpaico, 138 t
Refractarios L. 4[...]
Refinería de V[...] 101 c
Renta Urbana, 3[...]
Saavedra Benard[...] 3|4 t
Sanitas, 8 1|2 n
SOGECO, 4 n
SOPROLE "A", [...]
SOPROLE "B", [...] t
Tabacos, 110 c
Tattersall, 100 t
Teléfonos, 20 1|2 [...]
Termas de Panim[...] 7|8 t
Vapores, 121 1|2 t
Vidrios Planos, [...] t
Volcán, 20 n

METALURGICAS

Astilleros Haba[...] OCV
CAP, 134 t
CIC, 23 c
Cobre Cerrillos, 1[...]
Electro Metalúr[...] 71 c
FENSA, 3 1|2 t
Ferriloza, 4 1|2 c
INDAC, 8 t
INDURA, 5 7|8 n
Madeco, 19 3|4 t
Medmsa, 12 c
Mecánica Ind. 8[...]
Socometal X En. 1|4 n

SEGUROS

Chilena Cons. G[...] 40 n

TRANSACCIONES

Bonos nominales	Eº 57.82[...]
Transacciones en Stgo.	918.84[...]
Operaciones con Valpso. ..	67.99[...]

£ por tonelada — Precio del cobre en Londres — Toneladas lar[gas]

PRIMERA RUEDA		SEGUNDA RUEDA
£ 234.0.0 Comp.	DISPONIBLE	
" 234.5.0 Vend.		
NO VARIO	FLUCTUACION	
" 234.0.0 Comp.	A 90 DIAS	
" 234.5.0 Vend.		
NO VARIO	FLUCTUACION	
SOSTENIDA	TENDENCIA	
275 Ton. largas	VENTAS	

CRONICAS SOCIALES

por LUCIA ARRIETA

MATRIMONIO MARIN FERNANDEZ-CORREA FABRES.—



...ITA María Eugenia ... Fabres, cuyo matri... con el señor Manuel ... Fernández, se efec... privadamente hoy, a ...30 horas, en la Igle... la Casa Nacional del ... (Providencia). Pon... bendiciones el Re... Padre José Correa ... S. J. Serán padri... la novia; don Rei... Correa Valdés y la ... Eliana Fabres de ... Serán padrinos del ... don Pedro Marín ... y la señora Fan... Fernández de Marín. ... testigos de la novia: ... Sara Larraín de Do... Francisco Fabres ... Manuel Correa ... Carlos Correa Val... Ana Fabres de Undu... Eugenio Fabres Do... Francisco Fabres ... Ramón Berna... Serrano, Patricio ... N., Paul Barroil... Alfredo Vicuña L., ... Gana E., Carlos ... andri Altamirano, ... Braun P., Salva... Correa L., Roberto ... M., Mario Valdés ... Héctor Braun G., Eu... Domínguez L., Ma... Domínguez L., Gon... Domínguez V., Rei... Correa Fabres, Ma... Eliana Correa Fabres, ... Cruzat A., Violeta ... L., M. Soledad Vi... C., Josefina Gonzá... Eugenia Munita de ... Eugenia Llona ... Testigos del no... Raquel Fernández de ... Vicente Iñiguez ... Ester Fernández de ... Pedro Marín Fer... José Miguel Marín ... Víctor Gutiérrez U., ... Eulogio Allendes A., ... Jordán F., Luis ... A., Julio Marín A., ... Marín A., Eugenia ... A., Inés Marín A., ... Marín A., Osvaldo Valdés Morandé, Manuel Aspillaga Sotomayor, Vicente Iñiguez F., Pedro Pablo Larraín G. M., Rafael Morandé F., Eduardo Morandé F., Patricio Larraín M., Felipe Larraín F., Ester Lecaros de Sánchez, Wenceslao Sánchez L., Rvdo. P. Raimundo Larraín I., Reinaldo Marín T., Alberto Díaz A., Benjamín Cifuentes L., y Roy Wallace M.

...RIMONIO CONCERTADO.—

...quedará concertado el matrimonio de ...rita Carolina Marín Edwards con el ... Hernán Montes Cortínez. Harán la ... de estilo el señor Manuel Montes Ro... y señora Elsa Cortínez de Montes. ...rá las argollas el Rvdo. Padre Die... ...tes Rodríguez.

...EMORIAM.—

... ALFREDO PINTO DURAN.— Con ... de cumplirse hoy día un año del ...miento del señor Alfredo Pinto Du... ...oficiarán misas en su memoria en la ... de San Vicente de Paul, a las 10 ...horas, y en la Parroquia del Sagrado ... de María (Gálvez 772), a las 19.30

...TEL.—

...ñor Julio Subercaseaux Barros y se... ...Mery-Rose Mac-Gill de Subercaseaux ...ron un coctel a sus relaciones so...

ENFERMOS.—

Ha sido operada en la Clínica Santa María la señorita Bárbara Phillips Errázuriz.

—En la misma Clínica se encuentra delicada de salud la señorita Eugenia Pérez Tupper.

DON ARTURO LYON EDWARDS.—

Ayer dejó de existir, repentinamente, en París, el señor Arturo Lyon Edwards, presidente del Banco Edwards. Se encontraba pasando una temporada allí acompañado de su esposa, señora Julieta Valverde. El señor Lyon era hijo del señor Arturo Lyon Peña, ya fallecido, y de la señora María Luisa Edwards Mac-Clure, que le sobrevive.

RECEPCION EN LA EMBAJADA ARGENTINA.—

El Embajador de la República Argentina y la señora de Costa Méndez, ofrecerán una recepción el próximo sábado 25, de 12 a 13.30 horas, con motivo de celebrarse el 153.o aniversario de la Revolución de Mayo.

Conferencias, Exposiciones, Música.-

PERMANENTE

MUSEO DE BELLAS ARTES.— Parque Forestal. De martes a sábado, desde las 9.30 a 12.30 y de 15 a 16.30 horas. Domingo, de 15 a 18.30 horas.

MUSEO, B. VICUÑA MACKENNA.— Avenida Vicuña Mackenna 94-A. Martes a sábado, de 15 a 20 horas. Domingo, de 11 a 18 horas.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL.— Quinta Normal. Martes a sábado, de 9 a 12 y de 14.30 a 18 horas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.— Quinta Normal, martes a sábado, de 15 a 20 horas. Domingo, de 11 a 18 horas. Cerrado los lunes; entrada libre.

MUSEO DE ARTE POPULAR.— Cerro Santa Lucía. Martes a sábado, de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Domingo, de 15 a 18.30 horas.

MUSEO HISTORICO NACIONAL.— Miraflores 50, de martes a sábado, de 9 a 12 y de 15 a 18 horas. Domingo, de 15 a 18 horas.

MUSEO PEDAGOGICO.— Dieciocho 145. De lunes a viernes, de 14.30 a 19.30 horas. Sábado, de 9 a 12.30 horas.

BIBIOTECA NACIONAL.— Av. B. O'Higgins entre Miraflores y Mac-Iver. De lunes a viernes, de 9 a 12.30 y 15 a 19 horas. Sábados de 9 a 12.30 y 15 a 18 hrs. Domingo de 15 a 18 hrs.

HOY

PABLO VIDOR.— Exp. retrospectiva de pinturas. Sala Universitaria, Av. B. O'Higgins 1038.

GOBELINOS DE MARUJA PINEDO.— En la Sala de Exposiciones del Instituto Chileno-Norteamericano. Permanecerá abierta hasta el 7 de junio próximo. De 10 a 12.30 y de 16.30 a 20.30 horas.

GRABADOS SUECOS: 47 grabados de 18 artistas suecos. Auspicia do Embajada de Suecia. Museo de Bellas Artes, Parque Forestal.

PINTURA MODERNA ALEMANA: Obras del Centro de Trabajo de Artistas Rhein-Main, en la Sala del Ministerio de Educación, Av. B. O'Higgins 1371. De lunes a viernes, de 14 a 20 horas. Sábados, de 9 a 13 hrs.

OBRAS SELECCIONADAS PARA BIENAL DE PARIS: Se exhiben en el Museo de Arte Contemporáneo, Quinta Normal. Pintores: Federico Assler, Bernal Troncoso, Ida González, Guillermo Núñez y Carlos Donaire.

LOS TESOROS DEL MAR: Exposición de conchas marinas. Círculo de Periodistas, Amunátegui 31.

PENULTIMA SEMANA DE "LOS FISICOS". HOY, VERMUT, 19 HS.



FRIEDRICH DURRENMATT, el gran dramaturgo suizo, autor de "Los FISICOS", informa que la puesta en escena de su obra por el Instituto del Teatro de la Universidad de Chile está ya por finalizar en el Antonio Varas. Que esta obra está cumpliendo su penúltima semana en esa sala y que hoy irá sólo en vermut, a las 19 horas. El próximo estreno del ITUCH será la superproducción " EL CIRCULO DE TIZA CAUCASIANO", de Brecht, espectáculo monstruo que dura tres horas y media de representación.





MIRANDO Y COMENTANDO

EMPANADAS

Al sonar el cañón de las 12 del Santa Lucía, ya estaba casi toda la compañía que comanda ese poeta del teatro y de la vida que es Cecilio Madánes, con sus colegas del ITUCH. Hizo la presentación y de oferente de la casa teatral, Domingo Tessier. También brindó unas ricas empanadas a la Compañía Teatral de "Caminito". (No arrasaron con ellas los ávidos periodistas, del lugar donde mueren los autores).

ESCENOGRAFIA

Antes de comenzar el diálogo de este originalísimo encuentro entre actores del Plata y del Pacífico, Madánes, con esa delicadeza humorística que se gasta, nos advirtió que la escenografía de "Las de Barranco" es totalmente de Leandro H. Ragucci y que Oscar Navarro colaboró a montarla en el "Cariola". (A Leandro lo que es de Leandro).

Eugenio Guzmán, director sobresaliente del teatro sudamericano dio una breve, pero inteligente explicación de lo que era, es y será el ITUCH. Nació en la Compañía de Lucho Córdoba en 1941, con Pedro de la Barra en Chile, tal como en Argentina, lo fue con Cecilio Madánes. Uno en el Teatro Imperio con sastrería, peluquería y utilería de Córdoba y el otro en plena calle "Caminito" de La Boca, barrio de malandras.

NACEN LOS AUTORES

Sí, nacen los autores en Chile, pero los autores realmente respaldados por un gran movimiento teatral, que llama a Concursos Anuales y además de premiar a los mejores, los remunera, estrena y alienta a seguir escribiendo para el teatro.

ARGENTORES

Tiene un edificio de 4 pisos, restaurante, biblioteca y protege al autor, aunque sea de vodevil. Aquí se va hacia allá. En Chile no hacen refritos los empresarios revisteriles, já, já, já.

SE PREFIERE A LO CHILENO

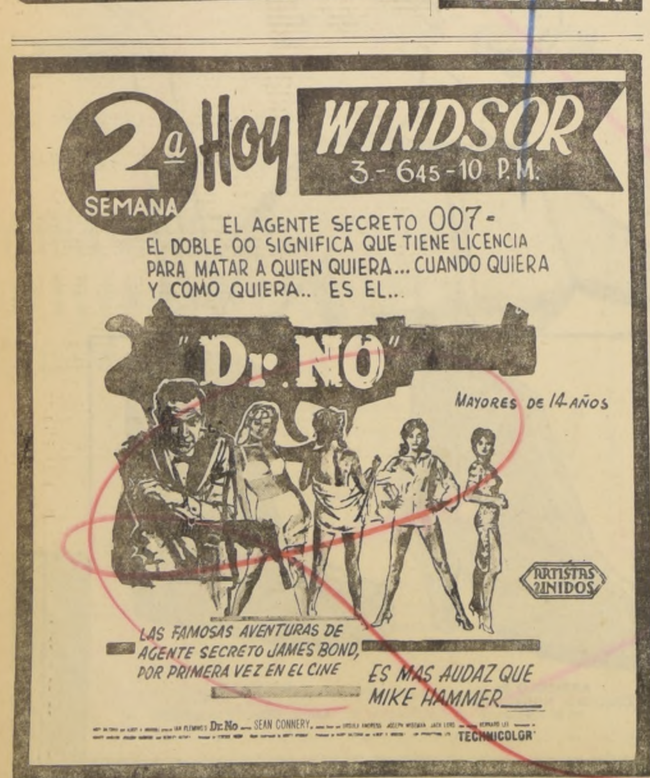
En medio del animado "encuentro" de los teatros mencionados, oímos, con orgullo, que las obras de los autores chilenos son las más taquilleras. Se citaron "La Pergola", "La Srta. Trini", "Pueblecito", "La viuda de Apablaza", "Entre gallos y medianoche", "Deja que los perros ladren" "Comedia para asesinos", "Fuerte Bulnes", "Mama Rosa", y todo el vasto repertorio que ha puesto en escena Américo Vargas, eminente primer actor profesional. Todo esto se debió —dijeron— a la visita de Jean-Louis Barrault, quien hizo que el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica comandado por Eugenio Dittborn, diera gran preferencia y énfasis al teatro nacional. Hoy, el público prefiere el teatro que siente y que interpreta sus problemas, emociones, y da una visión de nuestra nacionalidad.

HAY TEATRO BUENO O MALO

Madanes, anecdótico, chispeante y con gran conocimiento de sus oficios de teatrero, "marchand de tableaux", tramitador de préstamos del Fondo Nacional de Arte, afirmó que en Buenos Aires ya no existe división ni se distinguen los teatros independientes, profesionales y subvencionados. ¡Allá hay teatro bueno o malo y la gente sigue el teatro dondequiera que esté, porque existe una tradición teatral muy fuerte en las riberas del Plata! En general, en Beires no hay teatros subvencionados, salvo el "San Martín", "Cervantes" y el "Colón".

TU CUNA FUE UN CONVENTILLO

Lo que parece increíble es que el título de un sainete hubiese sido el nacimiento de gran ruta teatral. Ida (?) Ledesma, en un conventillo de Baires, representó "Antes del desayuno" de Eugenio O'Neill. "Los chismes de las mujeres" tuvo escenario natural y casi milagroso con los barquitos de La Boca.



Sonoras carcajadas saludan la comedia de Tony Curtis en segunda semana en el Astor



La persecución de que son objeto Tony Curtis y Suzanne Pleshette en el parque de diversiones Disneylandia, toca a su fin en esta escena de la alegre cinecomedia romántica 20 KILOS DE LIOS. Protagonizan también esta producción Curtis Enterprises en color y Panavisión, que distribuye Universal, el aplaudido actor de carácter Phil Silvers y la estrellita infantil Claire Wilcox. La censura de la película es mayores de 14 años.









El Lugar Donde Mueren los Mamíferos

por NATHANAEL YAÑEZ SILVA

ICTUS presenta "la conferencia con un respiro ... del lugar donde mueren ... mamíferos" —dice el pro... ma— de Jorge Díaz. D... ción: Jaime Celedón. E... nografía, Jorge Díaz. E... nada en el Teatro de la ... media el 17 del presente.

Tuve la fortuna de leer esta obra —o conferencia ... gún el autor—, por gentileza del ICTUS, —y me dí ... muy exacta, a mi parecer, del contenido o idea de ... composición, a mi juicio, una especie de panfleto te... como ya se han hecho en París, hace años, uno de ... firmado por Alfred Savoir, que era un polaco muy a... do, rico, que fue a conquistar París, buen autor, y que ... bió una obra panfletista en contra del autor Sacha G... hijo del eminente Lucien, y cuyo verdadero apellido ... Polianski, un caso de hombre amargado muy parti... porque él había tenido sus grandes éxitos, entre éstos ... yo ví, "La Petite Catrine", dada en el teatro Antoine, ... la compañía de Rolland.

Pero Díaz va más allá, y escribe una sátira o una ... ironía, en contra de la caridad mal entendida, no basi... en un fondo de verdad nuestra actual, sino que exager... algunos puntos de esa verdad, y en justicia, produ... primer acto, o sea, antes del "respiro", que para mí ... gracia y a veces mucha gracia. Dice allí que ya se ... ron los pobres en este lugar, pero para que tenga ... una sociedad caritativa, se busca uno de ellos, al que ... encuentra en un basural, y se le trae a una espe... congreso, en realidad como una joya.

Debe desconocer el señor Jorge Díaz, ya que pa... será una especie de momia Jacinto Benavente, de cuyo ... tor conocerá de seguro muy poco, porque son otras su... ciones en teatro, que este Premio Nóbel 1922 escribió ... obra sobre la caridad mal entendida, una obra ma... que se ha dado mucho en tiempos idos, titulada "Los ... hechores del bien", cuyo tipo principal, un tal don Elí... —creación de Tallaví— según creo, tenía como pap... censurar eso de la caridad mal entendida. Benavente ... emprendía contra la alta sociedad madrileña, o sea la ... tocracia, tocando muy de cerca todos los puntos que ... Díaz, pero con otra clase de temperamento, el que te... autor excelso de La Malquerida y de Los Intereses Cr...

Mucha de la gracia orónica de Díaz, en su primer ... to, ha pasado casi inadvertida por el público, como ... yo la ocasión de observarlo. ¿A qué se debería esta ... atención o incomprensión del público nuestro ante ... gracia de Díaz? En primer lugar al ambiente que nos ... mamos de la obra a causa de su decorado, que no es ta... no, una agrupación de cajones de mercadería envia... ese congreso de caridad. No se ve allí teatro, se ve ... mente la intención sistemática de arrasar con todo, de... truír todo lo bueno, sin parar mientes en un análisis ... no de las cosas presentes en nuestra sociedad, que jamá... vo hasta ahora la iniciativa presidencial de la con... ción de las viviendas económicas para el pueblo, in... que a mi modo de ver destruye u oculta la gracia iróni... ese primer acto, que sin duda alguna, repito, tiene ... ción cómica y está escrito con talento.

En la segunda parte de esta conferencia, se cuenta ... se ha encontrado por fin a un pobre, y se le erige en ... especie de monumento, y todas estas escenas de la ... rencia, son altamente penosas, aparte de un mal gusto ... lugar a dudas, que todo eso representa. Hay mome... en que nos sentimos fuera del teatro. Ese no es teatro ... tiene de tal ninguna cualidad. El pobre se ha prese... repulsivo, de una exageración llevada a límites incre... Al desnudarlo de sus harapos, se le presenta semides... ¿Habría allí una especie de símbolo de Cristo? Pens... en ello. Ya la conferencia cae en la caricatura, en lo ... en absoluto, porque si es verdad que en teatro, para ... que los hechos rompan la barrera terrible que hay en... escenario y el público, el autor debe exagerar, pero ... la exageración, por los hechos que exagera, toca lo ... sivo y la mentira sistemática, una especie de conjunto ... órdenado, dentro del cual se pierde la claridad y la ... tención de los hechos, debido a esa exageración, que ... llamaría con intención política, que esta intención ... a las claras en toda la conferencia. Ya no oímos nada ... vemos, y lo que vemos es tristísimo, falso, y cosa ... de una ingenuidad que conmueve.

Muere el pobre, y se le embalsama, "para tenerlo ... bodega", para usarlo cuando convenga. Pocas veces o ... ninguna en mi vida de teatro he visto cosa seme... pero parece ser que precisamente el autor ha busca... originalidad dentro de ese absurdo y de ese insulto ... dignidad humana.

Alguien que ha escrito en estas mismas páginas, h... cho que es mentira eso de la voracidad de los perio... Tiene razón. El autor ha puesto en boca de uno de ... mientras comen, que ahí vendría muy bien un caldo de ... beza. Es gracioso, pero no es el momento de decirlo ... gente nos es muy útil.

Obra escrita con ira, con terrible amargura social ... especie de elucubración de emboscado, que busca un ... a una situación de inconformista, que en el caso del ... Díaz, no tiene razón de ser, porque mucho, o dema... se le aplaudió en su obra anterior, "El velero en la ... tella".

Una interpretación discreta nada más. Heine tiene ... voz ingrata para conferencista, de dicción borrosa. P... va bien el papel, tiene carácter, y cierta gracia en ... figura y ademanes. Nadie le haría mejor en Santiago ... ma todo en serio, que es una gran cualidad. Muy atr... te, de gran simpatía, todo lo que hizo Eliana Vidal ... posée una figura muy esbelta. María de la Luz Pérez ... pletó un conjunto correcto Oberón en el Chatarra, ... impresión de un muerto de hambre, y se muere al ... después de llegar a escena. Aníbal Reyna, en un papel ... nada, le dio interés.

N. Y. S.



...mio "Casa Ivanovic"



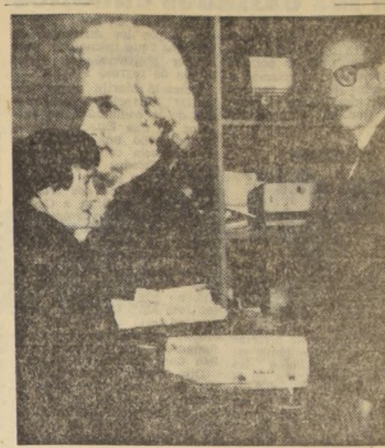
...cupones envió al Concurso "Sodoma y Gomorra" ...iante Alfonso Cruz Varas, alumno del Liceo Noc... que funciona en el Barros Borgoño y que en el día ... a su padre en las labores de su taller de mue... de Carmen 2783. El joven Cruz Varas recibe de ... de don Tomás Ivanovic, hijo, de la Casa Ivanovic ... Antonio 282, un excelente tocadiscos RCA donado ... prestigioso establecimiento comercial para nuestro ... He participado en todos los concursos organiza... LA NACION y es la primera vez que gana un ... de acuerdo con el sorteo efectuado el domingo pasado en el Teatro Ducal.

RECIBE PREMIO POR 200 ESCUDOS



La señora Olga Ortiz de Reyes, domiciliada en Julia Teresa 2170 y agraciada con el Primer Premio del Concurso "Sodoma y Gomorra" que auspiciaron LA NACION y Organización Rank, recibe su cheque por 200.000 pesos. Le hace entrega don Hernán Varela, Gerente de Organización Rank. En el grabado, al centro, su esposo, Manuel Reyes, y a la izquierda, el publicista Sergio Fernandez. La señora Olga Ortiz de Reyes participa en todos los concursos que organiza nuestro diario. En un anterior concurso su marido obtuvo una corbata de la Casa Cohé, y ella, dos entradas para un cine.

Un valioso receptor RCA



Una entusiasta lectora de LA NACION y participante de todos nuestros concursos, la señorita Leonor Mejías Gaillard, ex Directora de varios Liceos de Niñas, entre ellos los de Antofagasta, Traiguén, Mulchén y San Carlos, recibe de manos de don Tomás Ivanovic, hijo, un valioso receptor RCA, premio que obtuvo en el Concurso "Sodoma y Gomorra" que organizó LA NACION con los auspicios de Organización Rank. La señorita Mejías Gaillard, que es profesora de Matemáticas jubilada, participó también en la Polla Mundial de Fútbol y dio como ganador a Brasil. Ganó entonces una camisa de hombre que obsequió a su sobrino.

LOS GANADORES DEL CONCURSO "SODOMA Y GOMORRA" ORGANIZADO POR "LA NACION" COBRAN SUS PREMIOS

El Gerente de Organización Rank hizo entrega ayer a la señora Olga O. de Reyes, de un cheque por 200 escudos, correspondiente al primer premio. Por su parte, don Tomás Ivanovic, hijo, de la CASA IVANOVIC, de San Antonio 282, entregó ayer un valioso receptor a la señorita Leonor Mejías Gaillard, profesora fiscal jubilada y de un excelente tocadiscos RCA al estudiante Alfonso Cruz Varas. Los restantes premiados están retirando sus obsequios.

Con la entrega de los premios a las personas que fueron sorteadas durante la velada efectuada en la mañana del domingo en el Cine Ducal, ha finalizado el Concurso "Sodoma y Gomorra", organizado por LA NACION y Organización RANK y con la valiosa colaboración de la Casa IVANOVIC, de San Antonio N.o 282 y que consistía en enviar cupones conteniendo respuestas a preguntas relativas a la super producción "Sodoma y Gomorra".

Centenares de miles de cupones, recibidos de todo el país, aún de localidades alejadas, como Alhué, Salamanca, Cunco, Melozal, San Pedro de Atacama, Chile Chico, Belén, Pangue, Los Queñes, Totoral, y otras, señalaron la enorme aceptación que alcanzó el concurso, al que ahora LA NACION ha agregado uno más, también con valiosos premios.

EL PRIMER PREMIO

Correspondió a la señora Olga Ortiz de Reyes, domiciliada en Julia Teresa N.o 2170, Santiago, carnet 21357, recibir de manos de don Hernán Varela, Gerente de Organización RANK el cheque por E° 200, correspondiente al Primer Premio por haber acertado a las tres preguntas claves y luego por haber sido sorteada durante la magnífica velada fectuada el domingo último en el Cine Ducal, la sala de los grandes estrenos.

Al recibir su premio la señora Olga de Reyes —a quien acompañó su esposo— dijo que en su hogar se compraba todos los días LA NACION, especialmente por sus informaciones deportivas. El domingo estuvieron en el Cine Ducal, durante el sorteo, pero se retiraron antes, para ir al fútbol, convencidos que no sacarían premio alguno esta vez. Sin embargo, nuevamente les sonrió la suerte. En un concurso anterior de LA NACION, su esposo fue premiado con una corbata de la Casa Cohé y ella obtuvo dos entradas para un cine central.

Tanto la señora Olga de Reyes como su esposo agradecieron a LA NACION la realización de estos concursos y destacaron su seriedad y corrección.

UN MAGNIFICO RECEPTOR RCA

La señorita Leonor Mejías Guillard, una destacada profesora de Matemáticas, que jubiló después de haber desempeñado la dirección de los Liceos de Niñas de Mulchén, Traiguén, San Carlos y Antofagasta, obtuvo el segundo premio del Concurso "Sodoma y Gomorra", un magnífico receptor RCA, donado por la CASA IVANOVIC, de San Antonio 282.

Le hizo entrega del valioso premio, don Tomás Ivanovic, hijo, a quien la señorita Mejías Gaillard agradeció, como igualmente a LA NACION y Organización Rank.

Dijo esta distinguida maestra, al recibir su premio: "Estos concursos representan una hermosa labor social, porque contribuyen a impulsar la cultura mediante el aumento de los lectores de los diarios, producen la grata esperanza de poder obtener algún premio, causan alegría y satisfacción al que logra obtenerlo y especialmente por que hacen experimentar el noble sentimiento de la gratitud hacia las generosas personas que, desprendiéndose de parte de sus ganancias, se dignan obsequiarla en premios. Esta gratitud se extiende para las demás personas que, de una u otra manera, han desplegado su esfuerzo para la realización del Concurso".

La señorita Leonor Mejías fue acompañada a cobrar su premio por su hermana, Margarita Mejías viuda de Guerra, quien estaba tan contenta como ella. Confidenciaron a LA NACION que habían enviado alrededor de 40 cupones, que este diario era su favorito desde hacía más de treinta años y que ambas habían participado en la Polla del Mundial de Fútbol, donde dieron ganador a Brasil. La señorita Mejías obtuvo entonces una elegante camisa de hombre, que obsequió a un sobrino.

ESTUDIANTE RECIBIO UN TOCADISCOS

Alfonso Cruz Varas, estudiante de 19 años, que durante el día ayuda a su padre en su taller de muebles de niños, en Carmen 2783, y que en la noche cursa sus estudios en el Liceo Nocturno que funciona en el Barros Borgoño, recibió ayer de manos de don Tomás Ivanovic, hijo, de la CASA TOMAS IVANOVIC, de San Antonio 282, un atrayente tocadiscos RCA, tercer premio del Concurso "Sodoma y Gomorra".

Señaló el joven Cruz Varas que era ésta la tercera vez que participaba en un concurso organizado por LA NACION y la primera que obtenía un premio. Expresó sus agradecimientos a nuestro diario y, en forma muy especial, a los señores Ivanovic.

En este concurso participó enviando alrededor de 40 cupones.

LOS OTROS PREMIOS

Por otra parte, han sido retirados la mayoría de los premios de consuelo establecidos para el Concurso "Sodoma y Gomorra", de acuerdo con la nómina de premiados aparecida en la edición del lunes último en las páginas de LA NACION.

GUIA DEL ESPECTADOR

PLAZA, Compañía 1068 (84714).— 14, 16, 19.15 y 22 horas: Destinos fatales.
REAL, Compañía 1040 (65555). — El bombero atómico. Menores.
REX, Huérfanos 735 (31143-31144) — 13.45, 16.15, 19 y 22: Vida íntima de cuatro mujeres. 21 años.
REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— Matinee 15 horas: El mundo de los animales. 18.45 y 21.45 horas: Solamente por amor.
SANTA LUCIA, Avenida Bernardo O'Higgins 615 (34718).— 15, 19 y 22 horas: Aventuras en los mares del sur. (Cinerama).
WINDSOR, Moneda 1025 (89761). — 15.30, 15.45, 18.45 y 22: El satánico doctor NO.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins N.o 2987 (91254).— Jumbo, la sensación del circo. El espadachín de Sienna. Menores.
ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— La que volvió por su amor. Encaje de medianoche. El coloso de Rodas.
A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96848).— El inspector. La barranca de Satanás. Mayores de 18 años.
ALHAMBRA, San Pablo 4160 (90527).— Juegos de amor. Ivanhoe. Samack.
AMERICA, Ñuble 390 (52443). — Tumulto en alta mar. Un guapo del 900. Los tres Garcías.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Con destino desconocido. Idolos en apuros. Europa en llamas.
AUDITORIUM, Bandera 236 (84688).— Cómicas, noticiarios y dibujos animados.
AVENIDA MATTA, Avenida Matta 618 (51455).— El mundo en mis manos. Tuya en septiembre. Una vez a la semana.
BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Un tiro en la noche. El sitio de Siracusa. Mayores de 14 años.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Ben-Hur. Sexto sentido. Remedio maravilloso.
CAPITOL, Independencia 224 (372406).— El rostro impenetrable. El lazarillo de Tormes. Agregados.
CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Amor sin barreras. La bella y la bestia.
CARRERA, Avenida Bernardo O'Higgins N.o 2151 (86685).— El monstruo de la selva. Ese soy yo. El pequeño fugitivo.
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Las parisienses, francesa, drama, 21 años.
CINELANDIA, Puente 540 (67532). — Así era mi madre, Caperucita Roja.
CITY, Agustinas 1022 (66687).— Bucaneros del Caribe. Menores.
COLON, San Pablo 3001 (90577).— La trampa mortal. El gato.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— El bombero atómico. Menores.
CHILE, Recoleta 2104 (372566).— El rostro impenetrable. El lazarillo de Tormes. Agregados.
EL SALTO, El Salto 3130 (373334). — Programa para la juventud. Twist, locura de juventud. Pilotos de la muerte. Duelo sangriento.
ESMERALDA, San Diego N.o 1035 (64303).— Pistoleros del atardecer. Una vez a la semana. Siete novias para siete hermanos.
FLORIDA, Estado 226 (34289).— Peor que el hombre, EE. UU., aventuras, 15 años.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— La ventana indiscreta. Mi dulce geisha.
HOLLYWOOD Irarrázaval 2900 (42389).— Lo que el viento se llevó. Siete contra la selva. 15 años.
HUELEN, Huérfanos 879 (31603).— ¿Qué pasó con Baby Jane? Estados Unidos, drama. May. de 21 años.
IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (92188).— El mundo en mi mano. Lolita. Alborada de sangre.
IMPERIAL, San Diego N.o 1344 (51112).— Ben Hur. Ratoncito mosquetero. Tigre en el té. Misión del río.
ITALIA, Bilbao 473 (41883).— Ursus en la tierra de los leones. Una vez a la semana. Madriguera de espías.
LAUTARO, Carmen Mena 602.— El rostro impenetrable. El lazarillo de Tormes.
LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627) — Tarzán en la India. Cinco semanas en globo. Festival de Tom y Jerry.
LIRA, Pintor Ciccarelli N.o 293 (52181).— La reina del Nilo. Tumulto en alta mar. El niño mago.
LO FRANCO, Carrascal N.o 4604 (92705).— Tan joven y tan perversa. Homicida. El analfabeto.
MADRID, Chacabuco 32-C (93657). — Rostro impenetrable. Laura desnuda. El destripador de Londres.
MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— El diablo nunca duerme. Lolita. El pistolero invencible.
MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— El mundo en sus brazos. El último héroe. 15 años.
MAYO, Monjitas 879 (391201).— Los depravados. El canalla.
MINERVA, San Pablo 3230 (91464) — Maciste en el valle de los reyes. El vampiro negro, 18 años.
MISTRAL, San Diego 279 (63994). —Maciste en el valle de los reyes. El vampiro negro. Si yo fuera diputado.
MODERNO, Gran Avenida 6544 (253 La Cisterna).— El lazarillo de Tormes. El rostro impenetrable.
MONACO, Arturo Prat 715 (382845) —Préstame tu llave. Los vulnerables. El espejo desnudo.
MONUMENTAL, Avenida Bernardo O'Higgins 3943 (91555).— El pistolero invencible. Jerónimo. La reina del Nilo.
NACIONAL, Independencia N.o 801 (370594).— La gallina de los huevos de oro. Abbot y Costello contra el Capitán Kid. El último baluarte.
NORMANDIE, Av. B. O'Higgins 139 (392749).— Los tres sargentos. Otra vez adiós. Mayores de 18 años.
NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— Ivanhoé. Ursus en el valle de los leones. Siete novias para siete hermanos.
O'HIGGINS, San Pablo 2285 (86929) — Pistolero del atardecer. El mundo en mis manos. Doce horas para matar.
PALACE OVALLE, Iquique 6698.— El rostro impenetrable. El lazarillo de Tormes.
PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— Viaje al fondo del mar. Gorgo. Atlántida, continente perdido.
PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— Así era mi madre. Caperucita Roja.
PRAT, San Diego 2177 (50754).— Tarzan en la India. Cinco semanas en globo. El último baluarte.
RECOLETA, Recoleta 597 (373133). — Las maravillas de Aladino. El coloso de Rodas. Corazón de hielo.— Mayores de 15 años.
REPUBLICA, República N.o 239 (93613).— Cañones de Navarone. Si yo fuera diputado. El circo nunca muere.
RIO, Monjitas 743 (33550). — Perro mundo. 21 años.
RITZ, San Antonio 50 (380613) — El paredón. Continente perdido.
RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Los buscas. Juegos de manos.
ROMA, San Diego 236 (67258). — El pistolero invencible. Lolita. El diablo nunca duerme.
ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— Los tres chiflados en órbita.
SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Amores de verano.
SAN DIEGO, San Diego 612 (81093).— Así era mi madre. Caperucita Roja.
SAN MARTIN, Avenida Bernardo (35357).— La celda olvidada. EE. UU. Mayores de 14 años.
SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51262).— Siete novias para siete hermanos. Blanca Nieves y los tres chiflados. Zolt, la moneda mágica.
SANTIAGO, Merced 829 (32888).— Los valientes no mueren. Menores.
SAO PAULO, Merced 772 (397946). — La bella americana. Francesa, comedia. Menores.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (9432).— Así era mi madre. Caperucita Roja.
SUR, San Diego 935 (61524). — Jumbo, la sensación del circo. El espadachín de Sienna.
TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— No tengas miedo. Mayores de 14 años.
TOESCA, Huérfanos 1313 (63289). — Violetas imperiales. Un día en la penitenciaría, 14 años.
VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— El coloso de Rodas. Corazón de hielo. Las maravillas de Aladino.
VENECIA, Castro 130 (80336).— Ursus en el valle de los leones. Acción inmediata. Pirata negro.
VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— El fantasma de la opereta. La usurpadora. Mayores de 21 años.
VICTORIA, Huérfanos N.o 827 (30021).— La cita. Mayores de 21 años.
YORK, Ahumada 166 (66687).— Fragata infernal. Mayores de 14 años.

CINES COMUNALES

ALHUE (Población Dávila).— Hong Kong escala prohibida. Adiós hijo mío. El fin de la inocencia.
AVENIDA (Buin).— Sacerdote y rebelde. Los jet atacan.
CERVANTES (San Antonio). — El cuerpo y la sangre. Cimarrón.
EL BOSQUE, Gran Avenida, paradero 33 (53066 anexo 88).— 15 horas: Sin familia. 18.40 y 21.30: El boquete.
MAIPU, 5 de Abril 19 (571530). — Maipú.— La patrulla fantasma. Tierra y esperanza.
MUNICIPAL (Peñaflor).— La furia del ring. El león.
MUNICIPAL (San Bernardo).— La verdad. La pícara Sofía. Mayores de 21 años.
NACIONAL (Puente Alto).— El pecado de una madre. Desenfreno juvenil. La carta fatal. Mayores de 18 años.
PLAZA (Puente Alto).— Refugio de criminales. Ritos malditos. Mayores de 18 años.
PLAZA (Talagante).— La reina del Nilo. La guardia de la reina.

ASI COMO A LA RUBIA MIREYA, LOS MUCHACHOS LE HACIAN RUEDA PA'VERLA BAILAR... HOY EN EL TEATRO CAUPOLICAN, PUBLICO DE TODOS LOS BARRIOS DE SANTIAGO FORMARA "LA GRAN RUEDA" EN TORNO DEL CANTOR FAVORITO DE LA REPUBLICA TRASANDINA HERMANA... RADIO PORTALES Y LA EMPRESA CHILENA "CONDOR" HOY, EN FORMIDABLE "ENTREVERO" ARTISTICO... ¡LUCIRAN LOS "FACONES" AIROSOS DEL CANTAR CHILENO Y CUYANO!... ¡80 ATRACCIONES EN ESCENA... ENORME ENTUSIASMO POR ASISTIR HOY AL "CAUPOLICAN. VERMUT 6.30 Y NOCHE 9.40.—

ALBERTO CASTILLO, HOY HOMENAJE DESPEDIDA DE CHILE. ¡AQUI ESTOY YO!



Al mencionar el nombre de ALBERTO CASTILLO, el "hombre" del Teatro Caupolicán, evoca el historial artístico del gran cantor del noble país hermano. Y página a página va recordando todo lo constructivo, todo lo emocional, todo lo espiritual que ha hecho entre nosotros este Alberto Castillo, tan eficaz como un Embajador de carrera diplomática, en lo que a vinculación y hermanandad popular se refiere.

En más de "diez" (10) temporadas ocupó el teatro gigante-redondo, el "CAUPOLICAN". Y Alberto Castillo cantó siempre ante muchedumbres entusiastas, criollas, muy criollas.

¡Aquí estoy yo!

Y efectivamente, el público oyente de ayer y de hoy, hará "la GRAN RUEDA" pa'oírlo cantar... así como los muchachos del tango hacían rueda a la rubia Mireya pa'verla bailar.

Este gran astro argentino hoy llega al "Caupolicán" del brazo de RADIO PORTALES y su personero, David Acevedo (Mister Pickles).

Recibe hoy el HOMENAJE DE DESPEDIDA DE CHILE más vibrante que artista alguno se merece. Por que Castillo, con el encanto de su voz —¡un tigre para el tango!—, sabe unir el alma de dos pueblos fraternales y materializar con su arte la inmortal sentencia del prócer San Martín... "¡Chilenos y argentinos... todo nos une... nada nos separa".

El "CAUPOLICAN", que luce el nombre del indio glorioso, emblema de la raza nuestra, hoy presentará unidas las banderas de Argentina y Chile. ¡Un digno adiós al heredero de Carlos Gardel!

Un programazo notable, HOY EN VERMUT 6.30 y NOCHE 9.40. Apta para mayores y menores.

HE AQUI LA LISTA DEL GRAN "MENU" ARTISTICO DE HOY EN EL "CAUPOLICAN", EN DESPEDIDA DE "CHE CAROSITO"

Las "estrellitas" del Show Continuado de Radio Portales, Miriam Luz, Katy Moreno (coléricas cantantes twist y rock), Ernesto Ruiz, humorista portaliano; todo el equipo cómico de "LA CARAVANA DEL BUEN HUMOR", con Rubén Zelaya (El Catrutro), Alejandro "Flaco" Gálvez, Mister Pickles, Héctor Santelices (El Pesimisto) y Nené Donoso (la suegra de Hogar, Dulce Hogar); los notables folkloristas de Chile Lindo "Los Tres Andinos", el colérico Servando y sus Tornados Electrónicos, Trío Sevilla, estampa coreográfica andaluza; Alejandro Lira (humorista como el coñac, mientras más viejo... mejor); Mino y Katty, dúo cómico-musical; "Los Dollares", ritmos ágiles del Sello Desmond; la criollísima cancionera María Hernández con LOS ANGAROA, algo profundamente nacional, en la voz criolla de tan nobles artistas del Arpa y la Guitarra.

Y el broche de oro, CHOLITO LOS TROPICALES DEL RITMO, tres artistas iquiqueños, ¡una notabilidad!, ¡incomparables en imitaciones cómico-musicales de estrellas de Hollywood!

LOS PRECIOS ECONOMICOS HOY EN EL "CAUPOLICAN"

Nada de "agarra Aguirre". Precios iguales que el año pasado. El público debe comprar sus boletos temprano, solamente en las boleterías del "Caupolicán". Para balcones habrá tres boleterías y tres puertas de acceso (dos por San Diego y una por la parte trasera del edificio "Caupolicán", calle Lingüe). $ 500 —quinientos pesos— generales del 2.o y 3er. piso, incluídos impuestos.

Las preferencias numeradas $ 1.200 y plateas laterales numeradas $ 1.000.

Carabineros civiles controlarán puertas y boleterías, en batida a firme a los revendedores, que especulan encareciendo espectáculos populares, que se organizan con gran sacrificio artístico y propósitos patrióticos de recrear y culturizar al pueblo.

Es imposible entenderse con los exilados cubanos

WASHINGTON, 22 (UPI).— El Secretario de Estado adjunto, Edwin M. Martin, manifestó hoy que la política norteamericana con relación a los exilados cubanos radicados en Estados Unidos es complicada por el número de agrupaciones de tales refugiados y por los dirigentes de exilados "que maniobran para ocupar posiciones con vistas al día de regreso a Cuba".

Descartó Martin como "absurdas" las recientes acusaciones de la comunidad de exilados de que Estados Unidos ha adoptado una política de co-existencia con el régimen cubano. Estados Unidos, dijo, "avanza" por lo que describió como política de dos frentes, destinada a debilitar a Castro y al comunismo, y robustecer a los gobiernos de América Latina que se ven amenazados por el régimen cubano.

Manifestó que el desaparecido Consejo Revolucionario Cubano que encabezó el doctor José Miró Cardona, "siempre adoleció de la falta de amplio respaldo entre los refugiados", que lo consideraban una "actitud de apatía".

Dijo Martin que el Gobierno del Presidente John F. Kennedy tiene fe en principio en la unidad entre alrededor de 140 grupos de cubanos concentrados en la zona de Miami.

Agregó, empero, que Estados Unidos no tiene relación alguna con los movimientos pro unidad del momento, porque la verdadera unidad de propósitos "debe surgir de la propia comunidad cubana si es que ha de tener vitalidad".

FBI detiene a traficantes de marihuana

NUEVA YORK, 22 (UPI).— Los agentes federales arrestaron hoy a tres hombres y dos mujeres bajo acusación de poseer narcóticos y conspirar para transportarlos a través de las fronteras estatales.

Las detenciones fueron efectuadas por agentes de diversas reparticiones en maniobras simultáneas realizadas a las 2.30 de esta madrugada en el Cornish Hotel de la Octava Avenida y la Calle 23, en un bar de esta misma calle y en el departamento de uno de los sospechosos.

En poder de los mismos se halló marihuana por valor de 100.000 dólares que había sido traída desde México y la costa occidental estadounidense en aviones y automóviles.

Los detenidos son René Martínez Vendanes, de 37 años; Julio Montero, de 30 años; Pedro Lozano, de 33 años; Margarita Hernández, de 35 años, y Cira Aguila, esta última de Los Angeles, a quien la hallaron en un bar de la Calle 23. Julio Montero es colombiano.

EN WASHINGTON:

Ministro Philippi se entrevista con financistas internacionales

El Secretario de Estado chileno conferenció con el Presidente y el Vicepresidente del Banco Mundial, señores Woods y Knapp. Tema de sus entrevistas.

WASHINGTON, 22. Por Arnaldo Otero. (UPI).— El Ministro de Tierras de Chile, Julio Philippi, reanudó hoy sus activas conversaciones privadas aquí, con funcionarios norteamericanos e internacionales acerca de los planes de desarrollo económico de su país.

Su primera conferencia fue con el vicepresidente del Banco Mundial, Burke Knapp. Inmediatamente después se entrevistó con el presidente de la misma institución, George Woods.

Al mismo tiempo, el Departamento de Estado anunció que Philippi se entrevistaría más tarde con Edwin Martin, Secretario de Estado Adjunto para Asuntos Interamericanos.

Se ha informado que Philippi trata de acelerar en sus conversaciones en esta capital, presuntamente extraoficiales varios proyectos de desarrollo económico de Chile que hay pendientes.

Una de sus principales conferencias será con los "nueve expertos" de la Alianza para el Progreso, que sometieron a Chile en octubre de 1962 una evaluación del Plan Decenal de Desarrollo del país bajo la Alianza.

Un portavoz de la Organización de los Estados Americanos (OEA), bajo cuya jurisdicción trabajan los "nueve expertos", manifestó que éstos han recomendado que se ponga en vigor el plan tan pronto como sea factible.

Antes de salir para Europa, a fines de esta semana, el Ministro chileno verá aquí a Teodoro Moscoso, el Coordinador norteamericano de la Alianza; Harold Linder, presidente del Banco de Exportación e Importación; y George Woods, presidente del Banco Mundial.

Philippi ha sido agasajado con un almuerzo por el chileno Fernando Illanes, el Director Ejecutivo del Banco en representación de Argentina, Chile, Bolivia, Uruguay y Paraguay.

Oficialmente no se ha facilitado información sobre la naturaleza de las gestiones de Philippi. Según la Embajada chilena, el Ministro recibirá a los periodistas antes del viernes, día que probablemente parte de Washington.

En sus entrevistas aquí, acompañaron a Philippi el Embajador chileno, Sergio Gutiérrez, el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Pedro Daza, Ismael Edwards y José Piñera de la Corporación de Fomento (CORFO), así como el funcionario de la Embajada, Hernán Gutiérrez.

"OTAN" RESOLVIO UNIR SUS FUERZAS NUCLEARES

Sin mayor objeción fue acordada la fusión de los efectivos nucleares bajo la dirección de un comando conjunto europeo-norteamericano.

OTTAWA, 22.— (UPI). — Los Cancilleres de la Organización del Tratado del Atlántico del Norte —OTAN— acordaron hoy unir sus fuerzas nucleares en un solo grupo bajo el comando conjunto europeo-norteamericano.

Las quinces naciones miembros tomaron la decisión con sorprendente prontitud en la primera sesión plenaria de trabajo de la Conferencia de tres días que celebran en esta capital del Canadá.

Dentro del nuevo pacto auspiciado por los EE. UU. los miembros de la OTAN dependerán de un comando coordinado que contará con bombarderos británicos, tres submarinos Polaris norteamericanos en el Mediterráneo y aviones nucleares de Canadá, Alemania, Italia, Bélgica, Holanda.

El plan era conocido originalmente como "fuerza nuclear interaliada" pero la Conferencia abandonó este título formal a instancias de Francia que se opone tenazmente a toda insinuación de nueva estructura única dentro de la alianza.

El Ministro francés de Relaciones Exteriores, Maurice Couve de Murville, abrió el camino para llegar a un acuerdo sobre el plan —primer paso en el propuesto "gran diseño" para la estrategia nuclear de la OTAN—, al decir en la reunión ministerial que su Gobierno no tenía "objeciones" al mismo.

Desaparecido este gran obstáculo, los Ministros de Defensa y de Relaciones Exteriores reunidos "tomaron nota y aceptaron" el informe militar que rindió el Secretario General de la OTAN, Dirk Stikker, y en el cual se esboza el plan de la nueva fuerza.

Fidel Castro habla hoy en Estadio Lenin

MOSCU, 22 (UPI).— El Primer Ministro de Cuba, Fidel Castro, será mañana el invitado honor de una concentracion que se celebrará en el Estadio Lenin, y a la cual se espera que acuda el Primer Ministro ruso Nikita Khrushchev

Después de la concentración, según el Ministerio de Relaciones Exteriores, Castro irá a una recepción del Kremlin.

La concentración del Estadio es la tradicional manifestacion de "amistad" organizada para los visitantes extranjeros, y se espera que ambos Jefes de Gobierno pronuncien discursos.

El acto será transmitido por televisión. Han sido invitados los representantes de varios sectores de la población a ese Estadio que tiene capcidad para cien mil personas.

Castro, que durante las últimas dos semanas ha estado recorriendo la Unión Soviética, regresó ayer a Moscú procedente de Ucrania

Conferencia inauguran 30 naciones africanas

El Emperador Haile Selassie, principal organizador de la reunión, pidió la unidad de 200 millones de africanos para constituir una fuerza política única.

ADDIS ABEBA, 22 —(UPI) —El Emperador Haile Selassie inauguró hoy una Conferencia Cumbre de 30 Países Africanos pidiéndoles que se constituyan en una Organización Africana que una a los 200 millones de habitantes del continente en una fuerza política única.

Los observadores dijeron que el discurso del septuagenario "León de Judea" fue el más importante que haya pronunciado desde su ruego en 1935 a la Liga de las Naciones para que se le diera ayuda contra las fuerzas invasoras italianas —pedido que sólo fue apoyado por cuatro naciones entre ellas Estados Unidos.

Selassie principal organizador de la Reunión de Jefes de Estado de 30 Naciones admitió que la unidad del continente debe alcanzarse gradualmente pero dijo que los fundamentos de esa unión deben ser colocados aquí y ahora.

"Esta Conferencia no puede clausurarse sin la adopción de una Carta Pan-Africana. No podemos irnos de aquí sin crear una Organización Africana Unica. Si fracasamos en esto habremos eludido nuestra responsabilidad hacia Africa y hacia los pueblos que dirigimos.

"Si tenemos éxito entonces y sólo entonces habremos justificado nuestra presencia aquí".

El Presidente de Ghana, Kwame Nkrumah, también reclama la unidad africana, pero fue el único en insistir en la inmediata unidad política.

La mayoría de los delegados parecieron apoyar a Selassie en su pedido de un enfoque gradual de la unidad africana.

Selassie señaló el "espectáculo degradante" del Apartheid —la segregación racial total— en Africa del Sur y dijo que reuniendo sus recursos y esfuerzos los africanos independientes pueden eliminar esto para siempre.

Zalman Shazar asum[e] Presidencia de Isra[el]

Es el tercer mandatario desde que se constitu[yó el] nuevo Estado de Israel.

JERUSALEN, 22 (UPI). — El patriarca y erudito israelí Zalman Shazar tomó hoy posesión de la Primera Magistratura como tercer Presidente de Israel, cargo que desempeñará durante un período de cinco años.

Shazar, nacido en R[usia] ha[ce] 73 años, fue elegido [Presi]dente ayer por 67 de [los po]sibles 107 sufragios en [la pri]mera votación del K[neset] (Parlamento de Israel) [para] suceder al finado Itzhak [Ben] Zvi.

Aunque es poco c[onocido] fuera de Israel, Shazar [ha] desempeñado puestos [impor]tantes en el Partido G[uberna]mental, Mapai, y en el Gobierno de la joven [repúbli]ca.

Shazar prestó jura[mento y] tomó posesión de la J[efatura] del Estado en una br[eve ce]remonia de 17 minut[os en el] curso de la cual p[ronunció] un corto discurso [...]

Después de la toma [de po]sesión, Shazar recorrió [en] automóvil descubierto [las en]galanadas calles, a[testadas] de público. Antes de [...]der el desfile, una [...] del Municipio de esta [...] le comunicó que se [le había] nombrado ciudadano [honora]rio de Jerusalén.

Segundo período inició Presidente Schaerf de Austria

VIENA, 22 (UPI).— El Presidente Adolf Schaerf prestó juramento e inició hoy su segundo período de seis años, en ceremonia realizada en el Parlamento.

Fue elegido para la Jefatura de Estado en 1957 y reelegido el 28 de abril de este año.

En su discurso, el Presidente subrayó el progreso logrado por la economía austríaca desde que terminó la Segunda Guerra Mundial. Dijo que el país "seguirá luchando para mantener relaciones amistosas con todos los países del mundo que demuestren buena voluntad".

Más de 4.000 oficiales y soldados participaron en un desfile militar que se prolongó una hora. Mientras helicópteros y 15 aviones de combate a reacción sobrevolaban la ciudad, tanques, vehículos blindados, camiones de artillería liviana y pesada y diversas compañías de infantería desfilaron frente al Parlamento austríaco.

Mundial de Básqu[etbol]

RUSIA SUPE[RO A] ITALIA 83 A [63]

■ RIO DE JANE[IRO] (UPI).— El Sele[ccionado] de Básquetbol de la U[nión So]viética derrotó esta [noche al] de Italia, por 83 pu[ntos con]tra 63, en el torneo [mundial] que se disputa aquí.

HORA DEL CIERRE:

U. de Chile no pod[rá] jugar en Casablan[ca]

El Directorio de la Asociación Central de Fútbol envió anoche un cable a la delegación de Universidad de Chile y otro a la Federación de Fútbol de Marruecos, negando autorización para el encuentro que el campeón nac[ional tie]ne fijado para el pr[óximo sá]bado en Casablanca, y [ordenan]do su regreso inme[diato. Por] otra parte, el preside[nte de la] Asociación, Antonio L[osada, in]formó que se mantenía [la pro]gramación del match [U. de] Chile-Audax Italiano [para el] próximo sábado, de [...] del encuentro Sant[iago Mor]ning-La Serena. Esto [...] conforme a los re[glamentos] debía el club univers[itario pre]sentar una solicitud [con la] aprobación de tres de [los cua]tro equipos partic[ipantes en] dicho programa, para [que el] encuentro fuese [postergado] para el próximo mi[ércoles, lo] cual no había ocurr[ido hasta] anoche.

POSICION D[E LA] U. DE CHIL[E]

El presidente de l[a delega]ción de U. de Chile, [...]ca, hizo llegar un ca[ble al Di]rectorio de la Asocia[ción Cen]tral, explicando las ra[zones del] atraso en regresar. Po[r otra par]te, el dirigente del C[lub Uni]versitario señor Mar[...] se entrevistó con [miembros] del directorio, solici[tando la] postergación hasta el [próximo] miércoles del match [...] dax. Como el club [...] está conforme y d[...]gación y La Serena [...] aceptaría la divisi[ón del pro]grama, el problem[a ...] superado entre hoy [...]

DEFUNCIONES.—

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de don

ARMANDO CARVAJAL SUAREZ

El extinto era padre de nuestro colaborador señor Diego Carvajal Iturriaga.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 horas y el cortejo partirá desde Los Alerces 2511, Ñuñoa.

Diario "Golpe".

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de don

ARMANDO CARVAJAL SUAREZ

El extinto, padre de nuestro compañero de labores, señor Diego Carvajal Iturriaga, será sepultado hoy a las 10 horas. El cortejo partirá desde Los Alerces 2511, Ñuñoa.

Departamento de Publicidad de Diario "Golpe".

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido e inolvidable padre, don

ARMANDO CARVAJAL SUAREZ

Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 horas. El cortejo partirá desde calle Los Alerces 2511, Ñuñoa.

Diego Carvajal Iturriaga y familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, hermano, cuñado, suegro y abuelito, don

SIXTO QUIROZ ARIAS

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, calle Espech N.o 01617.

La familia.

Ha fallecido nuestro querido esposo, padre, hermano, cuñado y tío, señor

RICARDO RETAMAL SEPULVEDA

Sus funerales se efectuarán mañana en el Cementerio General. El cortejo partirá a las 10 horas, desde su domicilio, Astaburuaga 312, Espejo.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable esposo, don

JOSE PARADA MUÑOZ

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo desde su casa habitación, calle Blanco Cuartín 1691, a las 10 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido hijo y hermano, señor

FRANCISCO ELEODORO LABARCA A.

(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy a las 15.30 horas en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde la Capilla de dicho Cementerio.

La familia.

Ha fallecido nuestro querido padre, abuelito y hermano, don

FELIPE ESPINOLA IPINZA

(Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General. El cortejo saldrá desde la Iglesia San Carlos Borromeo. (La Cañada 7001, esquina Aguas Claras), después de una misa que se oficiará a las 10 horas, por el descanso de su alma.

La familia.

Ha fallecido nuestra querida hermana, señora

ELISA LOBOS RIVAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. Se oficiará una misa en la Parroquia del Buen Consejo (Blanco Garcés N.o 403, a las 11.30 horas, desde donde partirá el cortejo, a las 15 horas.

La familia.

CITRONAUTA DE WESSEL DUVAL

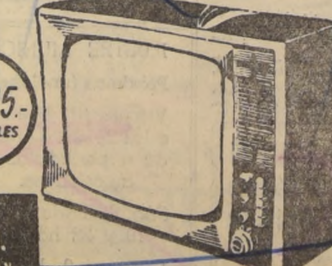
La Nueva Citroneta '63 paseó en triunfo al Citronauta de sus Distribuidores, Wessel Duval y Cía. Esta alegre y simpática manifestación publicitaria de Wessel Duval fue muy aplaudida por los apresurados transeúntes que al mediodía congestionan el centro de Santiago.

TELEVISION

CANAL 9

Universidad de Chile

Suspende sus transmisiones por reparaciones técnicas y ajustes de programación.



TELEVISION

CANAL 13 — UNIVERSIDAD CATOLICA

14.15 Teleservicio. 18.20 Círculo del hogar. 18.30 Rincón de los niños, con Oscar Vásquez. 18.50 Cine. 19.00 Educación rural. 19.30 Visitas en la cocina. 19.45 Así es Chile. 20.00 Pequeño concierto. 20.25 Cine. 20.30 Pantallas del deporte. 20.45 Momento filatélico. 21.00 En la hora del aperitivo. La charla del día. 21.05 Seguridad en el hogar. 21.10 Música y canciones de ayer. 21.30 Teleservicio. Las noticias de actualidad. 21.45 Entre amigos. 22.00 Teleteatro de todos los tiempos. "Los Débiles", de Gordon Campbell.

SUPLEMENTO DEPORTIVO

Segunda Sección

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — JUEVES 23 DE MAYO DE 1963

Fundado el 14 de enero de 1917

Estadio de Pacaembú de Sao Paulo, fue escenario de las ceremonias de apertura y clausura de los Juegos Panamericanos, que alcanzaron especial colorido. En su pista se realizó también el torneo de atletismo, donde brilló con luz propia nuestra gran campeona Marlene Ahrens. El grabado muestra el despliegue de gimnastas durante una reunión controlada por la Dirección de Educación Física y Deportes de Sao Paulo, "DEFE". Al fondo se puede ver un auditórium donde se celebran frecuentes actuaciones de conjuntos folklóricos y festivales artísticos. Atrás, se halla instalada una piscina de 50 metros, descubierta, y sobre el costado izquierdo; un gimnasio cubierto con capacidad para 6 mil personas.

SALDOS DE SAO PAULO:

Butaca 152

Lo que vimos y sentimos en los IV Juegos Panamericanos. Exitos y fracasos, en campos, gimnasios y pistas fabulosos de la ciudad bandeirante.

■ Cuando llegamos a la Oficina de Prensa de los Juegos de Sao Paulo, en la rua José de Barros 296, recibimos la sonrisa amable, cariñosa, de Celia, una muchacha toda simpatía que nos atendió como a hermanos. También lo hizo Dimas Rollin, secretario ejecutivo del "Servicio de Imprensa', quien nos allanó el camino hasta obtener nuestras credenciales. Junto a éstas, se nos entregó un llavero de una casilla que llevaba el N.o 152, número que se repitió en las butacas de todos los estadios y gimnasios que sirvieron de escenario del importante evento panamericano.

■ Cada día que volvimos a la rua José de Barros, encontramos la misma atención, cordial tratamiento, y los boletines repletando nuestra casilla 152. La simpática Celia siguió ofreciéndonos sus sonrisas...

■ El mismo día de la inauguración de los Juegos, llegamos hasta el Estadio de Pacaembú, hallando pronto nuestra butaca 152. Por supuesto que estaba vacía. Nadie había tenido el desparpajo de ocuparla. Bien apoltronados vimos el desfile marcial de nuestros deportistas, encabezados por la extraordinaria Marlene, la única dama que hacía de abanderado. Cumplía su misión con esa gracia tan suya. Soberbia.

■ Nos recogimos un poco en nuestra butaca, en el instante que Telles de Conceicao procedía a encender la llama olímpica en el pebetero del sector sur de Pacaembú. Y miramos al cielo en el aleteo de miles de palomas, anunciando al mundo que se iniciaba otra justa del deporte panamericano. Pronto cayeron las sombras en el campo, pero no se perdió el colorido de los uniformes de parada de los miles de deportistas.

■ Por la noche, nos trasladamos a la cancha del Club Nacional. Allí nos esperaba nuestra butaca... Un grupo de brasileños aplaudió a nuestros futbolistas, pero también hubo estímulo para los rubios de USA. Angustias, desazón, pasamos en la primera etapa. Los "rojos" no se habían encontrado. Nerviosamente hablamos en Radio Panamericana, presentados por el amigo Muñiz, quien no puede olvidar las atenciones que recibió durante el Mundial de Chile.

■ En la segunda jornada, sentimos profundo alivio con el 10-2 final. No ocultamos nuestro regocijo por el triunfito, y abrazamos al arquero Cifuentes y al "técnico" Pino, en medio de la euforia que hacía estremecer el vestuario.

■ En la noche del 22 de abril, nos trasladamos al coloso de Ibirapuera, un gimnasio cerrado, sin columnas, con capacidad para 22 mil personas. El básquetbol femenino chileno hacía su debut ante el poderoso conjunto de EE. UU. Nos revolvimos en la butaca 152. Casi hicimos saltar el número. Tumbo tras tumbo. El equipo de Luis Valenzuela no anduvo ni caminó. Apenas se movió. Ninguna chispa en sus figuras. En los tiros libres, nuevo fracaso, todo por falta de práctica permanente. Al primer lanzamiento, siempre errado, surgía el pedido del "coach" norteamericano de un minuto. Cundía el nerviosismo. Venía el segundo tiro, y otra vez la pelota golpeando en el aro, para caer en las manos de las reboteadoras del conjunto de USA. ¿Por qué "Caluga" no hizo igual en los tiros libres de sus rivales? Hay que ser "vivo"...

■ Volvimos a Pacaembú, siempre a la butaca 152, con ocasión de la reunión inaugural del atletismo panamericano. Lindo día. Brillante. ¡Marlene, campeona! En el último lanzamiento, pareció que la jabalina estaba reposando en el aire. No caía nunca. Se alzó la bandera blanca que indicaba la normalidad del tiro, y esperamos, chiquitos, recogidos, que los jueces terminaran de estirar la hunicha metálica. Pronto apareció la marca en el tablero: 49,93. ¡"BOA" (buena) MARLENE"!, la saludó vibrante la multitud. Quedamos sin habla por algunos instantes. Luego, en la proclamación, a medida que nuestra bandera llegaba a lo alto del mástil, entonamos labial y emocionadamente el Himno Patrio... "Dulce Patria...

■ No hay descanso que valga. En el Gimnasio de Palmeiras está jugando el equipo de vóleibol. Su rival es Venezuela. Lo supera por 3 sets contra 1. Una sorpresa. Después vence a Canadá. Se clasifica para la rueda final. Aquí cae con Brasil, Estados Unidos, Venezuela y Argentina. Triunfa sobre Uruguay y queda 5.o. Mostró cosas buenas en los instantes difíciles, y más de las otras en momentos favorables. Raro. Extraño. Pero explicable frente a la inexperiencia y poco roce de sus integrantes. Por eso perdió nuestro vóleibol con los argentinos, cuyo "coach", actuando con viveza, pidió pausas de un minuto cuando los chilenos se hallaban en franco tren de ataque. Así frenó y confundió a nuestros muchachos. Novatos la mayoría, no sacaron partido en los saques y tampoco devolvieron bien los del adversario. Novicios puros, como en el caso de Goya, jugador que ejecuta el saque dando la espalda a la red. Un fracaso. De 10 tiros, 2 se le fueron a la malla. No hay que dar ventaja.

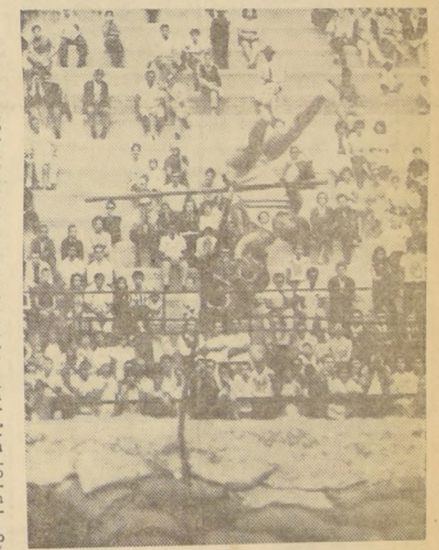
■ Estamos de nuevo apoltronados en nuestra butaca de Pacaembú. En la cancha, los jueces del atletismo. Nadie más. Sólo dos reporteros gráficos. Orden, organización. En el costado norte, Lido Crispieri luchando por lanzar el martillo al otro lado del estadio. Tuvo un tiro cercano a los 56 metros, pero... el implemento rozó el piso y el juez levantó la banderilla roja indicando la falta. Y no lo midieron. Más allá, pálida y con mucho frío, al parecer, está Miryam Yutronic. No se sacó nunca el pantalón del buzo. Poca fuerza en el rechazo del disco, con complejos, y la marca quedó por debajo de su registro nacional. Termina la prueba, y se retira Miryam siempre muy pálida, con frío. Sale envuelta en un chal. Mientras tanto, la canadiense Nancy McCredie, muchacha de 19 años, llena de chispa, ha logrado su segunda medalla de oro, con record de 50,18. La primera la obtuvo en la bala, que lanzó, igual que el disco, con una técnica, velocidad y fuerza admirables. Todo, con gestos juveniles. Nancy compite alegremente. Más tarde, en la tarima de los campeones, las lágrimas surcan su rostro de niña. Llora, emocionadamente, en el hombro de Ingeborg Pfuller. El emblema de Canadá flamea en el mástil olímpico. Saludándola...

■ Bueno, estamos en nuestro alojamiento de "DEFE". Pero no hay descanso. En el gimnasio de nuestra Villa propia, se está desarrollando el levantamiento de pesas. Nuestra butaca nos espera. Todos los deportistas han sido pesados, clasificándolos por categoría, igual que en el pugilismo. Los norteamericanos arrasan con las medallas. Hacen fuerza inhumana para alzar sobre sus cabezas la barra de donde cuelgan pesados discos. Otros se empeñan inútilmente. La barra sigue pegada al piso, en tanto que el atleta se va al suelo violentamente. El norteamericano Berger, ganador de la serie de los plumas, no ha expelido todo el aire. Y al tiempo de llevar las pesas sobre su cabeza, se oye el ruido de un pedo que se le ha escapado... Qué importa. Más tarde oscila en su cuello una brillante medalla de oro.

■ Vamos a la esgrima. Nos concertamos con el colega Julio Moreno. Vamos. Estamos en la Plaza de la República, la principal de Sao Paulo, y no tenemos inconveniente alguno en tomar asiento en un trolebús, cuyo conductor y cobrador aparecen con las manos limpias, casi impecables. Tampoco en los cojines del trole, como en los ómnibus que hemos necesitado para nuestro traslado por calles y avenidas paulistas, hallamos huellas de manos villanas que dan de cortaplumazos al pegamoide... Llegamos al hermoso gimnasio del Club Paulistano. Allá está Lawy, clasificado para la rueda final de sable. Se acerca Sergio Vergara, subcampeón de espada. En el sombrero y en la solapa aparecen numerosos distintivos e insignias "trocadas" con los demás esgrimistas. Está un tanto amargado. Le sacó viruta a la medalla de oro, a pesar de estar en inferioridad de condiciones físicas. Se había amanecido afectado por una colitis. Mala suerte. Perdió ahí no más con el campeón norteamericano. Por décima de segundo lo "tocó" el rival. En la tribuna nos esperaba la butaca 152... Perfecta organización.

■ Domingo 28. Sao Paulo central con su actividad disminuida. Todos visten de fiesta. Muchos oyen misa en la vieja Catedral de la plaza Ce. Vamos al club de tiro donde se desarrolla el "skeet". Lagunas, colega de "La Unión" de Valparaíso, se traslada a la represa Jurubatuba para presenciar el torneo de remo. Después "trocamos" impresiones. Del "skeet" esperamos inútilmente la recuperación de nuestro campeón Gilberto Navarro. No llegó. Lejos de la medalla de Chicago. Nos informa Lagunas: "Fuimos últimos con las dos embarcaciones. Las demás fueron superiores a nuestros remeros. Muy superiores. Aún más, nuestros muchachos bogaron muy mal. ¡Qué pena!" Más tarde, dimos un ¡viva! en honor de Guillermo Vargas, el único ciclista que nos dejó bien puesto en la pista y en los larguísimos 175 kilómetros de la caminera. Estuvo sencillamente formidable. Aplaudámoslo.

■ El penúltimo día de los Juegos, lo aprovechamos un poco para hacer nuestra única maleta. Sin embargo, pronto nos sorprende el horario del programa nocturno. Tenemos un dilema. ¿Dónde vamos esta noche? En el Nacional está el partido de fútbol de chilenos y uruguayos, y en el Gimnasio de Pacaembú se define el boxeo. En aquél podemos llegar a una medalla de plata. En el último, a la de oro. Nos resolvemos por ésta. Y acertamos el pleno. Un taxi (en Sao Paulo se cobra la tarifa justa y ninguno lleva a dar vueltas y vueltas para sacarle los dólares al turista) nos conduce pronto hasta el Gimnasio. Mucha gente. Está repleto. Oscar Giaverini alista a Vilugrón. Un comedido lo ayuda a calzarse y a colocarse las vendas, que afirman con una tela emplástica.



Durante la prueba de la garrocha de los Juegos de Sao Paulo, el vencedor, David Tork; de USA; tuvo un percance al romperse la garrocha (de fibra de vidrio); que estuvo a punto de lastimarlo. Felizmente no pasó más allá de un susto. Más tarde, ya oscuro, Tork superó la varilla colocada a 4.90 metros de altura, nuevo record panamericano. Fue la prueba de más valor técnico del importante evento de Sao Paulo.

■ Nos vamos a instalar en nuestra butaca. Vilugrón llega a su rincón. Giaverini susurra las últimas instrucciones. Aparece Rubens Vasconcellos, su rival, y la ovación surge ruidosa de la multitud. Brasil... Brasil... y las tres palmadas de rigor. Suena el "gong". Estamos atentos. Vilugrón estira el brazo y el puño cae sobre el mentón del pugilista local. Se desploma como tocado por un rayo. En plena cuenta del árbitro, oímos la campana. ¡Diantre! ¡Otra vez el "gong"! De nuevo sale bien "armado" Vilugrón. Extiende el brazo como catapulta y las seis onzas de su puño, dan en el rostro del brasileño. Al suelo se ha dicho. La de oro empieza a brillar en el cuello del boxeador nacional. Más tarde, en el vestuario, abrazos, alegría y euforia. Coreamos nuestra Canción, todos abrazados formando un anillo de júbilo, del que no participa ningún dirigente, con excepción de Ailwyn. Los demás no habían acertado nuestro pleno... (Al pasar: vimos que a nuestro campeón le falta un diente: ¿No hay odontólogos en Concepción o en la Federación? (¿Lo perdió en Brasil?).

■ Instalados en la "DEFE" hacemos un recuento brevísimo de las actuaciones de nuestros deportistas. Aparecen las medallas de oro de Marlene y Vilugrón; la de plata de Sergio Vergara y las de bronce de nuestros equitadores y las de nuestros espadistas, basquetbolistas y futbolistas. Poco. Poquísimas satisfacciones. Nos espera otra de bronce. Vamos a la clausura de los Juegos. Nos encontramos en Pacaembú con 50 mil personas. Y nuestra butaca a nuestra disposición. Se desarrolla la última rueda de la equitación por la Copa de las Naciones. Un brasileño parte adelante, con 0 falta en el dificultoso recorrido que ofrecen los 15 saltos, que componen barreras, foso, puertas y rejas. Interviene Simonetti, en "El Gitano". Su cabalgadura fracasa en el obstáculo 9, uno de los más fáciles. Ahí mismo decreta su tercer lugar. Nos llevamos la de bronce. Las amazonas norteamericanas, se lucen montando briosos corceles. De alzada impresionante, que hace aparecer como "mampatos" a los caballos de sus adversarios. Su triunfo llega solo, sin demora.

■ La llama olímpica comienza a decrecer. En la cancha, vistosas evoluciones de la Banda de Guerra del Cuerpo de Fusileros Navales, conforman un magnífico espectáculo. Un coro de 50 mil voces sigue los compases del Himno Nacional del Brasil, mientras se iza el Pabellón en el mástil central. Impresionante. Aleluya y salvas de artillería estremecen el Estadio en el instante que se extingue el fuego olímpico. Un reloj de un rascacielo cercano, indica la hora exacta: 6.08. Ya está oscuro. Las sombras son rasgadas por dos haces de luz de sendos reflectores. Uno sigue el paso del mayor Silvio Magalhaes Padilla (el Carlos Dittborn de los Juegos) y otro la de Allan M. McGavin, "chairman" del Comité Olímpico de Canadá' Aquél, en un silencio que nadie interrumpe ni con la respiración, avanza hasta depositar en las manos del dirigente canadiense, la bandera de los 4 anillos olímpicos y la de los Juegos Panamericanos, ambas que serán desplegadas al viento en campos de Winnipeg, en 1967. La escena es emocionante. Estremece. Las lágrimas brotan solas en los rostros de las mujeres brasileñas. Caen perladas en sus mejillas. Celia, nuestra recordada amiga, deja escapar un sollozo... Hace pucheritos. ¿Invitada? Arriba, asomada en el balcón infinito y arrebozada con un manto de estrellas, la luna no ha perdido un detalle de la ceremonia. Han terminado los IV Juegos de Sao Paulo. Abandonamos para siempre nuestra Butaca 152. Que supo de nuestro nerviosismo, de nuestras inquietudes y emociones que vivimos a raudales.

■ Llegamos temprano al día siguiente al aeropuerto de Congonhas. Waldo Ramírez se encarga de arreglar la documentación ante las autoridades. Nos entrega nuestros pasaportes y los pasajes de Sao Paulo a Buenos Aires y los de Buenos Aires hasta Santiago. Ningún otro dirigente nos despide. Nos queda tiempo para hacernos de un "souvenir". "Trocamos" los últimos 5 dólares que nos quedan. Nos dan 715 cruceiros por cada dólar. Reclamación en seguida. ¿Por qué tan pocos, decimos al funcionario de la oficina bancaria, estando el dólar oficial a 615? Recordando lo que ocurre con los dólares acá en Santiago, pedimos el doble. Nos lo niegan terminantemente. Renegamos. ¿Quién especula?, pensamos. ¡Por favor, apúrense!, ordena Waldo Ramírez. El jet de Varig está listo para zarpar. Nos despedimos en silencio de la amabilísima gente de Sao Paulo. Sentimos dejarla. Nos hemos confundido con ella durante diez y ocho inolvidables días. ¡Apúrense!, suena de nuevo la voz. ¡Hasta pronto, Sao Paulo. Ciudad y gente maravillosa!

ENRIQUE VERGARA R.

ALBERT HALL, DE USA, fue el nuevo recordman panamericano del martillo, con 62,74 metros. Fuerzo y técnica notables destacó el campeon.

PANORAMA DE 2 FECHAS:

Colo Colo, Gran Ataque

[illegible]ble capacidad ofensi[illegible] ha mostrado el cuadro [illegible]lar. La mejor defen[illegible] la ha tenido hasta el [illegible]ento Ferrobádmin[illegible] con cero gol en contra.

[illegible] pesar que dos fechas es poco para poder formar [illegible] idea cabal de lo que [illegible] ser el torneo de 1963, sin embargo las jornadas cumplidas, algunos hechos merecen cierto comenta[illegible] con el agregado que en [illegible] casos pueden servir de [illegible] para adelantar alguna [illegible] respecto a posibilidades, [illegible] o atributos que muestran los cuadros y rendimiento que han logrado o que [illegible] conseguir los jugadores [illegible]porados en el carácter de [illegible]dades".

[illegible] luego, en lo relativo [illegible] primer lugar que comparten con 4 puntos, Colo Colo, [illegible]sidad Católica y Ferrobádminton, se ve aparecer la [illegible] sorpresa, ya que si [illegible] los cálculos previos le [illegible] chance indiscutible [illegible] dos primeros, no ocu[illegible] lo mismo cuando se analizan las posibilidades del [illegible] fusionado.

[illegible] embargo, desbaratando todos los pronósticos se [illegible] invicto con dos [illegible] como visitante, lo que [illegible]ye un mérito muy es[illegible]. Su defensa, sin no[illegible] y formada por hombres veteranos, ha mostrado [illegible] eficiencia tal, que en 180 [illegible] no ha sido batida en [illegible] oportunidad. El ata[illegible] muy regular en rendi[illegible] (2 goles por partido), [illegible] una figura muy pro[illegible] en el juvenil entreala [illegible] que no obstante su [illegible] no mezquina la en[illegible] al área, ni el remate fá[illegible] de regular potencia que [illegible]

[illegible] Colo, muy entonado [illegible]mente con Lepe y [illegible] ha respondido plena[illegible] a las esperanzas de sus [illegible] de seguidores, que ya [illegible] disputando el tí[illegible] El buen andar de la re[illegible] alba (2 goles en [illegible]), ha tenido una co[illegible]dencia muy crecida en [illegible], que en total ha se[illegible] 7 goles. Jiménez, con[illegible] sabio, de excelente [illegible], ha ensamblado bien [illegible] sentido de fútbol que [illegible] Moreno —muy mejora[illegible] y con la peligrosidad la[illegible] del siempre eficiente [illegible] Hernán Alvarez. No bien [illegible] a tono Valdés y ad[illegible] su total rendimiento [illegible] el quinteto albo será [illegible] realmente temible. [illegible] deberá ocurrir con [illegible] de Universidad [illegible], que no obstante ha[illegible] marcado 5 tantos, ha [illegible] cierto desorden, con [illegible] "amor" por el fút[illegible] "printers" y con cier[illegible] del avance colecti[illegible] [illegible] la velocidad [illegible] Ramírez, Foui[illegible] y Tobar, con un cami[illegible] armónico y menos [illegible], el rendimiento del [illegible] tendrá que elevarse [illegible]mente. En cambio, la [illegible] sin perder su senti[illegible] la anticipación, se ha visto más compacta, de mayor orden, producto tal vez del fútbol, que han traído Isella y Adriazola.



MUY POSITIVO HA SIDO EL QUINTETO DE AVANZADA de Colo Colo. Formado por Moreno, Jiménez, L. H. Alvarez; Valdés y Bello; ha logrado 7 goles en dos partidos; lo que de por sí es un índice claro de su peligrosidad.

Un poco más atrás, invictos, con tres puntos aparecen Unión Española, Wanderers y Rangers. Los hispanos, bien en defensa mantienen la efectividad del ataque (5 goles), que tiene en la velocidad de Ramírez y Honorino Landa su mejor expresión. A ello se agrega la sensatez del experimentado Osvaldo Cruz y el accionar tranquilo y de buen fútbol de Félix, ya dueño de la función de armador de juego. Falta sólo por saber si el brasileño Botejara, es capaz de responder a sus antecedentes, para que así el quinteto rojo crezca en una medida insospechada.

Wanderers, como siempre de retaguardia veloz y decidida (1 gol en contra), parece que ha vuelto a su línea clásica de juego, lo que de ser así lo mantendría como un rival peligroso para cualquiera. La presencia en el quinteto verde del brasileño Haroldo, lento, pero de buena entrega, puede ser el catalizador que precisa la velocidad relativamente descontrolada de sus compañeros.

En esta ubicación, tal vez extrañe que esté Rangers. Sin embargo, el accionar de los talquino, fuerte, de empuje áspero hasta cierto punto en la defensa, se ha visto compensado con un fútbol de creación en el que mucho influye Cantattore y en menor grado, Juan Cortez y Benavides. Han contado, además, con la peligrosidad de Juan Soto, y con el buen rendimiento del golero Rodenack.

Los que siguen, han estado a tono con lo que de ellos se esperaba. La excepción tal vez la constituya Audax Italiano, cuyas conquista (Zuleta, Tapia y Jaime Ramírez), no han logrado todavía engranar en el cuadro. De ello da fe el hecho que aún no consiguen un triunfo y que si bien su ataque ha marcado 3 goles, la defensa ha sido batida en 4 oportunidades.

Explicable también que Santiago al perder a Lepe y Cruz, haya disminuído en capacidad defensiva (6 goles en contra), hecho que contrasta con el relativo positivismo del ataque (4 goles).

Atrás, disputando la cola: Coquimbo, O'Higgins y San Luis, estos dos últimos con cero gol a favor. Panorama que siendo oscuro se oscurece más en el caso de los quillotanos, cuya defensa ha sido 6 veces superada.

Todo este análisis, sin considerar al gran ausente: Universidad de Chile, cuya capacidad sin discusión lo tendrá que mostrar como uno de los aspirantes más serios.

Jorge Fernández R.

POTENCIALIDAD DE ATAQUE.— El ataque que ha demostrado Rangers en esta temporada es diferente a todos los anteriores. Allí hay un sentido de potencialidad ahora. Ya no son uno o dos hombres los que deben hacerlo todo. Juan Soto, ex-defensor de la casaquilla alba de Colo Colo, y Juan Cortés; ex- integrante de Palestino; han contribuido a esa nueva fisonomía que muestra la línea de ataque de Rangers. Ambos jugadores conocen el oficio y más adelante serán piezas importantes, que han de otorgar muchas satisfacciones a la afición talquina.

Ravera dijo adiós al automovilismo

Voluntario retiro del crack internacional chileno del volante. Se autodesterró de las pistas ante una injusta sanción. Vendió su veloz máquina de carrera, pero no quiso que ella saliera del país. "Puede dar todavía muchos triunfos al automovilismo chileno", últimas palabras del as.

—"¡Nemesio Ravera se retira!...".

La noticia, en calidad de rumor, la dimos a conocer hace un tiempo y con la vaga esperanza de que ella no se viera confirmada, para bien de nuestro automovilismo. Pilotos de la clase, calidad, entusiasmo y dedicación del crack del Audax, no se producen a cada tranco en nuestro deporte automotor.

El hueco que iba a dejar Ravera entre las ogaño apretadas filas de los "Caballeros del Volante", sería bien difícil de llenar.

Y esa ausencia, doblemente sensible, por el verdadero estado de postración en que se debate en la actualidad el automovilismo chileno.

Sin embargo, la infausta nueva, se ha visto lamentablemente confirmada. Ravera ha vendido su veloz bólido campeón en el Circuito "Macul", en "Las Dos y Tres Provincias", en el Circuito "Los Domínicos", en la Antofagasta - Temuco - Santiago, en la Santiago - Valdivia - Santiago, en el Circuito "Cerro Condell", de Curicó y en el Circuito de Atocongo, a Ode Richmahuer y anunciado, personalmente, su retiro absoluto de las pistas.

El caballeroso "driver" internacional santiaguino, ha adoptado esta resolución en silencio, sin aspavientos ni estridencias. Y a quien lo ha interrogado al respecto, le ha dicho que es por motivos particulares, asuntos de negocios. Hidalgamente, él oculta la verdadera causa, el verdadero motivo.

Lo hemos interrogado y con nosotros ha sido más franco, confidencial y espontáneo.

—La verdad —nos ha dicho— es que me retiro amargado, contra mi voluntad y por haber sido víctima de esa injusta sanción que me impuso la Comisión Deportiva del Automóvil Club de Chile, después de mi última actuación en la Santiago - Arica y en el Circuito "Morro" de 1962. Cierto que en el seno de esa Comisión hubo algunas nobles voces que se alzaron en mi defensa y tomaron las cosas como debían tomarse, de acuerdo con el Código Internacional Automovilístico. Pero de nada valió todo eso. La propia moción de Eugenio Velasco, para cerrar paréntesis sobre el particular, dándoseme las excusas de rigor y que más tarde confirmó personalmente, por teléfono, el correcto miembro del foro y diplomático a Manuel Soza, cayó en el olvido. Mi apelación fue rechazada y prevaleció el castigo. Mi primera impresión, ante tamaña injusticia, fue seguir el asunto adelante y recurrir a la Federación Internacional, pero más tarde, dejé el asunto de lado. Lo hice porque iba a poner en ridículo a nuestros dirigentes automovilísticos en el extranjero. Preferí quedarme callado, vender mi automóvil y retirarme definitivamente. Y así lo he hecho.

—¿Volvería si le levantaran el castigo, se le rehabilitara y se le dieran las explicaciones del caso?

—En ese caso, creo que sí. Trataría de comprarle el mismo coche a Richmahuer. Francamente me dolió mucho venderlo. Le había tomado cariño a mi "tarro". No sé lo quise vender a ningún piloto extranjero (argentino o peruano), para que quedara en Chile; para tenerlo siempre a la vista y para que siguiera dando triunfos al automovilismo nacional. Pese a todo, este deporte ha sido y sigue siendo la gran pasión de mi vida. En mi voluntario destierro, siempre lo seguiré recordando.

Raúl Aedo Ruiz.



ABANDONA voluntariamente el automovilismo, el notable corredor internacional chileno, Nemesio Ravera, ante una injusta sanción. Su decisión es definitiva.

El Medallón de la SEMANA



Es el nuevo recordman nacional de los 50 kilómetros en pista, con la marca de 1 hora 11 minutos 23 segundos 4 décimas para la distancia, y se merece el "Medallón" de esta semana.

Sobre todo, que el moreno defensor de los colores peñaflorinos, acometió esta hazaña siendo stayer-caminero y no mediofondista-pistero y después de haber actuado, honrosamente, en la brava prueba en ruta de los IV Juegos Panamericanos de Sao Paulo, Brasil, donde ocupó el 17.o lugar entre los mejores fondistas del continente americano.

Sobrio, sencillo y concentrado en sí mismo, Saint Jean, batió la marca que, desde 1957, detentaba, oficialmente, el gran Andrés Moraga, a punta de dedicación y espíritu de sacrificio por el deporte de sus afectos. Atraviesa, en la actualidad, por uno de los mejores momentos de su carrera deportiva y está en condiciones de señalar otra proeza ciclística de tanto valor y jerarquía como la de su registro record chileno en los 50 Kilómetros en un velódromo.



LA SONRISA DEL TRIUNFO.— En el grabado, Gloria Mund sonríe una vez que ha terminado la prueba de salto alto, en el último torneo universitario. Y con razón, ganó con 1.45 metro y de pasó batió el record anterior que era de 1.40 metro Se coloca el buzo, para evitar los efectos de la tarde gris.

Cayó el telón en el affaire del pimpón

Así se desprende de la resolución emitida por el Consejo Nacional de Deportes, que libera de cargos al señor Luis Lagos, uno de los implicados.

El jabonoso affaire del tenis de mesa, asunto grave que incluso pasó por encima de lo meramente deportivo, para adquirir en cierto momento el tinte de una cuestión judicial en el que se vieron envueltos altos dirigentes de este deporte, ya sea configurando la posición de "acusador" o la muy incómoda de acusados o presuntos culpables, llega ya a su término y en una forma que pueda estimarse definitiva.

Así se desprende de la resolución emitida por el Consejo Nacional de Deportes, organismo que en conocimiento de los hechos y luego de imponerse del dictamen del Fiscal nombrado al efecto, determinó que uno de los supuestos culpables, don Luis Lagos Agüero, integrante del Consejo en su calidad de vicepresidente y ex presidente de la Federación de Tenis de Mesa, no era merecedor a sanción alguna, ya que de sus actuaciones no se desprendía en su contra responsabilidad de ningún tipo.

Para poder entender el "argumento" de esta historia hay que retrotraer los hechos al momento en que se produjeron. Esto nació a raíz de haber llegado al seno de la Federación de Pimpón el señor Eduardo del Fierro, quien removió las olas del escándalo al señalar públicamente que tres dirigentes: Luis Lagos, José Alcalde y Arturo Aravena, habían hecho uso ilegítimo de dineros pertenecientes a esa Federación.

Como es lógico, la rueda no se detuvo y siguió caminando. Se pasaron los antecedentes al Consejo Nacional de Deportes; abrió este organismo el sumario correspondiente y para agravar los hechos ya de por sí graves, el denunciante, según se dijo por imperativo de los reglamentos, inició una querella criminal por lo que se llamó "malversación de fondos".

Pero, parece que con lo manifestado por el Consejo Nacional de Deportes, todo este asunto ya perdió virulencia y ahora se abre un nuevo período con nuevas alternativas. Mientras esta última parte no se liquide, nos tendremos que referir a lo ya terminado. Para dar una idea más o menos cabal de lo que pasó en el seno del Consejo Nacional de Deportes y del pensamiento del ahora libre de toda culpa, señor Lagos, LA NACION conversó con él personalmente y para escuchar la voz del Consejo con el presidente de esta entidad, señor Alfredo Achondo. Este, enfáticamente expresó: "Para el Consejo que presido, el señor Lagos Agüero no es responsable de los cargos que se le imputan, ya que sus descargos y los documentos en que éstos se apoyaron, fueron totalmente satisfactorios".

—¿Debe entenderse esto terminado?

—En lo que a los hechos que conoció el Consejo, es evidente que todo está finiquitado, por lo menos en lo que dice relación con el señor Lagos. Respecto al señor Alcalde, faltan algunos detalles que una vez que el Consejo los conozca, le permitirán formarse una idea más completa y poder así fallar.

—¿Cuál es la situación del denunciante, señor Del Fierro?

—Los poderes que lo acreditan ante el Consejo como presidente de la Federación de Tenis de Mesa, están en vigencia. Sin embargo, existen ciertos vicios reglamentarios, ya que sobre él pesan sanciones anteriores que lo inhabilitarían para desempeñar la función.

HABLA LUIS LAGOS

Así, escuetamente se refirió al problema en globo, el Consejo Nacional de Deportes a través de su presidente, Alfredo Achondo. Pero también dio a conocer su opinión el hasta hace poco presunto culpable, señor Lagos, quien textualmente, dijo: "La prensa de la capital y algunas Asociaciones de Tenis de Mesa de provincias han sido sorprendidas por una serie de acusaciones lanzadas en mi contra por el actual presidente de esa Federación, don Eduardo del Fierro, quien no es un novicio en labores directivas, ya que por razones de distinta índole fue expulsado con anterioridad de un importante instituto deportivo e incluso de la propia Federación.

Continúa el señor Lagos: "Por mi condición de vicepresidente del Consejo Nacional de Deportes y del Comité Olímpico de Chile, no quise entorpecer la labor del Fiscal don Alberto Serrano Ortiz y solicité del Consejo y aún tuve la delicadeza de presentar la renuncia para que fuera cursada en el instante en que se comprobara cualquier acto que pudiera ser considerado atentatorio contra los intereses de la Federación, que por espacio de once años dirigí".

—¿En qué se fundamentó su defensa?

—En hechos simples y categóricos. El denunciante, en una actitud incalificable, no consideró necesario consultar los elementos y registros contables de la Federación. Fue a los Bancos y sacó copias fotostáticas de cheques y de todo documento que no estuviera girado a una firma comercial determinada, hecho lo cual empezó a configurarse en su mente la idea de un desfalco. No le importó que por medio de esos documentos se reintegraran fondos a dirigentes que los habían facilitado, situación comprobada en la contabilidad; hizo caso omiso de que se tratara de sumas destinadas a pagar pasajes en empresas de transportes que no aceptan cheques y que por lo mismo hay que pagar en dinero efectivo, inversión que por lo demás se justificó con los recibos correspondientes; no le interesó tampoco que el dinero se hubiera destinado a jiras y del cual se rindió una cuenta detallada y escrupulosa.

—¿Qué ocurrió después?

—Decidí esperar el término de la investigación instruida por el Consejo Nacional de Deportes, en donde afloró en mi contra un solo cargo: negligencia en la firma de un documento. Jamás el señor Serrano tuvo en su poder antecedentes que revelaran mi concomitancia en actuaciones dolosas. Por ello es que al presentarme el viernes 17 ante el Consejo, destruí con documentos todo el falso tinglado levantado en mi contra por el señor Del Fierro y de paso entregué los antecedentes necesarios para enjuiciar a dicho dirigente y anular la supuesta negligencia que se me atribuía".

—¿Cuál será su reacción posterior?

—El daño que he recibido ha sido de tal magnitud, que ahora sólo me queda el camino de castigar a los responsables directos de la difamación y de las injurias de que he sido objeto y para ello no me queda otro resorte que la justicia ordinaria. Estoy seguro que las acciones judiciales que intentaré prosperarán y que mi nombre será vindicado, pero lo que nunca podrá repararse es el daño que estos sujetos han inferido al deporte chileno...

JORGE FERNANDEZ R.



ALFREDO ACHONDO: En su carácter de Presidente del Consejo Nacional de Deportes, se impuso de los hechos que configuraron un escándalo en el seno de la Federación de Tenis de Mesa.



LUIS LAGOS: No tiene responsabilidad en los cargos que se le imputaban.

A. Metropolitana:

"Atlético Caliche" ganó con 2 equipos

Por la 2a. fecha de la competencia oficial de la Asociación Metropolitana, Atlético Caliche venció con 2 equipos (3.o y 2.o), perdiendo inmerecidamente por 1 a 0, con su team de honor. Con el 3.o ganó por 2 a 1, con goles de Castaño y Pinto, formando el equipo con Peñaloza; J. Valencia, Zúñiga y Alvarez; Jara y Pizarro; Edo. Jadué, Castaño, González, A. Valencia y Fco. Cabrera (Pinto). El 2.o, con gol de Emilio Durán, venció por la anotación mínima, y el cuadro formó así: Edo. Núñez; Palma Caro y Rojas; Riquelme y Alarcón (Durán); Duarte (Araya), Martínez, Hernández, Capdeville y Cruz.

GLORIA MUND:

PASION POR EL ATLETISMO

A los 16 años fue campeona iberoamericana en los Segundos Juegos de Madrid. Integró la famosa estafeta de 4x100 que batió el record de Chile, homologado, por razones reglamentarias. La campeona de Chile en salto alto, es doble campeona universitaria, con marcas records.

—¿Cómo te fue, Gloria?

—Muy bien.

Con este lacónico diálogo recibieron las compañeras de la Cátedra de Psicología de la Universidad Católica, el lunes recién pasado a la doble campeona universitaria en 100 metros planos y salto alto, Gloria Mund Borgs. Sólo 48 horas antes, en la pista del Estadio Independencia, en el torneo interligas de los estudiantes universitarios del país, defendiendo a su plantel, había cumplido la hazaña de triunfar y en ambas pruebas con records. Empero, Gloria no sintió mellada su personalidad, por esa sutil indiferencia. Ni menoscabada su intensa pasión por el deporte. Su estirpe germana y los estudios de psicología saben resistir esos embates al espíritu mismo.

—Tengo 17 años y desde los 14, cuando cursaba el 4.o año de humanidades en el Colegio Alemán, comencé las prácticas atléticas. Sólo una interrupción breve, por enfermedad, de la que recién vuelvo. Por eso mis marcas, las atacaré por allá a fines de año. Es cierto que obtuve records en el interligas universitarias, pero debo mejorarlos. A la par de mis estudios, en casa estoy sometida a la preparación invernal dispuesta por la FEDACHI. Con voluntad y disciplina se puede distribuir tiempo para todo.

Gloria Mund, desde estudiante secundaria, siempre gustó de las carreras de velocidad y el salto alto. En los certámenes que organiza anualmente el Club Atlético Santiago, fue campeona en 50, 60, 80 y 100 mts. planos y de salto alto, en las categorías Infantil Intermedia y Superior. Sus padres la estimularon siempre. Durante la charla, recuerda que los atenienses, padres de los Juegos Olímpicos, suspendían incluso las guerras y Grecia entera se daba cita en ellos. La emulación que crearon fue fecunda, porque desarrollaban las virtudes del cuerpo y del espíritu. Uno de los mayores halagos que podía ambicionar un heleno era el de ser proclamado vencedor en los Juegos Olímpicos.

—El mismo año de 1960, que inicié mi actuación deportiva, fui campeona en el torneo interescolar secundario, en los 100 metros planos. Al año siguiente, en el S. A. Escolar, aquí en Santiago, obtuve el tercer lugar en el salto alto, con 1.35 metro, e integré la Posta de 4x100 metros planos, que resultó vicecampeona. Ese cuarteto estuvo formado por Carlota Ulloa, Marisol Masott, Ema Rodríguez y yo. El año pasado cumplí, a mi juicio, lo mejor hasta ahora. En los Segundos Juegos Iberoamericanos tuve la suerte de integrar la estafeta de 4x100 metros planos que logró el título en Madrid. Corrimos muy bien con Carlota Ulloa, Nancy Correa y Marisol Massot, colocando un tiempo de 48"7. Una semana después, en un torneo de Invitación en Barcelona, corrimos en 48"1, con lo cual ganamos, y la marca era nuevo record de Chile. Estábamos felices. Después nos dijeron que no podía ser homologado, porque la pista era de 500 metros.

Es ostensible que el recuerdo de esa tarde en el Estadio Vallehermoso de Madrid, es grato a la juvenil atleta. D... nos cuenta que dio término al año ... logrando el título de Campeona de C... en la especialidad de salto alto, con ... tro de 1.45 metro. Nos dice que ... superará esa altura, porque cambió ... lo y ya lo domina. Con la nueva ... dad llegará mucho más arriba.

Gloria Mund, ya lo citamos, es una ... sionada por el atletismo. Entre un ... y una fiesta, se queda con la pista ... niza. Este hecho le ha provocado ... siones entre sus amigas. En este pasaje ... la charla amena y grata con la juvenil ... trella, no resistimos la pregunta que ... rato largo nos ronda como una abeja. ¿... que decidió estudiar Psicología? Gloria ... ríe. Mesa suavemente su blonda cabe... rubia y expresa:

—Soy una personalidad introvertida ... psicología es la ciencia de los fenó... psíquicos y de sus leyes, es decir de ... los hechos que constituyen el espíritu ... pensamiento. El comportamiento de ... individuos, entendiéndose por tal, el ... junto de reacciones del ser vivo sobre ... medio externo. Aprenderé a conocerme ... sí misma y a los demás.

No hay duda que el tema, asaz inte... sante, despierta en Gloria una veta ina... table. Nos habla de Sigmund Freud, el ... dre del psicoanálisis, de Weber, de F... ner y Wundt.

Como en los tiempos helénicos, cu... y deporte van unidos en la juvenil d... campeona de los últimos Juegos Uni... sitarios.

Renán Andrade



CULTURA Y DEPORTE.— Eso es la de... cada atleta chilena Gloria Mund Borgs, estu... diante de la cátedra de Psicología en la Uni... versidad Católica, a quien vemos, en el gra... bado.





...IS DOLDAN Y ANTONIO GONZALEZ:

...os "Paraguas" de Everton

...entidad viñamarina espera mucho de los cracks guaraníes. "Nuestra cuer... es el toque y el pase en profundidad", afirman. Conformes con actuar en el fútbol chileno.

...PARAISO. — (Por Ar... Jorquera M.).— El fút... como expresión de espec... en nuestro medio, prác... ha alcanzado su ...ente culminante. Compren... muchos clubes que re-forzando sus cuadros convenientemente y con figuras que pueden ser consideradas atracción, contribuyen no solamente a la potencialidad de un equipo, sino a brindar espectáculo, que es lo que hoy en día buscan nuestros aficionados. Sin embargo, la contratación de buenos elementos extranjeros es siempre problemática por las elevadas cotizaciones.

Everton, de Viña del Mar, supo aprovechar las ganancias que significó la transferencia de Eladio Rojas a River Plate, y obtuvo el concurso de tres jugadores, dos de los cuales son "paraguas", que defendían al Club Olimpia, campeón durante seis años consecutivos de ese país, y un tercero nacional, que atraviesa por el mejor momento de su carrera deportiva. Lógicamente que la determinación resultó acertadísima por cuanto se trata, especialmente en el caso de los "guaraníes" de altos puntales que seguramente serán sensación en el presente campeonato, porque poseen las virtudes que gustan al público amante del fútbol: velocidad, disparo potente, sorpresivo, recios dentro del área, guapos y de buen físico.

...S DOLDAN: Atacante pa...yo de Everton, que acu... buenas condiciones.

Tanto Doldán como González, son considerados "veteranos" en Paraguay, porque en realidad los comienzos en primera división fueron muy tempranos. Mérito tremendo que otorga la oportunidad de conocer de cerca a lo mejorcito que posee ese país. Uno de los pocos en que prácticamente el profesionalismo no está muy adentrado. Factor del nutrido mercado y al que recurren la totalidad de los clubes del mundo.

Es estimulante el producto de la entrevista con estos jugadores. Se aprecia de inmediato su cultura intelectual. Van al fondo del problema cuando lo abordamos y reconocen dónde están las fallas y cuáles serían sus soluciones. Pero, lo más importante es que estamos frente al jugador que experimenta la "vergüenza deportiva". Que, más que nada, desea triunfar en el fútbol, antes que hacer dinero fácil. Precisamente, porque están acostumbrados a defender con corazón su camiseta en cualquier contienda. Por ello es enaltecedor para el cronista entregar objetivamente esta crónica a nuestros lectores.

—¿Cómo ven el fútbol chileno y paraguayo?

—Acá se juega más —afirma González—. Es más bonito para la vista. Los zagueros quitan y entregan o salen con la pelota. En cambio, en mi país, podría decirse que el fútbol es más rústico y recio. Los defensores, sólo defienden. Se marca a presión. El ataque, si bien es cierto, es simple, pero efectivo. Nuestra cuerda es el toque y el pase en profundidad.

ANTONIO GONZALEZ: Vino de Olimpia de Asunción, precedido de magníficos antecedentes. Conformará en Everton.

Asimismo —agrega Doldán— en Paraguay no existe un profesionalismo total. Los sueldos son bajísimos. Se paga por punto ganado. Lo más importante es que se está trabajando en la evolución de los sistemas organizativos. Reformas estructurales en la Liga Paraguaya; causas de los constantes "períodos de transición" que vive el fútbol paraguayo.

—¿Tienen recuerdos gratos del fútbol?

—Todo lo que soy —dice Doldán—, se lo debo a mi padre. Desde pequeño me aconsejó para que jugase al fútbol. No le importaba gran cosa los estudios. Sólo que llegara a ser gran jugador. Tuve exito, pues logré egresar del colegio y ser internacional. Habiendo conocido por el fútbol diversos países y experimentado grandes satisfacciones.

—Uno de mis recuerdos gratos —recalca González—, es haber integrado una de las mejores delanteras paraguayas, actuando de insider derecho, junto a Doldán, Cabral, Ferreira y Díaz. Vale decir, el mismo plantel que en defensa de Olimpia superó a Colo Colo, por 5 a 2, en una de nuestras grandes actuaciones del año 1961. Dicen que esa alineación pasará a la historia. Este año en Buenos Airese, frente a Boca Juniors, fuimos también largamente ovacionados por el público, pese a que perdimos 5 a 3.

—¿Creen triunfar en Chile?

—Sinceramente, debo reconocer —señala— Doldán— que en Chile podemos triunfar. Principalmente porque estamos en un ambiente muy parecido al que acostumbramos en nuestro país. Reina compañerismo y gran optimismo.

Interviene González manifestando que Chile es un país estupendo. De una camaradería inigualable. Con decirle que lo que a mí me pasó nunca podré olvidarlo. Ya que por razones que no da el caso señalar, adelanté en un día mi llegada a Los Cerrillos. Como todo extranjero, solicité al personal de ese aeródromo se tratara de ubicar a cualquier dirigente de Everton pero todo resultó inútil. En eso estaba cuando un joven taxista se acercó preguntándome si tenía alguna dificultad. Le conté quién era y lo que me pasaba y aquél, en un gesto altamente estimulante se ofreció no sólo para trasladarme a donde yo quisiera, sino que además quiso ayudarme con veinte escudos. Agregando que los paraguayos éramos buenas personas y que él estaba seguro que yo algún día le pagaría. En realidad, estaba en una situación problemática por cuanto no traía moneda chilena y ni siquiera había un local donde cambiar, pues era domingo. Me negué rotundamente a su ofrecimiento y, finalmente, todo se arreglo, pero la acción de ese joven taxista, cuyo nombre desconozco, creo que será imborrable para mí. De más está señalarle que tengo el deber entonces de demostrar ante la afición chilena la clase de personas que somos tanto en nuestra vida pública como en el campo de juego.

Así transcurrió nuestra entrevista con Luis Doldán, 24 años de edad, 1,74 metro de estatura, 74 kilos de peso, y Antonio González, de 26 años, 1,75 y 70.

Poseedores ambos de muy similares condiciones y condicionados para vestir cualquier camiseta en el ataque evertoniano. La única diferencia que se aprecia es que mientras González explota más su disparo sorpresivo de distancia y el juego de medio campo, Doldán es recio, chocador y guapo dentro del área, donde se impone su oportuno golpe de cabeza.



SE PRODIGA atrás y adelante. No brilla, no luce, pero está en todas partes. Arma juego y hace goles. Félix Landa, elemento al que no se le ha dado el valor que tiene. En el grabado, lo vemos enfrentando a un defensa de San Luis.

Félix es mucho más que el hermano de Nino

De juego poco lucido, pero tremendamente efectivo, con el 8 es pieza vital en Unión Española. No llega al aficionado, pero convence a los entendidos.

Hay jugadores que no brillan, que no llegan a entusiasmar a los hinchas. Pero que realizan labores tremendamente útiles; las que son bien valorizadas por los entrenadores. Son elementos imprescindibles en los cuadros. Son players que han hecho carne de lo que es jugar "en equipo".

En Unión Española hay un valor de este tipo. Un muchacho de juego técnico que hace tiempo viene destacando. Pero que como es de los que no gustan del brillo personal, nó llegan al fanático. Se trata de **Félix Landa.** De una cuerda muy distinta a la de Nino, deja que su hermano menor "se robe la película", siendo él un jugador —quizás— más completo. A Félix lo ubicaban en Unión en cualquier puesto de la delantera. Era el comodín. Se le conocía como el hermano de Nino, y él siempre cumplía menos lógicamente en plazas que no eran las suyas. Hasta que Domingo González, le dio su ubicación. Una ubicación estable y definitiva. Porque Félix Landa, por su técnica, por su virtud de armador es un nexo pintado. Un 8 que se nos ocurre va a ser una de las figuras destacadas del presente campeonato.

Y cosa curiosa, mientras Nino parece que ya mostró todo cuanto vale; Félix recién está luciendo lo suyo, lo que le habían ocultado técnicos que no lo ubicaban en su puesto. El mayor de los Landa que tiene una carrera de menos impacto que la de su hermano menor, tiene antecedentes como para pensar que siendo su ascendencia más lenta llegará a la cúspide. Quienes conocieron a los hermanos futbolistas en las aulas del Colegio Hispanoamericano siempre vieron en Félix muchas más virtudes que en Honorino. Pero mientras éste se impuso en forma si se quiere meteórica, el otro Landa se quedó...

Quitado de bulla, de carácter tranquilo, como quieto es su juego, Félix se presenta como el reverso de la moneda de Nino. El mayor, reposado, observando el horizonte como observa el campo para pasar la pelota al compañero mejor ubicado. El menor, inquieto, buscando el gol, sin trámite previo.

Quisimos tocar el tema sobre las campañas de los Landa, con el propio Félix. Sin embargo, eludió, con la misma fineza con que se expide en el field, hablar de él, o de su hermano.

Félix Landa es así. No gusta de la publicidad ni del halago. A primera vista parece un muchacho demasiado serio, y quizás hasta terco. Pero todo no pasa de ser un carácter introvertido. A lo mejor, por ello no se ha impuesto en el fútbol. De todos modos, cumplimos con hacer una nota que personalmente le debíamos mucho tiempo al mayor de los Landa. El Landa que es mucho más que el hermano de Nino. El Landa que —se nos ocurre— vá a ser puntal en Unión Española.

¡Ojalá no nos equivoquemos! Porque sí como gustamos del fútbol meteórico de Nino, saboreamos el fútbol reposado de Félix.

La de 1963, puede ser la temporada del mayor de los Landa. De seguir jugando en su puesto con la prestancia que lo ha venido haciendo, será uno de los buenos ocho del campeonato. Es cosa que Unión continué luciendo labor de conjunto, para que en el engranaje del cuadro hispano, Félix sea una pieza vital. Porque él no entiende el fútbol de otra manera. Lo habla en el lenguaje que debería ser universal: jugar en función de equipo, y para el equipo.

¡Félix Landa, un cultor del buen fútbol!

M. E. C.

...EL ANTONIO CORTES:



...nsia de Triunfar

...rquero de La Serena es un apasionado del fútbol ...hoy. Admirado de la cultura del hincha chileno. ...ere ser la mixtura de tres guardavallas: Carrizo, Musimessi y Cozzi.

La esperanza es el sueño de un hombre despierto. Otro ...ador señala que es un empréstito que se hace a la felicidad ...tercero expresa que es el aroma que mejor conserva el co... Todas esas definiciones sobre la esperanza, de Aristóteles, ...rol y D'Azelio, hallan justificación en el bagaje material y ...tual que conforman la existencia de un hombre que arri... hace muy poco tiempo a nuestro país con el vehemente de... de mostrar que en su patria era un valor engastado en el ...do Hablamos de Orfel Antonio Cortés, argentino de 26 años, ...do, el guardavallas que Deportes La Serena adquirió a River ...e de Buenos Aires.

—Nací en mayo de 1937, en la localidad Arribeño, provincia ...Buenos Aires, en donde jugué hasta los 15 años en las di... inferiores de Huracán. Estas fueron las primeras pala... de una charla con tónica de viejos amigos entre Cortés y ...ronista, por los recuerdos de grandes figuras del balompié ...tense, que resultaron comunes en los gustos futbolísticos. Como todos los pibes, Orfel Antonio Cortés, comenzó a los ...os en los "picados" (partido callejero), a mostrar sus inci... condiciones en el arco, cuyos verticales estaban forma... por los libros y las chaquetas de los componentes del "tim". ...las dos rumas el pibe Cortés con felinas estiradas salvaba

...O QUIERE SER UN ARQUERO MAS.— Orfel Antonio ...rtés, arquero trasandino de Deportes La Serena, no ...ere ser un arquero más. Sus anhelos, es humano por ...demás, son llegar, por lo menos, a donde se ubicaron ...ídolos Amadeo Carrizo, Julio Cozzi y Julio Elías Musimessi.

...última instancia su valla. Con esa tarjeta del mejor arquero ...los "picados" llegó a los infantiles de Huracán de su terru... Arribeño es un lugar de vida bucólica en el norte de la pro... de Buenos Aires; sus gentes se dedican, en su gran ma... al cultivo de la chacarería. De allí parten a la capital ...las hortalizas que precisan en los abastos bonaeren...

Cortés al silenciar de improviso la charla, revela que ese ...de su vida provoca nostalgias. Y luego prosigue:

—A los quince años —1953— me enviaron a estudiar a la ...Federal y como venía recomendado ingresé a la Sexta ...de los millonarios de Núñez, River Plate. Ese año fui... campeones; allí jugaban Menéndez, Mattis, que se halla ...en Chile, Nuin, ahora en Atlanta, Onega y Sarnari. Escalé, ...de arquero porque jamás tuvo otro gusto en el fútbol, ...las divisiones hasta la primera de River. Tenía entonces ...años. Corría el año 1958.

...le agradó a Cortés la forma en que llegó a la primera de ... Debió ocupar la plaza vacante de Amadeo Carrizo "por ...de Suecia". Y él es hincha fervoroso de Carrizo. De pibe ...como él nos dijo— sintió admiración por Julio Cozzi de Pla... también fue admirador de Julio Elías Musimessi. Espera ...alguna vez, con más experiencia, a tener "algo" de los ...la colocación de Carrizo; la seguridad de Cozzi y la agi... del "Gato Musimessi.

Queríamos saber qué opinión tiene de la hora actual del ...en el mundo. Su respuesta fue certera.

—Estoy con el juego de tácticas; hoy se debe buscar lo ...lo práctico. Argentina ya vivió dos experiencias emargas: ...el 58 y Chile el 62. Felizmente se ha entrado en la bue... senda. Claro está que será un proceso largo, con muchos ...porque allá los entrenadores no tienen la conforma... unitaria como aquí en Chile. Allá no hay cursos y cada ...pretende imponer su muy personal punto de vista. Lo ...es que ya se convencieron que no se puede ir a nin... parte a improvisar. Este mismo es una de las razones de ...feliz en esta tierra generosa, donde sólo he tenido ...de felicidad junto a mi esposa. En La Serena todos, di... jugadores e hinchas conviven un clima que me tiene ...sorprendido. Otra de mis gratas sorpresas, es la cul... del hincha chileno. Canchas sin rejas olímpicas, sin fosos ... ¡Esto es grande!

La charla de Cortés contagia, atrae. Como en un ecrán pa... los recuerdos de las grandes estrellas del balompié del otro ... El trío Martino, Pontoni, Farro y el de Moreno, Pedernera, ... entra en el terreno de las comparaciones, Cortés se ...con el fútbol rosarino. Perucca, Dezorzi, Ricardo, de la ...son algunos de los nombres que salpicaron los añoranzas. ...guardavallas serenense casó con motivo de su viaje a ...de manera que está viviendo su luna dem iel en nuestra ...acogedora, como él la denomina. Y del fútbol nuestro ¿qué ...?

—Se juega buen fútbol y muy rápido; aquí el que pestañea pierde. Ya me iré haciendo a este clima vertiginoso. De... más adelante que no se equivocaron los que algo vie... en mí. Personalmente tengo fe en mis condiciones. Allá ...Buenos Aires siempre habría sido el segundo de Carrizo. ...lo de Suecia, Amadeo es insuperable. Sólo un hom... con la clase enorme de él podía sobreponerse a los injustos ...mientos que vivió. Un arquero puede atajar mucho; ...no puede cargar con los errores que otros cometen. Eso ...fue Suecia. Argentina creyó que podía triunfar llevando ...pero no sistema de juego. Y claro, el arquero cargó ...los seis y con todos los que vinieron porque la defensa no ...hacer pie ante hombres rápidos y planificados.

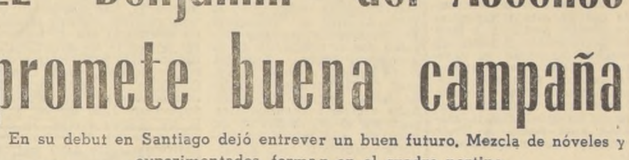
...pasión en las expresiones de Cortés. Si bien es cierto ...a Carrizo, al que defiende con calor, en el fondo busca ...a los responsables de que Argentina aún insista en el ...de miriñaque, chiches y bordados, teniendo un material ...que es generoso en virtudes técnicas tan esenciales, ...mientras allá los piben nacen con ella, en otros lugares ...del mundo hay que enseñárselas. Y para reafirmar esa convic... tan suya, Cortés nos dice:

—El jugador argentino triunfa en Europa y en América, ...ya hace largo se juegan las tácticas. ¿Qué significa eso? ...tiene capacidad, que se adapta a los sistemas. ¿Quieren ...más elocuente los enemigos del fútbol de pizarrón?

Lo dicho, Cortés contagia, atrae. Triunfará en Chile.

BENAN ANDRADE M.

OVALLE FERROVIARIO:



EL "Benjamín" del Ascenso promete buena campaña

En su debut en Santiago dejó entrever un buen futuro. Mezcla de nóveles y experimentados, forman en el cuadro nortino.

Cuesta armar un equipo de fútbol, especialmente para una competencia de característica muy particular, como es la del Ascenso. El amalgamar en una oncena el juego de players de modalidades muy diferentes, es tarea difícil. Labor para la que se necesita paciencia y tiempo. La misma que tienen que tener los hinchas de Ovalle Ferroviario, "el Benjamín" del torneo de la segunda división.

Sin embargo, da la impresión de que el cuadro ovallino llegará a puerto mucho antes que lo normal. Da la impresión que al team nortino le falta poco para ser un equipo. Y esto, considerando que el Campeonato de Ascenso recién está comenzando, es índice de buen augurio para las pretensiones de los ovallinos.

A no dudar que José Balbuena realiza buena labor en el cuadro de Ovalle. En poco más de tres meses ha efectuado un trabajo para el que se necesita mucho más tiempo. Casi de la nada está armando un buen equipo. Un team que puede ser de los animadores del torneo.

Contratando los elementos que necesitaba el club nortino, —y estaba en condiciones económicas de conquistar— Balbuena armó más que el esqueleto del cuadro. Se les vio a los ovallinos en el match —que justamente, perdieron ante U. Técnica—, lucir muchas virtudes, dejando entrever que dentro de poco, homogenizarán y darán que hablar.

Se juntan en el cuadro de Ovalle, elementos de experiencia y noveles. Jugadores que bordean los 30 años, y otros que no pasan de los 24, dando un promedio de 25 para la oncena. Veloso, elemento contratado a La Serena, cuida la valla; Godoy, Blanco y Véliz, forman el trío defensivo, todos nacidos y criados en el mismísimo Ovalle. Ramos, player que luciera en Ferrobádminton y San Felipe, apuntala desde el medio campo; colaborando con él, el ovallino Ossandón. La delantera la integran jugadores de varias tiendas. Puntero derecho es el coquimbano Azola, y junto a él está el argentino Puché, que en la temporada pasada campeonó con Coquimbo. Pilotea la ofensiva el serenense Escalona. Y forman el ala izquierda, Soto, que militaba en Ñublense de Chillán, y Huerta, producto de la zona. Faltan en esta nominación dos hombres que son piezas vitales en la oncena ovallina, y que no vimos frente a U. Técnica por estar lesionados. Son el back centro Naveas, que es de la ciudad, y su guarda espaldas (N.o 5), Valdés, contratado de Trasandino de Los Andes.

Con estos hombres, Ovalle Ferroviario espera cumplir una buena campaña en su primera temporada en el torneo de Ascenso. Y por lo que mostró en su debut en Santiago, puede ver cumplidos sus anhelos.

M. E. C.



EXPERIENCIA y capacidad, entregan Escalona, Ramos y Puché al equipo de Ovalle-Ferroviario. Son piezas importantes en el cuadro que debuta en el fútbol profesional.

HECTOR TORRES V.:

DE VUELTA A LA VIEJA QUERENCIA

El experimentado entreala argentino de dilatada actuación en nuestro medio, es una pieza importante en el accionar del conjunto albiceleste. De juego atildado y de gran técnica, ha reactualizado la jugada de "chilena" la que pone en práctica en cualquier momento. Tiene fe y confianza en la campaña que cumplirá este año Magallanes.



SIN SER UN JUGADOR brillante, Héctor Torres es de aquellos que sabe su oficio y que por su trajín en el campo, le dan fisonomía al cuadro en que actúan.

Lejos están los tiempos en que Magallanes era una fuerza futbolística. Lejos y también muy añosos los pergaminos que en una época conquistara. Sólo y casi por razón sentimental, se le continúa llamando la Academia. Pero, venido a menos y todo, los colores albicelestes por un extraño magnetismo, continúan prendidos en el afecto de los hinchas que todavía le quedan. Fenómeno extraño que casi no se compadece con la era profesional y monetaria que vivimos. Pero que, sin embargo, no tiene su radicación sólo en los que semanalmente gritan en las graderías. También, como un hecho más curioso aún, la vieja casaquilla se hace querer en quienes la defienden en los campos, aunque sea en forma accidental.

Quien llega a Magallanes, se hace magallánico, se identifica con su vida institucional, sufre con sus derrotas y vive momentos de alegría cuando llegan los triunfos. Esto le ocurrió a muchos y también a HECTOR HUGO TORRES VILLAFAÑE, nuestro entrevistado de hoy.

Desde 1957, cuando el entrenador Francisco Villegas lo trajo a Chile, hasta estos días, Héctor Torres, que ya ha jugado en tres clubes diferentes en nuestro país, tiene en el rincón de sus mejores recuerdos al viejo instituto albiceleste. Se va, se aleja, pero siempre vuelve.

Héctor Torres es de aquellos jugadores que acostumbra mal a las hinchadas. Siempre actúa bien, gane o pierda el equipo, él está siempre entre los que destacaron. Y de esta forma son tantos los elogios y tan seguidos que al final el hincha termina por creer que ya los ha vertido. Por las filas de la Academia han pasado muchas "estrellas": Fandiño, Titina Castillo, Orlandelli, De Blasi, Tornarolli, figuras que, podría decirse, forman la galería de los astros de Magallanes, y creemos que junto a ellos con toda propiedad podría estar Héctor Torres. Habla, en fútbol, el mismo idioma de aquéllos. Dentro y fuera de la cancha es todo un señor. Correcto, disciplinado. Nunca ha sido expulsado de un campo, ni siquiera amonestado. Un ejemplo.

El tráfago del fútbol profesional ha hecho de Héctor Torres un jugador que ha actuado en diferentes torneos. Jugó en el Regional de Concepción, defendiendo a Schwager por dos años consecutivos. Uno de ellos Campeón, con una campaña impresionante de goles conseguidos; más de 80. Estuvo en Perú, en el Atlético Chalaco, durante cuatro meses. Pero el cariño a Magallanes lo hizo volver a Chile y aquí está, nuevamente en la brecha, pero con renovados bríos.

Este año, Magallanes tiene un cuadro que puede dar mucho con el correr del certamen. Desgraciadamente, Orlandelli no ha tenido el tiempo suficiente como para sincronizar las nuevas piezas adquiridas. Pero, en todo caso, el rendimiento ha sido satisfactorio. El mismo Torres lo señala:

"Tengo fe y confianza en que el cuadro va a caminar. No hemos tenido tiempo para entrenar y algunos jugadores, como mi caso, por ejemplo, estamos un poco excedidos de peso. Pero hay material, y eso nos alienta. Hay compañerismo, que es una de las cosas que siempre he encontrado en Magallanes. De esta forma, sólo nos falta un poco más de entendimiento".

—¿Cuál ha sido el mejor equipo que ha integrado en Magallaness

"El año 1959 tuvimos un gran cuadro: Ojeda en el arco; Carmona, Gobbo y Molina, Zúñiga y Teodoro Contreras, y en el ataque Sergio Alvarez, yo, Cabrera, Cortés, que para mí es el jugador más habilidoso que hay en Chile, y Hurtado. Fue un "don equipo". Jugábamos a la manera que a mí me gusta jugar el fútbol".

Héctor Torres es de Tucumán y de su ciudad lo llevaron a Buenos Aires para integrar el cuadro de San Lorenzo. Con los "santistas" viajó a Europa y ahí en esa gira aprendió muchas de las cosas que hoy pone en práctica en su club de siempre: Magallanes. Tiene 31 años (ayer los cumplió) y hace solamente 2 meses, se casó con una dama chilena. En la cancha parece tener más años. Quizás si la técnica que tiene, la manera de actuar, produce esta impresión equívoca. Se desplaza con soltura. Es de aquellos jugadores que hace fácil el fútbol. Las "chilenas" de Héctor Torres son pan de cada día en los encuentros en que actúa. Con su vuelta a la vieja querencia, prende una ilusión y esperanza en el pecho de los sufridos hinchas magallánicos para el presente torneo.

Alfredo Leonel Parra.

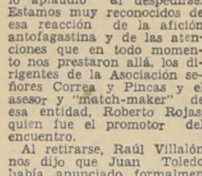


"ESE FUE UN EQUIPO QUE tuvo Magallanes, que me parece ha sido el mejor por lo menos en los que he actuado. Fue por el año 1959". Héctor Torres aparece, en el grabado, señalando un match que jugaron frente a la "U" y a la cual vencieron por la cuenta mínima.

CONVENCIO DOMINGO RUBIO EN SU TRIUNFO SOBRE J. TOLEDO

Derrotó al nortino por K. O. al sexto round, pero la pelea estaba liquidada en la vuelta anterior. Muy bien se encuentra el pupilo de Villalón para su combate de mañana con el argentino René Díaz. Reaparece Wagner Salinas ante el porteño Rubén Prado. Valentín Brown pide la revancha a Hugo Rambaldi.





■ Ampliamente satisfecho de la actuación de Domingo Rubio en Antofagasta, frente a Juan Toledo, regresó del norte Raúl Villalón, manager del joven crack santiaguino de los welters.

—El combate, a decir verdad —nos dijo Villalón—, estaba liquidado en el quinto round. Al finalizar ese asalto, Domingo agarró firme con un "hook" a Toledo y éste se fue a la lona K. O. Hubo entonces, paralogización por parte del árbitro en la cuenta y la campana vino en socorro del caído. Partió, así, el sexto round y allí, francamente, no hubo pelea. Los segundos de Toledo, con muy buen criterio, lanzaron entonces la toalla.

■ Luego, Villalón nos da otros detalles del encuentro. El Estadio Green Cross, de Avenida Ossa, en Antofagasta, estaba repleto. La pelea había despertado expectación. Se recaudaron Eº 1.866,50. [illegible] le dio handicap en la balanza a su rival. Peso, 66 kilos, contra 66 y medio de Toledo.

—Pocas veces —agrega Villalón— había visto mejor a Domingo. Boxeó bien, con habilidad e inteligencia y, sobre todo, con mucha tranquilidad y muy seguro de lo que esta haciendo. Gustó su estilo, su rapidez y precisión en los golpes. El público se retiró satisfecho de su desempeño y lo aplaudió al despedirse. Estamos muy reconocidos de esa reacción de la afición antofagastina y de las atenciones que en todo momento nos prestaron allá, los dirigentes de la Asociación señores Correa y Pincas y el asesor y "match-maker" de esa entidad, Roberto Rojas, quien fue el promotor del encuentro.

Al retirarse, Raúl Villalón nos dijo que Juan Toledo había anunciado formalmente, después de su combate con Rubio, que se retiraba definitivamente del ring.

■ En lo que a la presentación de mañana respecta, frente al argentino René Díaz, Villalón se mostró muy confiado de lo que haría su pupilo. Según él, Domingo Rubio no sólo ha conservado su buen estado físico y anímico, sino que lo ha acrecentado. "Díaz es un peleador hábilidoso, valiente y experimentado —añadió—, pero Domingo y yo sabemos lo que vamos a hacer mañana con él en el Caupolicán. El cotejo, debe resultar interesante."

■ En este sentido, Raúl Villalón tiene razón.

René Díaz es un elemento que ha sabido imponerse en nuestro medio. Y a punta de capacidad y generosos medios. Acreditan su campaña en Santiago, su empate con Luis Silva y su última victoria sobre Roberto Lobos. Si el trasandino responde en igual medida mañana ante Rubio, el litigio promete resultar emocionante.

Tanto Díaz como Rubio pasaron ayer exitosamente por el trámite reglamentario del examen médico y sólo hicieron ejercicios suaves para descansar hoy.

■ Otro aliciente tendrá la velada de mañana en la popular sala de San Diego. Como anticipo al combate estelar entre Rubio y Díaz, se presentarán los Campeones de los Barrios de Santiago contra los Campeones de los Guantes de Oro de Valparaíso, en una puesta que tiene todos los atributos de revancha a una anterior confrontación en el vecino puerto. Y, como si esto fuera poco, figura en cartelera la pelea entre Wagner Salinas, Campeón de Chile de todos los pesos y el porteño Rubén Prado, de quién se tienen muy buenas referencias.



VALENTIN BROWN: "Creo tener derecho a una revancha con Hugo Rambaldi."

■ Mañana viernes se dirigirá a Caletones, Sewell, con un equipo de pugilistas aficionados del Club Cía. de Gas, el manager Miguel Calvo, quien secunda a Raúl Villalón, profesionalmente.

Los metropolitanos se confrontarán en el mineral con una selección local.

■ Luis Zapata, el veterano púgil norteño de 43 años de edad, sigue todavía en la brecha.

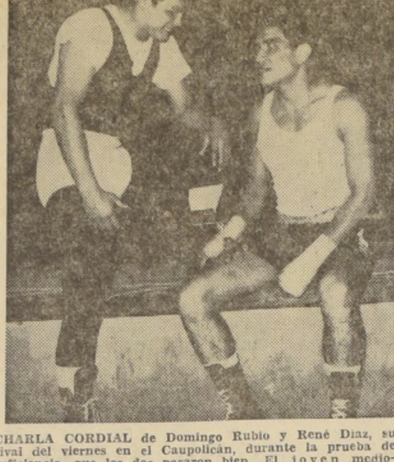
Semana a semana se viene presentando en Antofagasta y es una figura querida en dicho puerto, por su dedicación, entereza y entusiasmo, a través de 25 años ininterrumpidos.

■ Anoche estuvo en nuestro diario de visita el campeón panameño Valentín Brown, que hace poco cayera vencido por K.O.T. al 9.o round ante el invicto peso liviano argentino Hugo Rambaldi, luego de un combate que apasionó a los millares de aficionados que esa noche repletaron el Caupolicán.

Concretamente Brown nos pidió que hiciéramos pública su petición de revancha con Rambaldi. ¿Las razones? Muy simples. Textualmente señaló: "El clima me afectó; el día mismo del combate noté que mi respiración no era normal. A partir del sexto round en el rincón hube de recibir remedio para facilitar las aspiraciones nasales. No tuve éxito y prácticamente me ahogué. Esa fue la causa de mi derrota. Ahora estoy entrenando fuerte en el gimnasio del club Ferroviarios, bajo las órdenes del manager Héctor Rodríguez. Estoy muy bien físicamente. Creo que de concederme la revancha Rambaldi el resultado puede variar. Ya estoy más aclimatado. Confío en que Rambaldi, todo un caballero, no me negará una nueva opotunidad."

Ahora, esperamos la respuesta de Alejandro Ammi, manager del bravo rosarino.

VIA AEROLINEAS Peruanas viajaron ayer a Lima los púgiles Luis Urra, Fernando Azócar, David Ossandón y Guillermo Romero, a quienes acompañó el manager Santiago Arancibia. Cumplirán una campaña, que se prolongará por todo un mes, en los rings de la capital peruana.



CHARLA CORDIAL de Domingo Rubio y René Díaz, su rival del viernes en el Caupolicán, durante la prueba de suficiencia, que los dos pasaron bien. El joven mediomediano chileno reapareció de manera convincente al derrotar, en Antofagasta, a Juan Toledo. El profesional argentino ya mostró lo que vale, empatando con Luis Silva y superando a Roberto Lobos.

Más allá de la CRÓNICA por RAUL HERNÁN LEPPÉ

LA JIRA DE BRASIL, VISTA POR RENATO GONZALEZ

■ Carta desde Madrid. La firma Renato González. Cada frase, todos sus acapites están llenos de noticias y de impresiones, con esa manera tan personal y fluida que tiene Mr. Huifa para decir las cosas del deporte. Empieza hablando de la jira de Brasil por Europa, y dice: "Pese a tanto desastre, sigo creyendo que el mejor fútbol del mundo se juega en Sudamérica. Para mí, los que acá juegan mejor, son los tipo Sudamérica, vale decir, Francia y Hungría. Los franceses jugaron un partido muy hermoso con Brasil, y a Ud. le habría gustado mucho, sobre todo recordando que en noviembre pasado, a su paso por Madrid, me dijo que le había gustado harto el fútbol galo. A mí también me gusta, como dicen los de Betis, "manque pierda".

■ Pero quiero seguir hablándole de esta jira del campeón del mundo. Brasil no tiene equipo. Ud. se habrá dado cuenta de que sólo Gilmar ha resistido la jira. Varias veces fue el único de los que triunfaron en Chile que estuvo en la cancha. Yo le hablo a través de lo que he podido ver en la televisión; algunos partidos completos, otros por pedazos, pero en versiones excelentes, como Ud. comprobó que se hace en Europa. La defensa brasileña no camina. No hay orden ni... hay jugadores. Djalma está dando los hurras de despedida y Nilton hace una falta enorme. Díaz me gustó contra Francia, pero preferiría a Bellini o a Mauro, con su juego fuerte, recio. Pero en este bloque lo más grave es su desorganización. Falta orden. Creo que si Fernando Riera le diera una mano podría salvarse. O que "Conejo" Scopelli le enseñara algunas de sus tácticas inesperadas. Si en Chile, Brasil jugó el 4-3-3, aquí tenía que haberlo hecho con mayor razón, pues su defensa era endeble y su delantera —sin Pelé— naufragaba. Pero no ponían a Zagallo, que para eso es indispensable."

■ El periodista chileno, que desde hace dos años vive en Madrid y ha caminado inquieto por casi toda Europa, se refiere enseguida al "Angel Negro". "Pelé sigue siendo el rey, digan lo que digan. Porque lo que hizo contra Francia, todavía resentido de las "caricias" de los portugueses, fue genial. Y todavía hizo más: se acercó a Di Stéfano y jugó atrás y en media cancha con mucho acierto. Tengo la idea de que cuando tenga mas años llegará a jugar así y no se limitará a hacer goles. Es decir, que sufrirá la misma evolución del Gran Alfredo. Pero Pelé, más encima, tuvo un accidente automovilístico, y si jugó en Italia fue sólo para estar un rato en el campo y justificar así los sacos de dólares que pagó Italia por verlo jugar. De Zito, ni hablar. También resentido por el accidente, estuvo de pura buena voluntad. Y, sin ellos, los dos únicos jugadores de campo de la selección campeona, todo se derrumbó. Los italianos han progresado y tienen delantera. Menichelli, Bazzolita, Rivera y Sormani son buenos jugadores. No super-clase, pero por lo menos Rivera va para allá."

■ Hay en la carta de Renato González diversas otras consideraciones, anotaciones justas, exactas, ingeniosas, que conforman una especie de radiografía del paso de Brasil por canchas del Viejo Mundo. Serán asunto para otra nota, con el mismo sabor y el interés que provocan estas expresiones textuales suyas, que nosotros no hemos hecho más que transcribir.

SEIS VOLANTES CHILENOS CORREN EL 25 EN MENDOZA

Ortiz, Jaras, Niemayer, Mayo, Band y Richmahuer, en el "Gran Premio Juan Gálvez", del Parque San Martín.

MENDOZA (Argentina).—, 22 (UPI).— Cinco volantes chilenos competirán con algunos de los más destacados corredores argentinos en el Gran Premio Automovilístico organizado por el Automóvil Club de Mendoza, que se correrá el sábado en la tarde en la pista del Parque General San Martín.

Los chilenos inscritos son Bartolomé Ortiz (Ford), Raúl Jaras (Chevrolet), Juan Armando Band (Volvo), Germán Mayo (Chevrolet) y Carlos Niemayer (Ford).

Del total de 31 pilotos anotados, los argentinos con antecedentes de mayor relieve son Jorge Penna, Pablo Gulle, Ramón Requejo, Ricardo Peduzzi y Raimundo Caparrós (todos con Chevrolet), Julio César Castelani (Auto Unión) y Carmelo Garabatto, Remo Gamalero y Armando Persanti (los tres con Ford).

La competencia se ha denominado "Gran Premio Juan Gálvez", en honor del ídolo recientemente desaparecido, y se correrá en el circuito número uno del autódromo General San Martín.

N. DE LA R.— También será de la partida, pese a que no figura inscrito en el cable de la UPI, el corredor santiaguino Oder Richmahuer, que acaba de comprarle el veloz "Ford-Special" T. C. a Nemesio Ravera y que solicitó cablegráficamente se le anotara en dicho evento internacional automovilístico. La referida competencia será transmitida en audición especial para Chile, por el espacio "Rugen los Motores", que dirige el colega Pancho Rueda, en Emisoras Chilenas Nuevo Mundo.

CICLISMO:

El sábado: Segunda etapa del Campeonato Metropolitano

Mal estado del Velódromo de San Eugenio debido a la lluvia, obligó a postergar para pasado mañana la reunión de hoy, por la segunda fecha del torneo.

Después de una visita e inspección ocular realizada en la tarde de ayer al Velódromo Ferrobádminton de San Eugenio por el presidente de la Asociación Ciclista Santiago, Jorge Hidalgo y demás miembros de la Comisión Técnica de dicho instituto deportivo, hubo acuerdo unánime para postergar al día sábado 25, en vista del mal estado en que había quedado la pista a consecuencias del último temporal, la reunión que debía haberse efectuado hoy en dicho campo, por la segunda fecha del Campeonato Metropolitano de Ciclismo de 1963.

Esta resolución, sin embargo, quedó supeditada al hecho de que no siga lloviendo de aquí al sábado, ya que por tratarse de una pista de tierra, un nuevo chubasco volvería a reblandecerla y a dejarla en malas condiciones.

De prevalecer las buenas condiciones atmosféricas, la segunda y penúltima etapa de este torneo pedalero se efectuará, como queda dicho, el sábado 25 y la tercera y última, el domingo 26.

Salvo la final de 8.000 metros con cuatro llegadas para Novicios, evento que había sido fijado para la segunda fecha, pero que se efectuó el martes 21, se mantienen en programa las mismas pruebas de calendario que el segundo día, esto es: 1) Series de Clasificación sobre 6.000 metros con cuatro llegadas, para Cuarta Categoría. 2) Siete series de tres corredores en Velocidad Pura sobre 1.000 metros, hasta los cuartos finales. 3) Series y finales de Persecución Individual sobre 4.000 metros. 4) Series y final de Australiana.

Como en la primera jornada, se constituirán en los grandes animadores de la reunión del sábado, los cracks internacionales: Guillermo Vargas, que batió el Record Metropolitano del Kilómetro contra Reloj en la etapa inaugural, con 1 minuto 15 segundos 2 décimas, Isaías Macaya, José Ramírez, Manuel Molina y Modesto Arizábalo, que mejoraron, a su vez, el Record Metropolitano de Persecución Olímpica con 5 minutos 6 segundos 4 décimas; Luis Sepúlveda, vicecampeón en el Kilómetro contra Reloj; Juan Arrué, Julio Ascui, Orlando Guzmán, Fernando de los Ríos, Manuel Zamora, Leonidas Guzmán y Manuel Guzmán.

MILAN, DE ITALIA, FLAMANTE CAMPEON DE LA COPA EUROPA

Batió ayer, en Wembley, a Benfica, de Portugal, por 2-1. Los goles itálicos fueron conquistados por el centro delantero Altafini. Casi todo el segundo tiempo el cuadro que adiestra Fernando Riera jugó con sólo 10 hombres, por lesión del mediovolante de apoyo Coluna, fouleado en forma violenta por el puntero de Milán, Pivatelli. Selección de Brasil derrotó por 3 a 0 al representativo de Berlín occidental. Pifiados los campeones del mundo por las ausencias de Pelé y Zito.

FUTBOL EN EL Mundo

WEMBLEY, 22 (UPI). — El poderoso Milán, de Italia, se convirtió hoy en el primer equipo no ibérico que gana la Copa Europea de Fútbol al derrotar en la final a Benfica, campeón de las dos temporadas anteriores, por dos a uno, merced a dos magníficos goles del centrodelantero brasileño José Altafini.

El Benfica había terminado el primer tiempo con el score a favor —uno a cero— pero los dos cañonazos de Altafini vinieron a poner justicia en el marcador, aun que la tarea de los italianos se vio facilitada por la lesión que sufrió el mediozaguero portugués Coluna.

El match, que según se afirma significó una recompensa especial de 500 libras esterlinas (1.400 dólares) para los jugadores milaneses se disputó en el tradicional Estadio de Wembley ante 45 mil espectadores.

Benfica inició el match como ligero favorito, pero desde la primera jugada se vio que tendría muchas dificultades para repetir la hazaña de las últimas dos temporadas.

La defensa italiana se plantó firmemente en el campo, mientras los 2 punteros del equipo vencedor, Pivatelli y Mora, creaban constantes peligros para la valla adversaria.

Altafini comenzó jugando muy mal y perdió grandes oportunidades en esta etapa, pero se rehabilitó ampliamente en la segunda, con los tantos de la victoria. Merced a esos dos goles, el centrodelantero brasileño encabezó la tabla de scorers de la Copa Europea con 14 tantos, seguido a dos de diferencia por Ferenc Puskas, del Real Madrid.

Pese a verse obligado a jugar a la defensiva, los portugueses fueron los primeros en mover el tanteador, cuando Eusebio recogió una pelota a unos 25 metros de la meta milanesa, eludió a varios defensores y remató violentamente con el pie derecho, batiendo totalmente a Ghezzi, a los 17 minutos de la etapa inicial.

Milán continuó presionando pero el período concluyó con la victoria parcial de los campeones.

En el segundo tiempo se asentó Altafini y la valla de Costa Pereira debió soportar un peligroso asedio, que se intensificó por la inferioridad numérica de los portugueses, pues Coluna, lesionado tras un violento foul de Pivatelli, estuvo ausente del campo durante 25 minutos y después fue un mero espectador más, en el centro de la delantera.

A los 13 minutos de la etapa complementaria, Altafini tiró sorpresivamente desde unos 12 metros y venció a Costa Pereira, empatando el marcador. Siete minutos más tarde, tras un peloteo frente a la valla, el mismo Altafini conquistó el gol de la victoria.

Como consecuencia del resultado de hoy, Italia tendrá el año próximo dos equipos en la Copa Europea, el Milán, en su condición de campeón, y el Internazionale, vecino de ciudad de aquél, que ganó el torneo peninsular de esta temporada. Benfica, que acaba de ganar el certamen portugués también participará en la competición.

El Milán, que en la final de 1958 fue derrotado por el Real Madrid, tras un tiempo suplementario, por tres a dos, llegó al match de hoy después de eliminar al Unión, de Luxemburgo; el Ipswich, de Inglaterra; Galasaraykj, de Turquía, y Dundee, de Escocia.

El Benfica, a su vez, había derrotado este año al Dukla, de Checoslovaquia; Noerkopping, de Suecia, y Feyenoord, de Holanda.

Las alineaciones fueron las siguientes:

BENFICA: Costa Pereira; Cavem, Raúl y Cruz; Humberto y Coluna; José Augusto, Santana, Torres, Eusebio y Simoes.

MILAN: Ghezzi; David, Maldini y Trebbi; Benítez y Trapattoni; Pivatelli, Sani, Altafini, Rivera y Mora.

REFEREE: Arthur Holland, de Gran Bretaña.

BERLIN, 22 (UPI). — El seleccionado brasileño de fútbol derrotó hoy al de Berlín occidental por tres goles a cero.

El primer tiempo había terminado uno a cero.

BERLIN, 22 (UPI).— Unos 50.000 aficionados manifestaron ruidosamente su desagrado en el Estadio Olímpico esta noche cuando la selección brasileña de fútbol se presentó para jugar con el combinado berlinés sin sus astros Pelé y Zito.

La delegación había afirmado ayer que ambos jugadores formarían en el equipo brasileño, pero cuando éste entró al campo de juego la enorme concurrencia comprobó su ausencia con gran desencanto.

El partido, dirigido por el árbitro austríaco Seipelt, se inició con los conjuntos así formados:

BERLIN: Fahrian; Baesler, Talszus y Horn; Landerer y Peschqe; Kress, Bruske, Stine, Beek y Raimer.

BRASIL: Gilmar; Djalma Santos, Eduardo y Dias; Rildo y Zequinha; Marcos, Gerson, Quarentinha. Amarildo y Zagalo.

Dep. LA NACION irá tras de su tercer triunfo

Con sus tres cuadros superiores de fútbol enfrentará pasado mañana sábado, el Club Deportivo LA NACION, al poderoso conjunto del Deportivo Famasol.

Este lance amistoso se llevará a efecto en la cancha que posee el Deportivo LA NACION en Avenida Principal 1207, La Palmilla, abriendo la reunión los terceros elencos, a las 14 horas.

El equipo de honor de nuestra casa, invicto en sus dos últimos compromisos, se presentará en esta oportunidad con toda su plana mayor de jugadores.

Festejos de aniversario de la Asociación Central comienzan hoy

El Estadio Regional de Antofagasta abrió simbólicamente sus puertas. Hasta el lunes no puede regresar U. de Chile, por falta de pasajes. Jugadores argentinos arreglan sus pasaportes. Muchos cambios habrá en los equipos para la próxima fecha.

FUTBOLERIAS

■ Con encuentros entre funcionarios, periodistas de radio y prensa, y dirigentes, comenzarán esta tarde en la Escuela "Juan Pinto Durán" los festejos del 30.o aniversario de la Asociación Central. Para mañana se consulta la ceremonia de entrega de las escrituras de las casas donadas a los seleccionados, e inauguración de la vitrina de trofeos. El lunes, en el Club de la Unión, se efectuará un banquete en el cual serán repartidos premios a dirigentes y funcionarios, por años de servicio.

■ El Estadio Regional de Antofagasta, al cual le falta sólo una cuarta y última parte para ser terminado, abrió sus puertas en forma simbólica a los aficionados. Y a conocerlo llegaron alrededor de 30 mil personas, las que quedaron maravilladas con la obra, prometiendo toda su colaboración para que pronto este templo del deporte nortino sea terminado.

■ Los equipos infantil y juvenil de Magallanes se presentaron anteayer en Paine. El cuadro infantil ganó a Ferroviarios de dicha localidad, por 1 a 0, mientras que el conjunto juvenil de Paine derrotó a los magallánicos, por 3 a 2. El conjunto infantil de Magallanes formó así: Aguayo; Cornejo, Rebolledo y Calderón; Martínez y Silva; Calderón, O. Silva, Inostroza, Droguett y Burboa. El gol albiceleste fue anotado por Burboa.

■ Por falta de pasajes, Universidad de Chile no podrá estar de vuelta en Santiago hasta el próximo lunes, según lo informó el presidente de la delegación universitaria, Jorge Pica. De acuerdo a dicha información, la "U" jugará el sábado en Casablanca, frente a Botafogo, sólo para aprovechar su permanencia obligada en dicho centro de atracción turística.

■ Para hoy se halla programada la cuarta fecha del torneo del plantel de cadetes. Los partidos que se disputarán, si el estado de las canchas lo permite, son los siguientes: U. Española con Municipal, en Santa Laura; U. Católica con Colo Colo, en Independencia; U. Técnica con Santiago, en estadio U. Técnica; Ferrobádminton con G. Cross, en San Eugenio; Iberia con Audax, en Monserrat; Everton con Palestino, cancha N.o 8, Estadio Nacional, y Wanderers con Magallanes, cancha N.o 9, Estadio Nacional. Libre: U. de Chile.

■ Patricio Sasmay, arquero suplente de Magallanes, está listo para reemplazar a Mario Ojeda, para el caso que éste no alcance a recuperarse totalmente para el match con San Felipe. Ojeda, felizmente, dentro de la seriedad que tuvo el principio de conmoción cerebral que sufrió jugando ante U. Española, ha experimentado franca mejoría.

■ Santiago Morning anuncia que para el encuentro con La Serena, Mendoza reemplazará a Leiva (lesionado) y Contreras a Capot.

■ Es muy probable que Unión Española haga cambios para el match con Colo Colo. Debutarían el mediovolante Zambrano y el delantero Araneda.

■ Con el pie izquierdo comenzó Juan Cortés su temporada en Rangers. No pudo debutar en la primera fe[illegible] por tener un castigo p[illegible] diente, y en la segunda, [illegible] match con Audax, es e[illegible] sado...

■ Puché, delantero arg[illegible] no de Ovalle Ferrovi[illegible] y otros compatriotas [illegible] han viajado a Mendoza [illegible] arreglar sus papeles de [illegible] manencia definitiva en [illegible] país. A lo mejor, más de [illegible] guno no puede jugar en [illegible] próxima fecha.

■ Orlando Pérez, medio[illegible] lante de Everton, [illegible] recuperado de su lesión [illegible] es posible que reaparezca [illegible] el match con Palestino. [illegible] como Garcés ya cumplió [illegible] castigo, también está [illegible] condiciones de reaparecer.

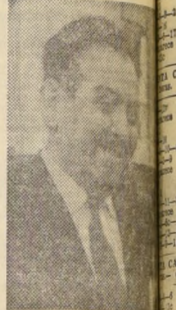
■ Palestino hará debu[illegible] ante Everton a los arge[illegible] tinos Readigó y López. [illegible] este último se tienen ex[illegible] lentes referencias.

■ Rangers regresó a Ta[illegible] luego de su empate [illegible] Audax, y quedó concen[illegible] do para el encuentro [illegible] Wanderers. En dicho pa[illegible] do, Donato Hernández, [illegible] coach de Rangers, est[illegible] dando instrucciones al c[illegible] dro caturro.

■ Ferrobádminton anu[illegible] cia las reapariciones [illegible] Olivares y Failla, para [illegible] match con U. Calera.

■ En O'Higgins es pro[illegible] ble que reaparezcan [illegible] zo y Cabrera, para el [illegible] cuentro con Coquimbo.

MANUEL CONTRERAS, puntero izquierdo de Santiago, se halla recuperado de su lesión. Es muy posible su pronta reaparición.



JORGE PICA, presidente [illegible] la delegación de U. de Ch[illegible] le, envió a la Asocia[illegible] Central un cable explica[illegible] el por qué del no re[illegible] oportuno del equipo univer[illegible] sitario.

■ Se recuperan en La Se[illegible] rena Espinoza y G[illegible] Y es posible que pronto de[illegible] bute el novel puntero [illegible] formes.

■ Audax Italiano [illegible] apurando los pases [illegible] los argentinos Catalán y [illegible] llar.

■ Del equipo de San Fe[illegible] lipe saldría Astorga [illegible] ingresaría Figueroa —p[illegible] que jugaría de medio. Cr[illegible] para el encuentro con Ma[illegible] gallanes.

ATLETISMO:

ATLETAS SELECCIONADOS COMPETIRAN ESTA TARDE

A las 15 horas en el Estadio Nacional. La entrada [illegible] gratuita. En la mañana se corre la "Maratón Nacional del Cuero y Calzado".

■ Esta tarde se llevará a efecto la actuación de los at[illegible] pre-seleccionados por la FEDACHI en la pista del Es[illegible] Nacional. La competencia hará rivalizar a los mejores ele[illegible] tos que cumplen con el plan de entrenamiento invernal [illegible] se hallan sometidos desde hace más de quince días.

La actuación que cumplan esta tarde los atletas como A[illegible] fo Saldivar, Juan Byers, Iván Moreno, Juan Carlos Ruz, [illegible] nuel Jordán, Santiago Gordon, Luis Alarcón, Armin O[illegible] Ricardo Vidal y Miguel González, entre los varones; C[illegible] Ulloa, Gloria Mund, Marisol Massot, Smiliana Dezulovic, [illegible] gica Villalobos, Cecilia Reyes y Pradelia Delgado, entre las [illegible] mas, tendrá valor como antecedente, con miras a viaja[illegible] Torneo S. A. de Cali, Colombia.

El acceso a la reunión atlética de hoy será enteram[illegible] gratuito.

■ MARATON DEL CUERO Y CALZADO.— A las 10.30 h[illegible] de esta mañana será largada la "Maratón Nacional [illegible] Cuero y Calzado", que contará con la actuación de m[illegible] cincuenta corredores de fondos. La partida y meta esta[illegible] tuada en calle Arturo Prat frente al 1490, sede de la Fe[illegible] ción Nacional del Cuero y del Calzado, organizadora de [illegible] prueba de largo aliento.

El control oficial de la carrera estará a cargo de la As[illegible] ciación Santiago.

El recorrido abarcará una distancia de cinco kilómetros [illegible] desde la largada los corredores seguirán por calle Prat h[illegible] el norte, hasta Diez de Julio, luego Nataniel, Placer, Ar[illegible] Prat hasta el punto ya señalado, la sede de la Federac[illegible] frente al 1490.

Valiosos premios de estímulos serán entregados a los m[illegible] jores clasificados, los que han sido donados por las indust[illegible] relacionadas con la fabricación de cuero y calzado en esta [illegible] pital, cada una de las cuales se hará representar en la pru[illegible]

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (H. CHILE)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera	13a. carrera	14a. carrera
LA NACION	Joan Benet F. Girl Calesita	Liberada Naicura Lakmi	Operada Catalán Montonero	Aspersión Murray Chapalita	El Porteño Teatino Corsi	Quieto Andén G. Patria	Canaletto Novial Mequetrefe	Milagrito D. Grey Zalamería	Trementina Mongrana P. Boy	S. Fuerte G. Metal Clarinda	S. Trini Portalito Aunty	Rafumón Aquiarium Verdunoise	Snake Atipada P. Aysen	Malvinas Excelsa Lázaro
GOLPE	Calesita Callenza Mirasierra	Las Rosas Platanera Alegrezza	Tres Marías Montonero Catalán	Nigalda La Romanche Aspersión	El Porteño Teatino Pretoria	Fiador Spartana Gran Patria	Canaletto Bizantino Alassio	Milagrito Vibilia Zalamería	Payada Halcón Mongrana	Migolosa Good Metal Ranco	Sardiniere Srta. Trini Aunty	Aquarium Verdunoise Titanita	Suzy Pto. Aysen Regreso	Malvinas Excelsa Pato Negro
D. HIPICO DEL AIRE RADIO NAC.	Calesita Mirasierra Atalia	Las Rosas Platanera Allegrezza	T. Marías Montonero Bureta	Nibalda La Romanche Aspersión	El Porteño Faisán Teatino	Fiador Spartana Calpe	Canaletto Alassio Cocotero	Zalamería Milagrito D. Astro	Payada Hereje Mongrana	Migolosa Clarinda Stock	Sardiniere Bangkok Bobby	Rafumón Bachicha Magdalena	Suzy O. de Aguila Atipada	Malvinas Lázaro Mollendo
LA RONDA BURRERA. R. CORPORACION	Mirasierra La Sagan Calesita	Lakmi Alegrezza Romy	Esperanza Tres Marías Operada	La Romanche Bala Negra Connie	Faisán Teatino Taladro	La Siesta Zapador Gran Patria	Alassio Cuncumén Sixty	Salinita Pascana Zalamería	Trementina Tania Impresor	Good Metal Migolosa Night Hill	Bangkok Tarsiana El Cuyano	Titanita Róbinson Cataviento	Ojo de Aguila Snake Regreso	Tejuelita Malvinas Mr. Magoo
EL SIGLO	Mirasierra Calesita Callenza	Naicura Atalanta Lakmi	Catalán Bureta Entusiasmo	Aspersión Nibalda B. Negra	Teatino El Porteño Corsi	Quieto G. Patria Raco	Alassio Mequetrefe Marignan	D. Grey Milagrito C. Mío	Mongrana Tania Trementina	G. Metal S. Fuerte H. Luego	S. Trini Aunty Bangkok	Verdunoise S. de Agua Rafumón	Suzy O. de Aguila Universo	Malvinas Excelsa Lázaro
ULTIMAS NOTICIAS	Callenza Vandolena Calesita	Atalanta Naicura Allegrezza	Operada Esperanza Catalán	Don Jack Aspersión Nibalda	Tempestuosa Corsi A. Mundos	Fiador Spartana La Siesta	Canaletto Bizantino Novial	D. Grey Milagrito C. Mío	Mongrana Payada Halcón	Clarinda S. Fuerte Stock	S. Trini Tarsiana Mal Pagá	Magdalena Cuckoo Verdunoise	O. de Aguila Snake Regreso	Malvinas Mollendo Excelsa
LA SEGUNDA	Callenza Calesita F. Girl	Atalanta Alegrezza Naicura	Operada Esperanza P. Nueva	Aspersión Bailando Nibalda	Corsi Tempestuosa A. Mundos	Fiador La Siesta Pericles	Canaletto Bizantino Novial	Milagrito Salinita D. Astro	Mongrana Tania Payada	Clarinda Migolosa Stock	Tarsiana S. Trini Bobby	Verdunoise Cacique Magdalena	O. de Aguila Suzy Regreso	Malvinas Excelsa Alazán
LA TERCERA	Mirasierra La Sagan Calesita	Alegrezza Naicura Liberada	Operada Entusiasmo Citación	Nibalda Rau Aspersión	El Porteño Tempestuosa D. Mog	Spartana Fiador Pericles	Mequetrefe Bizantino Novial	Zalamería Milagrito D. Grey	Mongrana I. Romano Impresor	S. Fuerte Ranco Stock	Tarsiana El Cuyano S. Trini	Cacique Aquarium Cuckoo	O. de Aguila Suzy Venturita	Malvinas Alazán Camée
ULTIMA HORA	Calesita Mirasierra La Sagan	Lakmi Naicura Allegrezza	Catalán Montonero Bureta	Aspersión Murray Nibalda	El Porteño Teatino Tempestuosa	Fiador Quieto G. Patria	Novial Alassio Mequetrefe	Milagrito D. Grey Zalamería	Tania Mongrana P. Boy	G. Metal S. Fuerte Migolosa	S. Trini Aunty Sardiniere	Verdunoise Cacique Cuckoo	Atipada Suzy O. de Aguila	Malvinas Excelsa Kurimapú

TREMENTINA PUEDE REAPARECER CON UNA VICTORIA

LA HIJA DE LICENCIOSO LUCE EXCELENTE TRAINING Y ES CARTA DE PRIMERA LINEA EN LA MEJOR PRUEBA PALMEÑA.

Doce rivales tendrá la prueba especial "Parlamento Nacional", que se corre hoy en el Hipódromo Chile, como número principal de un interesante programa.

La distancia de 1.500 metros "invitó" a un grupo numeroso de ejemplares a participar en esta competencia, que se presenta sumamente abierta:

Los rivales:

ZORRO VELOZ, 60 (F. Toro).— Ha estado actuando en pruebas de mayor recorrido y ahora baja a 1.500. Viene de ser 3.o de Monte Gris y Rústico, en 2.200 metros.

MAQUIAVELICO, 55 (G. Farfán).— En manos de Julio Castro R., reapareció siendo 7.o el domingo recién pasado. Se vé muy bonito y ha trabajado bien.

HALCON, 54 (A. Núñez).— Reaparece este buen hijo de Tale of Two Cities y Ankara. Habrá que observarlo.

ITALO ROMANO, 54 (E. Soto).— Fue 4.o de Noctámbulo en 1.400 metros y en esta distancia actúa mejor. Peligroso rival.

MONGRANA, 52 (S. Vera). — Estaba en Viña del Mar y fue traída al Club Hípico siendo 4.o de Doralisa, en 2.200 metros. Su capacidad es indiscutible. Corre bien en la arena. Para 2a.

PRETTY BOY, 52 (H. Pilar).— Viene de llegar mal en el Club Hípico, pero sus mejores performances las tiene en La Palma, y en esta distancia. Para 3.o.

IMPRESOR, 51,5 (R. Jaque). — Después de una victoria fue 3.o de Noctámbulo y Mi Rey, en 1.400 metros. Gran chance.

TANIA, 50,5 (A. González).— Reapareció y llegó penúltima en el Club Hípico. Siempre ha corrido mejor aquí y su estado es ahora sobresaliente.

HEREJE, 50 (J. Martínez). — Fue 9.o de Noctámbulo. Por esa actuación poco es lo que tiene que hacer en este lote.

SOPLIDO, 47 (J. M. Aravena).— Fue 8.o en el Club Hípico y se le lleva a la arena con la esperanza de que haga una buena actuación. Corre bien en pistas barrosas.

TREMENTINA, 47 (F. Meneses).— Reaparece la hija de Licencioso en óptimo estado. Sus aprontes son sobresalientes y recordamos que una vez ganó muy bien en una pista pesada. Nuestra favorita.

PAYADA, 45 (J. Amestelly). — Con una partida muy favorable podría seguir ganando. Lleva dos victorias. En su última ganó en 1.500 metros, en 1 minuto 32 segundos. Una sorpresa posible.

NO CORREN

Los siguientes retiros se han registrado para la reunión de hoy:

HIPODROMO CHILE

3a. CARRERA: Orange Peel (9).
4a. CARRERA: Rau (7).
5a. CARRERA: Buque (1).
10a. CARRERA: Night Hill (10).
12a. CARRERA: Biblioteca (1), Bretón (2) y Robinson (13).
13a. CARRERA: Venturita (3).
14a. CARRERA: Birlocha (1) y M. Magoo (10).

CLUB HIPICO

2a. CARRERA: Dario (4).
5a. CARRERA: Tartagal (5) y Byron (6).
6a. CARRERA: Asamblea (4) y Comet (12).
7a. CARRERA: Frisolera (3).
9a. CARRERA: Ciavelina (8).
10a. CARRERA: Conjurado (5).
11a CARRERA: Miski (7) y Recanto (9).
12a. CARRERA: Petardo (7) e Isabel (8).

DECIMOCUARTA CARRERA — 1.200 metros.— 5a. serie.— A las 14.40 horas.— Tercera válida para la Apuesta Triple.

3—1—13	1	Birlocha . . .	55	14	I. Sandoval	A. López
7—10—3—9	2	Mollendo . . .	55	8	S. Véliz	O. Becerra
1—3	3	Lázaro	54	1	J. Aravena	A. Luna Q.
Reaparece	4	Fraguador . .	54	10	L. Marchant	M. Murillo
5—4—11—14	5	Camée	53	7	L. Camus	A. H. García
4—9—3	6	Excelsa . . .	52	4	O. Manríquez	G. Avila
Reaparece	7	Brisa Fresca .	51	5	S. Allende	E. Becar
8—5	8	Kurimapú . .	51	3	G. Farfán	J. Castro R.
3—10c	9	Malvinas . .	51	11	E. Soto	J. Melero
12—14c—1	10	Mister Magoo	50	13	C. Paredes	A. Ramírez
7—	11	Tejuelita . . .	50	12	R. Neira	P. Briones
Reaparece	11a	Pato Negro .	50	6	S. Pradenas	P. Briones
11—14—10	12	Candil	50	9	J. Martínez	R. Bernal G.
Reaparece	13	Palpitación .	50	15	E. González	J. Suárez
9—10—3—14	14	Alazán . . .	48	2	J. Amestelly	N. Peralta
15—15	DA	Sigilo	52	16	L. A. García	R. Villa

Lo que su niño ya ocupó en el conocimiento y en el saber, proporcióneselo a un niño del Hogar de Cristo. El libro, el cuaderno, la lapicera, envíelos a Alonso Ovalle 1479.

Hipódromo Chile

Domingo 26 de mayo de 1963

PRIMERA CARRERA. 1.400 metros.— Condicional.— A las 8.45 horas.

O. Hermosilla	1	Ambassador	54	1	A. Petit	T. of T. Cities
A. Salas	2	Bye Bye ..	54	5	M. Rendic	Boabdid
L. A. García	3	Chileno . ..	54	13	C. Santos	Capitán
C. Ojeda	3	a) Surazo ..	54	3	R. Rabello	Capitán
A. González	4	Chiquitín ..	54	4	J. Salfate	Hermanito
H. Salas	5	Harem . ..	54	11	G. Urquidi	Hooligan
R. García	6	Magistral ..	54	9	J. Posadas	Ad. Terek
J. Barrios	7	Mister Hill .	54	2	S. Olivares	Hilltop
G. Meneses	8	Muñeco ...	54	6	A. Henríquez	G. Green
C. Sepúlveda	9	Nitos	54	7	J. M. Baeza	Naucide
L. Hevia	10	Premiado ..	54	12	J. Suárez	C. Life
V. Barra	11	Siflex	54	10	L. Orellana	Flauss
R. Madariaga	12	Sombrío . .	54	8	O. López	Quemarropa

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.— Décima serie.— A las 9.10 horas.

N. González	1	Pronóstico .	55	10	L. Alvarez B.	Pandillero
M. Serey	2	Nena	55	7	A. Petit	Neópolis
E. Guajardo	3	Inversionista	54	6	R. Albornoz	Ch. Yquem
L. Muñoz	4	Farellones .	53	12	J. Posadas	S. Fare
R. Neira	4	a) Catalán .	50	4	C. Rivera	Hardendale
A. Salas	5	Hill Boss . .	53	9	V. Contreras	Hilltop
H. Arancibia	6	Antiparra ..	52	8	N. Peralta	Volpir
J. Amestelly	6	a) Policasta .	47	5	N. Peralta	Basilisco
B. García	7	Quenequén .	52	11	J. B. Castro	Terek
J. González	8	Lilomén . ..	51	2	M. Torres	Meyerling
V. Espinoza	9	Quepilcho .	50	13	M. Rendic	My Chum
G. Meneses	10	Discretita ..	49	3	J. Santos	My Chum
L. Marchant	11	Pascuerito .	49	1	J. García	Mio Sea

TERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— Novena serie.— A las 9.35 horas.

E. Soto	1	Baquiano ..	58	12	J. Posadas	Bayano
C. Ojeda	2	Speedy Gal .	55	11	R. Albornoz	G. Strategy
A. Díaz	3	Pericles ...	54	7	F. Castro	B. Fox II
S. Véliz	4	Mustango ..	54	10	A. López	Murmullo
R. Silva	5	Mi Choquita	53	4	L. Alvarez B.	Holmbush
R. Madariaga	6	Libertario ..	53	5	R. Quiroz	Liberty
G. Saavedra	6	Bochum . ..	52	6	H. Godoy	Biriatou
C. Sepúlveda	8	Pamelito . .	52	3	C. Castro	L. Craft
D. Cerda	9	Pebetero ...	52	2	J. Bernal	F. Row
F. Toro	10	Merluza . .	52	1	C. Santos	T. B. Road
J. Martínez	11	Ojo de Tigre	51	8	L. A. Pernal	Barranco
O. Castillo	12	Tremal Naik	50	9	S. Miceli	Le Tellier

CUARTA CARRERA.— 1.400 metros 8a. serie.— A las 10.05 horas.— Primera válida para la Apuesta Doble.

O. Manríquez	1	Siniscola . .	53	4	D. Torres	Ch. Yquem
S. Véliz	2	Pretty	54	16	A. López	Licencioso
S. Pradenas	3	Cachito Mío .	53	2	M. Maira	Mareador
C. Sepúlveda	4	Busca Oro . .	52	7	H. Yáñez	My Chum
R. Neira	5	Chambeco .	52	5	L. Guajardo	C. Life
G. Farfán	6	Cadore . . .	51	14	D. Miranda	Parral
F. Toro	7	Dactilógrafa .	51	10	O. Becerra	Boato
R. Madariaga	8	Rojelana .	51	1	J. Bernal	Le Tellier
J. Barrios	9	Aruba	51	3	H. Gazmuri	Aguacero
L. A. García	10	Monacal . .	51	11	N. Peralta	Monicaco
D. Cerda	11	Atila	50	12	O. Jara	S. Flame
C. Paredes	11a	El Espiante .	48	9	O. Jara	Braaza
J. Amestelly	12	Goyita . .	50	6	A. Donati	C. Life
J. Martínez	13	Sibi	50	13	E. Scala	Iturbide
J. Latorre	14	Rurik . . .	49	8	J. Troya	Flauss
R. Pavez	15	C. de Guerre	48	15	J. Bta. Castro	Terek

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.— 2a. serie.— A las 10.35 horas.

M. Díaz	1	Bitecho .	58	1	Edo. Rodríguez	Biriatou
J. Barrios	2	Estirón	54	7	H. Cisternas	Filibustero
R. Madariaga	3	Don Quijote .	53	10	J. Castro R.	Daemon
J. Toro	4	Payada . . .	53	5	F. Castro	Effendi II
G. Farfán	5	Cavour	52	3	S. Olivares	Faubourg
J. Martínez	6	Lao Tse . . .	50	4	E. Scala	B. Boy
A. González	7	Shameless . .	49	2	G. Urquidi	Shearwater
J. Amestelly	8	Báltica	49	8	Al. Breque	B. Boy
E. Peña	9	New Sun . . .	49	12	R. Celpa	C. Life
E. Soto	10	Vociferante .	49	9	E. Inda S.	Greenhill
C. Sepúlveda	11	Mi Loca . . .	48	11	J. Melero	Monterev
S. Alcaide	12	Ahora Sí . . .	47	6	S. Gajardo M.	Afghan II

CARRERA "A".— 3.600 metros Steeplechase.— Se correrá después de la quinta carrera.

D. Cifuentes	1	Malosvientos	75	4	A. Proschle	Faubourg
J. Alarcón	2	Oreado	68	5	A. Luna Q.	W. Honey
A. Díaz	3	Guerlain . . .	62	3	J. Salfate	Atophan
A. Rojas	4	Sakhalin . . .	59	1	E. Navarro	Nipigón
J. Rojas	5	Sanchona .	58	2	J. Araya	S. Sky

SEXTA CARRERA.— 1.400 metros.— 3a. serie.— A las 11.05 horas. — Segunda válida para la Apuesta Doble.

F. Guzmán	1	Cargosa .	56	6	O. López	Cambronne II
G. Saavedra	2	Cachuco . . .	54	3	H. Inda	Le Tellier
S. Véliz	3	Huiscapi .	53	11	A. López	Nipigón
L. Muñoz	4	Respetable . .	53	2	S. Miceli	M. Bowman
J. Barrios	5	Toffana . . .	52	4	L. Santos	Arenales
F. Toro	6	Vergel	51	13	A. Vodanovic	Y. Highness
G. Farfán	7	Don Alfonso	51	5	J. Castro R.	Abarquero
J. Martínez	8	Estela	50	8	A. Ramírez	Agasajo
J. Amestelly	9	Aloe	49	1	A. Henríquez	T. Moulins
N. González	10	Chateau d'If	48	9	L. Alvarez B.	Ch. Yquem
J. Toro	11	Marité . .	48	7	E. Cáceres	Licencioso
A. González	12	Tulipán . . .	48	12	J. Vial	Atophan
C. Paredes	13	Palmeta .	47	10	E. Bécar	Pandillero

SEPTIMA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 11.40 horas.— Clásico. (Primera válida para la Apuesta Triple).

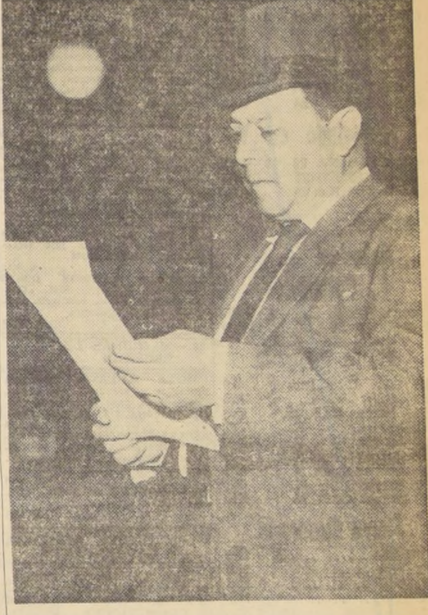
C. Sepúlveda	1	Cantaré . . .	56	4	A. Sepúlveda	Faubourg
F. Toro	1a	F. Sinatra .	54	5	A. Sepúlveda	Faubourg
J. Martínez	1b	Rosarino . .	54	14	A. Sepúlveda	Faubourg
J. Toro	2	Bombardeo .	54	11	L. E. Vásquez	L. Lord
V. Barra	3	Champignon	54	6	L. A. Orellana	Sertorius
S. Vera	4	Direttore . .	54	8	S. Miceli	F. Verdict
R. Madariaga	5	El Diablo . .	54	13	O. Becerra	Kaifas
M. Alquinta	6	El Guapo . .	54	3	R. Celpa	El Gaucho
J. Barrios	7	Golazo . . .	54	1	H. Cisternas	Snob
M. Díaz	8	G. Señor . .	54	7	R. Maggi	Murmullo
H. Pilar	9	Grillo . . .	54	10	O. Becerra	W. Prince
E. Araya	10	Mané	54	2	T. Herrera	Basileus II
G. Jorquera	11	Quinchero . .	54	9	L. A. García	Jardiniere
J. García	12	Sendero . .	54	12	A. Petit	Sertorius

OCTAVA CARRERA.— 1.400 metros. — A las 12.15 horas.— 7a. Serie.

J. Martínez	1	Como El . .	55	5	R. Maggi	Bufón
R. Madariaga	2	Gagarin . . .	54	3	S. Olivares	Los Galgos
L. Muñoz	3	Pueyrredón .	54	15	A. Ramírez	Rencoroso
C. Paredes	3a	Chillanejo . .	51	14	A. Ramírez	Hardendale
F. Toro	4	Río Real . .	54	4	P. Bagú	R. Stream
J. Aravena	5	Robinson . .	54	13	F. Castro I.	Amasis
E. Soto	6	Valeroso . .	54	1	L. Alvarez B.	Agasajo
D. Cerda	7	Astrífera . .	53	10	A. Vodanovic	Kaifás
G. Jorquera	8	Jalousie . .	53	6	H. Cisterna	Ghirlandaio
E. González	9	Tranquilo .	53	8	A. Lab	S. Sky
M. Alquinta	10	G. and Rhum	53	2	U. Duque	Liberty
J. Barrios	11	Pícaro . . .	52	11	E. Rodríguez	Ladino
A. González	12	Celaje . . .	51	12	J. Salfate	Sycomore II
F. Meneses	13	Montalbán .	51	9	J. Santos	E. Vital
R. Neira	14	Torrentoso .	51	7	A. Amaro	Le Tellier

NOVENA CARRERA.— 1.400 metros. — A las 12.50 horas.— 6a. Serie.— (Segunda válida para la Apuesta Triple).

D. Cerda	1	Acorde . . .	60	12	R. Quiroz	Apolo
J. Barrios	2	M. Chuki . .	55	14	M. Torres	Atophan
C. Sepúlveda	3	Serafín . . .	54	15	G. Pérez	Boato
M. Alquinta	4	A la Carga .	53	9	U. Duque	Cimarrón II
G. Farfán	5	Chaqueta . .	53	1	J. Castro R.	L. Green
O. Manríquez	6	Mirita . . .	53	4	G. Avila	C. Life
J. Aravena	7	Tirzo	53	2	E. Inda S.	W. Honey
H. Olguín	8	Bolívaro . . .	52	7	F. Castro	Barranco
J. Toro	8a	Noris . . .	51	5	F. Castro	Licencioso
J. Martínez	9	Apolda . . .	52	3	R. Luna M.	Apolo
E. Soto	9a	Biblioteca . .	52	8	R. Luna M.	Baal II
A. Mora	10	Mudejar . .	52	6	J. Posadas	Hardendale
G. Jorquera	11	Plácida . . .	52	11	J. Salfate	Pandillero
S. Alcaide	12	Aquarium .	51	10	L. Santos	Aguacero
L. Muñoz	13	Patrulla . .	50	13	S. Olivares	Parsi



EMILIO CACERES presenta hoy a Trementina en su mejor estado físico en la prueba de 1.500 metros, base del programa del Hipódromo Chile. Defenderá nuestro pronóstico.

Mañana: Suplemento Hípico

Como todos los viernes, LA NACION publicará mañana su Suplemento Hípico habitual con los resultados de las carreras de hoy en los hipódromos centrales y con los programas completos y con chances para las reuniones del próximo domingo en Santiago y en Viña del Mar. Aparte de todo el habitual material informativo.

Reserve con tiempo su ejemplar.

DECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— 5a. serie.— A las 13.25 horas.

O. Manríquez	1	La Lolito .	60	9	A. Ramírez	Bacardi
M. Alquinta	2	Don Jaime .	55	11	S. Gajardo M.	Taranto
J. Martínez	3	Sansón . . .	54	2	E. Valenzuela	Le Vent
R. Madariaga	4	Llegará . . .	53	8	A. Henríquez	T. Moulins
E. Soto	5	Newhaven . .	[illegible]	1	A. Luna Q.	N. ed Din
G. Farfán	6	Manubrio . .	52	3	J. Vial	Atophan
C. Paredes	7	Nizam	50	10	H. Cisternas	Filibustero
J. González	8	Tonifare . . .	50	6	P. Galleguillos	S. Fare
J. Amestelly	9	Ballantain .	50	5	F. Castro I.	Sandwood
A. Mora	10	Krupp . . .	50	4	M. Torres	Ch. Yquem
E. González	11	Aplauso . ..	48	7	L. E. Vásquez	Prefacio

UNDECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— 4a. serie.— A las 14 horas — (Tercera válida para la Apuesta Triple.)

N. N.	1	Ultima Hora	55	5	E. Navarro	Latido
N. N.	1a	Lombardero .	53	8	E. Navarro	Big Burn
J. Aravena	2	Hill Peter . .	56	10	E. Inda S.	Hilltop
D. Cerda	3	Marcianita .	56	15	A. López	T. Crown
F. Toro	4	Cañamal . .	55	12	J. García A.	Taranto
O. Manríquez	5	Ahuyentada .	54	6	D. Miranda	Aguacero
G. Farfán	6	Orgulloso .	54	17	A. Henríquez	Sandwood
A. Salas	7	Kim West .	52	3	R. Rabello	Effendi II
R. Madariaga	8	Mister Magoo	51	9	A. Ramírez	G. Strategy
S. Azócar	9	Erebus . . .	51	16	J. Bernal	Empire
J. Amestelly	9a	Chams . . .	46	14	J. Bernal	Empire
J. Toro	10	Revelry . .	51	1	H. González	Fragonard
J. Barrios	11	Lucano . . .	50	13	I. Duque	B. Fox II
E. Soto	12	Talvox . .	50	2	G. Avila	Teodolito
J. Martínez	13	Rebuena . .	49	11	A. Sepúlveda	Faubourg
G. Meneses	14	Manchego .	47	7	J. Posadas	Ad. Terek
S. Pradenas	15	Trotinette .	47	4	F. Gazmuri	Mío Sea

8.—ARRIENDOS OFRECIDOS

ARRIENDO CASITA, 3 PIEZAS, E° 50 para 1.o-6-63. Lo Mirador, Parcela 6. Cerrillos. A 23|8

14.—ESTATUTOS Y LEGALES

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta CORVI N.o 9415, del Banco del Estado de Chile, perteneciente a José González Castillo, queda nula por haberse dado aviso. Z. 23|14.

ELECCION DIRECTORIO.— CON fecha 16 del actual se eligió la directiva definitiva del Sindicato Profesional de EE. PP. de Establecimientos Comerciales de la Provincia de Santiago, en presencia de los Inspectores del Trabajo señores Diógenes Jaramí R. y Carlos Oyeneder C., quedando constituida de la siguiente forma: Presidente, Carlos Olivares. Secretaria, Raquel Walker. Tesorera, Enriqueta Moreno. Directores: Inés del Canto y Carlos Mourgues. Se hace la presente publicación en cumplimiento del Art. 378 del Código del Trabajo. Esta elección se efectuó en Santo Domingo N.o 1343. — El Secretario. A. 23|14.

14.—ESTATUTOS Y LEGALES

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEques serie B.S., Cta. 1408, 3987322 al 3987350 y 7808760, cuenta 1810, Banco del Estado, Buin, quedan nulos por aviso correspondiente. A. 23|14.

POR EXTRAVIO SE DEJAN NUlos, cheques serie K-A, números 661750 al 661775, Banco de Chile, oficina principal, Santiago. A?25|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO TAlonario cheques, Banco Sud Americano, Serie A 3444476 al 3444500, quedan nulos por haberse dado aviso. A 25|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO TItulo Unión Inmobiliaria S. A. N.o 4063, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A 25|14

15.—FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile Casa Sostin. Nueva York 66.

18.—INSTRUCCION Y EDUCACION

ESCUELAS POLITECNICAS Profesionales "Díaz-Gascogne". Matrícula abierta. Modas e infantil (corte--confección): peluquería completa señoras, caballeros, niños, pedicuro, cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida, práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimientos reconocidos Supremo Gobierno. Fundados 1914, Internado femenino, alumnas provincias. Unica dirección: Eulogia Sánchez 064 (por Vicuña Mackenna, frente Marsoleta). C. 27|18

ESCUELA NACIONAL PELUQUEría. Catedral 1257. Secciones independientes señoras, caballeros. Otórgase diplomas. A 24|18

EMPIEZAN CURSOS: DACTILOgrafía, taquigrafía, contabilidad, Instituto "Alonso Figueroa", Catedral 1257. A 24|18

ACADEMIA TECNICA PROFESIOnal "JOMAR", Bandera 670, fundada año 1946. Profesorado titulado, diplomas profesionales, matrícula gratis. Aprenda: Laboratorista dental, relojería, corte y confección, moda infantil, peluquería completa de señoras. Matrícula abierta. JOMAR, Bandera 670. C 31|18

CURSO COMPLETO COMERCIO, matrícula abierta. Comprende: contabilidad, aritmética, documentación comercial, taquigrafía, redacción, ortografía, escritura máquina máquina sumadora, Sección separada señoritas. Enseñanza completa. Profesores especializados. Instituto Contabilidad. Fundado 1922. Santo Domingo 1030 (cerca Puente), teléfono 69595. A 5|18

ACADEMIA SUPERIOR CORTE Confección. Catedral 1257. Cursos rápidos: Modas, camisería, cortador sastre. Diplomas. A 24|18

24.—MAQUINAS DE ESCRIBIR

COMPRO MAQUINAS ESCRIBIR portátiles y grandes, sumadoras, calculadoras, pago los mejores precios. Bandera 517. Teléfono 85479. A 5|24

REPARACIONES MAQUINAS EScribir-sumadoras, trabajos garantizados "Talleres Continentales". Bandera 517. Teléfono 85479. A 5|24

VENDO MAQUINA ESCRIBIR. BANdera 517. A 5|24

27.—MEDICINA, FARMACIA Y LABORATORIOS

CONTRA LA FIEBRE AFTOSA, use la vacuna Weldman, polivalente. Una vacuna chilena para los ganados de Chile. Monjitas. 667. C 30|27

39.—PROPIEDADES COMPRAN

E° 6.000,—, COMPRO CASA INtermedio Banco del Estado, sin comisión. Bdo. Martínez. Cueto 123. A. 27|39.



GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres, Moneda 1137. Of. 78. Fono 80813. H|O C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase asuntos. Compañía 1048. Teléfono 84844. Horas: 6—8 P. M. C. 31|GP.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131. Oficina N.o 318. Teléfono 88387 G.P. 4|6

EDUARDO PARRAGUEZ ACEVEDO
Abogado
Huérfanos 886, Oficina 502. Todo asunto. Especialmente compraventas, asuntos matrimoniales, cobranzas. 18–VI. G.P.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante.
Inyecciones, Curaciones, Atención domiciliaria. Edificio Waldorf Ahumada 131, Oficina 916. Teléfono 60828.

MEDICOS

Dr. ABRAHAM WAISSBLUTH W.
Especialidades Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consulta: República 68, Santiago. Teléfonos 94092-465451. Atención de 16 a 19 horas. 22|6. GP.

DOCTOR LECLERC
Alcoholismo, Nerviosos. Mentales. Psicoterapias. Undurraga 207 (Dieciocho) 66453. 6—9 P. M. GP. 22|1

DR. JOSE FROIMOVICH
Medicina interna.
Avenida Bulnes 377, Depto. 605. Teléfono 67176. GP. 31

DOCTOR HUGO CALDERON CAMPUSANO
Médico Ginecólogo
Enfermedades y cirugía de señoras. Esterilidad. Bandera N.o 60, oficina 406, fono 89832. 5 a 8 P. M. GP. 30.5

DOCTORA NAVARRETE
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna N.o 615 Fono 85812. GP. 31

DR. EMANUEL IVANYI.
Medicina interna. Rayos X. San Francisco N.o 34, Teléfonos 36240 y 398649. 3 1|2—5 1|2. GP. 6-8

DR. ZOLTAN BERNATH
Alergia, Asma.
Pedro León Ugalde 96.
Teléfono 86369.
Atención desde las 16 horas GP. 28.2

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños. Rayos X
Consulta de 14 a 16 horas Mac-Iver 142, 2.o piso, oficina 204, fono 393601. Martes jueves y sábado.
Domicilio: Fono 496745. Pedir hora.

ABDELKARIN DAVIS
Señoras
Ginecología, Sexología, Psiconeurosis. Consultas: 3 a 7, Huérfanos 2084. 19|VI. GP.

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez N.o 56. Fono 68828. H|O. C. GP.

MECANICA DENTAL

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.

CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 812. Teléfono 67378. GP. 31|5

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones. Prótesis inmediatas, Corona, Fundas, Rapidez. Compañía 1068. Oficina 1103. GP. 31|5

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas. Atención desde 8.30 horas.

CLINICA DENTAL CENTRAL
Compañía 1068. Oficina 1105. Fono 85702, edificio Teatro Plaza. GP. 31|5

DRA. JUANA ARANDA M.
Cirujano-Dentista
Prótesis inmediatas, reparaciones, puentes obturaciones y cirugía. Martes y jueves, de 10 a 12 horas. Lunes a viernes, de 16 a 20 horas. Hernando de Magallanes N.o 966, esquina de Avenida Colón. GP. 31|12

Dentaduras Artificiales, 20 horas. Extracciones, soldaduras, planchas, 20 minutos.
Diariamente, de 9 a 9. Inclusive, sábados. República 71, teléfono 92849. C. 9|6 G.P.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114. H|O. C. GP.

48.—REMATES y CITACIONES

CASA REMATE OSCAR ZARATE O., dispone de amplia bodega para recibir consignaciones y ventas en privado, Arturo Prat 550, fono 392250. C-31|48

REMATE JUDICIAL.— ANTE CUARto Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago, Bandera 342, 3er. piso, se rematará día catorce de junio de 1963, a las 15.30 horas, propiedad ubicada en calle Huelén N.o 222, departamento 31, comuna de Providencia, de esta ciudad, inscrita a fojas 1713, N.o 2080, del Registro Propiedades de 1962, Conservador de Bienes Raíces de Santiago. Mínimum subasta: E° 3.637. Forma de pago: al contado. Tomar parte subasta acompañar vale bancario o dinero efectivo por valor 10 o|o avalúo propiedad; o sea, por E° 545,60. Demás bases y antecedentes expediente N.o 160058, caratulado "Muller, Alberto, con Larenas, Amalia". Ejecutivo.— El Secretario. A. 24|48.

CASA REMATE OSCAR ZARATE O., dispone de amplia bodega para remates de automóviles, camiones y camionetas. Arturo Prat 550, fono 392250. C-31|48

REMATE EN PARTICION.— EL 10 de junio próximo, 11 horas, en mi oficina Notario, ciudad Lautaro, ante partidor Sergio Cruz, se rematará con admisión de postores extraños fundo "Tres Hijuelas", ubicado Departamento Lautaro, rol 290-5, con avalúo de E° 21.381,15; extensión 470 hectáreas por el mínimo de E° 100.000, pagaderos: a) E° 20.000 contado; b) E° 13.333,33, el 30 de septiembre 1963; c) E° 33.333,33, el 30 abril 1964, y d) Saldo en valor equivalente a 3.030 quintales métricos de trigo que se pagará el día 30 de abril de 1965, según precio oficial que tenga trigo en dicha fecha en ciudad de Lautaro. Cuotas b y c ganarán 15 o|o anual. Hipoteca saldo de precio. Garantía tomar parte subasta 10 o|o mínimo boleta orden partidor. Elia Osorio, actuaria. A. 25|48.

COOPERATIVA DE VIVIENDAS "José Cardijn C. Ltda." — Cita a Junta General ordinaria de socios para el domingo 26, en su local social, López 257, a las 10.30 en primera citación, y a las 11 horas, en segunda. Tabla: Memoria, Balance General e Inventario. Eleciones parcial de Consejo y Junta de Vigilancia. Varios. El Presidente. A 23|48.

POR RESOLUCION DEL PRIMER Juzgado del Trabajo en juicio "Villena Aravena con Huidobro Hnos.", rol 49386, el martillero Miguel Herrera L., rematará el veintinueve de mayo próximo, 16 horas, en Compañía 1357: máquina escribir Underwood.— El secretario. C 26|48

REMATE PARTICIONAL.— EL martes 4 de junio 1963, a las 10 horas, en Bandera 60, sexto piso, ante el Juez Partidor Gastón Cruzat Paúl, se rematará con admisión postores extraños el departamento del quinto piso edificio calle Dieciocho 229, con garaje y bodega. Mínimum para la subasta E° 20.000. Garantía 20 por ciento del mínimum en vale bancario, boleta de garantía o dinero efectivo a la orden partidor. Precio se pagará íntegramente contado dentro tercero día. Gastos e impuestos por cuenta subastador. Demás bases y antecedentes en oficina partidor, expediente partición Dorila Pinto de Fabres y Comunidad de esta sucesión con Dorila Fabres Pinto.— Enrique Morgan Torres, actuario. A-17-20-23-27|48

REMATE SEMANAL Y VOLUNTArio. Judicial, hoy viernes 24 de mayo a las 3.30 de la tarde. Compañía 1390. Humilde Clement, Heriberto H. Kein, M. Blanchy, Césa Rosetti, Ricardo Pulgar, Lucía Yavar, Comunidad Bravo, Alfredo Campos, Marta Ortúzar, Luis Morales, Juan Bertero, Fco. Valderrama, Adela Badilla, Blanca Escóbar, Amada Cortés, Olga Saavedra, Julián Moreno, Proissel Weiner, Hto. Maino, Yolanda Vera, María Avello, Sofía Blunn, Josefina Antúnez, Benjamín Palma.— Alfredo Recart Sch., Gustavo Echeverría V. y Ricardo Araya Navarrete, martilleros públicos. C 24|48

RESOLUCION CUARTO JUZGADO Trabajo.— Día 29 mayo 1963, 16 horas, Compañía N.o 1357 y ante Martillero Público, don Miguel Herrera L., efectuaráse remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por el Servicio de Seguro Social, en contra infractores indícanse: Exped. Rol N.o 52830 c|Misle Embarag, Salvador. Máquina costurera Overloc, "Yamato", Modelo Especial Lock N.o DCS-100.— 52854 c|Yáñez Torres, María. Máquina registradora eléctrica, "National", N.o 4013021-N 1652-E-D.— El secretario. C. 26|48

RESOLUCION DEL CUARTO JUZgado del Trabajo en juicio "Caja Nac. de EE. PP. y PP. con Bezzer", rol 53560, el martillero Miguel Herrera L., rematará el 31 de mayo próximo, 11 horas, en calle Tristán Cornejo 1377: Una guillotina marca "Krausse".— El secretario. C 26|48

POR RESOLUCION DEL SEXTO Juzgado del Trabajo en juicio "Malhue con Gabler Alicia", rol N.o 36078, el martillero Miguel Herrera L., rematará el veintinueve de mayo próximo, 16 horas, en Compañía 1357: máquina cortar pasto, mesa pimpón, estufas, paila, 4 sillas.— El secretario. C 26|48

RESOLUCION SEXTO JUZGADO Trabajo.— Día 29 mayo 1963, 16 horas, Compañía N.o 1357 y ante Martillero Público don Miguel Herrera L., efectuaráse el remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por el Servicio de Seguro Social, en contra infractores indícanse: Exped. Rol N.o 36285 c|Aguilera Linch, Jorge. Tres abrigos piel, largos y un chaquetón piel, todos ellos color café.— 36286 c|Baitelmen y Bronfman Limitada. Repr. legal señor David Baitelman. Bicicleta "Legere", número 01983 con forros malos y máquina escribir, portátil, "Underwood", N.o 802762, con funda plástico.— 35445 c|González Pizarro, Héctor. Esmeril de punta y punta, sin piedras, "Greig", número 83954.— 36670 c|Lapuente Redrado, Víctor. Anillo oro, con tres brillantitos; otro anillo oro, con ocho diamantitos, en filigrana y un tercer anillo, también oro, con escudo.— 37038 c|Mardones Aris, Bolívar. Radio "RCA Víctor", número 7915.— 36262 c|Pérez Allende, Hilda. Radio sobremesa, "Espey", N.o 012950; juguera eléctrica, sin marca visible, N.o 9210, ventilador para fragua, sin marca ni número visibles; dos extinguidores incendio, "Fénix", N.os 6675 y 10186 y reloj con campana vidrio, "Hermle", sin funcionar.— 36534 c|Ramírez Vergara, Salustio. Radio velador "National", N.o DV-440-B.— 37046 c|Ruiz Baeza, Domingo. Radio velador "RCA Víctor", número RC-5940-B-274, tipo antiguo.— 36099 c|Vega Mena de Muñoz, Ester. Chancho eléctrico, "Sahid", N.o 13631.— 36277 c|Véliz Román, Juan. Taladro "Echesan Ltda.", N.o 10125.— 36200 c|Vidal Salinas, Galvarino. Compresora, pintar al Duco, sin marca ni número visibles, sin motor, ni pistola.— El secretario. C. 26|48

POR RESOLUCION DEL CUARTO Juzgado del Trabajo en juicio "Caja Nac. de EE. PP. y PP. con Luis Bezzer", rol 53031, el martillero Miguel Herrera L., rematará el 31 de mayo próximo, 11 horas, en calle Tristán Cornejo 1377: una máquina impresora litográfica marca "Reddish y London".— El secretario. C 26|48

NOMINA DE CONSIGNATARIOS del remate de calle Chacabuco 763: La nómina de consignatarios del remate a efectuarse el viernes 24, a las 3 P. M., en calle Chacabuco N.o 763. La mencionada nómina es la siguiente: Gerardo Lataste, Guttemberg Becker, H. Stern, Manuel Salas, Sergio Barros, Sergio Alfaro, Juan Cecchi, José Silva, Ester Toro, Isaac de Mayo, Juan Fuenzalida P., René Court, Darío Barros, Jorge Rojas, Ramsay Cerda, Carlos Araya, Matilde de Ledermann, Raúl Godoy, José Troncoso, Mario Contreras, Germán Ketlunn, Abel Zumaran, Juan Puyol, Luis Alvarado.— Nicanor Marticorena Pereira, martillero público. C 24|48

RESOLUCION TERCER JUZGADO Trabajo.— Día 29 mayo 1963, 16 horas, Compañía N.o 1357 y ante Martillero Público don Miguel Herrera L., efectuaráse remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por el Servicio de Seguro Social, en contra infractores indícanse: Exped. Rol N.o 52954 c|Fuentes Fuentes, Ismael. Máquina escribir, portátil, "Amaya" sin número visible y motor esmeril, con eje dos cabezales, sin piedra sus extremos, sin marca visible y con N.o 159771.— 52793 c|Martínez Toro, Patricia.— Juego muebles living, compuesto sofá y dos sillones, tapizados género fantasía, radio velador, sin marca visible, N.o 42654, color café y maleta viaje, de fibra, fabricación extranjera.— El secretario. C. 26|48

50.—SASTRERIA Y CONFECCIONES

DELANTALES PARA TODOS LOS colegios particulares, Julín Serra, San Antonio 559, y Diagonal Cervantes.

CORPORACION DE LA VIVIENDA

NOTIFICACION

POBLACION "ABRAHAM GOMEZ", QUINTA NORMAL

Se notifica a los prometientes compradores de sitios de la Población "Abraham Gómez", de la Comuna de Quinta Normal, que más adelante se indican, para que comparezcan dentro del plazo de TREINTA DIAS corridos, contado desde el 15 de junio hasta el 15 de julio del año en curso, a la Sección Sitios y Mejoras, Subdepartamento de Propiedades de la Corporación de la Vivienda, ubicada en calle Alonso Ovalle No 894, tercer piso, de 14.30 a 17 horas.

Si no comparecieren dentro del plazo señalado, se les tendrá por desistidos de sus derechos y la Corporación de la Vivienda declarará sobrantes los respectivos sitios, con el fin de asignarlos libremente a sus actuales ocupantes que cumplan con los requisitos legales y reglamentarios pertinentes.

Las personas que se citan son las siguientes:

NOMBRE	Sitio	Manz.	Rol
Castillo González, María	3	A	4
Haustein Hardyng, Guillermo ...	16	E	28
Solís Manríquez, Miguel Enrique	35	C	56
Briceño Palma, Hernán	59	D	73
Viviros Viviros, Carlos	58	D	74
Arancibia Suárez, Miguel	57	D	75
Arancibia Suárez, Manuel	57	D	75
Cáceres Escobar, Pedro, hoy Sucesión	54	B	78

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

LA INFORMACION QUE UD. NECESITA

SANTORAL

HOY: Desiderio.
MAÑANA: Robustiano.

BOMBEROS

Comandancia en Santo Domingo 978	61171
(Cuerpo de San Miguel) Comandancia, G. Avenida 4770	53020
(Cuerpo de Ñuñoa): Comandancia en Antonio Varas 2778, teléfono	40057

ITINERARIO DE AVIONES

INTERNACIONALES
JUEVES

9.50 horas: Vuelo 107. DC-6B. Sale a Buenos Aires y Montevideo.

19.50 horas. Vuelo 106. DC-6B. Llega de Montevideo y Buenos Aires.

NACIONALES

8 horas: Vuelo 550. DC-6B. Sale a La Serena, Copiapó, Antofagasta y Calama.

8.30 horas: Vuelo 530. DC-3. Sale a La Serena, Vallenar, Copiapó, Taltal y Antofagasta.

9.10 horas: Vuelo 900. DC-6B. Sale a Antofagasta, Iquique y Arica.

16 horas: Vuelo 902. DC-6B. Sale a Antofagasta y Arica.

8 horas: Vuelo 802. DC-6B. Sale a Punta Arenas.

8.10 horas: Vuelo 420. DC-3. Sale a Temuco, Pucón y sorno.

8.30 horas: Vuelo 630. CV 440. Sale a Concepción, Valdivia y Puerto Montt.

18 horas: Vuelo 200. CV-440. Sale a Concepción.

13.40 horas: Vuelo 901. DC-6B. Llega de Antofagasta, Iquique y Arica

1820 horas: Vuelo 521. DC-3. Llega de La Serena, Vallenar, Copiapó, Chañaral y Antofagasta.

20.20 horas: Vuelo 551. CV-440. Llega de La Serena, Copiapó, Antofagasta, Tocopilla y Calama.

21.10 horas: Vuelo 903. DC-6B. Llega de Antofagasta y Arica.

16.50 horas: Vuelo 631. CV 440. Llega de Concepción, Valdivia y Puerto Montt.

18.25 horas: Vuelo 421. DC-3. Llega de Temuco, Pucón y Osorno.

20.35 horas. Vuelo 803. DC-6B. Llega de Puerto Montt y Punta Arenas.

21 horas. Vuelo 201. CV 440. Llega de Concepción.

PANAGRA
JUEVES

Vuelo 80, llega procedente de Buenos Aires a las 20.50. Sale con destino a Nueva York, a las 21.35 con escalas en Lima, Panamá y Miami.

LLEGADAS Y SALIDAS DE LOS AVIONES DE AEROLINEAS ARGENTINAS AL AEROPUERTO DE LOS CERRILLOS (571308 y 571056), SANTIAGO DE CHILE.

JUEVES.

CARAVELLE JET. Llegada del vuelo AR-290, desde Mendoza, a las 12.20 horas, con combinación desde Buenos Aires y Córdoba.

Salida del vuelo AR-291, a Mendoza, a las 13.30 horas, con combinación a Córdoba y Buenos Aires.

COMET IV JET. Llegada del vuelo AR-200, de Buenos Aires, a las 15 horas, con combinación de Londres, París, Dákar, Recife y Río de Janeiro. Además, Nueva York y Trinidad.

Salida del vuelo AR-201, a Buenos Aires, a las 16 horas, con combinación a Río de Janeiro, Recife, Dákar, Madrid, París y Londres.

K. L. M.
(Cía. Real Holandesa de Aviación) (398001-2-3 — 571234).

JUEVES

DC-8. Vuelo KL 791. Llega a las 15.55 horas, procedente de Amsterdam, y escalas en Zurich, Lisboa, Dákar, Río de Janeiro.

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones, General Mackenna. Teatinos .. ..

ITINERARIO DE TRENES

RED NORTE

Automotor La Calera-La ... na. Sale de La Calera, ju... domingos, a las 10 horas ... domingos combina en La ... con automotor a Chañaral.

Automotor La Calera-La ... na. Sale de La Calera, ... mente a las 22.30 horas. ... ves combina en La Serena ... automotor a Chañaral.

Directo La Calera-Iquique ... le de La Calera los domingos ... las 10.30 horas.

Ordinario La Calera-Iquique ... le de La Calera los jueves ... 10.30 horas.

Ordinario La Calera-Iqui... Sale de La Calera los mar... las 10.30 horas.

Ordinario La Calera-Anto... ta. Sale de La Calera los ... dos a las 10.30 horas.

Mixto a La Calera-Coq... Sale de La Calera, los ... miércoles y viernes.

RED SUR

"Flecha del Sur-Santiago-... Montt. Sale de Alameda ... ves y domingos a las 7 h...

Automotor Santiago-... Sale de Mapocho, diariam... las 7.40 horas.

Ordinario Santiago-San ... do. Sale diariamente de ... da a las 8 horas, con co... ción a Talcahuano y Tem...

Ordinario Santiago-Pich... Sale de Alameda, diariam... las 8.30 horas.

"El Penquista" Santiago-... cepción. Sale de Alameda ... miércoles y viernes, a las ... ras. con combinación a T...

Automotor Santiago-Tal... le de Mapocho diariamente ... 13.45 horas.

Ordinario Santiago-Talca ... de Alameda diariamente, ... 14 horas.

Ordinario Santiago-Curicó ... de Alameda diariamente ... 18.30 horas.

Automotor Santiago-Tal... de Mapocho, diariamente, ... 10.30 horas.

"Flecha Nocturno" San... Puerto Montt. Sale de A... los martes y viernes a la... horas.

"El Valdiviano" Santiago-... via. Sale de Alameda dia... te, a las 21 horas, con co... ción a Puerto Montt.

"El Nocturno" Santiago-Con... cepción. Sale de Alameda ... mente a las 22.15 horas.

TRENES A VALPARAISO

Expresos diarios. Salen de ... pocho a las 7.45 horas, ... 17.40 horas.

Expreso: Sábados, sale de ... pocho a las 16 horas.

"El Rápido", diario, excepto ... bados de Mapocho a las ... ras.

FARMACIAS DE TURNO

Farmacias de turno para la semana comprendida entre el ... y el 25 de mayo de 196...

CENTRAL, Estado 343; LA ... RRE, Av. Vicuña Macken... BLANCO, San Ignacio 702; ... ZEL, Portugal 698; CHILE ... toria 891; BUEN PASTOR, ... Matta 503; GONZALEZ, ... 1439; ESCOBAR, Arturo Prat ... OCHAGAVIA, Monja Alférez ... 4797; ANIBAL PINTO, ... lla 319; MONACO, Gran Av... 7529; DEPARTAMENTAL, ... ra Transversal 5410; LO ... Fuenzalida Urrejola 472; ... CO, Gran Avenida 9878; ... DEZ, Buzeta 470; LO ESP... Lo Espinoza 2854; LAUT... Salvador Gutiérrez 5947; ... DES, San Pablo 4295; ... J. J. Pérez 5271; MAPOCHO ... tucana 1098; CASALI, ... 2802; LABRIN, Rosas 200...; REJAS, Ecuador 5142; ANTOFA... GASTA, Antofagasta N.o ... ECHAURREN, Avenida Ber... O'Higgins 2196; SANTA F... Independencia 4290; ORION ... Domingo Santa María ... MON, Av. Independencia ... BLANCO, Andrés Bello ... LIVAR, Valdivieso 0611; ... MAN, Av. Recoleta 2110; ... DESA, Av. Providencia ... ORIENTE, Nueva Las Condes ... 7138; SANTA MARTA, ... García Huidobro 4065; ... Av. Bilbao 1299; AMAPO... Eliecer Parada 2632; FAR... Irarrázaval 3133; LORELEY, ... ñique 6433; PEÑALOLEN, ... Egaña 532; DE URGENCIA, ... Francisco 75, (turno perma... te.)

CLUB HIPICO

Jueves 23 de mayo de 1963

CARRERA.— 1.100 metros.— A las 12.05 horas.— Condicional.— Para 3 años no ganadores.

1	Ancoa	53	1	C. Rivera	Basileus II
2	Apple Cider	53	7	A. Castillo	Holmbush
2a	Malvacea	53	13	E. Castillo	Manopour
3	Argelia	53	11	A. Valdés	Apolo
4	Chamuchina	53	14	F. Chamorro	El Gaucho
5	Chépica	53	8	J. Fuentes	Aloraye
6	Espina	53	2	L. Espinoza	Roi d'Atout
7	Estrategia	53	15	A. Carreño	G. Strategy
8	G. Linda	53	3	S. Fuentes	Gaucho Sexto
9	G. Poupee	53	12	P. Medina	Mio Sea
10	Grenoble	53	9	J. Argagnon	Atophan
10a	V. Alegre	53	4	J. Argagnon	Atophan
11	L. Madara	53	6	J. Salas	Madara
12	Mocosa	53	10	E. Rodríguez	Monterey
13	Sabanas	53	5	J. Melero B.	Nipigón

CARRERA.— 1.000 metros.— A las 12.30 horas.— Condicional.— Para 2 años no ganadores.

1	Argumento	55	5	J. Cavieres	Argur
2	Campobello	55	1	J. M. Baeza	T. of T. Cities
3	Conglomer.	55	12	J. Araya	Lafontaine II
4	Daric	55	6	P. Bagú	A. Court
5	De Repente	55	11	J. Inda	W. Honey
5a	Más Ratito	55	8	J. Inda	Bayard III
6	Despreciado	55	4	E. Castillo	R. Stream
7	Don Marcos	55	13	A. Lab	S. Sky
8	Donato	55	7	L. A. García	Rencoroso
9	Ghirlando	55	3	A. Castro	Ghirlandaio
10	Gottanwood	55	9	P. Inda	Ch. Yquem
11	Lunario	55	14	E. Inda S.	Basilisco
12	Mister K.	55	2	L. Santos	Blue Boy
13	Oro Si	55	10	F. Gazmuri	Oropel
14	Pelarco	55	15	J. Melero B.	Volpir

CARRERA.— A las 12.55 horas.— 1.000 metros.— Condicional, para 2 años no ganadores.

1	Al Ras	55	7	R. Méndez	Ras con Ras II
2	Amargoso	55	11	J. Araya	Lafontaine II
3	Andarín	55	1	L. Santos	Blue Fox II
4	Brocoio	55	8	C. Covarrubias	Pharad
5	Calabris	55	6	J. Suárez	Castiglione
6	Derrotero	55	14	C. Muñoz G.	My Love
7	Drake	55	2	M. Amaya	Rencoroso
8	Horacio	55	9	L. A. García	Basilisco
9	Mendicante	55	5	T. Herrera	Hardendale
10	Milord	55	12	A. Castro	A. Court
11	Panfilo	55	10	J. Inda	Pareso
12	Quilquilco	55	3	G. Urquidi	Nipigon
13	Rey Pobre	55	15	M. Ortiz	Lafontaine II
14	Roseray	55	13	Alv. Breque V.	Souepi
15	Young Man	55	4	J. Cavieres	Daemón

CARRERA.— A las 13.20 horas.— 1.000 metros.— Condicional para dos años no ganadores.

1	Colt	55	4	O. Jara	Meyer
2	Dobbins	55	9	C. Pfau	Shearwater
3	Doral	55	3	L. Santos	Ghirlandaio
4	El Solitario	55	12	G. Urquidi	Souepi
5	Embustero	55	10	R. Allen	M. Bowman
6	Gol de Chile	55	5	E. Inda S.	G. Strategy
7	Graznido	55	8	A. Vodanovic	Manipour
8	Logan	55	2	G. Castro	Agasajo
9	Paliquero	55	14	J. Cavieres	Madara
10	Palotino	55	6	J. Inda	Mio Sea
11	Piombino	55	13	V. Ramírez	Ras con Ras II
12	Rastrero	55	11	P. Valderrama	Blakemere
13	Requerido	55	7	P. Bagú	Faubourg
14	Rofucano	55	1	H. González	Scots Guard

CARRERA.— A las 13.45 horas.— 1.000 metros.— 7a. serie.

1	Farolero	57	7	F. Jacial	Serpenyoe
2	Etiólogy	55	9	A. Muscatt	Holmbush
3	Laika	55	12	A. Proschle	Ladino
4	Belarmina	53	1	R. Gómez	Rencoroso
5	Tartagal	53	8	S. González	M. Cross
6	Byron	52	13	T. Herrera	Birletou
7	Lonjista	52	4	L. Contreras A	My Chum
8	Isetta	52	5	J. González H.	Vlasov
9	Dala	50	10	J. M. Baeza	Aloraye
10	Isolda	49	2	A. Abarca	Afghan II
11	Norte Chico	48	3	P. Medina	Reluciente
12	Esquiador	47	14	L. Santos	Sycomore II
13	Ansiedad	45	11	C. Tapia	Aguacero
14	La Fedora	45	6	M. Valenzuela	Florete

CARRERA.— A las 14.10 horas.— 1.000 metros.— 5a. serie.

1	Purey	57	2	A. Abarca	Asombro
2	Tamar	56	9	A. Breque V.	W. Honey
3	Mister Nat	55	3	A. Sepúlveda	Holmbush
4	Asamblea	54	13	V. Romo	S. Fare
5	Capuchina	53	8	P. Bagú	F. Row
6	Juan Díaz	52	1	H. Inda	Hilltop
7	Charivari	51	10	L. A. García	Sandwood
8	Espartero	50	4	S. Fuentes	Aloraye
9	Queen Air	50	11	J. Rodríguez	Hooligan
10	Talito	50	7	P. Inda	F. Row
11	Big Ben	49	6	J. Melero	Big Burn
12	Comet	49	12	G. Urquidi	S. Fare
12a	Banquier	48	5	G. Urquidi	Neópolis

CARRERA.— A las 14.35 horas.— 1.500 metros.— Condicional.— Para potrancas de 2 años, ganadoras.

1	Carnavalada	53	2	E. Inda S.	Nipigón
2	Flaming Girl	53	9	C. Covarrubias	E. Vital
3	Frisolera	53	4	M. Amaya	Lujoso II
4	Kabileña	53	6	S. Fuentes	Mádara
5	Life	53	1	C. Muñoz G.	Bristol
6	M. Paquin	53	7	J. M. Baeza	Copernic
8	M. de Oro	53	10	P. Bagú	Oropel
8	Prestancia	53	5	E. Cáceres	Apolo
9	Quelona	53	8	J. Cavieres	Bristol
10	Urania	53	3	R. San Martín	Apolo

CARRERA.— 1.200 metros.— Clásico.— A las 15.15 horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple. Cierre a las 15 horas.)

1	Fru Fru	56	6	A. Breque	Quelus
2	Banfield	54	2	J. Inda	Welsh Honey
3	Duchito	54	8	E. Inda S.	Duqueco
4	Ring	52	5	A. Castro	A. Court
5	Sibila	51	3	P. Bagú	Apolo
6	Fantástico	50	7	J. Melero	Country Life
7	Scandaleuse	49	1	C. Muñoz G.	Agasajo
8	Boxeadora	46	4	A. Gutiérrez	Biriatou

CARRERA.— 1.800 metros.— 6a. serie.— A las 15.50 horas.— (Primera válida para la Apuesta Doble. Cierre a las 15.35 horas.)

1	Egipto	56	1	T. Herrera	El Tasso
2	Lógico	56	8	P. Bagú	Neopolis
3	Peiping	56	13	J. Maldonado	Carnaval
4	Bagoas	55	2	A. Valdés	Biriatou
5	Ganchera	53	12	A. Castro	Agasajo
6	Ventisca	53	9	E. Castillo	Le Vent
6a	Smile	48	15	E. Castillo	My Chum
7	Bel Ami	51	7	J. Salas	Quelus
8	Clavelina	50	16	V. Ramírez	Calificado
8a	Gifford	48	10	V. Ramírez	Ghirlandaio
9	Don Tolo	50	14	P. Fuentes	Florete
10	Sapo Loco	50	3	A. Breque	Neopolis
11	Marañento	49	4	J. Rodríguez	Cambridge II
12	Freviro	47	6	M. Ortiz	Empire
13	El Pirata	47	11	M. Valenzuela	Flexton
14	Gavia	45	5	L. Guajardo	Your Highness

CARRERA.— 1.000 metros.— 6a. serie.— A las 16.20 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple. Cierre a las 16.07 horas.)

1	Purgatorio	58	1	J. Suárez	M. Bowman
2	Cabiria	54	7	E. Scala	Faubourg
3	Bel Chillaneja	53	6	P. Valderrama	Treble Crown
4	Magancia	53	11	P. Inda	Serpenyoe
5	Conjurado	52	8	R. Méndez	Hooligan
6	Esteruzela	52	2	G. Urquidi	Venerador
7	Gonzalito	52	5	P. Bagú	A. Court
8	Melekzaman	52	10	T. Herrera	Murmullo
9	Flor de Ulmo	51	3	A. Sepúlveda	Barranco
10	Vorobey	50	9	S. González	Vlasov
11	Big American	48	12	C. Tapia	Big Burn
12	Lixie	48	4	L. Santos	Welsh Honey

CARRERA.— 1.800 metros.— A las 16.50 horas.— 5a. serie.— (Segunda válida para la Apuesta Doble, cierre a las ... horas).

1	Inquisidor	57	4	M. Murillo	Roi d'Atout
2	Lucanor	57	5	S. Gajardo	L. Graft
3	B. Azul	55	9	J. González	T. Crown
4	Fiston	54	8	G. Urquidi	El Gaucho
5	Parragón	52	13	J. Melero	Copernic
6	Surcouf	52	2	P. Inda	A. Terek
7	Miski	51	6	A. Breque	Madara
8	Nipororo	51	11	E. Inda S.	Sun Prince
9	Recanto	51	1	L. G. Alvarez	Mio Sea
10	Toronto	50	10	A. Vodanovic	Hooligan
11	Wu	50	12	D. Miranda	S. Meridián
12	El Obrero	49	7	A. Gutiérrez	S. Fare
13	Grimpola	47	3	V. Romo	Rodogat

...CIMA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 17.30 horas.— ...serie.— (Tercera válida para la Apuesta Triple, cierre a las ... horas).

1	Imperioso	58	6	O. Jara	N. ed Din
2	Ganosa	56	9	C. Covarrubias	Y. Highness
2a	Pletórica	53	4	C. Covarrubias	O. Life
3	Emiliano	55	5	J. Chamorro	Cockney
4	Flamme	54	12	S. Fuentes	W. Honwy
5	Rugendas	52	7	J. Melero B.	Volpir
6	Lipipán	51	10	J. Salas	Baal II
7	Petardo	50	1	G. Urquidi	Jardiniero
8	Isabel	49	13	H. Miranda	Blue Fox II
9	Margaronia	49	3	A. Valdés	Amasis
10	Río Apure	49	11	H. Inda	Sorpenyoe
11	Aguaitando	48	2	A. Gutiérrez	Q. M. Quiere
12	Ratera	48	8	J. M. Baeza	Boabdil

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera	12a. Carrera
LA NACION	G. Linda Espina Sábanas	Ghirlando Donato Lunario	Pánfilo Milord Y. Man	Logán Doral Graznido	N. Chico Etiology Dala	Tamar Charivari Espartero	F. Girl Carnavalada Quelona	Duchito Bánfield	El Pirata Sapo Loco Marañento	Magancia B. Chillaneja F. de Ulmo	Nipororo Fiston Surcouf	Aguaitando Ganosa Lipipán
GOLPE	Espina G. Poupee Mocosa	Campobello Donato Argumento	Milord Broccio Pánfilo	Paliquero Rastrero Logán	Etiology Dala Esquiador	Capuchina M. Nat Tamar	Quelona M. de Oro F. Girl	Bánfield Duchito Boxeadora	Sapo Loco Ganchera Egipto	Esteruzela Gonzalito B. Chillaneja	Wu Parragón Nipororo	Ganosa Margaronia Imperioso
La Ronda Burrera R. Corporación	Espina A. Cider Argelia	Don Marcos Oro Sí De Repente	Milord Y. Man Horacio	Polotino Doral Rastrero	N. Chico Lonjista Ansiedad	Espartero Comet J. Díaz	Quelona M. Paquín Carnavalada	Scandaleuse Duchito Ring	Marañento Egipto Bagoas	B. American F. de Ulmo Gonzalito	Wu Miski Nipororo	Aguaitando Rugendas Flamme
EL SIGLO	Espina Grenoble Mocosa	De Repente Gapobello Ghirlando	Milord Y. Man Pánfilo	Logán Graznido Rastrero	Dala Tartagal Isolda	Espartero B. Ben Banquier	F. Girl Frisolera Life	Duchito Fantástico Ring	Sapo Loco Egipto Ventisca	B. Chillaneja Gonzalito Lixie	Parragón Surcouf Recanto	Margaronia Aguaitando Petardo
ULTIMAS NOTICIAS	Grenoble Espina G. Poupee	Campobello Ghirlando Lunario	Milord Quilquilco Pánfilo	Embustero Graznido Logán	Dala Isolda Ansiedad	Espartero Tamar Capuchina	Quelona Carnavalada F. Girl	Duchito Frú Frú Banfield	Egipto S. Loco Bagoas	B. Chillaneja Cabiria B. American	Parragón B. Azul Surcouf	Ganosa Margaronia Lipipán
LA SEGUNDA	Mocosa Espina G. Poupee	De Repente Campobello Ghirlando	Y. Man Milord Pánfilo	Embustero Logán Colt	Dala Lonjista Isolda	Q. Air B. Ben Charivari	F. Girl M. Paquín Urania	Banfield Duchito Ring	Egipto B. Ami S. Loco	Esteruzela B. Chillaneja Purgatorio	Parragón Nipororo B. Azul	Ganosa Pletórica Río Apure
LA TERCERA	G. Poupee Mocosa Sábanas	Campobello Lunario Ghirlando	Milord Pánfilo Quilquilco	Graznido Rastrero Logán	Etiology Isolda Isetta	Capuchina Tamar Charivari	Urania Life Quelona	Ring Duchito Banfield	S. Loco B. Ami Lógico	Vorobey Gonzalito B. Chillaneja	Parragón Surcouf Wu	Emiliano Flamme Isabel
ULTIMA HORA	Espina Mocosa Grenoble	De Repente Campobello Argumento	Milord Pánfilo Y. Man	Logán Graznido Paliquero	Dala Etiology Tartagal	Big Ben Espartero Capuchina	F. Girl Quelona Frisolera	Duchito Banfield Frú Frú	S. Loco B. Ami Egipto	B. Chillaneja Esteruzela Gonzalito	Parragón Surcouf Miski	Margaronia Petardo Aguaitando

En pista pesada, Duchito debe ganar

EN BANFIELD Y FANTASTICO TIENE A ENEMIGOS DE MUCHA CAPACIDAD, EN LA MEJOR PRUEBA DEL C. HIPICO.

El premio "Alfredo L. S. Jackson", sobre la distancia de 1.200 metros, sirve de base al programa de la tarde.

En esta prueba que aparece interesante, se ha reunido un buen conjunto de elementos rápidos que, además, tienen muchas condiciones para pistas anormales.

La prueba central será la primera válida para la apuesta triple.

LOS PARTICIPANTES

FRU FRU, 56 (Héctor Pilar).— Viene de ganar recientemente una primera serie sobre 1.100 metros con 54 kilos. Los hijos de Quelus, como es ella, siempre se han demostrado ser mucho más corredores en pistas blandas.

BANFIELD, 54 (Rogelio Parodi) — En su anterior actuación, donde fue tercero de Victoria Eugenia, en la distancia de 1.000 metros, demostró que a corto plazo será un buen valor. Su avance aquel día, fue tardío, pero era la primera vez que actuaba, después de mucho tiempo, en esta distancia. No olviden, además, que en pistas anormales el año pasado realizó gran campaña. El gran enemigo de nuestro favorito.

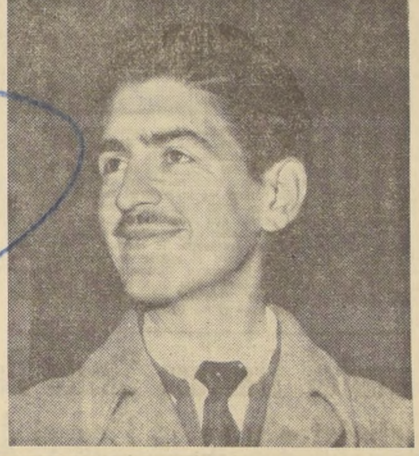
DUCHITO, 54 (Fernando Toro).— Es un elemento de muchas condiciones para las pistas blandas. En su actuación anterior, donde reaparecía en Santiago, fue 2.o de Victoria Eugenia. En esa presentación, creemos, le faltaba "el apretón". Ahora, mejor preparado, puede salir adelante con un triunfo. Nuestras preferencias serán para él.

RING, 52 (José Miguel Aravena).— Un elemento que siempre es gran animador en cualquiera presentación que se anote. Lleva, una vez más, al jinete que mejor lo conoce.

FANTASTICO, 50 (Sergio Vera). — Corrió anteayer martes, en una prueba sobre 1.500 metros y fue cuarto. Otro elemento al cual las pistas blandas le vienen muy bien.

SCANDALEUSE, 49 (Artemio González).— No anduvo muy bien en su última presentación, pero creen que podría mejorar. Una sorpresa.

En esta competencia aparecían anotadas Sibila y Boxeadora, ambas deben ser retiradas pues hay constancia que actúan may en pistas anormales.



ERNESTO INDA SANCHEZ, el preparador de Duchito, cree que será difícil derrotar a su pupilo en el clásico de esta tarde en el Club Hípico. Actúa muy bien en pistas pesadas.

CLUB HIPICO

Domingo 26 de mayo de 1963

PRIMERA CARRERA.— 1.600 metros.— A las 12.25 horas.— 2a. Serie.

L. A. Díaz	1	Angurriento	57	1	J. Melero	Ambicioso
C. Sepúlveda	2	No No Nó	53	2	J. M. Baeza	Polo Sur
C. Pezoa	3	Sarajevo	51	2	J. Chamorro	Souepi
A. González	4	Muziano	47	4	A. Bullezú	Le Tellier

SEGUNDA CARRERA.— 1.600 metros.— A las 12.50 horas.— 4a. Serie.

J. Escobar	1	Encantado	57	2	A. Abarca	Big Burn
J. L. Silva	2	Que Valor	53	5	C. Pfau	Y. Highness
E. Araya	3	Río Tajo	53	1	P. Medina	Amontillado
A. Núñez	4	Masorah	49	3	A. Bullezú	Holmbush
J. Amestelly	5	Radiante	49	4	O. Jara	High Born

TERCERA CARRERA.— 1.700 metros.— A las 13.15 horas.— Condicional.— 3 años no ganadores. Premio: UMBALIA.

E. Araya	1	B. Magic	56	6	P. Inda	Pharad
G. Saavedra	2	Don Rufo	56	2	H. Inda	Hipo
N. N.	3	Imposible	56	10	A. Vodanovic	Lloyd's Bar
B. Contreras	4	Kore	56	1	E. Inda S.	Greenhill
H. Salas	5	Marco A.	56	7	A. Proschle	S. Hassam
E. Guajardo	6	Match	56	11	V. Ramírez	My Sun
O. Muñoz	7	Sahumerio	56	3	V. A. Polanco	Shearwater
J. Castro	8	Atnasa	53	8	J. Argagnon	Atophan
N. González	9	Doris Day	53	4	L. Alvarez B.	Big Burn
F. Meneses	10	Noella	53	9	P. Valderrama	W. Prince
L. Godoy	11	Pharisienne	53	5	F. León	Pharad

CUARTA CARRERA.— 1.300 metros. A las 13.40 horas.— Condicional.

A. González	1	Aikira	52	5	C. Covarrubias	Madara
G. Saavedra	2	Anouk	52	10	J. M. Baeza	Hooligán
A. Núñez	3	Dindina	52	6	P. Medina	Bokara
H. Arancibia	4	La Mocha	52	11	O. Becerra	Pandillero
H. Salas	5	La Sagán	52	1	P. Briones	Blue Boy
J. M. Aravena	6	Lady Hiss	52	7	J. Chamorro	Aguacero
F. Toro	7	Marisol	52	12	T. Herrera	Kaifás
C. Pezoa	8	Naida	52	2	A. Vodanovic	Naucide
R. Jaque	9	Pascuala	52	8	A. Castro	Polo Sur
F. Meneses	10	Petisa	52	4	J. Melero	Neopolis
J. L. Silva	11	Petulancia	52	13	F. Chamorro	El Tasso
P. Muñoz	12	Pimpollita	52	3	P. Bagú	Neopolis
G. Jorquera	13	Sikirit	52	9	A. Valdés	Quelus

QUINTA CARRERA.— A las 14.05 horas.— 1.300 metros.— Condicional.

R. Montoya	1	Alunada	52	3	E. Inda S.	Empire Honey
F. Meneses	2	Barmaid	52	8	J. Melero	Basileus II
H. Arancibia	3	Bella Vista	52	13	O. Becerra	Zorro Azul
C. Pezoa	4	Belladora	52	7	José Melero	Blackemere
J. M. Aravena	5	Canteras	52	12	J. Fuentes	Sun Prince
P. Muñoz	6	Cara Donna	52	2	P. Bagú	Final Verdict
R. Jaque	1	D. Fugata	52	17	G. Sarmiento	Meyer
V. Barra	8	Elisabethville	52	6	L. Orellana	Bristol
E. Guajardo	9	La Royale	52	11	A. Abarca	Treble Crown
L. Godoy	10	Hemingway	52	1	A. Breque	Souepi
N. N.	11	Mamá Esther	52	14	L. Guajardo	Teodolito
F. Toro	12	M. Caroline	52	9	T. Herrera	Osiris
A. González	13	Monalista	52	16	A. Bullezú	Le Tellier
G. Meneses	14	Nazarena	52	4	P. Briones	Final Verdict
E. Araya	15	P. D. Lilas	52	15	F. Jacial	The Rabbi
G. Saavedra	16	Triana	52	10	J. Chamorro	Agasajo
H. Salas	17	Vim Rose	52	5	J. M. Baeza	Parsi

SEXTA CARRERA.— A las 14.30 horas.— 2.000 metros.— Handicap

J. Escobar	1	Placentero	55	1	F. León	Bayard III
J. Caro	2	Fregado	52	3	M. Valenzuela	My Chum
G. Jorquera	3	Chummy	52	5	E. Rodríguez	Basileus II
C. Sepúlveda	4	Allegretto	50	6	L. Alvarez B.	Flexton
F. Toro	5	Parragón	52	4	J. Melero	Copernic
A. Núñez	6	Playa Chica	50	2	H. Inda	Souepi

SEPTIMA CARRERA.— A las 15.10 horas.— 1.300 metros.— Séptima serie "B".— Handicap.— (Primera válida para la Apuesta Triple, cierre a las 14.55 horas.)— Jinetes aprendices.

A. Jaque	1	Cuadrilátero	57	1	D. Sandoval	Agasajo
E. Peña	2	Gran Clarín	56	8	P. Fuentes	Big Burn
E. Guajardo	3	Amazona	54	11	L. Santos	G. Green
N. N.	3a)	Esquiador	49	9	L. Santos	Sycomore II
N. N.	4	Belarmina	54	2	R. Gómez	Rencoroso
P. Muñoz	5	Colmao	54	7	E. Castillo	Sun Prince
J. Amestelly	5a)	A. Cider	49	4	E. Castillo	Holmbush
J. Aliaga	5b)	Malvacea	48	13	E. Castillo	Manipour
J. L. Araya	6	Borsalino	51	10	F. León	My Chum
L. Hevia	7	Cipayo	51	3	E. Rodríguez	Greenhill
N. N.	7a)	Mocosa	49	15	E. Rodríguez	Monterey
G. Saavedra	8	Panhandle	51	14	J. Maldonado	Ch. Yquem
S. Pradenas	9	Termar	51	6	J. Suárez	Singapour
L. Godoy	10	Magallanes	50	11	A. Breque	A. Terek
F. Arredondo	11	Diversión	48	12	R. Constantini	Basileus II
N. N.	12	Ansiedad	46	5	C. Tapia	Aguacero

OCTAVA CARRERA, a las 15.45 horas — 1,300 metros.— 7.a serie

E. Araya	1	Don Sata	56	4	C. Tapia	Aguacero
L. A. Días	2	Mitotero	55	8	P. Bagú	Forest Row
R. Neira	3	Maranguapé	54	7	O. Becerra	Holmbush
C. Pezoa	4	Chevalier	53	9	A. Vodanovic	Sun Prince
R. Jaque	5	Doña Nena	53	1	A. Pröschle	Bokara
E. Peña	6	Quiet	53	6	M. Amaya	Flauss
C. Sepúlveda	7	Flor de Ulmo	53	10	H. Sepúlveda	Barranco
A. González	8	San Carlos	52	3	T. Herrera	Step Brother
J. Amestelly	9	Vima	52	12	José Melero B.	Volpir
J. Amestelly	10	Messager	50	2	Emig. Castillo	Manipour
P. Muñoz	11	Pepa de Oro	50	11	P. Velderrama	Agasajo
J. M. Aravena	12	Orita	48	5	L. A. García	Bristol

CARRERA "A", a las 16 horas.— 2,400 metros.— Handicap.— SIN

E. Araya	1	Pomelo	55	1	J. Melero	Jardiniere
A. Núñez	2	Codorniz	54	2	J. B. Argagnon	Agasajo
H. Pilar	3	Anarquista	52	4	A. Breque	Welsh Honey
A. González	4	Quel Fou	45	3	F. León	Quelus

NOVENA CARRERA, a las 16,20 horas.— 1,300 metros.— 4.ª serie, (Segunda válida para la Triple).— Cierre a las 16,05 horas.

G. Jorquera	1	Xochil	56	1	L. A. García	W. Prince
R. Parodi	2	Dominado	55	9	V. Ramírez	Terek
E. Guajardo	2a	Skitish	50	10	V. Ramírez	Jardiniere
E. Araya	3	Dorabella	55	5	J. Cavieres	Daemon
R. Montoya	4	Petardo	54	8	G. Urquidi	Jardiniere
L. Espinoza	5	Río Coree	54	2	C. Covarrubias	Espace Vital
F. Toro	6	Sabotaje	53	6	P. Bagú	Welsh Honey
R. Madariaga	7	Promotor	52	4	Alv. Breque V.	Espace Vital
H. Salas	8	Tronio	52	3	J. Fuentes	Bayard III
S. Vera	9	Caminence	49	11	E. Inda S.	Pretexto
A. González	10	Mascareña	46	7	A. Bullesú	Holmsbush

DECIMA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 16.50 horas.— 5a. Serit.— (Segunda válida para la Apuesta Doble, cierre a las 16.37 horas).

L. A. Días	1	Blue Fog	57	2	P. Bagú	Blue Boy
F. Toro	1a	Lucrecio	53	10	P. Bagú	F. Verdict
E. Araya	2	Cocorocó	53	7	E. Inda S.	Nipigón
B. Contreras	3	Rial	53	12	V. Romo	Souepi
C. Pezoa	4	G. Lindo	52	1	F. Chamorro	Fifo II
J. L. Silva	5	Jarder	52	13	P. Medina	Manipour
C. Paredes	6	Alaraco	51	6	E. Núñez	Adage
O. Castillo	7	Happy Boy	50	3	A. Donati	Happy Knight
R. Montoya	8	Jarquemada	49	8	G. Urquidi	Jardiniere
C. Sepúlveda	9	Lipingue	49	5	A. Abarca	Asombro
R. Gatica	10	Pachamanca	49	9	A. Castro	T. of T. Cities
G. Meneses	11	Sun Vido	49	4	H. Gonzáles	F. Verdict
A. Gonzáles	12	Piñacha	47	11	S. Fuentes	M. Bowman

UNDECIMA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 17.30 horas.— 6a. Serie.— (Tercera válida para la Apuesta Triple, cierre a las 17.10 horas).

L. A. Díaz	1	Estupendo	56	5	P. Bagú	Quelus
O. Muñoz	2	P. Pas	56	14	J. Melero	Pandillero
J. Escobar	3	Polignac	55	13	A. Breque	W. Honey
R. Parodi	4	Pamplemous	54	1	G. Sarmiento	Ch. Yquem
L. Godoy	5	Senechal	54	13	J. Fuentes	Copernic
R. Madariaga	6	Baldón	53	7	A. Lab	Holmbush
E. Contreras	7	Licenciatura	53	11	J. Inda	Licencioso
C. Pezoa	8	Nebucanita	52	3	C. Tapia	Liberty
G. Saavedra	9	Ciudadela	51	4	P. Inda	Aloraye
C. Sepúlveda	10	M. Vuelta	51	15	L. Alvarez B.	T. of T. Cities
F. Toro	11	Salinita	51	7	C. Castro	B. Brown
G. Jorquera	12	Carrasco	50	10	M. Amaya	Rencoroso
H. Salas	13	Encino	50	6	P. Briones	Le Tellier
P. Muñoz	14	Panguecillo	50	9	P. Valderrama	Aguacero
A. Núñez	15	Flamenco	49	16	S. Fuentes	Flexton
Jaque	16	Indulto	49	8	V. A. Polanco	Y. Highness

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 20 páginas — Precio: Eº 0,10

LA NACION

JUEVES 23 DE MAYO DE 1963
SANTIAGO DE CHILE

CONSULTORIO ASTROLOGICO DEL PROFESOR DREAMAN

El Profesor "DREAMAN", Astrólogo-Grafólogo e intérprete de los sueños mentalistas, recibe su correspondencia en Casilla 81-D, Santiago. Envíe fecha de nacimiento, mes, día, hora, lugar y año, de ser posible. En el caso contrario, mes, día y año. Al enviar su carta ponga un pseudónimo o sus iniciales, para que identifique su carta, que será contestada en esta misma sección.

ARIES (21 de marzo 20 de abril).— Saturno fortifica el sector de los romances donde tienen indicios de muchos cambios, es un ciclo que se caracteriza por la decisiva influencia que ustedes ejercerán sobre otros. La constelación de Urano estará presente durante todo este ciclo. Estén pendientes de sus motivos sociales.

TAURO (21 de abril 20 de mayo).— Al pasar Urano a la casa quinta sus motivos financieros se ven abolidos La etapa es característica por las múltiples actividades en que ustedes se verán enfrascados, el tacto y la discreción son aconsejables durante todo este lapso.

GEMINIS (21 de mayo 21 de junio).— La vibrante aspectación que produce el astro rey ubicado en su primera casa, hace el presente ciclo propicio a sus manejos en general,, sus dotes intelectuales pueden verse incrementadas, ahora su personalidad se verá aumentada. Marte pasa a la casa 4a. y fortifica el sector de los romances.

CANCER (22 de junio 22 de julio).— El cuadro estelar de hoy presenta insuperables perspectivas para todo lo relacionado con sus motivos económicos, sus empresas en general pueden producirles ahora entradas ventajosas, estén pendientes de proposiciones y ofertas que pueden recibir en horas de la tarde.

LEO (23 de julio 23 de agosto).— Durante este período Mercurio será huésped de la casa 5a., las fases les anuncian algunos cambios relacionados al sector de la correspondencia. Estén pendientes de sus motivos jurídicos.

VIRGO (24 de agosto 23 de septiembre).— Alrededor de la casa 4a., muy cerca del trigono formado por el Sol, Marte y Saturno, se halla Plutón, cuya influencia es decisiva en muchas de sus empresas, el día es propicio a las inversiones en general.

LIBRA (24 de septiembre 23 de octubre).— La regencia en su signo se mantiene ocupado por Neptuno, que en concordancia y órbita con Plutón, en relación armónica alrededor de su 7a. casa. influencia el sector doméstico en muchos de sus empeños.

ESCORPION (24 de octubre 22 de noviembre).— El Zodíaco determina su influencia en el sector de los viajes y las aventuras, donde persisten las influencias anteriores, el día puede ser de grandes proyecciones, estén pendientes de sus motivos económicos.

SAGITARIO (23 de noviembre 21 de diciembre).— Pasa Urano a la casa 12, fortaleciendo el sector de las amistades, parientes y amigos durante todo el lapso ustedes encontrarán colaboración por parte de otros. Marte en conjunción con Venus, les propicia entendimientos en el sector sentimental.

CAPRICORNIO (22 de diciembre 20 de enero).— Aunque persisten las dañinas influencias anteriores, ustedes lograrán ahora desplegar gran actividad que les pueda compensar de las pérdidas, el día es propicio a las salidas, compras, ventas y traslados.

ACUARIO (21 de enero 19 de febrero).— Su panorámica de hoy dirige sus cambios al sector de las finanzas, donde tienen anuncios de cambios importantes. Desde las primeras horas del día se enfrentarán a situaciones insólitas por su trascendencia. Estén pendientes de comunicaciones y noticias importantes.

PISCIS (20 de febrero 20 de marzo).— Las aspiraciones anteriores desaparecen, Plutón se instala muy cerca de su ascendente en la casa 9a., desde las primeras horas del día contarán con el apoyo decidido de otros, estén pendientes de sus motivos legales.

EL PROFESOR "DREAMAN", ASTROLOGO GRAFOLOGO. ATIENDE EN TENDERINI N.o 85 (7.o PISO), DEPARTAMENTO N.o 76, DE 10 A 12 Y DE 14 A 18.30 HORAS; DIARIAMENTE, DE LUNES A SABADO.

TODAVIA NO SE RESUELVE LEGADO HECHO EN ITALIA HACE 421 AÑOS

ROMA, (ANSA).— A la Corte de Apelación de Florencia le ha sido fijada la misión de establecer si los herederos del jurista Giovan Battista Tercasio, que en el año 1542 fundó en Campagna di Eboli (Salerno) un ente en beneficio de las jóvenes solteras de doce familias nobles del lugar, podrán o no entrar en posesión de los bienes dejados por aquel caballero, o si esos fondos serán definitivamente asignados al Estado italiano.

Así lo decidió la Corte romana de casación después de una controversia que se prolongó durante 94 años, y en la que están interesadas las familias de los barones Campanino di San Giovanni, de los condes Guerrieri y de los nobles Viviani. Corresponderá así, presumiblemente, a los jueces florentinos, decir la última palabra en una causa que ha abarcado un arco de más de cuatro siglos.

En la sentencia, la corte de casación precisa los motivos en virtud de los cuales el recurso propuesto por la fiscalía del Estado contra la decisión del tribunal que dio razón a los herederos de Tercasio, debe ser examinado nuevamente teniendo en cuenta antiguos documentos de los que resulta que, en 1818, entre los Estados de la Iglesia y el reino de Nápoles se estipuló un concordato mediante el cual el instituto fundado por el jurista fue suprimido e incorporado al monasterio de San Benedetto, en el territorio de Campagna di Eboli.

Entre otras cosas, la Corte destacó que en el monasterio fundado por Tercasio se hallaban, cuando el instituto fue confiscado después de la anexión del reino borbónico al Estado italiano, un confesor y una abadesa, y que, en la misma época, el padre general de la orden de los franciscanos menores hacía periódicas visitas al monasterio. Ateniéndose luego a otros viejos documentos, en febrero de 1861 Giuseppe Garibaldi, al llegar a Campagna di Eboli, halló en el instituto un cierto número de hermanas benedictinas y una sola joven soltera. Garibaldi interpretó que el decreto sobre supresión de entidades religiosas comprendía también al "refugio" creado por Tercasio, por lo que el monásterio pasó a ser propiedad del Estado italiano.

Lo que Garibaldi ignoraba era que en 1810 cuando Joaquín Murat que más tarde fue Rey de Nápoles disolvió los conventos benedictinos de Campagna di Eboli las religiosas desalojadas lograron refugiarse en el ente creado por Tercasio donde se alojaban las nobles solteras. Luego, fusilado Murat y vueltos al trono de Nápoles los Borbones, se estipuló un concordato con la Santa Sede para que el instituto gozase de garantías civiles y religiosas. Una segunda oleada de hostilidad contra la entidad arribó con Garibaldi, y finalmente, en 1866, los bienes del jurista fueron incorporados al patrimonio estatal no obstante las protestas de las tres familias todavía interesadas en la herencia, y que entablaron el juicio que ahora, quizá, se resuelva definitivamente.

La Ruta de la Gloria



LAGO EYRE, Australia del Sur.— Los mecánicos trabajan en el auto de carrera "Pájaro Azul", de Donald Campbell, mientras éste se encuentra detenido en la arena de la playa del Lago Eyre, en Australia del Sur, cerca de la pista de sal, en la cual Campbell ensayará batir el record mundial de velocidad por tierra. Ahí tratará de mejorar el record de John Cobb, cuando en 1947 hizo 394,2 millas por hora. Campbell ha desmentido enfáticamente que tenga intenciones de abandonar su intento. La inundación de los llanos de sal del Lago Eyre, donde se pensaba desarrollar la carrera, a causa de las intensas lluvias, hizo correr el rumor de que Campbell abandonaría su ensayo. "Si desean, llámenlo una postergación; pero no abandono la idea", dijo Campbell. El auto está acondicionado con un motor "Proteus" jet de 4.250 caballos de fuerza.— (Foto UPI)

Juventud Francesa Siente Pasión por las Historietas y va al Cine si Asiste "B. B."

PARIS, (ANSA).— La cultura en los cuarteles franceses se halla en un nivel bastante bajo.. La comprobación fue hecha por un joven universitario que ahora realiza el servicio militar y que se ha divertido interrogando a sus camaradas, cuya edad oscila entre los 19 y 28 años.

Los resultados de la encuesta han causado asombro: en esta época del Mercado Común y del turismo de masas, cuando dos millones y medio de franceses cruzan todos los años las fronteras para pasar sus vacaciones en el extranjero, sólo 48 soldados de cada 100 conocen los países con los que Francia confina; 10 no conocen siquiera uno y 42 se han olvidado de varios. Del Luxemburgo, por ejemplo, nada sabe el 40 por ciento de los interrogados; de Italia, el 17 por ciento; de España, el 14 por ciento; de Suiza, el 12 por ciento; de Bélgica, el 11 por ciento y de Alemania, el 6 por ciento. Otros creen que los límites de Francia son naciones como Austria, Inglaterra, Estados Unidos, Grecia, Hungría, Holanda o Polonia.

Se confirma así el viejo adagio según el cual "el francés es un señor muy condecorado pero que no conoce la geografía", y retorna a la mente la composición de un escolar citada en el libro "La foire aux cancres", de Jean Charles: "Francia está situada en la zona templada. Al este limita con el Sol cuando se levanta, y al oeste con el Sol cuando se oculta".

El mapamundi no es el único punto débil en la instrucción de los jóvenes franceses. Diecinueve de cada 100 interrogados no han ido jamás al teatro y 49 dijeron gustar de ese espectáculo pero revelaron conocimientos muy limitados en esa materia. Al cine, en cambio, van todos regularmente y 60 de cada 100, dos o tres veces por semana. Sus films preferidos son los policiales, seguidos por los cómicos, de aventuras, históricos y sentimentales. No es el argumento lo que determina la elección del film que irán a ver, sino los actores. No se va al cine para ver una obra maestra, sino para admirar a Brigitte Bardot, cuyo retrato, posiblemente el menos vestido de todos, recortado de algún semanario, decora las paredes de todos los dormitorios de todos los cuarteles de Francia.

También la música es uno de los entretenimientos preferidos, sobre todo gracias a la radio. Dieciocho jóvenes sobre cien dijeron que buscan en la música lo que no encuentran en la literatura; 22 la consideran "un placer para las orejas"; 14 la escuchan "porque procura una distensión física" y 27 sencillamente por que ayuda a pasar el tiempo o acompaña agradablemente el trabajo. Son 19 sobre 100 los que creen que la música "es el más costoso de todos los ruidos", como afirmaba Leopoldo II, de Bélgica. Beethoven reúne la mayor parte de los votos, seguido de Mozart, pero Wagner y Louis Amstrong están al mismo nivel en la escala de las preferencias.

La radio, naturalmente, influye sobre el gusto en forma notable y aún más que el cine, sobre todo desde que los transistores permitieron llevarla a las playas, restaurantes, plazas y también cuarteles. Después de ella le sigue en importancia la televisión, cuya atracción como pasatiempo es compartida por la lectura de diarios. Sólo 8 jóvenes sobre cada 100 no compran ningún diario. Los restantes 92 se dividen así: 40 compran un diario de información, 17 una revista deportiva, 10 una revista cualquiera y 25 el diario y una revista.

Pero los más leídos no son los diarios de la capital. Aunque la Ciudad Luz es notoriamente el corazón de Francia, la influencia de los cotidianos parisienses sobre la juventud es solamente del 18 por ciento porque la de los diarios de provincia aumenta de un día para el otro. Algunos de ellos han mejorado notablemente respecto a la anteguerra, por su presentación y nivel de redacción.

Los libros tienen relativo éxito. Setenta y cuatro jóvenes sobre cien los leen por hábito, pero las novelas de historietas son preferidas por lo menos por la tercera parte de ellos.

La conclusión de la encuesta es que el nivel intelectual es bastante bajo en los cuarteles, y el hecho no puede asombrar si se tiene en cuenta que sólo el 12 por ciento de los hijos de obreros y de agricultores, o sea una pequeña minoría de la juventud, prosigue sus estudios más allá del ciclo elemental. El Ministro de Educación Nacional declaró hace tres meses, durante la ejecución del presupuesto en la Cámara, que por lo menos 40 conscriptos de cada 100 no podrían superar el examen del quinto grado elemental.

Cartas al Director

Las cartas que se publican en esta sección deben venir firmadas y con indicación del nombre completo, dirección y número de carnet del autor o autores. Sin embargo, omitiremos estos datos si él o los autores lo desean.

862) Revalorización de Pensiones

Señor Director:

Es para hacer presente a Ud., sobre la discutida "Ley de Revalorización de Pensiones" por lo que ruego dar cabida en su popular "Sección" de tan prestigioso diario a lo siguiente:

Tiempo atrás, a raíz de los estudios de esta Ley, se propuso, en lo que se refiere a las jubilaciones y montepíos de la Defensa Nacional, aumentar en un 2 por ciento, las imposiciones de todo este sector, tanto en servicio como jubilados; pero, desgraciadamente se levantó un clamor de protestas y egoísmo del personal en servicio y jubilados que gozan de la "perseguidora". También se agregó a este financiamiento los "excedentes" que arrojan anualmente la Caja de Previsión de la Defensa Nacional.

Esperando la decisión rápida de los organismos encargados de esta materia ya expuesta, de lo cual sería uno de los tantos agradecidos, si es que tenga la acogida necesaria esta sugerencia.

Saluda atentamente a Ud., y agradece de antemano tan señalado servicio. G. C. U., Carnet 440561, Santiago

863) Agradece atención de Caja de Previsión de Marina Mercante

Respetado señor Director:

Me dirijo a usted, que tan acertadamente dirige al diario LA NACION, y, por su intermedio, agradecer públicamente a una Caja de Previsión de nuestro país, y que, en este caso, es la Caja de Previsión de la Marina Mercante Nacional, con sede en Valparaíso. Hace tiempo quiero felicitar al señor Vicepresidente y demás personal que en ella trabaja, y que son dignos de elogio, por su comportamiento dentro de dicha Caja. Quiero nombrar en este elogio al personal de las secciones Asignación Familiar, Préstamo de Auxilio, Cesantía, Propiedades, Registro, Oficina de Partes y demás reparticiones. Todas estas secciones trabajan correctamente y dirigidas por jefes muy bien capacitados.

Gracias a este personal, nosotros, los imponentes, tenemos grandes garantías y somos bien atendidos cuando necesitamos sus servicios.

Señor Director, hago este halago a dicha Caja, porque, de los años a que a ella pertenezco, siempre he sido bien atendido y nunca he hecho antesala para solucionar mis problemas. Por eso, a mi parecer, creo que nuestra Caja es una de las mejores del país.

Vaya para ellos, los empleados y sus superiores, mis felicitaciones y, al mismo tiempo, haré votos de prosperidad, para que siempre sea una buena Caja, al servicio del imponente.

Es gracia, señor Director.
Pablo Villanueva O., CIN. N.o 268626, de Valparaíso.

864) Vecinos de calle Herboso piden mayor vigilancia

Señor Director:

A nombre de los vecinos ... vivimos en la calle He... entre Diez de Julio y Co... hago pública denuncia del ... tacionamiento de un cam... que transporta pescado ... Talcahuano a la capital y ... se estaciona frente al nú... 728. Este vehículo llega al ... tio indicado, a las 9 de la ma... ñana y se retira en la tar... dejando todo el sector con... minado con este olor ... grato, aparte de las mo... que en torno a él, se junta...

Se suma a este malestar ... vecindario el ruido mo... que hace un camión muni... que diariamente a las 4 de ... madrugada hace sonar su ... xon estrepitosamente.

De desear sería, señor Di... rector, que radiopatrullas ... Carabineros, realizaran ... visita a esta calle, a fin ... verificar la denuncia y to... las medidas del caso y de... verle la tranquilidad a ... los vecinos. L. L. Carnet ... 1900345 de Santiago, por ... Vecinos de calle Herboso.

Así Atendemos al Públic...

NO CABE RESPONSABILID... A OBRAS SANITARIAS

Sr. Director:

Impuesto de la reclamación en contra de los servicios a mi cargo, aparecido el miércoles 8 del presente, en la Sección "Cartas al Director" del diario de su digna dirección, ordene investigar la denuncia formulada referente a la tapa rota de la cámara de alcantarillado, ubicada frente al N.o 209 de la calle Santa Rosa, correspondiendo ésta al domicilio del señor Mario Ramírez.

> **805) Corresponde resolver a OO. Sanitarias**
>
> Señor Director:
>
> En la acera poniente de calle Santa Rosa, frente al número 209, existe una cámara de alcantarillado, cuya tapa está rota, constituyendo de esta manera una verdadera trampa para peatones y especialmente para menores.
>
> Muy conveniente sería, señor Director, que la Dirección de Obras Sanitarias.

> **La tapa en referencia fue cambiada, seguramente por el propietario, a las 24 horas de publicada la N.o 805 en nuestra edición del 8 de mayo en curso.**

La cámara de alcantarillado en cuestión pertenece a una instalación domiciliaria y oficinas pendientes ... esta Dire... no tienen ... ponsa... de esta ... ciencia, atendien... razones ... por el ... mante, ... Rosame... nández ... lla, he ... instru... para qu... tapa se ... bie por ... nueva ca... do su val... señor R... rez, prop... rio respo... ble.

Saluda ... a Ud., R... del Valle ... yes, Di... de Obra... nitarias.

JUAN MARINO — POR SAM LEFF





TARZAN — Por Edgard Rice Burroughs







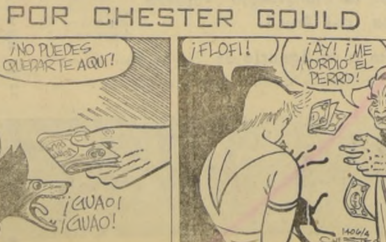
DICK TRACY — POR CHESTER GOULD












RAMONA — POR JORGE PALACIO

